SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI — 8h. a.m. à 8h p.m.
LE SAMEDI — 8h. a.m. à 4h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.:
(Services des nouvelles seulement)
CEntral 6-5940

LE DROIT

Le Quotidien français de la capitale du Canada

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)
FRAIS
MINIMUM (cette nuit) 35
MAXIMUM (demain) 50
PILON LTEE
Distributeur des fameuses tuiles à plancher BP

50e année — No 108 | OTTAWA, MARDI, 8 MAI 1962 | EDITION FINALE | Le numéro : 5 cents

Au Venezuela

14 chefs rebelles capturés

Par la PRESSE CANADIENNE

CARACAS—Les forces gouvernementales du Venezuela continuaient hier l'opération nettoyage dirigée contre les fusiliers marins rebelles qui ont tenté sans succès d'amorcer une révolte en fin de semaine dernière.

Quatorze chefs rebelles capturés ont été expédiés à Caracas à bord d'un destroyeur de la marine.

Les troupes loyalistes ont maté samedi la révolte déclenchée dans la ville portuaire de Carupano, dans le nord-est du pays, mais plusieurs rebelles ont réussi à se glisser à travers les lignes avec l'intention de s'enfuir à Trinidad.

On ne connaît pas le nombre précis des morts et des blessés. Selon le gouvernement il y aurait eu entre cinq et 40 morts et entre 30 et 150 blessés. On a rapporté que les pertes gouvernementales étaient de deux morts et 10 blessés.

Deux civils ont été tués au cours du week-end à Caracas pendant une manifestation de la gauche dont le but était d'attirer des partisans au camp rebelle.

Le chef rebelle, le capitaine Jesus Molina, et plusieurs autres officiers devront comparaître et sont passibles de 20 à 30 ans de prison.

Le ministre de l'Intérieur Carlos Andres Perez a déclaré qu'un complot communiste en vue d'aider les rebelles a été déjoué et que des armes avaient été confisquées.

La révolte a commencé vendredi lorsque les 450 rebelles se sont emparés de la ville portuaire et ont proclamé que le gouvernement du président Romulo Bétancourt n'était pas démocratique.

La débandade de la révolte s'est produite lorsque les forces gouvernementales sont entrées à Carupano et ont écrasé le soulèvement sans trop de difficulté.

Le coût de la vie à un sommet record au mois d'avril

LE PREMIER FESTIVAL DE MUSIQUE DE HULL a débuté lundi soir, à l'école Reboul. Concurrents, parents, amis et mélomanes ont répondu avec empressement à l'invitation des organisateurs de ce grand événement artistique pour la région. On voit dans cette photo, au piano, M. Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre de réputation internationale, adjudicateur à la séance inaugurale de jeudi soir pour les classes de choeurs et de chorales; rangée arrière, de gauche à droite: M. Philéas Thibault, président de l'exécutif de la section de Hull du festival; Mme Gaston Isabelle, directrice du comité d'accueil de la section, et le maire Armand Turpin, qui a inauguré officiellement ce premier Festival de musique à Hull. (Voir en pages 3 et 16)

(Photo Champlain Marcil)

Les aliments et les soins médicaux sont la cause de la hausse

Le coût de la vie a grimpé à un sommet record en avril alors que l'indice des prix à la consommation est passé de 129.7 au 1er mars à 130.3 au 1er avril.

Selon le Bureau fédéral de la statistique, cette hausse de six dixièmes de point, dans l'indice des prix au Canada, a été l'augmentation mensuelle la plus forte depuis l'automne de 1960.

L'indice de 130.3 au 1er avril — calculé sur les prix de 1949 ayant 100 comme dénominateur — se compare à 129.1 il y a un an. L'augmentation du mois fait suite à une stabilité relative des prix durant quatre mois, au cours desquels le sommet record précédent de 129.8 fut établi en décembre et février.

Le coût des aliments et des soins médicaux est le principal responsable de cette dernière hausse. Mais cinq des sept postes inclus dans l'augmentation générale des prix, étaient à la hausse: aliments, vêtements, transport, santé et soins personnels, tabac et alcool.

Il n'y a pas eu de changement dans le coût de l'habitation qui représente 32 pour cent du budget familial couvert par l'indice des prix à la consommation. Les dépenses pour les loisirs et la lecture ont légèrement diminué.

Les aliments plus chers

Les prix des aliments ont augmenté sensiblement. L'indice a grimpé de 124.4 à 125.8. Les prix ont été plus élevés pour la plupart des fruits et légumes, le boeuf, certaines parties du porc, le poulet et le pain. Les prix étaient à la baisse pour les oeufs, le jus d'orange congelé, les tomates fraîches, les tablettes de chocolat et les gras, dont le beurre.

La hausse dans l'indice des prix fait suite à une forte augmentation dans les salaires industriels au cours de février. L'indice des salaires industriels moyens au 1er mars était de 186.6, au regard de 184.5 le mois précédent et de 181.1 il y a un an.

La hausse de près d'un point dans l'indice des frais de santé et personnels de 157.2 à 158.1, provient des honoraires plus élevés pour les médecins, les dentistes et les soins des yeux, et des prix plus élevés pour le savon de toilette et les coupes de cheveux pour les hommes.

L'indice des vêtements a grimpé de 112.9 à 113.2. Les vêtements et les chaussures pour hommes et enfants étaient plus chers.

L'augmentation des prix pour les réparations d'automobiles et les voyages en avion ont porté l'indice du transport de 139.9 à 140.2.

Au poste du tabac et de l'alcool, les prix étaient plus élevés pour les boissons dans le Québec et l'Ontario, ce qui a porté l'indice de 117.5 à 117.9.

Le logement est demeuré inchangé à 134.0. Des prix moins élevés pour les appareils de radio et de télévision ont contribué à faire baisser l'indice des amusements et de la lecture, de 146.7 à 146.6.

Par ailleurs, la tendance était mixte dans les prix de gros.

L'indice des prix de 30 matériaux bruts industriels a fléchi de 249.9 à 249.6 entre le 30 mars et le 19 avril. Durant la même période, l'indice des produits agricoles canadiens aux marchés a grimpé de 218.9 à 220.3. Les deux indices sont calculés sur les prix de 1935-1939, avec 100 comme dénominateur.

Le sergent Hockman expulsé de l'Armée

Le sergent William John Harry Hockman a été expulsé aujourd'hi des forces armées pour sa complicité dans la contrebande d'opium, durant son cantonnement en Indochine l'an dernier.

Mais même après que trois militaires impliqués dans l'affaire d'opium et de l'or en Indochine eurent été condamnés à des peines variées par le tribunal militaire, on n'en connaît pas plus sur les détails de leur activité clandestine, alors qu'ils faisaient partie de la Commission internationale de surveillance de la trêve en Indochine.

La Cour martiale qui poursuit ses audiences depuis plusieurs jours allait connaître hier quelques détails nouveaux lorsque le procès fut interrompu alors que l'accusé, le sergent Hockman décida de ne pas persister dans sa proclamation d'innocence, préférant plaider coupable aux deux chefs d'accusation.

Les deux caporaux qui ont précédé le sergent avaient en dernière minute adopté la même attitude et ont été condamnés chacun a une peine d'emprisonnement et à la dégradation.

Encore deux

Ces militaires étant jugés, il reste à la Cour martiale à statuer sur le sort d'un officier et d'un caporal d'artillerie, impliqués dans l'affaire, à savoir, le major William A. Platt et le bombardier Francis O. Johnson que l'armée n'a pas identifiés davantage.

Le sergent Hockman, de Theodore, en Saskatchewan, a été accusé d'avoir touché 25,000 piastres (environ $300 canadiens) pour la livraison de 11 livres d'opium entre le Laos et le Vietnam-Sud, en octobre dernier.

Hockman, militaire depuis 18 ans, était sous-officier depuis 10 ans. Ancien combattant des campagnes 39-45 et de Corée, il était cantonné à Ottawa avec l'escadron de signaleurs de la 1ère armée.

Serraj s'enfuit de prison à Damas

DAMAS (PA) — Le colonel Abdel Hamid Serraj, bras droit du président Nasser d'Egypte en Syrie à l'époque de l'union des deux pays, a réussi à s'échapper de l'hôpital d'une prison.

Le gouvernement syrien a mis sa tête à prix offrant une récompense de 20,000 livres syriennes (environ $5,000) pour sa capture.

Mise à jour d'un complot contre le général de Gaulle

PARIS (Reuters) — Le gouvernement français a fait arrêter ou imposé des sanctions contre plusieurs officiers supérieurs et généraux après avoir découvert un complot dirigé contre le régime gaulliste. C'est ce qu'ont déclaré hier soir à Paris des informateurs bien renseignés.

Selon ces sources, des mesures ont été prises contre cinq ou six officiers, dont un général, après que l'ex-colonel Antoine Argoud, un des dirigeants de l'OAS, eut visité clandestinement les unités de l'armée françaises cantonnées en Allemagne.

On prétend que ces officiers ont rencontré Argoud pour avoir avec lui des entretiens secrets ou qu'ils ont "manqué de vigilance" parce que l'ancien colonel a pu rencontrer des commandants et d'autres officiers impunément au cours du voyage qu'il a fait le mois dernier.

Une information non confirmée publiée par Paris-Presse prétend que 13 officiers ont été arrêtés, dont deux généraux.

Argoud, considéré comme un des principaux théoriciens de l'OAS, s'est échappé en février des Canaries où il était en résidence surveillée.

M. Thant

Une revision de la charte s'impose

STOCKHOLM (Reuters) — M. Thant, secrétaire général suppléant des Nations unies, a déclaré hier qu'une revision de la charte de cet organisme international était la première condition nécessaire à son renforcement.

Répondant à des questions qui lui étaient posées lors d'une conférence de presse qui a eu lieu à Stockholm, il a déclaré que le conseil de sécurité de l'ONU devrait être réorganisé, mais il a refusé de dire quoi que ce soit de précis sur l'éventuelle abolition du droit de veto.

Le secrétaire général a répondu à un journaliste qu'on pourrait s'entendre pour signer un traité interdisant les expériences nucléaires après que les Etats-Unis auront terminé leur actuelle série d'essais et que les Soviétiques auront mené à bien la série qu'ils ont promise, mais il a souligné que cela était son avis personnel.

La revision de la charte poserait beaucoup de problèmes à cause des intérêts de nombreux pays, a-t-il dit. La première condition pour une revision serait que les Etats membres de l'ONU acceptent que l'organisation soit renforcée.

Un délai de 2 semaines accordé à M. Wentzell

Par Louis ROCQUE

On a accordé à M. Jesse Wentzell un délai de deux semaines avant d'accepter sa démission du Conseil de ville d'Ottawa.

A la réunion de lundi soir, les échevins ont pris connaissance de la lettre remise par M. Wentzell, au greffier municipal, vendredi dernier. Ils ont décidé de se soumettre à la résolution de l'échevin Kenneth Fogarty, enjoignant le Conseil de ne pas accepter immédiatement la démission de l'échevin du quartier Rideau.

Mais avant que cette résolution ne soit approuvée, le proposeur a dû en changer la teneur originale. En premier lieu, l'échevin Fogarty demandait aux membres de refuser d'accepter la démission de M. Wentzell. Après une vingtaine de minutes de délibérations, M. Fogarty a apporté des changements à sa résolution, enjoignant plutôt le Conseil de remettre à deux semaines sa décision.

C'est l'échevin Jules Morin, doyen du Conseil, qui a secondé la résolution de M. Fogarty.

En faisant part de sa proposition originale au Conseil, l'échevin du quartier Queensboro a révélé qu'il avait eu un long entretien avec M. Wentzell jeudi. D'après cet entretien, qui s'est déroulé une journée avant la remise même de la démission, M. Fogarty a conclu que M. Wentzell serait prêt à revenir sur sa décision, si le Conseil lui en donnait la chance.

"M. Wentzell m'a laissé entendre, a dit M. Fogarty, qu'il n'avait agi ainsi que pour exprimer publiquement son mécontentement du traitement reçu par l'est de la ville, aux dépens des autres secteurs, dans le domaine de la récréation."

"Je crois sincèrement, a conclu M. Fogarty, que le Conseil doit donner à M. Wentzell la chance de reprendre son siège. Qui pourrait mieux servir les électeurs du quartier Rideau que celui qui les a représentés pendant plus de cinq ans et demi au Conseil?

C'est à la lumière des protestations du commissaire Wilbert Hamilton, les échevins Charles St-Germain et James McAuley que M. Fogarty, avec l'approbation du secondeur, a modifié sa résolution. Ces messieurs ont émis l'opinion que ce serait un manque de délicatesse et de justice à l'égard de M. Wentzell que de refuser catégoriquement sa démission. "Il s'agit là d'une décision personnelle, a dit M. Hamilton, décision qui a été prise librement par M. Wentzell. Laissons-lui donc la même liberté d'action, s'il songe à revenir sur cette décision."

Et c'est ce que les échevins ont décidé à l'unanimité de faire.

Enquête sur un président d'élection

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a annoncé ce midi qu'il avait ordonné qu'une enquête soit entreprise concernant le président d'élection de la circonscription fédérale de Toronto-Trinity.

M. Castonguay a précisé que l'enquête a été confiée à Me Ernest Wright, avocat de London, Ont. Dans sa déclaration, le directeur général des élections a dit que l'enquêteur a été chargé de déterminer si M. Henry McKinstry, président d'élection pour la circonscription de Trinity, a "délibérément et négligemment" nommé un commis d'élection qui n'était pas apte à remplir ces fonctions en vertu de la Loi canadienne sur les élections.

L'avocat-enquêteur devra également déterminer si M. McKinstry a "délibérément et négligemment" confié du travail d'énumération à des personnes qui n'étaient pas aptes à s'acquitter de ces fonctions. M. Wright a également été chargé de découvrir si le commis en question ainsi que les énumérateurs impliqués ont "délibérément et de leur plein gré" fait un faux serment.

Dans Le Droit

Ann. classées	22-23-24-25
Bridge	10
Carnet mondain	7
Cinéma, TV et radio	8
Décès	25
Editoriaux	2
Enfants	18
Horoscope	9
Hull	15-16-17-19
Mots croisés	24
Sports	12-13
Votre monde, Mmes	6-7

Liquider l'OAS

Ben Khedda donnera "DES DIRECTIVES"

Par la PRESE CANADIENNE

ALGER — Courroucés par la vague de terrorisme déclenchée par des extrémistes européens depuis le cessez-le-feu du 18 mars, le gouvernement rebelle algérien donnera demain aux Musulmans par le truchement de la radio des directives vraisemblablement dans le but de réprimer l'Organisation de l'armée secrète.

La décision du président du gouvernement provisoire de la république algérienne, M. Youssef Ben Khedda, de s'adresser à la population algérienne à la radio laisse présager la fureur croissante des chefs politiques nord-africains devant les massacres perpétrés quotidiennement par l'OAS à Oran et à Alger contre les Musulmans.

Un porte-parole rebelle a annoncé que Ben Khedda annoncerait "des directives" en vue de mettre en application l'armistice signé par la France et les nationalistes algériens. Il a laissé entendre que ces directives viseront à liquider l'OAS.

Les terroristes européens ont repris leurs attaques tôt aujourd'hui. Ils ont tué 16 Musulmans à Alger et en ont blessé 11 autres en l'espace de quelques heures. Un Européen a également été blessé.

Des témoins ont relaté que trois des victimes d'aujourd'hui étaient des Arabes qui prenaient paisiblement un verre de vin sur la terrasse d'un café dans le centre d'Alger. L'un d'eux a été tué et les deux autres se sont fait blesser par d'autres Musulmans.

On ignore toutefois si les agresseurs travaillaient pour l'OAS ou s'ils étaient tout simplement des justiciers musulmans qui voulaient punir leurs coreligionnaires parce que contrairement aux lois coraniques, ils buvaient de l'alcool.

Une autre des victimes d'aujourd'hui est une jeune barmaid musulmane assassinée dans un appartement du centre d'Alger. La police a fait savoir que sa mort n'a peut-être pas un caractère politique.

Cette serveuse était la seule Musulmane tuée jusqu'à ce jour. Pour la première fois hier, des commandos de l'OAS se sont attaqués aux Musulmanes.

Les assassinats d'hier indiquent clairement que les femmes ne seront plus exemptes du terrorisme de l'armée secrète qui cherche à provoquer les Musulmans à rompre

(Suite à la page 3, col. 8)

La campagne électorale

Les droits provinciaux défendus par les partis

Par la PRESSE CANADIENNE

Au moins deux des leaders politiques du Canada tentent de projeter une image électorale d'eux-mêmes comme les champions des droits provinciaux.

Le premier ministre Diefenbaker, qui entreprend sa première visite dans le Québec, a déclaré à Granby hier soir que le gouvernement progressiste - conservateur avait restauré les droits constitutionnels de taxation des provinces — et tout le pays en a bénéficié.

Auparavant, le leader du crédit social, M. Robert Thompson, avait déclaré à Montréal que son parti était en faveur de la "sauvegarde de l'autonomie provinciale". Hier soir, il adressait la parole à Brantford, Ontario.

Pour le leader libéral, M. Lester Pearson, ce fut, en quelque sorte, une journée chez lui. Il a voyagé en automobile le long de la rive nord du lac Huron, s'arrêtant en cours de route pour prononcer des allocutions et pour avoir des conversations avec ses propres commettants dans son comté d'Algoma-Est.

Le seul leader qui n'était pas sur les tréteaux hier était M. T.C. Douglas, du Nouveau parti démocratique. Il était alité à Toronto, souffrant d'une grippe stomacale. Il a dû contremander un engagement à Cornwall, Ontario.

Les chefs conservateur et libéral continueront aujourd'hui dans la même voie qu'hier. M. Diefenbaker terminera sa tournée initiale dans le Québec par des visites le long de la rive sud du St-Laurent, à Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Trois - Pistoles et Rimouski. M. Pearson visitera l'île Manitoulin et passera la nuit à Toronto.

M. Thompson se dirige vers l'ouest pour sa première visite à Vancouver et Victoria. M. Douglas, s'il est rétabli, parlera ce soir à Welland, en Ontario.

M. Diefenbaker dans Québec

Au cours de son allocution principale à Granby, qu'il a commencée et terminée en lisant un texte en français, le premier ministre a déclaré que chaque province canadienne avait profité de la politique conservatrice de restaurer les droits de taxation assumés par l'ancien gouvernement libéral en temps de guerre.

"Sous plusieurs aspects, l'ancien gouvernement avait placé

(Suite à la page 3, col. 6)

On refuse d'ajourner la réunion à Genève

GENEVE (Reuters) — Une proposition soviétique en faveur d'un ajournement de deux mois concernant les travaux de la conférence du désarmement a subi l'opposition de tous les pays neutres et de toutes les nations occidentales qui se trouvent actuellement à Genève. C'est ce qu'a déclaré hier un informateur digne de foi.

L'URSS a proposé officieusement que les entretiens des 17 nations soient interrompus le 1er juin et qu'ils reprennent deux mois plus tard, à New York, déclare cet informateur.

Il a dit que les délégations occidentales aimeraient que les travaux, qui ont commencé le 14 mars, se poursuivent jusqu'au milieu de l'été et reprennent à Genève après une courte interruption.

Selon cette personnalité, les délégations occidentales sont opposées à de longues vacances parce qu'elles pensent que les travaux vont bon train et que les conversations officieuses entre les coprésidents de la conférence, l'URSS et les Etats-Unis, font également des progrès.

Essais soviétiques

Des observateurs diplomatiques occidentaux ont pensé que l'Union soviétique désirait une interruption de deux mois à compter du 1er juin parce qu'elle se propose de reprendre ses essais nucléaires à ce moment, et qu'elle ne veut pas qu'ils aient lieu pendant les conversations sur le désarmement.

Au cours de la session d'hier, les Etats-Unis ont demandé aux Soviétiques d'avancer quelques nouvelles propositions "raisonnables" en faveur d'un traité interdisant les expériences nucléaires.

M. Arthur Dean, délégué américain, a fait cette proposition tandis qu'il échangeait avec M. Valerian Zorin, délégué soviétique, des accusations selon lesquelles leurs pays poursuivaient les entretiens dans le seul but de dissimuler leurs essais nucléaires.

M. Zorin a déclaré à une conférence de presse qui a suivi la séance plénière de la conférence des 17 nations que son gouvernement lui avait commandé de poursuivre les entretiens, bien qu'il ait dit auparavant qu'il ne pouvait continuer de négocier si les Etats-Unis reprenaient leurs essais.

LE DROIT

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 7 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Télépholo de la Presse Canadienne.

Le pire danger au Québec ne vient pas d'en dehors

Natura non facit saltus... Mais, les êtres humains, — pourtant raisonnables, — lui compliquent souvent la vie. Ainsi, par exemple, le déséquilibre dont on est présentement témoin dans le Québec. A un moment où on assiste dans cette province à un sursaut de vitalité, cette disproportion est particulièrement malheureuse. Elle peut diminuer et même annihiler les effets des plus splendides innovations. Et, ce qui pis est, cette difformité peut aboutir avec le temps à une faiblesse générale.

Franchement, le tableau actuel est sombre. Montréal et sa banlieue absorbent maintenant SOIXANTE POUR CENT de la population du Québec. Si le vide continue à se faire à ce rythme dans le reste de la province, l'avenir est très inquiétant. Le Québec, d'après le dernier recensement, ne compte que cinq villes de plus de 50,000 habitants: Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke et Hull, — (Verdun et Saint-Michel faisant partie de la région de Montréal). Si on établit une comparaison avec l'Ontario, on remarque qu'il existe là un meilleur équilibre. En effet, cette province compte une douzaine de villes de cette catégorie. En d'autres termes, l'expansion de Toronto ne s'est pas faite au détriment du reste de la province. Les autres régions offrent suffisamment d'intérêt pour maintenir leurs habitants et même pour attirer de nouveaux venus. Aussi, en temps de dépression, l'Ontario ne fut pas autant victime du chômage que le Québec en dépit de sa plus nombreuse population. Ceci est dû sans contredit au fait qu'il existe une répartition convenable des industries à travers le territoire ontarien.

Cet exemple fait mettre la main sur la principale plaie au Québec, la surindustrialisation et le surpeuplement dans le Montréal métropolitain au préjudice des autres secteurs de la province. La cause de cette excroissance locale dépend, avant toutes les autres raisons d'ordre secondaire, au manque de prévoyance des dirigeants du Québec, et cela depuis de nombreuses années. Si, dans certaines municipalités, des échevins ont ambitionné un bout de trottoir avant un plan d'urbanisme, c'est-à-dire ont songé à leur quartier avant la ville, de même bien des députés ont préféré une route d'asphalte à la planification, leur comté à la province.

Mieux vaut tard que jamais. Un plan d'ensemble s'impose. Il importe de diviser la province en régions: Montréal, Québec, la Mauricie, les Cantons de l'Est, le Bas Saint-Laurent, le Nord québécois, le Lac Saint-Jean et l'Ouest du Québec. Un comité d'orientation embrassant tous les domaines pourrait être d'un précieux secours aux gouvernements fédéral et provincial. Il conviendrait qu'il soit permanent pour assurer la stabilité, et indépendant pour prévenir la partisanerie politique.

Il est évident que le travail ne doit plus se faire à la bonne franquette. Le point de vue économique mérite la préséance pour empêcher d'abord l'exode vers "la" ville et la désertion de la campagne. Evidemment, l'Etat ne peut semer ici et là des industries comme des céréales. Par contre, il peut grandement contribuer à leur éclosion en préparant le terrain et en fournissant toutes les commodités nécessaires à un prix alléchant. Ainsi, si telle ville avait eu le pouvoir électrique suffisant, il y a longtemps que des manufactures y auraient vu le jour. De plus, la division précitée pourrait servir dans tous les autres domaines. En éducation, par exemple, pourquoi multiplier à un prix coûteux pour les contribuables certaines institutions. Souvent, une par région suffirait.

En résumé, il faut viser à un équilibre industriel et commercial pour en arriver à une répartition démographique proportionnelle. Il s'agit d'un cas d'urgence. Une intervention chirurgicale s'impose, la décentralisation. Par contre, des greffes ne sont pas moins opportunes. Le malaise actuel est peut-être le pire ennemi menaçant le Québec. Au fond, à quoi sert à la province de vouloir survivre et s'imposer dans un Canada puissant, et à plus forte raison parler d'un Etat indépendant, si elle souffre simultanément d'une hypertrophie du coeur et d'une atrophie de l'organisme en général ?

Gérard BERNIER

La prudence s'impose

Les antinucléistes de toutes les nuances feraient bien de méditer le numéro du journal LA CROIX de Paris qui, dans son édition du 24 mars, publie un texte de S. E. Mgr Charrière, évêque de Lausanne.

Dans un communiqué intitulé: "Les droits de la vérité face à une initiative populaire", Mgr Charrière rappelle la position de l'Eglise catholique en matière de légitime défense: ce qui peut inclure jusqu'à l'usage des armes nucléaires.

Ce communiqué de l'évêque de Lausanne se rapportait à un projet constitutionnel interdisant l'emploi ou même la possession des armes atomiques en Suisse, projet qui faisait l'objet d'une consultation populaire.

Afin d'éclairer la lanterne de ses ouailles, Mgr Charrière, tout en spécifiant que la morale chrétienne réprouve toute guerre atomique d'agression, est toutefois d'opinion que "c'est une dangereuse aberration que de demander au peuple suisse, en vertu des principes chrétiens, de renoncer unilatéralement et aveuglément à des moyens qui permettraient de se défendre valablement contre un agresseur".

Et le communiqué ajoute:

"On avance aussi que le recours à de telles armes enlèverait à la Suisse sa dignité spirituelle et sa mission chrétienne auprès des autres nations. C'est là encore exagérer et faire intervenir des arguments qui sont en réalité des sophismes. Il faut répondre que priver nos autorités du pouvoir de recourir à ce qui peut devenir un jour d'indispensables instruments de défense, c'est précisément mettre l'existence du pays en danger".

Il faut souhaiter la paix dans le monde, mais pas la paix à sens unique. Le désarmement unilatéral serait idiot, car nous n'avons pas le droit d'exposer le monde libre à des attaques possibles qui pouraient être déclenchées parce que nous serions démunis d'armes capables de leur faire échec.

Tous ceux qu'un faux sentimentalisme égare et qui luttent avec de bonnes intentions mais sans renseignements suffisants sur la question, feraient bien de méditer un témoignage aussi pondéré et lucide que celui de l'évêque catholique suisse.

On nous dira que la situation en Suisse n'est pas celle du Canada. Nous y voyons pourtant de fortes analogies sauf qu'ici il n'est pas question de porter la question des armes nucléaires sur le terrain constitutionnel. Pour la Suisse, sa longue tradition de pays neutre explique le projet constitutionnel. Ce qui s'applique à nous, c'est que, selon le mot de Mgr Charrière, la "légitime défense est un droit et un devoir". Mgr Charrière invite les catholiques à la prudence sur cette question.

Maurice HUOT

Enregistrer son vote

L'organe officiel de l'Eglise anglicane, le "Canadian Churchman" se penchant sur le problème des élections, recommande, selon un quotidien, de ne pas voter si on ne sait pas pour qui.

Les citoyens, dit en substance ce périodique, doivent étudier la situation; puis les solutions proposées ayant été pesées, ils doivent voter intelligemment. Sinon, ils doivent s'abstenir.

La première partie de ce conseil est excellente. L'électeur doit étudier la situation: cela est vrai. Il est hélas trop commun, comme le laisse entendre le "Canadian Churchman" qu'une grande proportion du vote enregistré aux élections n'est pas, de façon générale, le fruit de la réflexion mais celui du hasard quand ce n'est pas celui du caprice ou d'intérêts trop mesquins. Cependant, est-il bon si l'on tient compte de la réalité, de conseiller aux hésitants, aux indifférents, de ne pas voter ? Nous ne le croyons pas. Il faut faire l'éducation de l'électeur. Le parti idéal cela n'existe pas, c'est entendu.

Pourtant, même si dans la campagne actuelle, il ne sera pas facile de choisir entre les partis, il faut quand même se décider en faveur du parti qui nous semble rechercher le plus le bien commun, ou au moins en faveur d'un parti dont on veut renforcer l'opposition. On oublie trop souvent le rôle que l'opposition doit jouer au Parlement.

Puisque nous avons le privilège de voter en pays libre, pourquoi s'en abstenir ? Il y a tant de pays où le vote libre est impossible. Il n'est pas nécessaire de voter à l'aveuglette, il suffit de se renseigner et on le peut si on le veut.

Maurice HUOT

Diefenbaker ne manquera pas de discours..!

Lettre de Rome

Après un courant d'optimisme, symptômes de désenchantement

(Spécial au Droit)

Pâques a marqué une trêve dans la vie politique: quelques jours de repos, quelques heures de recueillement et de silence, un peu de vie de famille pour les hommes dévorés par les affaires politiques. Heureusement! Que deviendrait la cité sans ces "trêves de Dieu" ménagées régulièrement par le cycle liturgique?

Après une phase d'optimisme

Comment définir le moment politique actuel? La chose est malaisée. Dès le lendemain de l'investiture du gouvernement de centre-gauche, deux mesures de la nouvelle équipe firent déferler un courant d'optimisme sur la péninsule: l'augmentation des pensions pour les vieux travailleurs et la fourniture gratuite du matériel scolaire aux élèves des cinq premières classes de l'école primaire publique. Puis on parla d'augmenter les pensions des artisans ainsi que celle des agriculteurs.

Puis les débats sur la nouvelle loi de la censure attirèrent l'attention. La loi passa. Pour les catholiques, ce fut une douloureuse déception. Si, sur certains points, la loi comporte des aspects positifs et même des progrès, dans l'ensemble elle marque un recul. Les socialocommunistes l'ont saluée comme une loi-pont, c'est-à-dire comme une étape vers l'abolition complète de la censure.

Un acompte versé aux socialistes maximalistes

Sortant de sa réserve habituelle, **l'Osservatore Romano** est intervenu à trois reprises dans le débat, par la plume de son directeur, M. Raimondo Manzini, d'abord, puis par celle de son vice-directeur, M. Federico Alessandrini. Si elles ont eu le grand mérite de venger la vérité et le droit, en rappelant des exigences négligées par la grande majorité des parlementaires, les interventions de l'organe de la Cité du Vatican n'ont malheureusement pas pu empêcher l'irréparable: la loi, la mauvaise loi sur la censure, a passé. Joie de l'extrême gauche, amertume dans les milieux catholiques... Cette loi est un acompte versé par les dirigeants actuels de la démocratie chrétienne pour obtenir l'appui parlementaire des socialistes maximalistes de M. Nenni.

Entre autres abdications, la nouvelle loi présente celle-ci: désormais la censure frappera uniquement les films qui offensent la pudeur. La moralité se trouve réduite au plan sexuel. Des films pourront donc désormais propager impunément l'athéisme et tourner en ridicule la religion et le patriotisme...

De plus, les commissions chargées de l'examen des films ne compteront désormais plus de représentants des Ministères: elles se composeront de personnes choisies dans le monde cinématographique: producteurs, régisseurs, critiques, etc. Or, on sait qu'en général les préoccupations d'ordre moral — la morale fût-elle indument restreinte à la sexualité — ne comptent guère dans l'industrie cinématographique.

Inquiétudes

Cette défaite des catholiques a eu du moins l'avantage d'alerter certains milieux sur les périls de la collaboration des démocrates chrétiens avec les socialistes maximalistes de M. Nenni. Ces milieux affichent aujourd'hui moins d'optimisme. Ils se montrent même un peu désenchantés.

A ce désenchantement contribuent, sur un autre plan, une tendance à l'augmentation du coût de la vie, une vague d'agitations sociales déclenchées par la CGT et enfin, l'incertitude qui règne sur les projets de planification du gouvernement.

L'ouverture à gauche avait, dans les visées des chefs démocrates chrétiens, un but essentiel: séparer les socialistes de M. Nenni de leurs alliés, les communistes et refouler ceux-ci dans un ghetto politique. On imagine bien que les communistes ne se sont pas prêtés à cette opération. En guise de contre-offensive ils ont décidé de lancer une série d'agitations sociales et de manifestations publiques en faveur d'une radicale ouverture à gauche, de concert avec les socialistes de M. Nenni. Or, ces actions communes ont pour effet de resserrer des liens que l'ouverture, dans les plans des démocrates chrétiens, devaient desserrer.

Optimisme de M. Fanfani...

De l'isolement des communistes rêvé par les chefs démocrates chrétiens, on ne perçoit encore aucun symptôme. Bien plus, les socialistes continuent leur politique de réserve vis-à-vis du gouvernement Fanfani: d'un côté, ils exercent sur lui de fortes et continuelles pressions; de l'autre, ils s'abstiennent de voter les nouvelles lois. Leur appui se réduit à l'abstention...

Interrogé dernièrement, dans un banquet offert par l'association de la presse étrangère de Rome, sur la situation présente et sur les perspectives d'avenir, M. Fanfani s'est déclaré optimiste. Il a même ajouté qu'il écartait désormais l'hypothèses d'un arêt de l'expérience de centre-gauche, hypothèse émise par lui-même au récent congrès de Naples pour le cas où les socialistes n'appuieraient pas suffisamment l'ouverture.

...et réserve de M. Moro

Avec l'optimisme de M. Fanfani contraste l'attitude circonspecte de M. Moro. Il ne manifeste plus pour l'ouverture l'enthousiasme de ces derniers mois. Parlant au congrès national des agriculteurs et au comité central de la démocratie chrétienne, M. Moro a envisagé la possibilité d'un arrêt de l'expérience de centre-gauche, dans le cas où les socialistes ne répondraient pas mieux aux attentes des démocrates chrétiens. Bref, bon gré mal gré, M. Moro n'affiche plus l'assurance qu'on lui voyait naguère. Il semble revenir de ses illusions, à petits pas.

Il ne faudrait pourtant pas s'attendre à des changements profonds avant l'élection du nouveau chef de l'Etat, au début de mai, et, surtout, avant les élections municipales à Rome, Naples, Pise, etc. le 10 juin. En révélant des fléchissements de confiance dans le corps électoral, celles-ci pourraient porter le nouveau président de la république à dissoudre le parlement.

On cherche un candidat à la mairie de Rome

Les candidats à la première charge de l'Etat ne manquent pas. Ils abondent même. Les pronostics sont hasardeux.

En revanche, le parti démocrate chrétien n'a pas encore réussi à désigner un candidat à la mairie de Rome. On a proposé la charge à des personnalités de premier plan du parti, des notables classés au centre ou même à droite: MM. Andreotti, Pella et Campilli. Ils ont décliné l'offre.

Cette proposition est révélatrice. D'un côté, les partisans démocrates chrétiens de l'ouverture à gauche clament urbi et orbi que le pays va vers la gauche, que l'avenir appartient à la gauche, que, nonobstant les réserves d'un épiscopat prétendument tourné vers la droite, la grande majorité des catholiques veut l'ouverture à gauche, etc. etc. De l'autre côté, faute de trouver dans leurs propres rangs une personnalité capable, qui attire le respect et la confiance des électeurs catholiques, les partisans démocrates chrétiens de l'ouverture à gauche se rabattent sur des hommes comme MM. Pella et Andreotti qu'ils classent à droite...

Georges HUBER

La Bible vous parle

Je ne garde pas rancune éternelle. Reconnais seulement ta malice: tu t'es révolté contre ton Dieu, tu as couru en tous sens vers les Etrangers, et n'as pas écouté ma voix (Jér 3, 12-13).

AU JOUR LE JOUR

Ces 22 ans !

Certains conservateurs, notamment le ministre de la Justice, M. Fulton, ont entrepris la campagne électorale actuelle en reprochant aux libéraux leurs vingt-deux années au pouvoir. De la part des conservateurs, c'est une tactique qui possède encore une certaine force, même si elle est considérablement moindre qu'elle ne l'était lors de la campagne électorale antérieure.

Il s'est passé près de cinq ans depuis, et les conservateurs doivent aujourd'hui rendre compte de leur mandat, au lieu de continuer à faire le procès des libéraux. A la place des conservateurs, nous abandonnerions le thème des 22 ans de pouvoir libéral, de crainte que cela ne donne la nostalgie à certains votants, car ces vingt-deux ans ne peuvent avoir été tous mauvais. Les conservateurs ont réalisé certaines choses très valables durant leurs dernières années; que ne les montent-ils en épingle au lieu de nous rabattre les oreilles avec de vieilles rengaines qui sentent le moisi et qui sont dépassées par les événements. Ce n'est pas cela qui intéresse l'électeur. Qu'on nous parle des relations anglo-françaises au Canada, du chômage, du Marché commun, de la Constitution à être amendée, de la répartition de l'assiette fiscale entre le fédéral et les provinces, d'un drapeau national; en somme, qu'on nous parle de ce qui intéresse les Canadiens dans le contexte actuel non d'un passé mort et enterré.

Le dollar à 92½ cents

Les opinions sont fort partagées quant à la décision du gouvernement de fixer la valeur du dollar canadien à 92½ cents. Certains secteurs de notre économie dont l'exportation et le tourisme devraient en profiter. Mais on ne nous fera pas croire que le contribuable en général, la masse des salariés, ne paiera pas plus cher pour divers produits et que le coût de la vie n'augmentera pas en conséquence.

Il en résultera des demandes d'augmentation de salaires dans les milieux ouvriers, et en vertu de l'ascension pyramidale des salaires et des prix des produits de consommation, bien des souffrances au niveau des petits salariés, des retraités, et des chômeurs.

On aura beau expliquer que cette fixation de la valeur du dollar à 92½ cents est pour le bien général du pays, il sera difficile de faire comprendre au consommateur que s'il devra payer immédiatement plus cher pour les fruits frais en attendant d'autres hausses sur d'autres produits, cela lui fera du bien.

M. H.

Roses et Chardons

Un journal prétend que notre industrie du poisson pourrait prendre plus d'ampleur. Oh, la, la! Pourquoi? Ne fut-elle pas toujours la plus prospère et ne continue-t-on pas à se faire "poissonner"?

— 0 —

M. Lapalme ira à Paris régler une querelle d'artistes-peintres. Les artistes sont à prendre avec des pincettes et non avec des pinceaux.

— 0 —

C'est avec les artistes, qu'on en voit de toutes les couleurs.

— 0 —

Même si les artistes font de l'art abstrait, ils causent des problèmes concrets, dirait M. Lapalme.

— 0 —

La crise d'autorité provient peut-être du fait que ceux qui voudraient obéir ne savent plus à qui. Trop de commandants!

— 0 —

La difficulté, le jour du scrutin, ce n'est pas de porter sa croix, mais de savoir où la déposer sur le bulletin.

VERGOR

L'opinion du lecteur

A la défense du fermier

Embrun, Ont.

Monsieur le rédacteur,

Je doute si vous aurez l'obligeance de me réserver quelque espace dans votre rubrique l'"Opinion du Lecteur", car je ne suis qu'une fermière et, d'après la considération que vous accordez à la classe agricole, si j'en juge par votre caricature "Non classé" du 30 avril, où il est donné à entendre que les enfants de la campagne sont élevés avec les gorets, vous n'accorderez aucune attention à ma lettre.

De toute façon, j'aimerais que vous sachiez que nos enfants sont aussi bien élevés que ceux de la ville et qu'ils ont des tricycles, des balançoires et des glissoires et aussi de grands parterres (où aucun animal n'a accès) pour s'amuser. Je défie qui que ce soit d'avoir jamais vu nos enfants courir les gorets dans les enclos.

On se demande comment il se fait que les gens de la ville aient une si piètre opinion de nous. Il n'y a rien de surprenant là-dedans, puisque tous les moyens publicitaires: journaux, télévision, radio, même notre bon journal "Le Droit" prennent plaisir à nous ridiculiser.

J'aimerais vous faire savoir par la même occasion que nous ne sommes pas plus ignorants que vous, gens de la ville. Mon mari a fait ses quatre années de high school et j'ai moi-même mon diplôme de l'école normale de l'Université d'Ottawa.

Et même si les enfants de la campagne s'amusaient avec les animaux de la ferme, je crois que ce serait encore mieux que de trainer les coins de rues de la ville avec des bandes de jeunes voyous comme on en voit chaque fois que nous nous rendons à Ottawa ou dans d'autres villes. Imaginez-vous que nous avons aussi une automobile pour nous amener à la ville quand nous devons y aller, ce que nombre de citadins ne possèdent pas même s'ils se croient nos supérieurs. Et nous ne demeurons pas dans un petit logis entassés les uns sur les autres non plus. J'ai cinq enfants et ils ont trois grandes chambres à coucher à leur disposition et nous avons nous-mêmes notre propre chambre. Nous avons aussi une salle de bains complète et système de chauffage automatique. N'allez pas croire que nous faisons exception à la règle. Même plusieurs de nos voisins possèdent beaucoup plus que nous en fait de commodités.

Vous allez peut-être penser que je n'avais pas besoin de vous énumérer tous ces points, mais je voulais que vous sachiez au juste ce que c'est qu'un cultivateur et ne pas nous tourner en ridicule à la moindre occasion. Après tout, nous avons des heures de travail assez longues et assez dures pour avoir droit à un peu plus de considération de la part de Messieurs les Citadins.

Mme J.-P. B.

NDLR: — De grâce, chère madame, sachez rire. L'humour, ce n'est pas le monopole des citadins. La caricature, d'après le dictionnaire, est un dessin grotesque. Le but, dans les circonstances, était de faire songer aux cultivateurs qui ont l'intention de vendre leur ferme d'avoir recours à un moyen efficace, les annonces classées. Si vous saviez, chère madame, que bien des employés du Droit ont souvent la nostalgie de la campagne où ils sont nés. Quant au journal lui-même, il publie chaque semaine une page spéciale à l'intention des cultivateurs et ne ménage jamais ses colonnes pour des nouvelles, reportages et photos de nature à les intéresser. Bref, le snobisme de certains citadins n'est pas une raison suffisante pour souffrir d'un complexe d'infériorité. Nul doute que votre lettre contribuera à faire envier davantage votre sort. Mille regrets si nous avons blessé votre susceptibilité.

G. B.

La vie catholique

Message pascal

ROME (CCC) — Le message pascal du pape Jean XXIII sera radiodiffusé le samedi saint. Le jour de Pâques, le Souverain Pontife donnera la bénédiction Urbi et orbi du haut de la loggia de Saint-Pierre, à l'issue de la messe solennelle célébrée à la Basilique vaticane.

Le dimanche des Rameaux, le Pape présidera la cérémonie du jour à Saint-Pierre de Rome; le jeudi saint, comme il l'a annoncé lui-même au consistoire, il procédera, en la basilique Saint-Jean-de-Latran, cathédrale du diocèse de Rome, à la consécration épiscopale des douze cardinaux-diacres; le vendredi saint, le Pape assistera à l'office du jour, en la basilique St-Paul-hors-les-murs.

* * *

Nouvel aumônier à la J. O. C.

BRUXELLES (CCC) — M. l'abbé Marcel Uylenbroeck, prêtre du diocèse de Malines en Belgique, vient d'être nommé aumônier général adjoint de la J. O. C. Internationale.

C'est dans la J. O. C. que M. l'abbé Uylenbroeck découvrit sa vocation sacerdotale. Ordonné prêtre en 1947, il fut adjoint de la J. O. C. belge. En 1959, il reçut en outre la mission de seconder Mgr Cardijn sur le plan de la J. O. C. Internationale.

Problème d'histoire

Les officiers canadiens se battirent-ils pour l'Angleterre après la cession du Canada?

Un grand nombre, en effet, prirent les armes du côté britannique. On vit même dans certaines grandes familles comme les Chaussegros de Léry des officiers dont les uns combattaient Napoléon dans l'armée britannique tandis que d'autres, retournés en France après la cession, occupaient des grades élevés dans l'armée impériale. Mais les Salaberry se battirent tous du côté de l'Angleterre. L'hon. Ignace-Michel-Louis-Antoine de Salaberry, le père du héros de Châteauguay, reçut deux blessures en combattant pour la Couronne britannique. Il lui sacrifia de plus trois de ses fils: Maurice-Roch, mort aux Indes Orientales; François-Louis, qui succomba à Secumderabas, aux Indes, et Edouard-Alphonse, tué au siège de Badajoz.

CKCH
970Kc 5,000 watts

PAGE TROIS

LE DROIT

OTTAWA, MARDI, 8 MAI 1962

TARIFS D'ABONNEMENT AU DROIT
DOMICILE: 35c par semaine $17.00 par année

POSTE	3 mois	6 mois	1 an
Canada:	$2.50	$4.75	$9.00
Ottawa:	$2.75	$5.25	$10.00
Pays étrangers:	$6.00	$10.00	$20.00

JEUNE PIANISTE A L'HONNEUR — Le jeune Guy Tassé, 6 ans, fils de M. et Mme Gaston Tassé, 18, rue Chatelain, à Hull, a réussi à décrocher la haute note de 88 au Festival de musique de Hull. Le jeune pianiste participait aux épreuves de la classe 177, solo de piano pour les moins de 7 ans. Il s'est mérité l'honneur de participer à la finale. Sur la photo, on voit le jeune pianiste en compagnie de l'adjudicateur Boris Berlin.

(Photo Champlain Marcil)

Le jeune Guy Tassé se distingue au Festival de Hull

Un jeune garçon de 6 ans a été l'attraction de la journée au Festival de musique de Hull. Il s'agit de Guy Tassé, 6 ans, de l'école Saint-Jean-Bosco, qui s'est mérité une note de 88 et l'autorisation de se présenter en finale. Le garçon a étudié le piano à l'école de musique Notre-Dame. Il est actuellement en première année à l'école Saint-Jean-Bosco. Fils de M. et Mme Gaston Tassé, de 18 Chatelain, Hull, le jeune artiste s'est mérité beaucoup de félicitations de la part du juge Boris Berlin. Il a joué notamment la Pastorale, de Haendel, à l'épreuve de la classe 177 à l'école Reboul.

Deux jeunes filles se sont aussi distinguées. Il s'agit de Mlles Claudette Minnie et Marjolaine Dupont, de la classe 193, senior. Elles ont interprété Danse Andalouse no 3 "Gracia" (El Vito). Il s'agit d'un duo à deux pianos, quatre mains. Le juge Boris Berlin leur a accordé une moyenne de 89 avec l'autorisation de se présenter à la finale régionale.

Voici les résultats à date: classe 197, duo piano, moins de 11 ans: Louise Nerbonne et Diane Saint-Martin, 83; Anne Charette et R. Finn, 78; classe 196, deux pianos quatre mains, duo, moins de 13 ans: André Ménard et Francine Charbonneau, 84; classe 195, deux pianos, quatre mains, duo-junior: Claire O'Connor et Nicole Guindon, 86; classe 133, concerto romantique, senior: Rita Gauthier, 85; classe 176: moins de 9 ans: Isabelle Dupuis, 86, Pauline Doucet, 80, Denis Labelle, 85. Ces compétitions avaient lieu à l'école Reboul.

A l'école de l'Immaculée-Conception, le juge Boris Roubakine a accordé les points suivants aux différentes classes en lice: classe 169, groupe de concert, Sandra Kelly, 87; classe 167, groupe de concert, Rita Gauthier, 86, Claudette Minnie, 84.5.

Le juge a particulièrement félicité Mlle Claudette Gauthier. Cette jeune pianiste possède la musique en elle-même, a-t-il dit, et en contrôlant quelques petites timidités, elle peut aller loin dans la carrière de pianiste. De plus, le juge a fait remarquer que l'assistance était trop froide. Les jeunes concurrents ont besoin de la chaleur de l'assistance pour donner leur maximum, précisa-t-il; si le caractère d'une ville peut être froid de tradition, la musique ne souffre pas une telle apathie dans le public. L'artiste ne peut donner son plein rendement s'il ne se sent pas appuyé par son auditoire.

Coup d'oeil

PAN-MUN-JOM, Corée (PA)—Le commandant des forces des Nations unies en Corée a accusé la Corée du Nord d'avoir violé l'armistice à plus de 66 reprises entre le 19 mars et le 30 avril.

Le col. Wheeler G. Merriam a déclaré au cours d'une réunion des secrétaires de la commission d'armistice qu'à 23 reprises, des Coréens du Nord ont transporté des armes automatiques dans la zone démilitarisée.

* * *

BONN, Allemagne de l'Ouest (PA)—Le ministère des Affaires extérieures de l'Allemagne occidentale a annoncé que l'ambassadeur allemand à Washington, M. Wilhelm Grewe, avait été rappelé à Bonn parce qu'il n'était pas d'accord avec les autorités américaines au sujet du problème de Berlin.

* * *

MOSCOU (Reuters) — L'ambassadeur de G.-B. à Moscou, sir Frank Roberts, a conféré avec M. Andrei Gromyko aujourd'hui au sujet de la capture par les rebelles communistes de la ville laotienne de Nam Tha.

* * *

PONTYPOOL, Angleterre (Reuters)—Des équipes de secours ont retiré les corps de trois des quatre mineurs qui ont été ensevelis vivants par un éboulis survenu dans une mine de charbon hier soir.

* * *

LONDRES (Reuters) — On apprend de sources dignes de foi que les Etats-Unis et la Grande - Bretagne se consulteront immédiatement au sujet des prochains pourparlers sur Berlin qui doivent se dérouler entre les E.-U. et la Russie.

Ces consultations font suite à une prédiction formulée hier à Berlin par le chancelier Adenauer qui a dit que les négociations russo-américaines au sujet de la crise de Berlin échoueraient et qu'elles seraient suivies d'un "répit".

REGINA (PC)—L'ex-ministre des Travaux publics dans le cabinet du premier ministre Lloyd de la Saskatchewan, M. J. Walter Erb, a rejeté un ultimatum que lui a servi hier l'association CCF-NPD de la circonscription de Milestone, réclamant sa démission.

M. Erb a résigné ses fonctions ministérielles la semaine dernière pour protester contre l'adoption par le gouvernement du plan d'assurance - santé rejeté par le Collège des médecins de la province.

À la session de Québec

L'opposition amorce le débat sur le budget provincial

Par Omer LANGLOIS

QUEBEC — M. Daniel Johnson, chef de l'Opposition prendra la parole à l'Assemblée législative, cet après-midi, pour continuer le débat sur le budget soumis le 12 avril, avant le congé de Pâques.

Entouré de ses conseillers et des hommes d'affaires qui étudient et l'avisent sur toutes les questions importantes, on a droit d'attendre du jeune chef de la gauche à une pièce volumineuse et solide, à la fois.

Son premier grand discours sur l'adresse était déjà un document solide, où l'analyse de la situation politique de la province a révélé plusieurs états de choses nouveaux, au point de vue de l'orientation que le nouveau gouvernement libéral donne aux affaires de la province et cette fois, ce sera une étude critique de la situation financière de l'Etat du Québec.

* * *

Le chef de l'opposition connait par coeur les principales déclarations de M. Jean Lesage qui affirmait à la veille des élections de 1960 "qu'il était possible à même les économies réalisables sur les achats, les contrats de voirie et de construction de ponts, l'enseignement gratuit à tous les paliers, de donner l'assurance-hospitalisation et de lancer le gouvernement de Québec sur la route d'une très grande prospérité".

Il aura bientôt deux ans que la nouvelle équipe est à la direction des affaires. Elle a promis d'exiger des soumissions avant l'octroi des contrats. En fait, comme sous l'ancienne administration, on demande des soumissions avant d'accorder certains petits et moyens contrats. Mais lorsqu'il s'agit de gros contrats, le choix est fait entre quelques sociétés qui ont les reins solides. Il n'y en a pas tellement dans cette catégorie.

D'ailleurs, plusieurs entrepreneurs avaient fait l'acquisition de machinerie lourde et de tout l'équipement nécessaires à l'exécution de travaux d'envergure. Sur ce nombre, il n'y avait pas beaucoup de libéraux. Or, au lendemain de l'élection de juin, 1960, des milliers de jeunes partisans entreprenants allaient solliciter les constructeurs de l'Union nationale qui disposaient de cette machinerie, de cet équipement dispendieux, pour les inviter à former des sociétés, qui leur accordaient ainsi leur vaste crédit financier, l'acquit d'un personnel technique d'une valeur inappréciable et par-dessus le marché l'outillage lourd évalué, dans certains cas à un demi et même jusqu'à un million de dollars.

A qui vont les contrats? Est-ce qu'ils sont accordés après demande de soumission? Est-ce que les prix sont plus bas? Est-ce que le gouvernement fait des économies qui en valent la peine? A quoi riment aujourd'hui les critiques formulées il y a trois ans? Il y a deux ans, juste à la veille des élections?

On peut être certains que les critiques de M. Daniel Johnson porteront sur tous ces points.

* * *

Si dans l'opinion du chef de l'opposition, ces critiques portaient à faux, on peut être assurés qu'il sera sans pitié pour M. Jean Lesage, qui s'est réservé le ministère des Finances, en même temps que le poste de premier ministre.

Dans quel domaine ont porté les économies du gouvernement Lesage? Le dernier budget de l'Union nationale était d'environ 700 millions. C'était un budget balancé, équilibré, prévoyant un léger surplus des recettes sur les dépenses.

Depuis qu'il a pris le pouvoir, le nouveau gouvernement a accusé des déficits. Au cours de l'exercice 1960-1961, la dette provinciale a augmenté de plus de 250 millions de dollars. Tous les trois mois, le gouvernement a dû lancer sur le marché des emprunts de $50,000,000. Et, l'exercice terminé ne fait pas exception puisque le gouvernement a fait de nouveaux emprunts d'une valeur de $200,000,000.

Le budget de 1962-1963, ne comporte pas de nouvelles taxes, mais une augmentation des dépenses telles qu'il atteindra le milliard et plus et que pour subvenir aux engagements de toute sorte, éducation gratuite, hospitalisation gratuite, endossements de projets qui ne sont pas de nécessité immédiate, mais que réclamcnt certains partisans libéraux, le ministre des Finances Lesage devra répondre à de nombreuses questions de l'opposition.

M. Daniel Johnson est député depuis seize ans. C'est un travailleur qui possède une connaissance de tous les domaines de l'administration. C'est un ancien ministre des Ressources naturelles. Il a été obligé d'étudier tous les contrats intervenus avec les sociétés qui ont investi des milliards de dollars dans les industries de base du Québec. Il va offrir une critique solide de la situation financière à l'heure actuelle et indiquer les meilleurs moyens de remédier à la course des déficits financiers.

La semaine devrait offrir des débats extrêmement intéressants.

La capitale envahie par les brigadiers

Plus de 600 membres des diverses brigades scolaires du Canada, garçons et filles, arriveront à Ottawa le jeudi 10 mai, pour entreprendre une visite de la capitale canadienne et de la région immédiate.

Ces jeunes, qui viendront de toutes les provinces canadiennes, ont été choisis pour le travail efficace de prévention d'accidents de la circulation accompli au cours de l'année. Cette récompense leur est accordée par l'Association canadienne des automobilistes et ses 16 clubs affiliés.

Vendredi, le groupe rencontrera le gouverneur général du Canada, Son Exc. M. Georges Vanier, à Rideau Hall. Les jeunes visiteront ensuite l'édifice du parlement, l'aéroport d'Uplands et l'Hôtel des monnaies.

Samedi matin, un défilé se mettra en branle sur la Promenade fédérale pour se rendre près de la Tour de la paix. Un ministre du cabinet acceptera le salut de ce groupe de jeunes.

Deux corps de clairons et tambours, composés de membres de brigades scolaires, feront partie du groupe: un de Calgary qui comprend 80 membres, et l'autre de Hamilton, composé de 47 jeunes filles.

Blessé au volant d'une auto volée

Une escapade au volant d'une automobile volée a conduit un adolescent de Pointe-Gatineau à l'Hôpital général d'Ottawa au cours de la nuit de lundi à mardi. Le jeune homme, âgé de 16 ans, a subi des blessures lorsque la voiture qu'il conduisait a fait une embardée sur la rue Mackay, à l'intersection de la rue Union, pour aller s'écraser sur la clôture qui entoure la propriété du gouverneur général.

L'agent James Ross, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a aperçu une automobile, les phares éteints, stationnée sur la rue King Edward près de la rue Bruyère un peu avant trois heures mardi matin. S'approchant du véhicule, il a vu un jeune homme au volant qui a aussitôt démarré à grande vitesse pour se diriger vers le nord sur la rue King Edward. L'agent Ross s'est aussitôt mis à la poursuite du fuyard dans son auto-patrouille, tout en demandant de l'aide du quartier général de la police.

Au cours de la chasse, le policier a tenté d'arrêter le jeune homme mais sans succès. L'automobile du fuyard a traversé les ponts Minto, et rendu sur la rue Union le jeune homme a tenté de faire un virage à gauche sur la rue Mackay, mais vu la vitesse excessive de l'automobile, il n'a pu accomplir le virage et l'auto a dérapé pour finalement aller s'écraser sur la clôture. Le jeune homme a réussi à sortir du véhicule mais a perdu connaissance quelques instants plus tard. Le détective Paul Lecompte, qui s'était rendu sur les lieux, a conduit l'adolescent à l'hôpital.

Selon le rapport de la police, l'automobile a été complètement démolie. Les dommages à la clôture s'élèvent à près de $500.

L'adolescent devra comparaître en Cour du bien-être de Hull pour répondre à une accusation de vol d'automobile. Selon la police, l'automobile propriété de M. Rhéal Brunet, 26, rue Archambault, Pointe-Gatineau, avait été volée dans la soirée de lundi.

Les médecins de l'Ontario

L'ingérence de l'Etat minera le dévouement des médecins

TORONTO (PC) — L'ingérence de l'Etat dans la pratique de la médecine minera le dévouement des médecins et rendra plus difficile le recrutement du personnel. C'est ce qui a été déclaré hier à la commission royale sur les services de santé.

L'Association médicale de l'Ontario, qui représente 6,500 médecins du Canada, a prévenu la commission contre ce qu'elle a appelé le danger posé par "des planificateurs qui s'emparent d'un petit nombre de problèmes dans ce domaine très complexe".

L'association déclare qu'ils n'apportent de solution qu'à un nombre très restreint de problèmes "seulement pour créer sans le vouloir une douzaine de nouvelles questions".

Ce groupement a présenté la première requête des auditions de cette commission à Toronto. Les séances de la commission, présidée par le juge Emmett Hall, doivent durer un mois à Toronto.

Dans le Québec

De 40 à 50 députés créditistes

VANCOUVER (PC) — "Le "Crédit social remportera de 40 à 50 des 75 sièges du Québec le 18 juin", a déclaré à Vancouver hier M. Réal Caouette, chef national adjoint du Crédit social. M. Caouette estime que les conservateurs pourront se compter chanceux de conserver 10 des 50 sièges qu'ils possédaient à la dissolution du parlement. Les autres comtés voteront en faveur du parti socialiste, a dit M. Caouette qui, à ce compte-là, écarte totalement les libéraux.

Le séparatisme

Le chef national adjoint du CS a dit que le séparatisme ne valait même pas la peine qu'on en parle. Ce mouvement ne constitue pas un facteur politique et il est à peine plus puissant que tout autre mouvement séparatiste ou provincial en C.-B.

Abordant les problèmes fiscaux du Canada, M. Caouette a dit que "nous pouvons effacer la dette du Canada aussi facilement qu'elle a été créée — d'un seul trait de plume".

"Nous utiliserons le pouvoir du pays pour contrôler les banques de telle sorte que les institutions bancaires privées n'auront plus le droit d'établir elles-mêmes le crédit du Canada.

"Avec le Crédit social, le crédit sera uniquement contrôlé par la Banque du Canada, par l'intermédiaire du Parlement", a conclu M. Caouette.

Les droits . . .

(Suite de la première page)

les provinces sous la tutelle du gouvernement fédéral," a-t-il dit.

En 1957 et 1958, la principale promesse des conservateurs fut de restaurer les droits constitutionnels des provinces. C'est ce qui a été fait. Les provinces peuvent maintenant "assumer leurs responsabilités" et les municipalités ont également reçu de l'aide.

Il a également déclaré à ce ralliement que le gouvernement prévoyait un chômage allant sans cesse en décroissant et une embauche toujours plus considérable.

M. Lester Pearson

M. Pearson, qui fait personnellement campagne dans le comté ontarien qu'il représente depuis 1948, s'en est pris à M. Diefenbaker pour la manière dont le premier ministre mène sa campagne. Il a dit à un auditoire dans la municipalité d'Espanola, que le premier ministre devrait se concentrer à trouver des solutions aux problèmes canadiens plutôt que de s'attaquer au parti libéral.

"A l'heure actuelle, il est le chef du gouvernement et au lieu de nous chercher querelle, il ferait mieux de dire ce qu'il a l'intention de faire", a dit le leader libéral, faisant allusion à la principale allocution de M. Diefenbaker, prononcée à London, samedi soir.

Le discours du premier ministre semble avoir oublié que les emplois sont plus importants que "la critique personnelle, l'attaque personnelle."

M. Pearson a accusé les conservateurs de n'avoir pas rempli leurs anciennes promesses électorales de réduire le chômage, les dépenses, les taxes et de balancer les budgets.

M. Thompson

Le leader créditiste, qui parlait devant une foule de 300 personnes dans le cité industrielle de Brantford, a dit que les Canadiens sont à moitié esclaves du système gouvernemental des vieux partis traditionnels. Approximativement 46.6 cents de chaque dollar gagné sont consacrés à une économie écrasée par les dettes.

Le principal problème du Canada est qu'il ne peut distribuer sa richesse au consommateur par le moyen du système économique actuel.

Il a dit aux journalistes à Montréal qu'il n'était pas "nécessaire de vendre votre liberté pour avoir la sécurité."

Abordant la politique étrangère, il a également déclaré qu'il n'était pas nécessaire que le Canada ait des armes nucléaires. Le Canada devrait se lancer dans une offensive de paix, afin d'aider les nations montantes à parvenir à la démocratie.

Le NPD

A Cornwall, le président national du NPD, M. Michael Oliver, a remplacé M. Douglas. Parlant surtout en français, il a exposé le programme d'assurance-santé de la Saskatchewan.

Sur le front agricole, le ministre de l'Agriculture, M. Hamilton, a prononcé son premier discours d'importance cette année à Grenfell, Saskatchewan. Semblant bien remis de sa récente maladie, il a dit que le gouvernement accordera vraisemblablement plus d'attention, dans l'avenir, aux cultivateurs de l'est canadien.

"Nous ne pouvons bâtir l'ouest et laisser l'est traîner de l'arrière", a-t-il dit.

Il a ajouté que plus de 375,000,000 de boisseaux de blé seront exportés durant l'année de la récolte actuelle et le prix grimpera au sommet de $2.19 établi sous l'empire de l'Accord international sur le blé.

70] Décès

MICHAUD, Mme Adjutor — A sa résidence, le mardi 8 mai 1962 est décédée Aline Lévesque, épouse d'Adjutor Michaud. La dépouille mortelle repose aux salons Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le vendredi 11 mai à 7 h. 15 a.m. pour service en l'église St-Jean-Bosco à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

70-110

Les communistes progressent dans le nord du Laos

VIENTIANE, Laos (PA)—Les forces pro-communistes qui ont capturé Nam Tha progressent vers la dernière forteresse du gouvernement royal laotien, dans le nord du Laos. C'est ce que rapporte aujourd'hui le ministre intérimaire des Affaires étrangères, Sisouk Nachampassak.

Sisouk a précisé que les troupes du Pathet Lao étaient rendues à 20 milles de Houei Sai, sur le fleuve Mekong, à la frontière entre le Laos et la Thaïlande.

Les guérilleros "veulent occuper tout le nord de notre pays", a déclaré Sisouk.

Il a ajouté que les troupes pro-communistes "poursuivaient leur avance" depuis Nam Tha, le long de la route vers Houei Sai, à 100 milles au sud-ouest, laissant entendre qu'elles ont franchi 80 milles dans les deux jours depuis la capture de Nam Tha, une capitale provinciale.

Sisouk n'a pas précisé l'identité des troupes en marche, mais il avait déclaré précédemment qu'au moins 10 bataillons nord - vietnamiens et communistes chinois avaient pris part à l'attaque contre Nam Tha.

Des informateurs américains ont dit que rien n'est venu confirmer que des troupes communistes chinoises ont combattu à Nam Tha, à 20 milles au sud de la frontière chinoise. Ils ont précisé que les troupes du Pathet Lao comprennent des tribus laotiennes Lu, qui parlent le chinois.

Sisouk a parlé de cette nouvelle avance après une rencontre d'une heure avec Malcolm Macdonald, coprésident britannique de la conférence de 14 nations à Genève, sur le Laos, dont la visite ici a coïncidé avec la chute de Nam Tha.

Sisouk a dit avoir remis à Macdonald une vigoureuse protestation contre l'attaque de Nam Tha, qui violait l'ordre du cessez-le-feu de 1961 et les promesses de paix des leaders rebelles — le prince neutraliste Souvanna Phouma et le prince Souphanouvong, du Pathet Lao. Macdonald n'a fait aucun commentaire.

Les gouvernements britannique et américain ont dénoncé la capture de Nam Tha comme étant une violation flagrante du cessez-le-feu. Les Etats - Unis cherchent à obtenir une enquête de la part de la Commission internationale de contrôle de l'armistice, formée du Canada, de l'Inde et de la Pologne.

Le délégué apostolique rend hommage aux Canadiens français de la péninsule de Kent et Essex

WINDSOR (DNC) — Son Exc. Mgr Stbastiano Baggio, délégué apostolique au Canada ,a rendu un vibrant hommage aux Canadiens français de l'Ontario et en particulier de la péninsule de Kent et d'Essex lors de sa visite postorale dans la paroisse St-Jérôme de Windsor.

Son Exc. Mgr John-C. Cody, évêque de London, et Son Exc. Mgr Gérald-E. Carter, auxiliaire de London, accompagnaient le délégué apostolique à la messe célébrée à St-Jérôme et au déjeuner qui a suivi au Centre canadien-français.

Plusieurs prêtres et les représentants d'une vingtaine d'associations paroissiales et patriotiques ont également assisté au déjeuner.

Soulignant les hauts faits des premiers Français venus au Canada, Mgr Baggio a félicité les paroissiens de St-Jérôme et les Canadiens d'expression française du diocèse "de vouloir conserver leur identité française, leur langage et leurs traditions".

Le distingué prélat s'est déclaré touché "par l'hospitalité simple et proverbiale des paroissiens de St-Jérôme, une des belles caractéristiques du peuple canadien-français".

"Il faut toujours livrer ces luttes pacifiques dans la revendication de vos droits, a dit Mgr Baggio; ce sont toujours des luttes fécondes qui se traduisent par des réussites".

Le délégué apostolique s'est dit heureux d'apprendre que Mgr Cody "a promis un collège classique français pour le diocèse". Il a même dit en souriant que leurs excellences Cody et Carter "pourraient bien en être les premiers professeurs de français".

Mlle Madeleine Dagenais, élève de l'école St-Joseph, de Windsor, a lu l'adresse préparée au nom des diverses associations paroissiales. Elle soulignait que la "paroisse St-Jérôme a été édifiée à coups de sacrifices et consolidée par la foi agissante de ses paroissiens et de son curé". En rendant un témoignage de respect et filial attachement au représentant du Pape, Mlle Dagenais a insisté sur "la parfaite compréhension de Mgr Baggio à l'endroit de deux peuples qui composent le Canada et des minorités qui ont droit de vivre sous le même soleil".

Le distingué prélat a été touché aux larmes quand Mlle Dagenais mentionna que "tout comme le Saint-Père et lui-même, les Canadiens français de la péninsule aiment à parler, à prier et à chanter en français".

Durant la messe basse dialoguée, célébrée par Mgr Baggio, les petits enfants de l'école St-Edmond, sous la direction de la R. Mère François-Xavier, o.s.d., ont chanté plusieurs cantiques, notamment Ecce Sacerdos Magnus. C'est le mois de Marie et Notre-Dame du Canada.

Son Excellence Mgr Cody présenta le délégué apostolique qui a prononcé le sermon de circonstances. Il a souligné que les larmes de Ste-Monique dont c'était la fête, que les larmes de la veuve de la Sainte-Ecriture qui conduisait son fils unique en terre, "se sont traduites en des joies doublement heureuses".

"C'est ainsi que vos peines et vos sacrifices se transformeront en victoires doublement bienfaisantes s'ils sont acceptés chrétiennement", a dit Mgr Baggio.

Le délégué apostolique a passé la semaine dans le diocèse de London, multipliant ses visites et ses rencontres, dispensant ses bénédictions sur toutes les oeuvres et toutes les paroisses du diocèse.

Au dire de plusieurs convives qui accompagnent Mgr Baggio dans ses visites, celle de la paroisse de St-Jérôme l'a touchée profondément à "cause de son affinité personnelle avec un peuple latin".

La France ne renouvellera pas cet accord

PARIS (Reuters) — Le gouvernement français a avisé la principauté de Monaco que la France ne renouvellera pas son accord sur le transport routier.

Un communiqué émanant du ministère des Affaires extérieures de Paris dit qu'à compter de mai prochain, les transporteurs routiers de Monaco ne seront plus autorisés à voyager en France.

Le prince Rainier refuse de se soumettre au désir du gouvernement français qui veut imposer des taxes aux Monégasques qui, jusqu'à aujourd'hui, ont toujours bénéficié d'exemption. Plusieurs sociétés étrangères se sont prévalues de ce privilège en ouvrant des succursales dans la minuscule principauté enclavée en territoire français.

Ben Khedda . . .

(Suite de la première page)

l'accord du cessez-le-feu signé avec la France.

Quelque 300 Musulmans ont surgi de la Casbah hier et ont lynché un Européen avant d'être repoussés par les forces de l'ordre. Au moins huit Européens ont été enlevés, apparemment par les Musulmans.

A Oran, une puissante charge d'explosifs a gravement endommagé l'immeuble de la Trésorerie hier soir. Une équipe de francs-tireurs de l'armée secrète a ouvert le feu en direction des forces de l'ordre qui gardaient un nouveau commissariat de police a répliqué avec des armes automatiques et des grenades.

Les forces de sécurité ont également fouillé des maisons dans le quartier européen de Miramar, à Oran, à la suite de deux explosions. De puissantes mitrailleuses installées dans des écoles pour filles, ont été utilisées contre les francs-tireurs européens.

A Tunis, des informateurs algériens sérieux ont déclaré qu'une nouvelle conférence franco-algérienne sera peut-être nécessaire pour décider de la façon de combattre l'armée secrète, mais ces informateurs disent qu'il n'est pas question d'une action unilatérale de la part des Algériens.

Pour le moment, disent-ils, le gouvernement provisoire algérien croit que les moyens, prévus par les accords du cessez-le-feu d'Evian — s'ils sont mis en application — pourraient être suffisants pour liquider les forteresses de l'armée secrète à Alger et Oran.

TROPHEE DE LA SSJB A L'ECOLE ST-BONAVENTURE — La chorale de l'école St-Bonaventure a remporté un trophée, au Festival de musique d'Ottawa, pour s'être classée première dans la section des chorales folkloriques canadiennes-françaises, voix de filles, pour les écoles de moins de 350 élèves. Le trophée est celui de la société St-Jean-Baptiste. Mme Marie-Antoinette Stolarik dirigeait la chorale.

(Photo Champlain Marcil)

Cours sous les auspices de l'ACFEO

WINDSOR (DNC) — Le comité régional de l'Association canadienne-française d'éducation, de Windsor métropolitain, lance une invitation à tous les officiers des diverses associations locales à assister à une série de cours donnés sous le titre de "procédures parlementaires".

Ces cours, préparés en coopération avec le comité d'éducation de la Fédération des Caisses populaires, seront donnés par M. Pamphile Duguay, directeur de la Caisse populaire de Windsor et directeur du comité régional de l'ACFEO.

Le premier cours sera donné le 8 mai en soirée, au Centre canadien-français.

½ ÉVEILLÉ *la nuit*
½ ENDORMI *le jour*

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit—si vous n'êtes pas en train dans la journée—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux—dormirez mieux—travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's. 73F

FETE DES EPOUSES — Les membres du club Richelieu Ottawa-Hull ont rendu hommage à leurs épouses, vendredi dernier, lors d'une fête présentée au club Rivermead. De gauche à droite dans la photo, on reconnait le président Marcel Parent, Mme Claire Parent, M. Roland Plourde, président de la soirée, Mme Bertrande Plourde, et M. Jacques Robertson, vice-président du club.

(Photo Champlain Marcil)

Nouveaux horaires à Radio-Canada

Des périodes fixes selon le genre de programme

Par Léon BEDARD

MONTREAL (De notre envoyé spécial) — La Société Radio-Canada mettra en vigueur à compter du mois de juillet une nouvelle programmation qui verra entre autres choses les émissions de radio et de télévision cadrées à l'intérieur de périodes fixes selon le genre.

Au cours d'une conférence de presse à Montréal, lundi, on a annoncé une programmation dont les grandes lignes sont les suivantes. Les débuts d'après-midi seront réservés aux émissions féminines puis aux émissions pour enfants. La période du dîner et de l'après-dîner c'est-à-dire de 6 heures jusqu'à 8 heures sera consacrée à des émissions légères de variété.

Les téléromans garderont l'affiche à 8 heures régulièrement. Le téléjournal sera présenté à 10 heures et cette période de la journée d'une demi-heure, sera réservée aux émissions d'ordre politique. Suivront, vers 10h. 45, les nouvelles du sport. A 11 heures, les longs métrages débuteront, pour, évidemment se terminer plus tôt dans la soirée.

Nouveau téléroman

Au chapitre des nouvelles émissions, notons, au cours de l'été, un téléroman de Jean-Robert Rémillard, "Absolvo te". A l'automne, disparaîtront "Côte-de-Sable" "Le mors aux dents", "Kanawio". Apparaîtront par contre de Réginald Boisvert "Le pain du jour" et de Jean Filitrault "La Balzamine". Music-Hall sera réduit à une demi-heure, et, pour compenser, Radio-Canada présentera à l'occasion, de grands spectacles de deux heures.

Sur le plan local

D'Ottawa, à part un bon nombre d'émissions d'ordre politique, Radio-Canada ne prévoit pas présenter d'émissions sur le réseau national. "Valse diplomatique", toutefois, gardera l'affiche à l'automne.

1962 marque le dixième anniversaire de mise en onde de Radio-Canada. A cette occasion, en tenant compte du fait qu'elle a maintenant à faire face à une compétition vive de la part de la télévision privée, la société compte renouveler à la fois ses cadres et ses émissions. Les horaires de Radio ont également été modifiés sensiblement. Le but que nous allons poursuivre, a expliqué M. Fernand Guérard, directeur de la programmation pour la télévision sera personnaliser nos émissions.

Le 6 septembre prochain, date anniversaire, il y aura une grande soirée de gala. On n'a pas voulu, pour le moment, révéler les grandes lignes de cette émission qui, vraisemblablement, fera époque dans l'histoire de Radio-Canada.

Les lecteurs du Droit trouveront dans le guide de Radio-TV de la semaine prochaine plus de détails sur cette programmation de Radio-Canada.

Nouveaux locaux scolaires pour Sandwich-Ouest

WINDSOR (DNC) — La commission de l'unité administrative des écoles séparées de Sandwich-Ouest dépensera plus de $260,000 cette année afin de fournir des locaux additionnels pour la population scolaire qui grandit considérablement.

Cinq nouvelles classes et une salle de science seront ajoutées à l'école St-Gabriel. Les entrepreneurs Lessard et fils, de Tecumseh, ont obtenu le contrat pour cette entreprise, au coût de $142,000.

A La Salle, une nouvelle école de six classes sera construite au coût de $120,000. Les architectes ont complété les plans de cette nouvelle école et demanderont sous peu des soumissions pour les travaux de construction.

A St-Gabriel, la commission scolaire songe à rénover l'intérieur et à aménager des locaux pour l'enseignement des sciences.

Un congé pour les maîtres de poste en congrès

Les maîtres de poste de la région se préparent à assister aux congrès régionaux de leur Association à Windsor les 28, 29 et 30 mai pour l'Ontario et à Sherbrooke, les 3, 4, 5 et 6 juin pour le Québec.

Le bulletin hebdomadaire du sous-ministre des Postes, M. W. H. Wilson, rappelle aux maîtres de poste qui désirent assister aux divers congrès de leur division qu'ils peuvent obtenir un congé en le demandant au moins une semaine d'avance à leur directeur de district et en indiquant la durée de leur absence et le nom de l'employé qui dirigera le bureau pendant son absence.

chez **Caplan**

Ne manquez pas le

DEFILE DE MODES

mercredi 9 mai,
de 2 h. 15 à 3 h. 30
de l'après-midi

CJOH Canal 13

mettant en vedette :
- LES ROBES JULIANA
- FRANCIS FAY
- KAY CAROL
- CREATIONS GEORGINA

En vente chez
CAPLAN — rue Rideau

Heureusement que la peinture, comme la robe, est garantie lavable!

Quelles merveilles, ces peintures SUPER KEM-TONE et KEM-GLO!

Ni les petits lavages répétés, ni les grands nettoyages de printemps ne pourront altérer la couleur ou le fini de vos peintures si vous employez SUPER KEM-TONE pour vos murs et plafonds et KEM-GLO pour vos boiseries, cuisine et salle de bains. *En effet,* SUPER KEM-TONE *et* KEM-GLO *sont* GARANTIES LAVABLES *par le fabricant.*

Avec SUPER KEM-TONE et KEM-GLO, pas de problèmes: les nuances que vous obtenez sont exactement celles que vous désiriez, l'application est d'une facilité incroyable, le séchage est ultra-rapide et le choix des couleurs est d'une extrême simplicité grâce au *nouveau* GUIDE KEM D'HARMONIE DES COULEURS que le marchand vous prête *gratuitement.*

Pour toutes vos peintures, fiez-vous à ces enseignes:

SUPER KEM-TONE (fini mat) pour murs et plafonds

KEM-GLO (fini lustré) pour boiseries, cuisines et salles de bains

GARANTIES LAVABLES!

PEINTURES CANADA PAINT

PEINTURES Lowe Brothers

MARTIN SENOUR Peintures

PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

magasinez chez **CAPLAN** — 57e Vente d'anniversaire!

Sans Côutures aux Côtés!
Sans Baleines!
Sans Contrainte!

avec le NOUVEAU

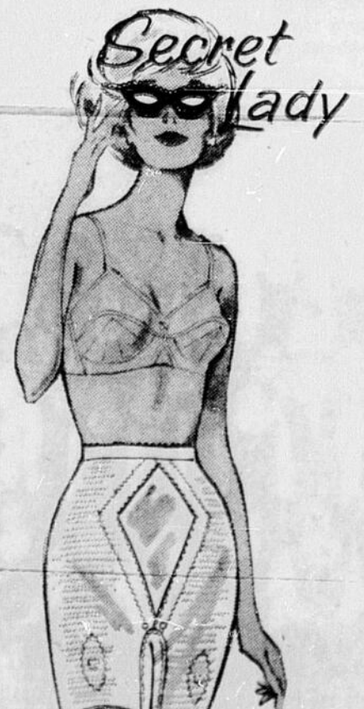
"SIDEWISE"
Exquisite Form
brassières
$2.00

Voici un soutien-gorge à ligne dégagée et continue sous les aisselles, sans coûtures sur les côtés et sans baleines. Le côté "tout d'une pièce" gaîne et soutient le buste gracieusement . . . confortablement. Vous serez si satisfaite de ce soutien-gorge que vous en voudrez plusieurs! Venez dès aujourd'hui et voyez par vous-même.

Style 707—En coton blanc brodé 32-36A, 32-40B, 32-38C.

Style 708—En jolie dentelle $2.95.

P.S. — Tout ceci plus la section élastique sous les bonnets pour une plus grande liberté et facilitant la respiration.



En vedette mercredi!

élimine les bourrelets aux cuisses

assure la ligne svelte et régulière qu'exige la mode d'aujourd'hui.

En voici le secret — le panneau avant en satin lastex, en forme de losange, s'étire dans les deux sens pour affiner l'abdomen sans gêner, et le panneau arrière assure un maintien parfait.

Le filet de nylon très résistant vous amincit les hanches de plusieurs pouces . . . vous assure une silhouette plus svelte que jamais.

Gaine-culotte à jambes longues avec panneau de maintien en forme de losange. Modèle 8029 P-M-G et E-G. Blanc $8.95

REZ-DE-CHAUSSEE

C. CAPLAN LIMITEE . . RUE RIDEAU . . CE. 5-3381, LOCAL 70

CHEZ LES ANCIENS DE L'ACADEMIE — M. Roger Ruel est le nouveau président de l'amicale des anciens élèves de l'Académie De-La-Salle, d'Ottawa. De gauche à droite dans la photo, on reconnait le R. F. Jean, f.é.c., directeur, M. Ralph Brunet, 1er vice-président, M. Marcel Presseau, 2e vice-président, M. Jean-Paul Charette, secrétaire, et le président Roger Ruel.
(Photo Champlain Marcil)

Doctorat honorifique à M. Alphonse Ouimet

L'Université de Saskatchewan décernera aussi des doctorats honorifiques au leader du Nouveau parti démocratique, M. Douglas, et au président du Conseil national des recherches, M. W. R. Steacie

L'Université de la Saskatchewan rendra hommage à trois éminents Canadiens, vendredi de cette semaine.

Le président de Radio-Canada, M. J.-Alphonse Ouimet, et le leader national du Nouveau parti démocratique, M. Thomas C. Douglas, recevront de cette université des doctorats honorifiques en droit, tandis qu'au président du Conseil national des recherches, M. W. R. R. Steacie, on remettra un doctorat honorifique en science. Ces cérémonies se dérouleront dans le cadre de la 51e collation des grades de cette institution, vendredi.

M. Ouimet

En la personne de M. Ouimet, l'Université de Saskatchewan reconnaitra l'un des plus grands pionniers de la télévision canadienne, qui, il y a 30 ans, initiait la population de Montréal aux merveilles de ce moyen de télécommunication en fabriquant lui-même un téléviseur.

Après ses études en génie à l'Université McGill, M. Ouimet fut embauché en 1934 par la Commission canadienne de la radiodiffusion, à titre d'ingénieur. Quinze ans plus tard, il devenait directeur du service de génie de cette Commission, devenue alors Radio-Canada. Un des événements les mieux couvert par cet organisme, la tournée royale de 1939, fut surveillé par M. Ouimet lui-même qui s'est mérité pour son travail des félicitations de tous les coins du monde entier.

En 1952, M. Ouimet devenait le quatrième et le plus jeune gérant général de Radio-Canada. On lui demandait, à ce moment-là, de mettre sur pied le service national de télévision au Canada.

En 1958, M. Ouimet accédait à la présidence de Radio-Canada. Sa réputation a toujours grandi et on dit de lui, aujourd'hui, qu'il est un de ceux au monde qui possèdent le plus de connaissances, tant techniques qu'administratives, dans le domaine de la télévision.

En 1948, il s'est mérité la médaille Ross, décernée par l'Institut canadien du génie, et il recevait aussi de ce même organisme, en 1958, la médaille Julian C. Smith. L'Université de Montréal lui remettait un doctorat honorifique en sciences en 1957, et il se méritait la médaille Archambeault, de la Société canadienne - française, en 1958.

L'Université de Saskatchewan, en décorant M. Ouimet, signalera tout particulièrement sa contribution à la cause de l'éducation par l'entremise de la télévision nationale.

M. Douglas

M. Thomas Clement Douglas, au Canada depuis l'âge de 10 ans, a connu une jeunesse mouvementée. A bas âge, il était apprenti imprimeur à Winnipeg, faisant aussi à temps perdu du théâtre et de la boxe. A l'université, ses talents d'acteur lui ont valu une médaille d'or, et ceux de boxeur, deux championnats provinciaux.

Il a fait ses études primaires dans les écoles publiques du Manitoba, au collège de Brandon, à l'université McMaster, où il a obtenu sa maîtrise et à l'Université de Chicago.

M. Douglas a beaucoup subi l'influence de M. J. S. Woodworth, fondateur du CCF au Canada. Il est devenu ministre de l'église baptiste à Weyburn, Sask., en 1930. Après une défaite électorale en 1934 au provincial, il s'est fait élire, de 1935 à 1944, député fédéral CCF pour Weyburn.

M. Douglas a ensuite fait un retour à la politique provinciale, acceptant la direction de son parti, de 1944 à 1961. Cette année-là, il fut choisi leader national du Nouveau parti démocratique.

En décernant vendredi ce degré honorifique à M. Douglas, l'université de la Saskatchewan saisira la première occasion qui se sera présentée à elle de rendre un hommage public à M. Douglas. Ce dernier, au cours de ses 17 ans comme premier ministre de la Saskatchewan, a toujours refusé que l'Université lui remette un doctorat honorifique.

M. Steacie

L'Université décernera aussi un doctorat honorifique en science à M. Edgar William Richard Steacie. Elle voudra signaler la contribution qu'il a apportée au domaine des sciences, tant du côté technique qu'administratif.

Le président du Conseil national des recherches a obtenu son baccalauréat en chimie-physique de l'université McGill, en 1926. Il a ensuite fait partie du département de chimie de cette institution où il a démontré un vif intérêt pour la chimie cinétique et la photochimie.

En 1939, M. Steacie est devenu directeur du service de la chimie aux Recherches nationales, où il a contribué grandement à l'effort de guerre par ses études sur l'énergie atomique.

Après la guerre, M. Steacie a continué ses recherches dans le domaine cinétique et est devenu une autorité de réputation mondiale dans ce champ d'activités. Il a publié plus de 200 études ayant trait à la chimie cinétique.

Il détient déjà 17 degrés honorifiques.

VERS ROME — Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, quittait Dorval vendredi à bord du premier vol sans escale Montréal-Rome par Superjet DC-8 du Pacifique-Canadien. Mgr Lemieux, que l'on voit ici en compagnie de M. Guy-C. Senn, directeur des ventes de CPA, et de son secrétaire, Mgr Gilles Bélisle, prendra part à Rome à certaines séances préparatoires au Concile oecuménique.
(Photo Pacifique-Canadien)

Les soins sont considérés comme un bien commercial"

TORONTO (PC) — Les médecins ont tendance à se concentrer dans les villes au détriment des campagnes parce que les gens y ont plus d'argent à dépenser. C'est ce qui a été dit hier à la conférence des femmes ontariennes du NPD.

Mlle Claire Major, infirmière de Montréal et représentante du Québec à la conférence, a déclaré que les soins sont considérés comme un bien commercial "disponible seulement pour ceux qui ont les moyens de le payer".

Elle a déclaré: "J'ai vu tant d'enfants ne pas recevoir les soins médicaux dont ils avaient besoin parce que leurs parents sont pauvres que j'en suis gênée. L'ouvrier qui souffre physiquement ou mentalement se voit conseiller de "quitter" le travail pendant quelques jours, tandis que les membres de la direction reçoivent des "ordres du médecin" leur permettant de faire une croisière dans les Caraïbes".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Aucune égalité dans les chances d'avancement

"L'égalité des chances d'avancement pour les enfants canadiens est un mythe, a déclaré Marjorie Mann, d'Ottawa, présidente du comité féminin fédéral du Nouveau parti démocratique. Dans un pays riche comme le Canada, 67 sur 100 des enfants quittent l'école avant d'avoir terminé le cours secondaire", de continuer Mme Mann, s'adressant à la première assemblée de ce mouvement féminin d'Ontario.

Mme Mann a expliqué que les plus handicapés par ce manque d'instruction suffisante sont les élèves des écoles rurales. "La situation est alarmante dans ces écoles, dit-elle. Je pourrais nommer immédiatement deux de ces écoles, où les institutrices doivent attendre pour toucher leurs salaires, et où les élèves doivent d'abord nettoyer la crasse avant de se servir de leur centre communautaire."

Mme Mann n'a pas identifié les écoles; elles a seulement mentionné que ces institutions sont situées à une vingtaine de milles seulement d'Ottawa, où elle-même est professeur d'école secondaire.

Chasse aux serpents

OKEENE, Oklahoma (PA) — Plus de 930 serpents venimeux ont été capturés en fin de semaine à l'occasion de la 23e chasse annuelle aux serpents à sonnettes organisée par une association locale.

KENNETH McDONALD & SONS LTD

McDonald's

OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

Chez McDonald
Place du Marché
CE. 3-8401
Rue Industrial
RE. 3-7516

TOUT POUR LE JARDIN

Chez Ogilvy
Basse-Ville
sous-sol CE. 6-4511
Billings Bridge
Plaza CE. 6-3681

4 CENTRES DU JARDINAGE

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

L'étiquette H.R. aux Fourrures

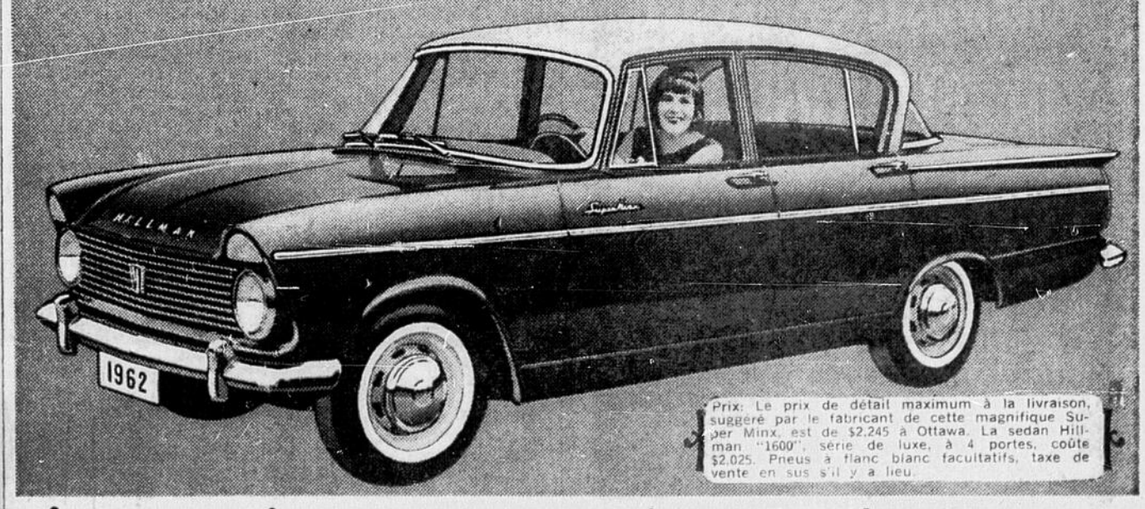
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.

HOLT RENFREW..182, rue Queen

30 ans d'expérience dans l'automobile appuient cette première compacte d'outre-mer!

la nouvelle Hillman

SUPER MINX



Prix: Le prix de détail maximum à la livraison, suggéré par le fabricant de cette magnifique Super Minx, est de $2,245 à Ottawa. La sedan Hillman "1600", série de luxe, à 4 portes, coûte $2,025. Pneus à flanc blanc facultatifs, taxe de vente en sus s'il y a lieu.

si vous aimez...

Une sedan de grand style à empattement de 101 pouces et à structure auto-porteuse, à quatre portes s'ouvrant à 90 degrés. ☐ Un moteur économique de 4 cylindres qui possède une force supérieure à 66 chevaux-vapeur, lequel est le résultat de 30 années d'expérience. ☐ Des freins hydrauliques perfectionnés à garniture de 121 pouces carrés et tambours de 9 pouces en vue d'une sécurité absolue. ☐ Un pont arrière hypoïde silencieux: un réservoir à essence de 11 gallons impériaux; un volant de direction à deux raies à centre en retrait . . . des roues à disques d'acier, des pneus de 6.00 x 13 pouces et une direction à billes circulantes. ☐ Seulement 3 points de graissage à graisser tous les 3,000 milles, en même temps que les changements d'huile du moteur. ☐ Un changement de vitesses au volant ou au plancher, au choix, sans majoration de prix.

si vous aimez...

Un lave-glace et un essuie-glace incorporés, des pare-soleil jumelés, un pare-brise et une vitre arrière arrondis en verre de sûreté. ☐ Un choix de sept finis une ou deux nuances sans majoration de prix. ☐ Un tableau de bord rembourré avec compartiment à colis à la largeur de l'auto et une étagère spacieuse derrière le coussin du siège arrière. ☐ Une grande maniabilité. Un stationnement facile. Des protège-pare-chocs à l'avant et à l'arrière. ☐ Un système de ventilation comprenant la chaufferette et le dégivreur de pare-brise. Et également, un enduit insonorisant sous la carrosserie, sans majoration de prix. ☐ Des fixations de ceintures de siège soudées et des loquets de sûreté à l'épreuve des enfants sur les quatre portes. Un tapis véritable à l'avant et à l'arrière. ☐ Une roue de secours encastrée dans le plancher du coffre à bagages qui a un espace utilisable de 14½ pi. cu.

TRANSMISSION ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE MOYENNANT SUPPLÉMENT.

PLUS...LA GARANTIE 12-12 ROOTES

SI VOUS AIMEZ CES AVANTAGES DANS N'IMPORTE QUELLE AUTO...VOUS AIMEREZ LA

HILLMAN SUPER MINX

UNE MEILLEURE FABRICATION...DONC UN MEILLEUR ACHAT/PRODUITS ROOTES: HILLMAN • HUMBER • SUNBEAM

VENDEUR AUTORISE

PERCY CARRIERE AUTOMOBILES

"Distributeur exclusif pour Ottawa, Hull et la région".

44, CHEMIN DE MONTREAL SH. 9-5927

L'OTTAWA COMMUNITY NURSING REGISTRY a tenu son thé annuel du printemps au YWCA, sous la présidence d'honneur de Mlle Irene Johnstone, directrice du Registry. Au cours de la réception, il y a eu tirage d'une peinture offerte par Mme M. Gardner. Mme K. W. Drisdale à gauche, présidente du thé, et Mme K. E. Hall, présidente de cette association d'infirmières licenciées, admirent l'objet d'art.

(Photo Champlain Marcil)

Plus de 400 bienfaiteurs au thé en faveur des enfants arriérés

Les bienfaiteurs des enfants arriérés d'Ottawa et la région se sont encore une fois montrés sympathiques à cette oeuvre, dimanche après-midi, lors du thé-offrande annuel organisé par l'Association d'aide à ces enfants, en la salle St. Patrick. Plus de 400 personnes ont été accueillies par les membres de l'association, sous la présidence de M. C. J. Bowey, et sous la présidence d'honneur de Mme Yaacov Herzog, épouse de l'ambassadeur d'Israël.

Décors

La salle était accueillante avec ses petites tables pour groupes, son décor de ramilles jaunes, de lanternes chinoises, ses immenses corbeilles de glaïeuls, muffliers, chrysanthèmes jonquilles et tulipes, alignées sur le bord de la scène du théâtre. Les deux tables du thé étaient ornées de centres composés d'oeillets roses et de chrysanthèmes blancs.

Exposition de travaux

Cependant, remportant la concurrence de tous ces décors exécutés sous la direction de M. A. E. Ginsberg, était la belle exposition des travaux effecués par les élèves de l'école Brighthope. Tous les genres de travaux manuels y étaient représentés: couture, tricot, cuir, poupées; certains dessins, et aquarelles demandent non seulement de l'habileté mais aussi de l'imagination.

Les invités étaient présentés à Mmes Harry Benovay et A. B. Hollingsworth, présidentes conjointes de la réception. Mme Toby Weiner était en charge de la corbeille des offrandes. Mmes Ruth Arnold et L. Hyman s'occupaient du livre d'or. Au deux tables du thé, le service et la relève des verseuses étaient assurés par Mmes J. R. Slessov, J. Campbell, J. Lyons, R. W. Baxter, M. Mitchell, I. Shalom. A la cuisine, Mmes R. Dea et Jean Fitzgerald préparaient les assiettes de bouchées, hors-d'oeuvre et gâteaux. Mmes D. Deacon et R. Scissons s'occupaient des dames invitées à verser le thé et le café.

Invités

Parmi les invités, on remarquait: M. et Mme Bertram Loeb, M. et Mme Norman Loeb, M. et Mme Julius Loeb, M. et Mme Sam Berger, M. et Mme Lloyd Francis, M. et Mme Paul Tardif, M. et Mme Horace Racine; M. et Mme Paul Rodier, Mme Cécile O'Regan, Mme Ellen Webber, Mme Louis Rasminsky, Mme D. Wolochow.

AU SUCCES DE L'ECOLE BRIGHTHOPE — Des voeux sincères pour le succès de l'école Brighthope ont accompagné les offrandes des nombreux bienfaiteurs, lors du thé offert par l'Association d'aide aux enfants arriérés. Chaque jour, on constate des progrès chez ces enfants bien partagés intellectuellement. Comme témoignage des réussites de l'instruction prodiguée à l'école Brighthope, on voit cet admirable étalage des travaux des enfants, que montre ici, Mme Paul Rodier, toujours active dans cet organisme.

(Photo Champlain Marcil)

LE GALA DU COTILLON est chaque année un des événements les plus joyeux. Jupes et blouses, chemises sport, quoi de mieux pour une franche sauterie à la mode canadienne. Organisé annuellement par le Comité féminin social de Hull, il portait cette année le thème: "Violette des champs". Prenant part à la danse, on reconnait ici M. et Mme Jacques Gauvin, présidente du Comité féminin soical de Hull, et en arrière-plan, M. et Mme Gaston Duguay, trésorière. Plusieurs centaines de personnes ont assisté à la soirée.

(Photo Champlain Marcil)

Mariage Christie-Bougie bénit à Martintown

MARTINTOWN (DNC) — Mlle Diane Bougie, fille de M. et Mme Léo Bougie, de Martintown, a épousé récemment M. Donald Christie, d'Apple-Hill. La bénédiction nuptiale a été donnée par l'abbé Henri Bougie, de Cornwall, oncle de la mariée, en l'église St-Guillaume, de Martintown, ornée pour l'occasion de lis, de tulipes et de jonquilles. Mme Eugène Lapierre a interprété le programme de musique et de chants.

Cortège

La mariée, accompagnée de son père, était assistée de Mlle Monique Bougie, dame d'honneur, et Mlle Jeanne Bougie, demoiselle d'honneur. MM. Gilles Roy, de Glen Roy, et Hugues Bougie, de Martintown, étaient garçons d'honneur, MM. Roger et Ivan Bougie plaçaient les invités.

La mariée portait une longue robe blanche en organza blanc. La jupe plissée en avant s'élargissait en arrière pour former un bouffant. Le corsage ajusté offrait une encolure ovale ornée d'appliques de dentelle, brodées de perles opalines. Les mêmes appliques se retrouvaient sur la jupe. Ses manches longues se terminaient en pointes sur les mains. Son voile s'échappait d'une rose d'organza pour descendre à la taille. Elle portait des perles de culture, cadeau du marié. Les dames du cortège portaient des robes courtes en poult-de-soie blanc avec ceinturon et coiffure aigue-marine.

La mère de la mariée portait un deux-pièces de brocart beige. La mère du marié était vêtue d'un ensemble bleu clair.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte à la salle Bonnie Glen, d'où les nouveaux époux sont partis pour un séjour dans les Laurentides. Pour voyager, la mariée avait choisi un tailleur beige avec accessoires de même ton et chapeau en fleurs brunes. Son bouquet de corsage était composé de roses bronze.

A leur retour, M. et Mme Christie éliront domicile à Kingston.

Vente de pâtisserie les 18 et 19 mai à l'hôpital général

Les Dames auxiliaires de l'Hôpital général d'Ottawa organisent une grande vente de pâtisseries internationales, les 18 et 19 mai, dans la grande salle de l'hôpital, entrée principale, 43, rue Bruyère. La vente débutera à 10 heures le matin, pour se terminer à 9 heures le soir.

Mme J.-A. Nadeau a pris la charge de l'organisation. Elle est assistée de Mmes Ovila Charette, R.-A. Choquette, J.-L. Guéguen et Léon Lemieux. Tous les membres de l'auxiliaire sont invités à y prendre part, en offrant leurs propres confections et en sollicitant des recettes de sucreries ou préparations exotiques. On s'attend à ce que des spécimens de pâtisseries renommées dans divers pays soient offerts en vente. Le but de la vente est de prélever les fonds nécessaires à l'oeuvre de l'auxiliaire, particulièrement à l'attention des départements de l'obstétrique et la pédiatrie.

Dans ce dernier département, il a été souligné, lors de la récente réunion de l'auxiliaire, que des sommes assez considérables sont requises tous les mois, pour procurer aux petits malades les distractions nécessaires à maintenir leur moral et les acheminer vers le rétablissement. Les membres de l'auxiliaire font aussi du service bénévole auprès de ces enfants malades, sous la direction de la R.S. St-Martial, s.g.c.

L'assemblée a été honorée de la visite de la R.S. Marie-Joseph, s.g.c., administratrice générale de l'hôpital qui a promis d'aider les aides bénévoles de l'auxiliaire, à la réorganisation du comptoir ambulant.

Thé offrande à la FFCF de Pembroke

PEMBROKE (DNC) — La Fédération des femmes canadiennes-françaises, de Pembroke, sous la présidence de Mlle I. LaFrance, donnera un thé, dimanche soir, le 13 mai prochain, à l'occasion de la bénédiction de l'école Ste-Jeanne-d'Arc.

Ceci a été décidé, lors de la récente réunion mensuelle. Des souvenirs seront donnés aux enfants qui feront leur première communion, sous peu.

La "Rose de Dollard" sera vendue à la porte de l'église, au cours du mois. Un comité d'éducation a été formé, en vue de discuter la question des prix pour la gent écolière.

Mlle Isidora LaFrance, présidente, et Mme Y. Coulombe, seront déléguées au congrès annuel à la fin du mois à Ottawa. Mme Pierre Fournier, octogénaire, y assistera également.

La lecture des rapports mensuels note que: quelques familles nécessiteuses ont été secourues; plus d'une centaine de visites ont été faites aux malades, et des brochures ont été distribuées. Les dames ont fait la sollicitation à domicile pour le V.O.N. et en faveur de la Société canadienne du cancer.

Le prix de présence a été gagné par Mme M. Bhérer. Les directrices du goûter étaient Mmes Paul St-Pierre et V. Normandeau.

Télégrammes de félicitations au couple Laflèche

Des télégrammes de félicitations de la reine Elizabeth et du premier ministre John G. Diefenbaker ont été lus au banquet des fêtes du soixantième anniversaire de mariage de M. et Mme Zéphyr Laflèche, née Albertine Madore, de Hull, samedi.

La journée anniversaire avait débuté par une messe célébrée en l'Eglise Notre-Dame-de-Grâce de Hull, à 10 h. 30, par le R. P. Raoul Bergeron, o.m.i., curé.

Par la suite, quelque cent cinquante parents et amis se sont réunis au club Chaudière pour le déjeuner. Les jubilaires étaient alors entourés de leurs enfants: René, Jean-Charles et Fernand, de Hull, et Jacques, de Ste-Rose-de-Lima, et aussi de la soeur de Mme Laflèche: Mme Yvonne Madore, ainsi que la soeur et des deux frères de M. Laflèche: Mme Wilfrid Sanche, de Hull, le R. F. Urbain, é. c., de de l'école industrielle St-Joseph d'Alfred, et M. Omer Laflèche, d'Ottawa.

Le maire Armand Turpin, les députés Alexis Caron et Oswald Parent, et le R. P. Raoul Bergeron, o.m.i., s'étaient joints à l'heureuse famille et ont adressé quelques mots au cours de la réunion.

Un adresse a été lue par le maître de cérémonie, M. Aurèle Lavallée, principal de l'école Jean-de-Brébouf, et une magnifique gerbe de soixante roses jaunes a été présentée à Mme Laflèche par son arrière-petite-fille, Chantal Déziel.

Une réception intime a suivi à la demeure des jubilaires, 213, rue Maisonneuve, Hull.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Renfrew (FURS) Storage Ltd.
"Où c'est l'hiver tout l'été"

EMMAGASINAGE DE FOURRURES

Plus de protection, garantie contre le feu, le vol, les mites, la chaleur et l'humidité estivale pour vos précieuses fourrures.

sans frais supplémentaires

Téléphonez-nous aujourd'hui CE. 2-4207 ou apportez-nous vos fourrures

Faites-le maintenant AU PLUS BAS PRIX

Remodelez votre vieux manteau de fourrure à la dernière mode 1962 ou en une jaquette ou étole. Estimation gratuite sans obligation.

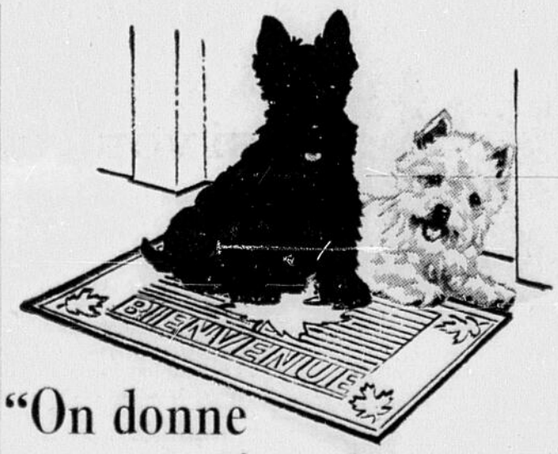
NE TARDEZ PAS ! ! Téléphonez aujourd'hui CE. 2-4207

Un messager cautionné ira chercher vos fourrures

Renfrew (FURS) Storage Ltd.
"Où c'est l'hiver tout l'été"

156, RIDEAU STATIONNEMENT GRATUIT AUX 3 LOTS DE LA VILLE

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE PURGATIVE



"On donne une réception chez nous"

Pour plaire aux invités qui aiment le Scotch Whisky, servez du 'Black & White'. C'est un Scotch *remarquable!* Des experts sélectionnent et mélangent les meilleurs whiskies d'Ecosse pour vous l'offrir. Le 'Black & White' possède toute la distinction et tout le velouté du Scotch à son mieux. Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Disponible en bouteilles de plusieurs grosseurs.

Le secret réside dans le mélange

'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"

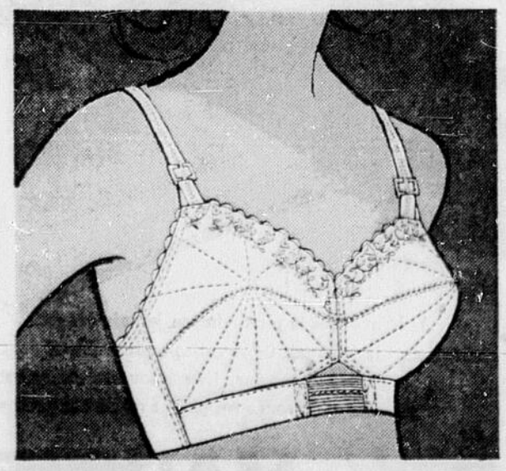
Vous ignorerez jusqu'à quel point vous pouvez être séduisante...

tant que vous n'aurez pas essayé un

Wonder-bra®

Essayez un Petal Burst par Wonder Bra et constatez la différence. Votre poitrine sera plus ferme, plus jeune . . . vos toilettes vous iront comme jamais auparavant. Petal Burst vous donne l'assurance d'être vraiment désirable. #382 en broadcloth. Bonnets AA, A, B et C, 32-40 — $2.50. Bonnets D, 32-40 — $3.00. Aussi en satin et dentelle

Nouveau!



Le soutien-gorge "Lingerie Look"!

Un nouveau Petal Burst ultra féminin! Le même galbe célèbre . . . avec en plus, de la broderie et des renforts en Pelion. Satin et broadcloth — $2.50.

'Petal Burst'® par Wonder-bra®

FEUILLETON DU "DROIT"

UN HOMME PERDU

de Marianne Andrau

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

38 —

—Sambo exécute, en ce moment, dans des tons merveilleux, des masques inspirés des anciens masques de bois sculpté de son pays. Sur des murs modernes, ça fait un effet!...

—Sensationnel! appuya Catherine. J'en ai vu deux. Sambo me les a montrés juste achevés.

—Ah! coupa Sambo, gêné de ces compliments, je ne résiste plus à ces accents de cha-cha. Venez vite, Helga.

Il se tourna vers ses camarades:

—Nous vous quittons. Gardez Fred avec vous. J'oubliais de vous le présenter: Fred Turner, citoyen suisse, fils du richissime Al Turner, banquier bien connu de Zurich.

Fred Turner envoya une grande bourrade à Sambo.

—Après une telle déclaration, dit-il, feignant l'air fâché, n'ajoute pas que tu es mon ami. Tu es un faux frère. Fiche le camp, cela t'empêchera de dire des sottises!

—Des sottises qui sont vraies! cria l'autre en s'en allant.

Le grand Fred s'excusa, haussant les épaules, les yeux un peu flottants derrière ses lunettes.

—Qu'importe ce que fait mon père! dit-il. Je suis étudiant, ni plus ni moins que vous tous.

—Etudiant en quoi? demanda Olga, lançant une bouffée de fumée vers le ciel et offrant ses lèvres de façon plus gourmande que jamais.

Sylvia et Cathie échangèrent un rapide coup d'oeil qui disait:

"Il suffit qu'on annonce un garçon riche pour qu'Olga..."

—Je suis étudiant en philosophie, dit Fred en riant. Cela désespère précisément ma famille, qui n'est pas loin de me renier. Et vous... Olga, que faites-vous?

—Je fais des traductions d'anglais et de russe, dit-elle d'un ton souverain.

Elle reprit aussitôt, s'intéressant visiblement à Fred:

—Vous habitez la Cité Universitaire?

—J'y habitais, le pavillon Le Corbusier, naturellement, puisque c'est le pavillon de la Suisse. Mais je viens d'achever ma licence et mon père réclame mon retour à Zurich.

—Tiens, vous habitez Zurich! dit Michel, qui se sentait quelque peu délaissé par Olga. J'y suis allé une fois. Ça ne m'a pas paru mal. Le lac...

A cet instant, une haute silhouette masculine s'approcha de la table, s'interposant entre Sylvia et les lumières de la brasserie. La jeune fille entendit comme en un rêve cette voix qui disait:

—Voulez-vous danser, mademoiselle?

Mais des séries de détonations venaient de commencer, dans la direction des quais. Derrière le clocher de Saint-Germain-des-Prés éclataient les premières fusées du feu d'artifice. Chacun se retournait, beaucoup s'étaient dressés. Les plaisanteries ordinaires fusaient çà et là: "Oh! la belle bleue! Oh! la belle rouge!"

—Moi, j'aime ça, les feux d'artifice! dit Sylvia, enthousiaste. Ça me rappelle les vacances de mon enfance, à Saint-Jean-de-Luz et les "toros de fuego".

Catherine allait répliquer de verte façon pour prendre la défense de son amie, lorsqu'elle eut la surprise de voir Sylvia se lever soudain.

Un grand garçon mince, au visage émacié, aux yeux très clairs, venait de répéter:

—Voulez-vous danser, mademoiselle?

Sylvia, cette fois, l'avait entendu pour de bon. Abandonnant le spectacle du feu d'artifice, elle s'était retournée. Cette voix l'avait troublée brusquement... C'était si ahurissant de l'entendre en un pareil endroit qu'il lui avait fallu voir pour croire... que Romano Lopez pouvait être à Paris.

(A suivre)

AGREABLE RECEPTION OFFERTE PAR LA FFCF STE-FAMILLE

Une agréable atmosphère de jovialité et d'amitié régnait au thé offert dimanche par la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Ste-Famille d'Ottawa, au sous-sol de l'église paroissiale. La vaste salle était enguirlandée de fleurs printanières, sur les murs comme sur les colonnes. Des arrangements floraux garnissaient ça et là, les tables, le piano, le théâtre. Les trois tables du thé portaient encadrés de bougies jaunes, des centres floraux d'une originalité exquise, dons de Mme Cécile Paquette-Beauséjour. H.-F. Birsson et M. Léonard Le-Clair.

Accueillant les nombreux invités, la ligne de réception était formée de Mme Charles-A. St-Arnaud, présidente de la section, Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale de la FFCF, Mme Albert Sabourin, présidente du thé, et l'abbé Jean Paul Poirier, curé de Ste-Famille et aumônier de la section FFCF.

Chez les hôtesses

Mmes Jacques Corbeil et Jacques Patenaude prenaient soin de la corbeille des offrandes. Mme Raymond Guertin proposait aux invités de signer le livre d'or. Mmes Georges Gauthier, Ernest Beauvais, Jacques L'Heureux, Lucien Guibord et Marcel Garneau s'occupaient des tables du thé et des dames invitées à verser le thé. Mme Athanase Lavoie et Mlle Josephine Laframboise dirigeaient le travail à la cuisine. Le service aux invités était assuré par un groupe de jeunes filles de la paroisse sous la direction de Mme Maurice Dion. Un magnifique gâteau "Fédération" a été offert par M. Adrien Poyet.

Invités

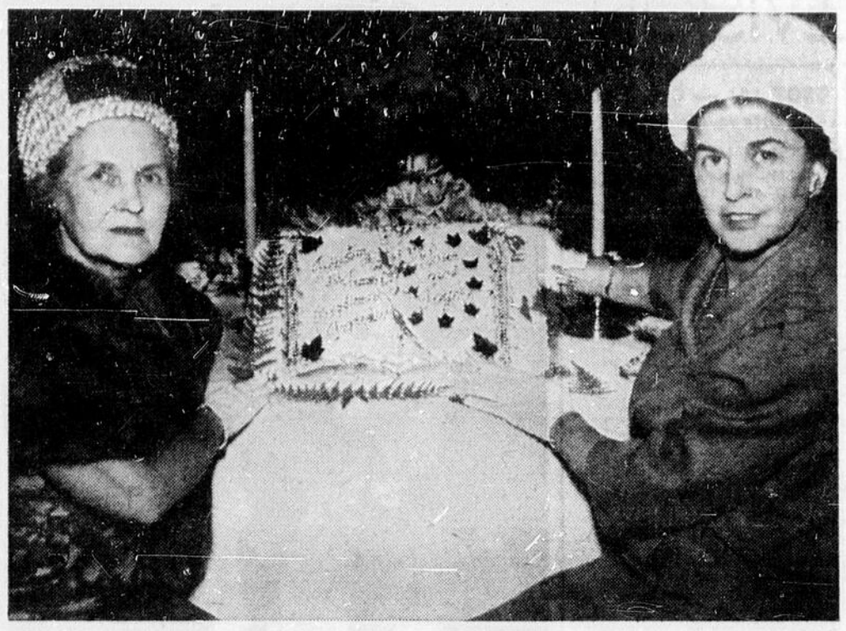
Parmi les invités, on remarquait: M. et Mme Guy Sylvestre, M. et Mme Pierre Daviault, M. et Mme Jean-T. Richard, M. et Mme Horace Racine, Mme Cécile O'Regan, M. et Mme Charles St-Germain, Mlle Bernadette Marchand.

* * *

BONNE RAISON

Tu es né en Afrique et tu n'es pas nègre? c'est bien étonnant!

—Es-tu fou! alors si j'étais né dans une écurie, est-ce que je serais un veau pour ça?



FFCF STE-FAMILLE — Heureuse de montrer le superbe gâteau qui ornait la table de réception lors du thé-offrande organisé par les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Ste-Famille, on voit ici, les âmes dirigeantes de l'organisation. Ce sont Mme Albert Sabourin, à gauche, présidente du thé, et Mme Charles-A. St-Arnault, présidente de la section FFCF. Le thé offert dans la salle paroissiale a connu un grand succès. (Photo Champlain Marcil)

Une Canadienne, supérieure aux Philippines

HAMMOND (DNC) — La R.S. Gabriel-de-l'Annonciation, née Ida Carrière, de Hammond, des RR. SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception depuis 1932 et en mission aux Philippines depuis 23 ans, institutrice à l'Académie St-Joseph, de Las Pinas, province de Rizal, depuis 17 ans, vient d'être nommée supérieure de l'académie de l'Immaculée-Conception de Manille. Cette institution compte 1,200 élèves. Elle occupe ce poste depuis le 1er mai.

La R.S. Gabriel est la fille de feu Mathias Carrière et de Mme Carrière (Noélie Perrier). Ses frères: MM. Albert et Alphonse de Hammond; ses soeurs: Mlle Laura, Mmes Elphège Bédard (Emma), Antonio Gendron (Anna), Allan Lapalme (Florence), Oscar Nicholson (Alice), toutes de Hammond, et Mmes Jean-Paul Pagé d'Eastview.

Bébé est constipé

Quand les selles de bébé contiennent trop de déchets, la digestion elle-même peut être affectée. Bébé souffre souvent alors de dérangements d'estomac, de douleurs de ballonnement, devient fébrile et agité. Pour débarrasser ses intestins d'une façon douce et rapide, remettre son petit estomac d'aplomb, donnez-lui des Tablettes Baby's Own, et vous verrez vite un heureux changement se produire. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, les Tablettes Baby's Own sont dignes de confiance. Vous les trouverez très utiles aussi pendant la dentition pour soulager rapidement les dérangements de la digestion, l'agitation, l'irritabilité, les douleurs de coliques et autres malaises bénins dus à un manque de correctif. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en une boîte aujourd'hui chez votre pharmacien.

• Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.

Carnet mondain

Epouses des ingénieurs

Le déjeuner annuel des Epouses des ingénieurs aura lieu à midi et trente, le mardi 15 mai, en la salle de l'église unie Glebe, angle Lyon et Première avenue. M. James Terrell sera le conférencier invité. Il parlera de: "Comment réussir à la télévision sans même essayer".

x x x

Filles d'Isabelle

ALEXANDRIA (DNC) — Le cercle Notre-Dame-de-Fatima des Filles d'Isabelle d'Alexandria a été reçu à une messe de communion, par le cercle St-Albert. La réunion groupait également les membres des cercles de Casselman, Embrun et St-Isidore. L'abbé Robert Benoit, curé, a souhaité la bienvenue.

x x x

Récent mariage

BOUCHETTE (DNC) — Le mariage de Mlle Florida Tremblay à M. Robert Larivière a été bénit récemment. La mariée est la fille de M. et Mme Thomas Tremblay, de Blue Sea. Le marié est le fils de feu M. Gabriel Larivière et de Mme Larivière. La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église St-Félix, de Blue Sea, et la réception à l'hôtel Le manoir, de Bouchette. M. Aurel Larivière, frère du marié, était garçon d'honneur. Mlle Cécile Tremblay, soeur de la marié, était demoiselle d'honneur. Les nouveaux époux ont élu domicile à Bouchette.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Veuillez ne pas négliger

les peaux déchirées de votre manteau de fourrure.

Les fourreurs experts chez DWORKIN les répareront dans les ATELIERS DE FOURRURES les plus vastes et les mieux équipés à Ottawa.

COMPOSEZ

CE. 2-4213

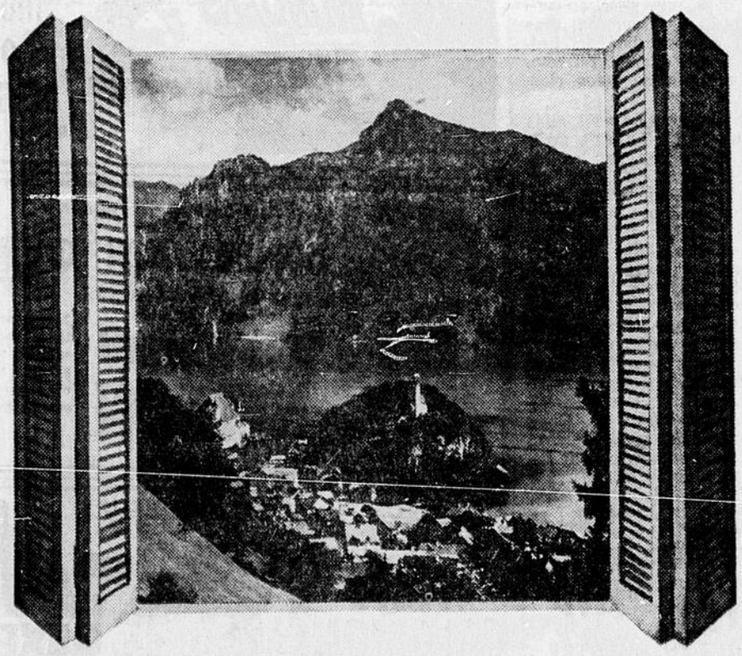
CUEILLETTE GRATUITE
A DOMICILE OU AU BUREAU

Dworkin Furs Ltd.

256, rue Rideau, Ottawa

Fondée en 1903

OUBLIEZ VOS PROJETS DE VACANCES ORDINAIRES



VISITEZ L'EUROPE . . .
MOINS DE $28 PAR MOIS!*

Passez 2 semaines à visiter six pays différents d'Europe—et ne payez qu'un seul prix comprenant le tarif d'avion, les hôtels, la plupart des repas, les visites, les excursions, les guides et les pourboires. Ce prix comprend aussi les voyages par autobus de luxe en Autriche, au Tyrol italien, en Suisse, en France, en Allemagne et en Belgique! Tous ces avantages font partie du Voyage "Montagnes, Lacs et Villes" (No IT-GT-725) d'Air Canada. Voilà le plan idéal de vacances de deux semaines. Vous voyagerez à bord d'un réacté d'Air Canada jusqu'à Paris, puis un avion de correspondance vous conduira jusqu'à Bruxelles, point de départ de votre tournée. Ce voyage éclipse sûrement tous projets de vacances ordinaires!

*VOICI AU TOTAL CE QUE VOS VACANCES EN EUROPE VOUS COÛTERONT:

Seulement **$67.00** comptant

plus **$27.23** par mois pendant 24 mois

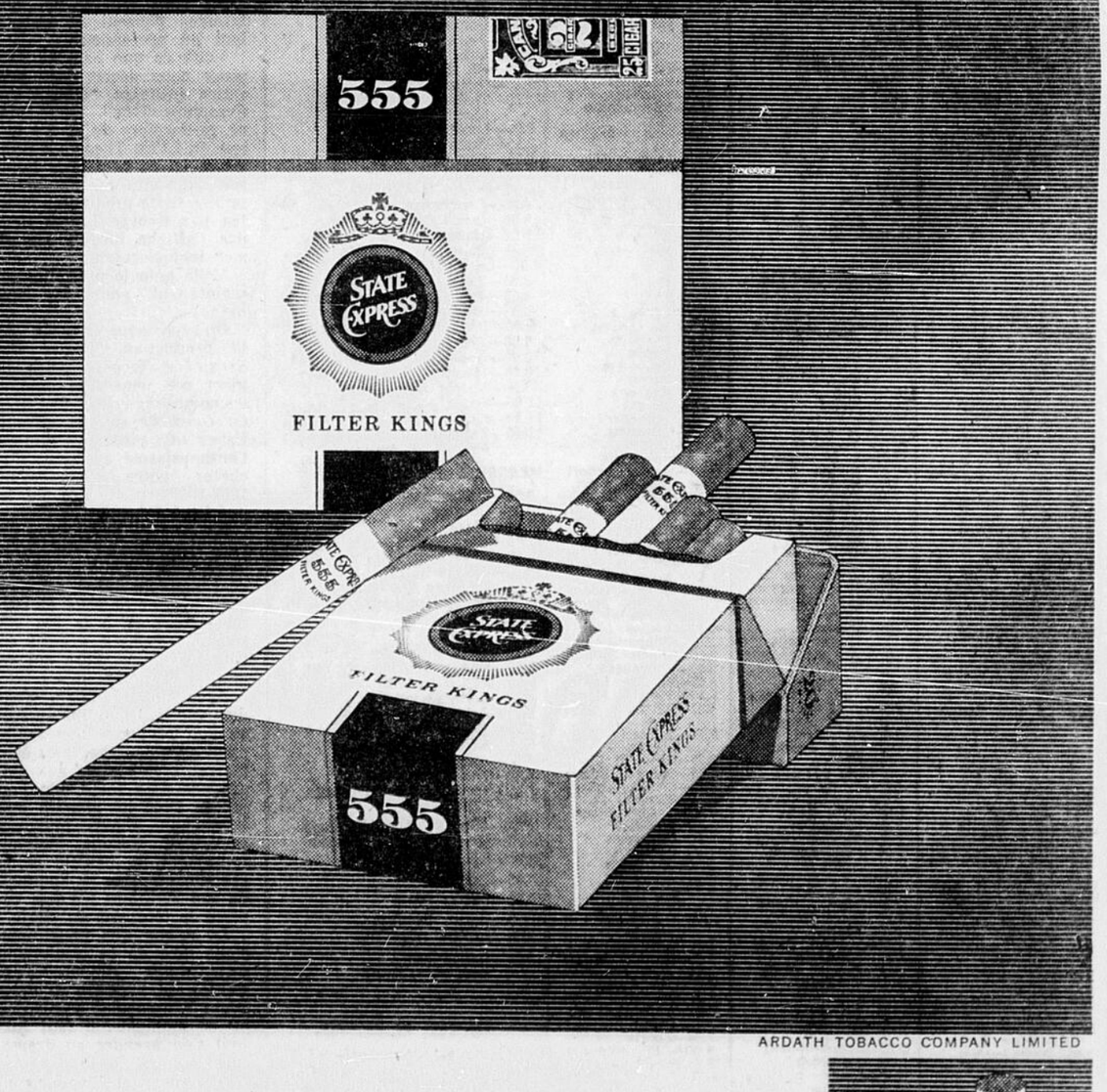
Basé sur le tarif économique en réactés Ottawa-Paris, aller-retour, $510.80 plus le voyage No IT-GT-725.

Voyez Air Canada ou votre agent de voyages, au sujet de ce voyage et d'autres voyages à bas prix d'Air Canada, conçus pour des vacances de deux ou trois semaines, et permettant de visiter tous les endroits les plus fascinants d'Europe. Air Canada relie plus de villes canadiennes à plus de pays d'Europe (France, Allemagne, Suisse, Autriche, Irlande) que tout autre ligne aérienne. Cet été, envolées quotidiennes en réactés DC-8 vers Paris—service de réactés également vers Dusseldorf, Zurich, Vienne, Shannon, et par entente avec BOAC, Glasgow et Londres. Profitez du plan d'Air Canada "Voyagez maintenant—Payez plus tard" pour tous vos voyages!

Voyez votre agent de voyage ou appelez AIR CANADA CE. 2-9611

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

Nous croyons que d'ici quelques mois cette cigarette deviendra votre préférée

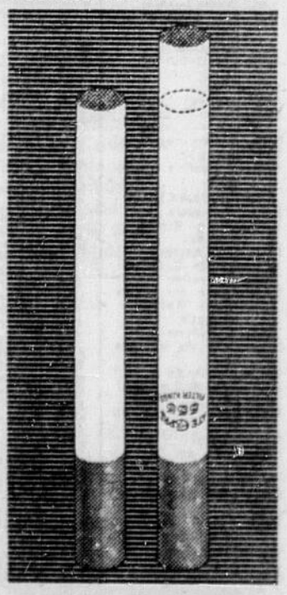


ARDATH TOBACCO COMPANY LIMITED

Vous éprouverez une agréable surprise en allumant votre première State Express "Filter Kings 555". Elle vous réserve une riche satisfaction. Avant d'avoir terminé le premier paquet, vous aurez découvert ce qui fait la renommée de cette cigarette "king-size continentale".

Comparez-la à la "king-size" ordinaire: elle est plus longue, plus ferme. Ce qui vous frappe le plus, c'est sa merveilleuse douceur. Elle vous ouvre un monde de satisfactions nouvelles et vous fait mieux goûter le plaisir de fumer.

Mais la saveur d'une cigarette est affaire de goût personnel. Nous vous invitons à vous procurer un paquet de State Express "Filter Kings 555" aujourd'hui même et à juger par vous-même. Vous comprendrez pourquoi nous croyons que la "Filter Kings 555" deviendra sous peu votre cigarette préférée.



LA NOUVELLE "KING-SIZE CONTINENTALE" *sensiblement plus longue et plus agréable que toute cigarette de format régulier*

STATE EXPRESS 555
FILTER KINGS
SYMBOLE MONDIAL D'EXCELLENCE

HORAIRES DE TELEVISION

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F", à CBOT (O), à CBMT (M) CBOFT (9), CBFT (2)

CBOFT (9) — CBFT (2)
Ottawa-Montréal

MARDI 8 MAI

12.30—F—Interméde musical
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulleitn
1.24—F—Télejournal
1.30—Long métrage: "La valse triomphale"
3.00—Mlle de Paris
3.30—La marguerite
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprise
5.00—La vie qui bat
5.30—Ouragan
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Affaires municipales
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Télejournal
6.45—OF—Pleins feux
F—Carrefour
7.15—Une semaine avec...
7.30—Temps présent
8.00—Joie de vivre
8.30—Edition spéciale
9.00—Un, deux, trois, rideau!
9.30—Insolences d'une caméra
10.00—Premier plan
10.30—L'homme devant la science
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.26—Commentaires
11.34—Les couche-tard

MERCREDI 9 MAI

12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage: "Colomba"
3.00—Votre cuisine madame
3.30—OF—A la carte
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Nouvelles locales
6.09—OF—Quoi de 9?
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—Album de famille Michel Robida
7.15—Une semaine avec...
7.30—Sur deux notes
8.00—La côte de sable
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—OF—Le troisième homme
F—Les quatre justiciers
9.30—Long métrage: "Destin dans la nuit"
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.26—Commentaire
11.34—Echos du cinéma

CBOT (4) — CBMT (6)
Ottawa-Montréal

MARDI 8 MAI

12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—O—Billboard
12.30—O—Film: A communiquer
1.00—O—Afternoon Edition
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National Schools
3.30—Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—O—Halls of Ivy
M—Cartoon Corners
4.30—Adventures of Blinky
4.45—Flower Pot Man
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Mike Mercury and His Super Car
6.00—O—Ichabod and Me
M—Margie
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Civic Affairs
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—O—Expedition
M—The Real McCoys
8.00—Garry Moore
9.00—Red Skelton
9.30—Front Page Challenge
10.00—Explorations
10.30—Inquiry
11.00—Nouvelles nationales
11.15—Viewpoint
11.20—Edition Final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Cinema Starlight A communiquer
11.37—O—Long métrage: "The Courtship of Andy Hardy"

MERCREDI 9 MAI

12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—O—Billboard
12.30—O—Long métrage: "Gun Fury"
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Mademoiselle de Paris
3.00—Music Break
3.30—Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—O—Susie
M—Broken Arrow
4.30—Friendly Giant
4.45—Maggie Muggins
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Huckleberry Hound
6.00—O—Sea Hunt
M—The Phil Silvers Show
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Billboard
6.45—CBC Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—Film
7.45—Mr. Fix-It
8.00—Playdate
9.00—Perry Como
10.00—News Magazine
10.30—Canada at War
11.00—Nouvelles nationales
11.14—Viewpoint
11.20—Edition final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Mystery: A communiquer
11.38—O—Follow the Sun: "Busman's Holiday"

CJOH — CANAL 13

MARDI 8 MAI

9.30—Reflections
9.35—School Broad.—New Mathematics
10.00—Domino
11.00—Plaza 13
11.45—Miss Helen
12.00—RR 13
12.20—Picture Page
12.30—Treasure Trackdown: "Sorrowful Jones"
2.00—Looking In
2.15—Plaza 13
3.15—Trim with Kim
3.30—Here's Looking at You
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Quick Draw McGraw
6.00—Hawaiian Eye
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Leave It to Beaver
7.30—Zane Grey Theatre
8.00—The Jack Benny show
8.30—Loretta Young Show
9.00—Have Gun Will Travel
9.30—Checkmate
10.30—Nouvelles internationales
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Focus
11.30—Picture Page
11.40—Reflections: Rev. W. F. Duffy

MERCREDI 9 MAI

9.55—Reflections
10.00—Domino
11.00—Plaza 13
11.45—Miss Helen
12.00—RR 13
12.20—Picture Page
12.30—Treasure Trackdown: "Imperfect Lady"
2.00—Looking In
2.15—Plaza 13
3.15—Trim with Kim
3.30—Here's Looking at You
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Robin Hood
6.00—Cheyenne
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Father Knows Best
7.30—The Rifleman
8.00—Channel 13 Playhouse: "The Unseen"
9.30—The Law and Mr. Jones
10.00—Mike Wallace interview
10.30—Nouvelles int.
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Dollar Bowling
12.00—Picture Page
12.10—Reflections: Rev. W. F. Duffy

De ceci et de cela

Ce n'est pas officiel... Mais il semble que le **Concert Group d'Ottawa**, qui nous arirve de **Schenectady** où il a triomphé encore une fois au **Festival de ballet du nord-est des Etats-Unis**, s'est approprié la radio et la télévision pour la journée du 8 mai... Cet après-midi, les premiers danseurs **Joanne Ashe** et **David Moroni** ont été interviewés à **CFRA**... A 4h. 30, à **CJOH**, extrait du ballet **"Les saisons"** spécialement conçu pour les enfants... Ce soir, à 6h. 45, **Paulette Saint-Amour**, l'interprète du rôle-titre dans **"Marie-Madeleine"** sera interviewée par **Carole Laroceque** à la télemission "Pleins feux" que réalise **Jean Belleau** pour **CBOFT**... Les deux oeuvres mentionnées plus haut sont au programme que donnera le Concert Group, les 11 et 12 mai, à **Fisher Park**...

L'étoile **Lorne Greene** était dans la capitale durant la journée de lundi... La rumeur veut que la vedette de **"Bonanza"** soit en train de former sa propre unité de production.

RADIO CINÉMA

Programme à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

6.00—Radio-journal
6.15—Musique en dînant
Reportage impromptu
6.30—Rond-point
6.45—Actualités économiques
7.00—Radio-journal en vedette
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Omer Dumas et ses ménestrels
8.00—Radio-journal
Des idées et des hommes
8.30—Hier et aujourd'hui
9.00—Le chant du monde
9.30—Le poème sym.
10.00—Trente minutes d'information
10.30—Adagio
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Radio-journal
Musique de danse
11.30—Aux portes de la nuit
12.00—Radio-journal
Aux portes de la nuit
1.00—Radio-journal
fin des émissions

CKCH-OTTAWA HULL

6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Nos vedettes
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Serata Italiana
8.00—Des idées et des hommes
8.30—Hier et aujourd'hui
9.00—Le chant du monde
10.00—30 minutes d'informations
10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Hymne naitnoal
Hors des ondes
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports
6.10—Showbill
6.24—Cameo: "Date to Remember"
6.30—Nouvellse
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—What's the Score
7.29—Nouvelles
7.30—Hi-Fi Club
8.00—Nouvelles
8.05—Bandstand
9.00—Nouvelles
9.10—Météo
9.15—Joe Brown show
10.28—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Red Hot Kohls Show
12.00—Nouvelles
12.05—Red Hot Kohls Show
12.25—Spurts
12.30 - 1.30 - 2.30 -

CKOY OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.10—Sports
6.20—Météo
6.23—Rush Hour
7.00—Newscast
7.05—Rush Hour
7.55—Newscast
8.00—Assignment
8.30—PM Show
9.00—Newscast
9.05—PM Show
9.30—Canadian Symphony Hour
10.30—Newscast
10.40—P.M. Show
10.45—City Beat
11.00—Nouvelles
11.05—Sports
11.10—Eleventh Hour
12.00—Newscast
12.05—All Nite House Party

CBO-OTTAWA

6.00—CBC—Nouvelles
6.10—TBA
6.15—Byline
6.20—Météo
6.25—Billboard
6.30—Rawhide
6.45—Ottawa Recital
7.00—The Hill and the Valley
7.30—Jazz Workshop
8.00—Business Barometer
8.30—Drama in Sound
9.00—Vancouver Chamber Orch.
10.00—CBC Nouvelles nationales
10.10—Résumé des nouvelles
10.20—Speaking Personally
10.30—Music Diary
11.00—Assignment
11.30—Jazz
12.00—CBC nouvelles, météo, sports
12.07—The word and the music —
12.12—Fin des émissions

CBO-FM

7.00—Résumé (M)
7.05—Nouvelles (T)
7.10—Nouvelles (M)
7.15—Divertimento (M)
7.30—Jazz Workshop (T)
8.00—Concert (T)
10.00—Music for sweeterats (T)
10.30—CBC Musique de chambre (T)
11.00—L'heure du concerto (M)

MERCREDI

CBF-690 Kc

6.00—Radio-journal
6.05—Opéra de quat-sous
6.30—Radio-journal
6.35—Opéra de quat-sous
7.00—Radio-journal
Prière
7.15—Radio-journal
7.25—Nouvelles sportives
7.30—Jus d'orange et café
7.55—Radio-journal
8.00—Chez Miville
9.00—Radio-journal
9.05—Une orchidée de Gisèle
9.10—Jus d'orange et café
9.30—Horaire-minute
9.31—Partage du matin
10.00—Radio-journal
En vedette
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Fémina
10.45—Le trio lyrique
10.55—D'une page à l'autre
11.00—Radio-journal
Un homme et son péché
11.15—Vies de femmes
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Radio-journal
Jeunesse dorée
12.15—Les Visages de l'amour
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Cartes sur table
1.25—Nouvelles sportives
1.30—Une demi-heure avec...
2.00—Radio-journal
A votre choix
3.00—Radio-journal
Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Radio-journal
Arc-en-ciel
4.15—Picotin
4.45—Les 400 tours
5.00—Radio-journal
Les 400 tours
5.15—Métro-magazine
5.45—Entracte
5.55—Nouvelles sportives

CKCH-OTTAWA HULL

5.55—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes
6.30—Radio S.-Coeur
7.00—Nouvelles
7.05—Prière du matin
7.10—Radio Bonne Humeur
7.25—Nouvelles
7.30—Café au lait au lit
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs du matin
8.12—Café au lait au lit
8.30—Météo
8.33—Café au lait au lit
9.00—Nouvelles
9.05—Café au lait au lit
9.25—Passez la monnaie
9.30—Microsillons à succès
9.55—Cuisine et oreille fine
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
10.35—Bouquet de Paris
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.15—Une orchidée de Gisèle
11.20—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—Météo
12.10—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la Carte
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Un homme et son péché
1.30—Pousse café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du Jour
2.30—Studio auditions
3.00—Les Visages de l'Amour
3.15—Rythmes et chansons
3.30—Vies de Femmes
3.45—Fiesta
4.00—Nouvelles
4.05—Paris Montréal
4.30—Chez Bébert
5.05—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.05—Chez Bébert
5.57—Météo

CKOY OTTAWA

6.00—Newscast
6.05—Musical Clock
6.30—Farm Notes
6.40—Dévotions
6.45—Musical Clock
7.00—Nouvelles et sports
7.10—Musical Clock
7.30—Newscast
7.35—Musical Clock
8.00—Newscast
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Newscast
8.35—Musical Clock
9.00—Newscast
9.05—Live Wire
10.00—Newscast
10.05—Entertainment
11.00—Newscast
11.05—Entertainment
12.00—Newscast
12.05—Everybody Sings
12.30—Newscast
12.40—Sportscast
12.45—Everybody Sings
1.00—Newscast
1.05—These are Tops
2.00—Newscast
2.05—Take A Break
3.00—Newscast
3.05—1310 Rural Route
4.00—Newscast
4.05—Teen Beat
5.00—Nouvelles
5.05—Sports Capsule
5.06—Sports Feature
5.11—Rush Hour
6.00—Nouvelles

CFRA-OTTAWA 560 Kilocycles

6.00—Ken Grant Show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Ken Grant Show
7.10—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Ken Grant show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Ken Grant show
8.40—Nouvelles
8.35—Ken Grant show
8.55—Schwartz Daily Double
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.15—Austin Willis Matinée
9.30—Nouvelles
9.35—Les Lye Show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.15—Orchid Gisèle
10.20—Les Lye show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.15—J. Rogers show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Happy Wanderers
12.15—Farmer's Notebook
12.25—Mid-day Scoreboard
12.30—Nouvelles
12.35—Happy Wanderers
12.55—Market Report
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin Along
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along
1.55—Schwartz Daily Double
2.00—Nouvelles
2.05—Bulletin Board
2.10—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
2.55—Kitchen Klatter
3.00—Nouvelles
3.05—Bulletin Board
3.10—Bobbin' Along
3.31—Delmonte Music Man
3.55—Schwartz Daily Double
3.35—Time to Chat
4.05—Bulletin Board
4.10—Monarch mixup
4.15—Showbill
4.32—I Give Away
4.39—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00 à 9.15—Face the music
6.30—CBC Nouvelles
6.45—Marquet Report
7.00—CBC Nouvelles
7.25—RA Reporter
7.30—Nouvelles locales
7.35—A Taught for Today
7.54—Sports
8.00—CBC Nouvelles
8.11—Comentaires
8.30—Personally Speaking
8.33—Maron of Time
8.45—Music from the shows
8.55—Billboard —
9.00—CBC Nouvelles
9.12—CBC Program Notes
9.15—Music in the Morning
9.45—Fighting Words
10.15—Playroom
10.30—Nouvelles
10.30—Doris French Comments
10.43—For Consumers
10.48—Lift Up Your Hearts
11.00—A communiquer
11.15—A communiquer
11.30—The Archers
11.45—Camilleri and Company
12.00—BBC Nouvelles
12.15—Don Messer
12.30—CBC Farm Broadcast
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles Tempétature
1.15—The Tommy Hunter Show
1.45—John Drainie Tells a story
2.00—CBC Nouvelles
2.30—Trans Canada Matinée
3.00—Brian Browne
3.30—George Lafleche show
3.45—Mandolin Time
4.00—Nouvelles
4.03—Chamber music
4.30—Jim's Here
5.00—Nouvelles locales
5.05—Jim's Here
5.55—Sport Review

OTTAWA A SON CONSEIL DES ARTS — Tout comme les grands centres, à l'instar de Montréal et Vancouver, Ottawa a maintenant un Conseil des arts de la région de la capitale nationale. Cet organisme, qui groupe une cinquantaine de groupements artistiques français et anglais de la région, a été formé officiellement, lundi soir, lors d'une réunion plénière. On voit dans la photo, assis, Mme Jules Loeb, l'instigatrice de l'idée, et M. H. J. Hodder, président actuel. Debout, on remarque, M. Claude-B. Leduc, représentant de Hull, et Mlle Renée de Bellefeuille, représentante de la Société Pro-Musica, anciennement l'Ottawa Morning Music Club.

(Photo Champlain Marcil)

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

Par Edgard Demers

Au Little Theatre d'Ottawa: "Under the Sycamore Tree", dernière pièce de 1962; et l'exposition "Les rives", de Raymond C. Picard

Là-bas, sous l'érable, il y a une colonie de fourmis savantes en train d'imiter les hommes d'au-dessus. Une reine règne sur cette colonie. Elle subit l'influence d'une fourmi de science de sexe male qui a beaucoup appris des hommes et veut les imiter. Avec le temps, ce bon savant sera en mesure d'apprendre aux hommes comment vivre en paix. Réussira-t-il ou ne réussira-t-il pas à rencontrer le président du Palais blanc? Toujours est-il qu'il essaiera et entreprendra le voyage sur le dos d'un gentil caniche qu'il a lui-même entraîné pour l'occasion.

Et nous parions que vous pensez que les fourmis sont des insectes innocents qui aiment courir les pique-niques. C'est vous méprendre. Ces insectes pensent et travaillent en profondeur.

Voilà ce que Samuel Spewack nous décrit dans une satire intitulée "Under the Sycamore Tree". Cette pièce, la dernière de la 49e saison du Little Theatre d'Ottawa, a eu sa première, lundi soir, devant un nombreux public. Cette production montée par George Bloom tiendra l'affiche jusqu'à samedi soir inclusivement.

Voilà pour le préliminaire, maintenant pour les opinions...

Qu'avons-nous pensée de la production "Under the Sycamore Tree"? Est-ce la pièce qui nous fera oublier les nombreux échecs de l'OLT au cours de sa 49e saison? Est-ce une pièce qui sèmera l'enthousiasme au point d'acheter votre abonnement 1962-1963 au théâtre de la rue King Edward?

En peu de mots nous dirons que "Under the Sycamore Tree" est une oeuvre charmante au début, naïve et irritante par la suite et plutôt ennuyeuse à la fin. En somme, Spewack a écrit en trois actes une pièce qui en méritait à peine un.

Avec un tel bilan, c'est dire que tout metteur en scène doit répondre non seulement avec courage, mais également avec audace aux exigeances d'un texte que l'on écoute avec un sourire aux lèvres au début, puis en grimaçant ensuite. Malheureusement, la naïveté et la candeur qu'exige M. Spewack de son auditoire n'a pas dépassé le tournant du siècle.

Le mieux que nous puissions dire de la production de George Bloom, c'est qu'elle est honnête. Si nous avons l'impression d'épisodes ou de moments, il faut surtout s'en prendre au dramaturge.

A son pire, M. Bloom a confondu atmosphère fantaisiste et monotonie, et ceci, malgré de plaisantes petites inventions. Nous regrettons trop la sobriété dans le mouvement. Il ne faut pas oublier que la fourmi n'arrête pas un instant.

Si nous repensons un jour à "Under the Sycamore Tree" (sait-on jamais), ce sont les décors de Stan White qui nous reviendront à l'idée. Pour une rare fois M. White ne subjugue pas une production par des décors écrasants. Il sert merveilleusement bien la fantaisie de l'oeuvre par un trou dans la terre tout à fait dans la note. C'est le meilleur décor de Stan White depuis dix ans, c'est-à-dire depuis "The Enchanted".

Il est bien dommage que les costumes de John Climer n'aient pas été de pair pas plus que les maquillages d'Huguette White. A notre avis, il fallait laisser libre cours à la fantaisie et à l'imagination et y aller en un style audacieux. Nous aurions aimé que les costumes s'inspirent plus de la constitution de la fourmi et que le tout soit accentué au besoin. Quant aux maquillages, nous suggérons à peu près la même chose. La fantaisie aurait dû guider Mme White à créer des maquillages selon les traits des fourmis. A mesure que les fourmis s'humanisent, les maquillage changent en conséquence.

Pour toutes ses lacunes, "Under the Sycamore Tree" a quelque chose de sympathique. C'est sans doute l'honnêteté de son metteur en scène. Nous regrettons que le jeune George Bloom ait été la victime d'un tel choix de pièce. Nous sommes heureux que des interprètes comme Florence Fancott ((la reine), Kevin Conlon (le statisticien en chef), John Knight (la fourmi savante), Angus Sweeting (le général), Albert Davey (le garçon), Sheila Buhr (la fille) et Bill Stevenson (la fourmi brune), ainsi que Margaret Andrews et MM. Callow, Christie, Faucher, Karp, Logan, Morel, Sadinsky et Vexier (les travaillants) contribuent le meilleur d'eux-mêmes et réussissent de temps à autre à nous faire oublier à quel point le texte de Spewack est dépourvu d'intérêt après les premiers trois quarts d'heure.

Une mention spéciale aux éclairages de MM. Broughton et McGill, assistés de Bettie Hickman. Les sons enregistrés par Patrick Spence-Thomas faisaient très professionnels. La régie de ce spectacle était, bien entendu, la responsabilité de Bill Adkins.

Il est vraiment dommage que tant d'efforts et de talent se soient perdus pour une colonie de fourmis. Nous sommes sûr que les fourmis, sans l'aide de M. Spewack, auraient été plus raisonnables que de perdre leur temps sur une colonie de personnes. Il est à souhaiter que pour sa 50e saison l'OLT ait un nouveau comité de lecture qui choisira ses pièces.

Pour la troisième fois en un peu plus de deux ans, le peintre Raymond Picard expose dans le hall d'entrée du Little Theatre d'Ottawa, Cette fois, Picard a intitulé son exposition "Les rives". Il a puisé son inspiration sur les bords de l'Outaouais, de la Gatineau et du Saint-Laurent.

Les habitués de notre chronique connaissent bien Raymond Picard. Nous en avons parlé lors de la première exposition à l'OLT. Puis, il est parti en roulotte avec sa femme et leur fillette pour un séjour de 18 mois dans le sud des Etats-Unis et au Mexique. Sur le parcours, Raymond exposait pour subsister. Apparemment, ses toiles se sont très bien vendues.

Rentré au pays, cet artiste ne tarda pas, il y a quelques mois, à venir à nouveau à Ottawa pour une seconde exposition. Très prolifique, il revient en cette fin de saison. L'exposition "Les rives" comprend des tableaux récents et d'autres datant de 1958.

La plus impressionnante toile des vingt en montre est un portrait intitulé "Isabelle pensive". Le sujet est la fillette de l'artiste. Cette toile n'est toutefois pas à vendre. Les autres oeuvres le sont par ailleurs.

Le premier collectionneur à s'approprier une toile de Raymond Picard, lundi soir fut le pharmacien Maurice Brûlé. Il a arrêté son choix sur "Neige dans les rangs".

Une visite au Little Theatre, entre midi et 11 heures du soir, vous serait sans doute profitable si vous aimez la peinture. Raymond Picard est un peintre dont on aime à suspendre les toiles au mur à cause du calme poétique qui se dégage des sujets.

Que d'opinions divergeantes avons-nous entendues au sujet du Festival de pièces en un acte qui s'est déroulé, en fin de semaine dernière, à Deep River. Comme nous n'y étions pas, nous ne pouvons nous arrêter à ces commentaires et préférons tout simplement mentionner les gagnants.

Sept des dix prix attribués par l'adjudicatrice Mme Eleanor Stewart ont été décernés à des troupes d'Ottawa, dont l'Académie De-la-Salle pour la comédie "Un homme qui prend la mouche", de Labiche, dans une mise en scène du Frère Guy, é.c. Mme Stewart a attribué le Fulford à cette production comme la meilleure pièce classique.

Les autres prix sont allés à "The Dumb Waiter", meilleure production, par les Domino Players de Kingston; à "Hello Out There", 2e prix, pièce montée par le Cobourg Little Theatre; à "The Professionals", de John Drewery, meilleure pièce canadienne; à Joan Drewery, meilleure actrice dans "The Professionals"; à Tibor Feheragyhazi, meilleur metteur en scène, pour "Cornflowers"; à John Winkworth, de Cobourg, meilleur acteur; à l'école secondaire Mackenzie de Deep River, meilleure production dans cette catégorie pour "A Trap is a Small Place"; et à l'école secondaire Glebe, meilleure présentation visuelle pour "Protest".

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Rome Adventure" (2) 12.05 - 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.15. Dern. 9.00.

CARTIER — "Wonders of Aladdin" (2R) 2.55 - 6.15 - 9.40. "Thunder of Drums" (2) 1.10 - 4.30 - 7.50. Dern. 7.50.

CENTRE — "Desert Warrior" (2) 12.00 - 2.55 - 5.45 - 8.40. "Journey of the Seventh Planet" (2R) 1.25 - 4.25 - 7.15 - 10.10. Dern. 8.40.

CINEMA DE PARIS — "Le pave de Paris" (2R) 6.34 - 10.01. "Le monocle noir" (2R) 8.13. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Murder She Said" (1) 1.15 - 3.20 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.05.

ELGIN — "Sergeants 3" (1) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.25.

ELMDALE — "Lover, Come Back" (3) 1.00 - 3.09 - 5.18 - 7.27 - 9.42. Dern. 9.20.

LAURENTIEN (Gatineau) — "Movie-Bingo" 8.00. "The Comancheros" (1) 9.45.

LAURIER — "X-15" (1) 1.00 - 3.57 - 6.54 - 9.50. "Cat Burglar" (2) 2.50 - 5.45 - 8.36. Dern. 8.39.

LINDEN — "Key Witness" (2R) 1.00 - 4.15 - 8.00. "Fanny" (2) 1.55 - 5.35 - 9.20. Dern. 8.00

MAYFAIR — "An Affair to Remember" (1) 1.00 - 5.25 - 10.05. "The Fun of the six happiness" (1) 2.45 - 7.25. Dern. 7.25.

NELSON — "Two Women" (2R). Soirées: lun. au ven. 7.30 - 9.00. Matinées: mer. et sam. 2.30 p.m.

REGENT — "State Fair" (2) 12.11 - 2.28 - 4.45 - 7.02 - 9.29. Dern. 9.00.

RIDEAU — "The Naked Spur" (2) 1.17 - 4.48 - 8.19. "King Solomon's Mines" (1) 2.53 - 6.24 - 9.55. Dern. 8.12.

SOMERSET — "Lover Come Back" (3) 1.00 - 3.09 - 5.18 - 7.27 - 9.42. Dern. 9.20.

THEATRES EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Journey to the Seventh Planet" (2R) "Desert Warrior" (?).

AUTO-SKY — "That Kind of Woman" (?) "Wild River" (?)

BRITANNIA — "The Naked Spur" (2) "King Solomon's Mines (1). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

STAR TOP — "Twist Around the Clock" (2) "Apache Territory" (1).

FESTIVAL DE MUSIQUE DE HULL DU 7 MAI AU 10 MAI

SANS PRETENTION

Le juge (d'un air sévère). — Vos records établissent que vous avez déjà été condamné cinquante-six fois.

L'accusé (avec modestie). — Hélas, personne n'est parfait en ce bas-monde...

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cinéma de Paris
"18 ans, et déjà sur la pente du vice!"
Danielle Gaubert — J. Riberolles
Nadia Gray
—dans—
"LE PAVE DE PARIS"
—Egalement à l'affiche—
Paul Meurisse — Pierre Blanchar
Bernard Blier
—dans—
"LE MONOCLE NOIR"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6 heures.

DERNIER JOUR!
X-15
Filmé dans l'espace
— 2e attraction —
"THE CAT BURGLAR"
Gregg Palmer — June Kenney
EN PLUS SUJETS COURTS ET LES ACTUALITES
LAURIER HULL

JOSHUA LOGAN PRODUCTION
Fanny
jusqu'à mercredi
starring LESLIE CARON · MAURICE CHEVALIER
CHARLES BOYER · HORST BUCHHOLZ
TECHNICOLOR from WARNER BROS.
Aussi
"KEY WITNESS" (adultes) Jeffrey Hunter
LINDEN

CARTIER MAIN ST. HULL PR. 7-4141
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Aujourd'hui à mercredi
2e succès en couleurs
THE WONDERS OF ALADDIN
DONALD O'CONNOR
"THUNDER OF DRUMS"
Richard Boone

Meilleure actrice de l'année
Sophia Loren
gagnante du Prix de l'Académie pour son rôle dans
"TWO WOMEN"
NELSON
2 représentations chaque soir: 7h. 30 et 9 p.m. Matinées merc. et sam. à 2h. 30
CE. 3-8803

2 GRANDS FILMS EN COULEURS
KING SOLOMON'S MINES
DEBORAH KERR
Plus
THE NAKED SPUR
JAMES STEWART
CINT 1P.M. Rideau RIDEAU AT CALMOUSE
BRITANNIA DRIVE-IN
AU BRITANNIA — LE GUICHET OUVRE A 7 H. 30 P.M.

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
Cyrville—SH. 6-8737
"TWIST AROUND THE CLOCK"
avec Chubby Checker
"APACHE TERRITORY"
en technicolor
avec Rory Calhoun

DRIVE-INS

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
Sophia Loren
Tab Hunter
Montgomery Clift
Lee Remick
"THAT KIND OF WOMAND" (Adultes)
— aussi —
Un film d'action!
"WILD RIVER"
En couleurs

CE SOIR GRATUIT aux DAMES
Un autre morceau du
SERVICE A THE
Pas de frais de service

BASELINE RD. PRESCOTT H.W. PHONE PA 7-2077
ALADDIN DRIVE-IN TA 2-2254
Première fois! Tout en couleurs
"JOURNEY TO THE 7th PLANET"
John Agar
Greta Thysen
—aussi—
"DESERT WARRIOR"
Ricardo Montalban
BANK ST. AT CITY LIMITS

"It's the Living End"
A L'AFFICHE
Troy Donahue · Angie Dickinson
Rossano Brazzi · Suzanne Pleshette
ROME ADVENTURE
TECHNICOLOR presented by WARNER BROS.
CAPITOL
BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579

SUR NOTRE ECRAN DU 6 au 12 MAI
LES DANGERS DE L'AVORTEMENT
Des milliers de jeunes filles meurent annuellement dû à ce grand danger
LES FAUSSES HONTES
Tous les soirs: représentation à 7 h. avec répétition
Dimanche
Continuel à partir de 1h.
THEATRE LAURENTIEN
GRENVILLE

MISS IMPRIMERIE NATIONALE — Recherchant la parfaite représentante des fonctionnaires fédéraux, un jury a choisi Mlle Claudette Madore, 21 ans, 223, rue Champlain, à Hull, pour représenter l'Imprimerie nationale au grand gala que l'Association récréative des fonctionnaires fédéraux tiendra au Colisée le 16 mai. Les princesses choisies sont Mme Jeannette St-Amour et Mlle Noëlla Duquette. Le jury était composé de M. Roger Duhamel, imprimeur de la reine, et de MM. Charles St-Amour, Charles St. Clair et de Mlle Isabelle Heyendal.

(Photo Champlain Marcil)

"Les printemps artistiques" au Centre d'art d'Argenteuil

LACHUTE (DNC) — "Les printemps artistiques", expression employée par M. Jean Laforest lui-même, ont été inaugurés samedi dernier par le vernissage de la première d'une série de quatre expositions au Centre d'art d'Argenteuil. Il s'agissait d'une exposition de peintures abstraites, oeuvres de peintres actuels tels que Colin Haworth, Janine Leroux, Léon Bellefleur, Ewen, Hurtubise, Steinhouse et autres.

Egalement, une toile de Giuseppe Fiore et une autre de Paul-Emile Borduas appartenant à une collection privée. Cette exposition était présentée en collaboration avec la galerie Denyse Delrue, de Montréal.

Quelques invités ont assisté à cette "première" dont le maire Fernand Legault, c.r., qui a déclaré l'exposition "ouverte" et qui a félicité Mme Armande Lebrun et M. Jean Laforest de leur initiative, et Mme Legault, et le Dr et Mme Marc Papineau. Le Dr Papineau est le président du comité du Centre d'art et, à un certain moment, il a déclaré que sans l'esprit d'initiative et la ténacité des initiateurs du Centre, il ne nous serait pas donné d'être réunis en cette petite ville affairée pour profiter des fraîcheurs de cet oasis artistique.

Le Dr Papineau a aussi félicité chacun des exposants qui contribuent ainsi — par la grande renommée qu'ils se sont acquise par eux-mêmes et pour leurs productions — à rehausser le renom et l'influence du Centre d'art d'Argenteuil.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

CERCLE ORCHESTRAL D'OTTAWA
Cinquième d'une série de concerts sous la direction de Frederick Karam
AUDITORIUM DU GLEBE COLLEGIATE
Le jeudi soir 10 mai 1962
à 8h. 30
Billets: $2.00, au TREBLE CLEF
AVIS: Chaque abonné à la série de concerts du Cercle est invité à emmener une autre personne gratuitement à ce concert, le dernier de la saison.

PROCHAINE SOIREE MONSTRE LE MARDI 15 MAI

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 6 à 9 P.M.
TEA WAGON
112, rue Rideau

Tabu
PRESENTE
PHIL LAHAM
ET SES
CONTINENTALS
tous les soirs
Beacon Arms HOTEL
88, rue Albert Ottawa
Pas de frais de couvert

Estampes, dessins et sculptures
provenant de collections d'Ottawa
Exposition organisée en coopération avec l'Association de la Galerie nationale
A LA
Galerie Nationale
RUES ELGIN ET SLATER/ENTRÉE GRATUITE/VISITES DIRIGÉES: 9:2-4636

Spectacle remis à la fin de septembre

La direction du Théâtre de la Colline prie son public de bien vouloir noter que les représentations de "La rose des vents", de Claude Spaak, qui devaient avoir lieu dans le courant du mois de mai, sont remises à la fin du mois de septembre.

Le metteur en scène, Jean Herbiet, s'est vu dans l'obligation de retarder ses répétitions, en raison de la participation de la troupe au Festival d'art dramatique de l'Est de l'Ontario, qui se tenait cette année, à Kingston. On se souviendra que le spectacle présenté à ce festival, soit "La maison de Bernarda Alba", de Lorca, y remporta le trophée décerné à la meilleure production.

Vous retrouverez donc en septembre, au théâtre de poche "Le Grenier" et dans "La rose des vents", quelques-unes des comédiennes qui ont triomphé à Kingston.

Maulnier parle de Brigitte B.

On se souvient du portrait flatteur que François Mauriac de l'Académie Française avait tracé de Marie Laforêt.

Dans un numéro récent du "Figaro" c'est Thierry Maulnier écrivain habitué à de plus austères sujets, qui parlant de Brigitte Bardot et de son "mythe", le définit ainsi:

"La plus voluptueuse perfection corporelle, démentie par un visage ennuyé, presque hostile, et dans le visage même un charme fascinant de jeunesse, nié par un refus désabusé opposé à l'accueil, à l'échange, à l'espoir". Et plus loin: "Elle est le triomphe de la femme-enfant, et même de la femme-objet... Sa puissance de fascination érotique naît de ce qu'elle est en même temps proposée et refusée, objet de désir livré sans résistance et pourtant insaisissable: tout entière offerte, mais on ne l'atteindra jamais".

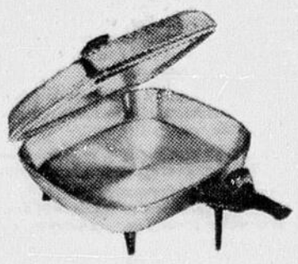
Aréna de Hawkesbury
(Aréna chauffé)
SOIREE MONSTRE
Le JEUDI 10 MAI
à 8 heures 30 précises
$3,100.00 EN PRIX
ADMISSION $1.00 POUR LES 15 PARTIES REGULIERES DE $50.00
4 PARTIES A 25c — PRIX $100.00 LA PARTIE
UNE PARTIE EXTRA-SPECIALE A 50c PRIX $1,000.00
UNE PARTIE GRATUITE DE $100.00
COURSE AUX TRESORS
UNE PARTIE GRATUITE $600.00
Organisée par la LEGION CANADIENNE (Succursale 472)
HAWKESBURY, ONT.

A la Fête des mères...

offrez-lui un cadeau CGE

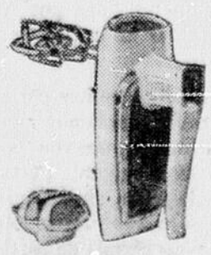
SÉCHOIR PORTATIF. Le cadeau dont elle rêve depuis longtemps . . . tel qu'elle l'imaginait: un séchoir silencieux, léger et portatif qui lui permet de vaquer à ses occupations pendant que ses cheveux sèchent! Le bonnet est muni d'une doublure spéciale qui répartit le chaleur uniformément tout autour de la tête. Choix de trois températures de séchage, ainsi que d'un réglage "frais". DE PLUS . . . ce joli bonnet rose a une ouverture sur le dessus qui permet de toucher les cheveux pour vérifier s'ils sont secs, sans le retirer. Il n'est guère étonnant que tant de Canadiennes préfèrent les appareils électriques CGE à ceux de toute autre marque.

CAFETIÈRE AUTOMATIQUE. En acier inoxydable chromé à l'extérieur, elle peut durer indéfiniment. Préparez de deux à neuf tasses de café tel que vous l'aimez . . . faible, moyen ou fort! La lampe-témoin s'allume lorsque le café est prêt à servir. DE PLUS . . . cette cafetière réchauffe le café *sans* nouvelle percolation.



POÊLON AUTOMATIQUE DE LUXE. Le couvercle s'incline pour éviter les éclaboussures. Enlevez la fiche avec la commande, et le poêlon peut être immergé complètement pour le nettoyage. DE PLUS . . . il s'incline grâce au "cinquième pied" qui permet de faire égoutter l'excédent de graisse.

MALAXEUR PORTATIF. De lignes élégantes, il est très léger, mais aussi très puissant. Ejecteur de batteurs sur le dessus et pratique bouton de réglage à 3 vitesses. Livré avec disque à fouetter, de modèle exclusif. DE PLUS . . . un aiguisoir à couteaux peut se brancher à l'extrémité du malaxeur et le rend doublement pratique.



NOUVEAU FER À VAPORISATEUR, À VAPEUR ET À SEC. Appuyez sur un seul bouton . . . et vous repassez à la vapeur ou à sec. Les réglages spéciaux pour les tissus "lavez-portez" et la semelle à chaleur uniforme permettent de repasser tous les tissus, même les tissus synthétiques, sans jamais les roussir. Très léger . . . ce fer CGE se remplit et se vide facilement. DE PLUS, appuyez simplement sur un bouton et un fin brouillard d'eau chaude humecte le tissu . . . les faux plis les plus rebelles disparaissent.

BOUILLOIRE À CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE VAPEUR. Quand l'eau atteint une forte ébullition, une lampe-témoin s'allume et l'intensité de chauffe diminue automatiquement. Une commande manuelle permet de ramener l'eau à forte ébullition si on le désire. DE PLUS . . . le contrôle automatique de vapeur permet de maintenir l'eau à faible ébullition, sans emplir la cuisine de vapeur. Cette bouilloire constitue donc un humidificateur idéal et un vaporisateur pratique pour chambre de malade.

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Début des cours sur les méthodes de calcul

Des travaux pratiques sur un appareil IBM-650 sont au programme du cours spécial d'introduction aux méthodes de calcul sur un ordinateur à tambour magnétique qui commence mercredi, à l'Université d'Ottawa.

Les cours se poursuivront jusqu'au 25 mai et comportent des cours théoriques le matin de 9 h. à midi. Les travaux pratiques auront lieu les après-midi.

Les candidats qui désirent obtenir des crédits en vue d'un grade universitaire devront se soumettre à un examen le 26 mai. Aucune expérience préalable d'un ordinateur n'est exigée, mais M. Victor Linis, directeur du département de mathématiques à l'Université, précise qu'une connaissance du calcul infinitésimal peut s'avérer précieuse.

C'est M. Clarence King, programmateur senior au centre de calcul, qui a été chargé du cours. Il en coûtera $30 pour un candidat désirant s'inscrire à l'examen, et $18 pour un auditeur libre. Les étudiants fréquentant déjà l'Université n'auront rien à débourser.

On peut obtenir de plus amples renseignements en s'adressant à M. Linis ou au centre de calcul, à l'Université.

Drapeau présenté aux cadets de l'air de Kapuskasing

TIMMINS (DNC) — On a fait la présentation d'un drapeau régimentaire à l'escadrille des cadets de l'air de Kapuskasing. Le drapeau est un cadeau des officiers et des membres de l'escadrille 639 de l'aviation américaine stationné à Lowther.

L'officier-commandant, le major Arthur Fox, a présenté le pavillon rouge lors du banquet pères et fils à Kapuskasing.

Le major Fox était aussi orateur invité lors de ce banquet et il a décrit le lien existant entre l'entrainement des cadets et les services réguliers.

84 cadets et leurs parents assistaient à ce banquet. La section 87 de la Légion canadienne commandite l'escadrille dont l'officier-commandant est le capitaine-aviateur Allan Poulton.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Mercredi, le 9 mai 1962

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous faites une rencontre peu intéressante qui vous rend perplexe. Un événement sans importance a des répercussions. Vous êtes séduit par une proposition.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Si vous manquez d'adresse dans la bonne marche d'une affaire, vous pourrez subir une perte d'argent. Les aspects n'encouragent aucunement les réunions sociales ou autres.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les influences qui ne sont pas très fortes s'infiltrent dans votre secteur. Votre imagination sera portée à exagérer l'importance d'une affaire de coeur.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) D'anciens amis et des personnes qui vous veulent du bien sont favorablement influencés à votre égard. Evitez les associations qui ne vous paraissent pas très sûres.

21 juillet au 21 août (LE LION) Si vous vivez avec des gens qui ne vous sont pas très sympathiques, tâchez de vous montrer plus tolérant. Sachez comparer avec sagesse, et vous vous en tirerez avec honneur.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Surveillez les dispositions de votre entourage et ne vous laissez pas impressionner. Vous rencontrerez probablement des gens peu scrupuleux; soyez sur vos gardes.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous pourrez avoir à faire face à des situations ennuyeuses, et à poursuivre des entretiens avec des gens suspects. Gardez vos idées qui ont du bon.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Commencez la journée en vous proposant de faire mieux, et vous pourrez vous attendre à de belles réussites. Soyez pratique, mais généreux quand même.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Ne mettez pas de côté les droits et les désirs de votre entourage. Pensez tout autant à ceux qui sont à la maison qu'à vos connaissances et à vos amis.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous pourrez améliorer votre situation, mais vous n'aurez pas plus que votre part. Si vous être prudent dans votre manière d'aborder les gens, vous pourrez éviter des situations embarrassantes.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Des aspects particulièrement encourageants sont à prévoir, surtout si vous faites preuve de bonne volonté. Vous pourrez être importuné par un rival.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Il ne faut pas vous attendre à trop de secours de la part de votre entourage. Voyez à vos obligations les plus urgentes en premier lieu. Un désir se réalise soudainement.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez de nombreux talents, du sens pratique, et pouvez facilement vous faire des amis. De nombreux avantages, un idéal élevé, chanceux dans plusieurs domaines.

Carleton exigera une moyenne d'au moins 60 pour cent

Les conditions d'admission aux premières années des cours académiques aux universités de la capitale pour 1962-1963 seront d'une note d'au moins 60 pour cent aux examen de 13e ann-e du cours secondaire.

A cet effet, l'université Carleton vient de porter de 55 pour cent à 60 pour cent ses exigences tandis que l'Université d'Ottawa maintient le 60 pour cent déjà requis.

Les candidats qui auraient une note inférieure au pourcentage demandé verront leurs demandes étudiées à la lumière de leurs dossiers respectifs et des recommandations personnels des principaux des écoles secondaires.

L'espace limité tout autant que le nombre sans cesse croissant d'étudiants désireux de poursuivre un cours universitaire expliquent en partie les nouveaux règlements. Il va s'en dire qu'ils ne seront pas sans favoriser les plus aptes aux études évitant ainsi un accaparement de l'espace par des élèves moins aptes et moins doués pour ces cours.

Une plus grande coopération entre médecins et psychiatres

TORONTO (PC) — Le président de l'Association des psychiatres américains a recommandé à ses collègues aujourd'hui de lutter sans relâche afin de réaliser de grands progrès contre la maladie mentale et de porter une attention toute particulière aux vieillards.

A l'ouverture du 18e congrès annuel de l'APA, le Dr Walter E. Barton a recommandé une plus grande coopération entre médecins et psychiatres et il s'est prononcé en faveur d'une action politique visant à faire bénéficier les malades mentaux de mesures sociales.

Quelque 3,500 délégués doivent s'inscrire au congrès de l'APA qui s'ouvre aujourd'hui à Toronto. Ceux qui participent à ces assises auront l'occasion de prendre connaissance de 110 communications traitant de divers travaux de recherches sur le traitement des maladies mentales.

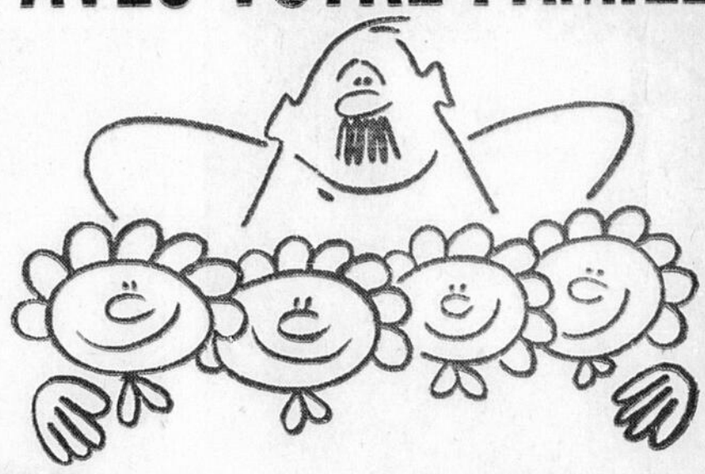
Surintendant de l'hôpital de Boston et professeur adjoint à la faculté de médecine de l'Université de Boston, le Dr Barton a rappelé que l'APA s'oppose à un plan fédéral obligatoire de soins médicaux.

"Une trop grande dépendance de l'Etat peut être un mal qui corrompt le caractère et mine la santé", a fait observer le Dr Barton.

FAITES UN VOYAGE AVEC VOTRE FAMILLE

À BORD DU "Canadien"

LE TRAIN À VOITURE-DÔME



ÉPARGNEZ GRÂCE AUX TARIFS TOUS-FRAIS-COMPRIS

Courts ou longs trajets, à travers le Canada, en première, en classe touriste ou en coach—lit et fauteuil (avec vue panoramique!), repas et pourboires, tout compris.

Exemple de tarifs tous-frais-compris, aller seulement, classe touriste: entre OTTAWA et

WINNIPEG $52 CALGARY $81 VANCOUVER $105

GRATUIT POUR ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS

MOITIÉ PRIX POUR ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS

RABAIS DE 40% SUR BILLET ALLER ET RETOUR QUAND 2 ADULTES OU PLUS VOYAGENT ENSEMBLE

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU LE CANADIEN PACIFIQUE

Bureau des billets à la gare CE. 2-5363
Bureau des billets en ville CE. 2-1511
83, rue Sparks, Ottawa

VOYAGEZ Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

PARTICIPEZ AU CONCOURS SHIRRIFF

GAGNEZ VOTRE PROPRE VOITURE SPORT

(ou une bicyclette pour vos enfants!)

6 SUNBEAM ALPINE! 48 BICYCLETTES RALEIGH!

GAGNEZ VOTRE PROPRE SUNBEAM ALPINE! . . . Vous serez plus indépendante, vous irez dans les magasins et ferez des randonnées quand bon vous semblera. Votre mari sera sûrement d'accord, surtout s'il peut emprunter votre voiture de temps en temps. Et si vous gagnez une bicyclette, vos enfants seront les plus heureux de tout le quartier!

P.S. PAPAS ET ENFANTS! Incitez maman à participer au concours. Comme cela serait agréable de vous promener dans une Alpine pimpante et toute neuve! Et quelle joie pour les enfants, s'ils se procuraient cette bicyclette tant convoitée!

ET SONGEZ-Y MESDAMES . . . il y aura neuf gagnantes par mois! Une voiture sport et 8 bicyclettes seront offertes chaque mois, de mai à octobre. Tentez votre chance! Et si vous gagnez, vous pouvez quand même participer au concours du mois suivant. Participez aussi souvent que vous le désirez! Et voici un bon conseil qui vous aidera peut-être à gagner: Procurez-vous souvent les savoureux desserts Shirriff. Chaque devant de boite vous permet de participer une fois de plus au concours.

Voici tout ce que vous devez faire!

Nous faire parvenir le devant de toute boite de dessert Shirriff. Plus vous servez souvent les savoureux et étincelants desserts Shirriff, plus vous avez de chances de gagner.

Règles du concours

1. Ecrivez en lettres moulées, au verso du devant de n'importe quelle boite de dessert Shirriff (ou sur une feuille de papier), vos nom, âge, adresse et numéro de téléphone, le nom et l'adresse de votre épicier, et postez le tout à: Shirriff Sports Car Contest, P.O. Box 2180, Toronto, Ontario.
2. Participez aussi souvent que vous le désirez. Mais n'oubliez pas de poster chaque inscription séparément et d'inclure avec chaque envoi le symbole SF d'une boite de dessert Shirriff.
3. Les concours, au nombre de 6, se termineront à minuit les 31 mai, 30 juin, 31 juillet, 31 août, 30 septembre et 31 octobre. Les inscriptions ne seront valides que pour un concours.
4. Les participants choisis comme gagnants devront répondre correctement à une question. Si la personne gagnante a moins de neuf ans, un parent ou tuteur devra répondre pour elle à la question posée. Les participants s'engagent à reconnaître comme sans appel la décision des juges.
5. Toutes les inscriptions deviendront la propriété exclusive de la société Salada Foods Ltd. qui pourra en disposer à sa guise. Il n'y aura aucun échange de correspondance avec les participants et les inscriptions ne seront pas retournées. La liste des gagnants sera envoyée à ceux qui auront fait parvenir à cette fin une enveloppe-réponse affranchie et adressée.
6. Les gagnants devront accepter les prix décernés, et il n'y aura aucun échange.
7. Le concours est ouvert à toutes les personnes résidant au Canada, à l'exception des employés de Salada Foods Ltd., de Rootes Motors (Canada) Ltd., de leurs agences de publicité, de Herbert A. Watts Limited, la maison chargée de juger le concours, de toute filiale de ces compagnies; et de toutes les personnes liées directement ou indirectement au concours ainsi que les membres de leurs familles. Le concours est organisé sous réserve de toutes les lois fédérales, provinciales et municipales.

Toutes les voitures Sunbeam Alpine offertes porteront la garantie complète de service, et toutes les bicyclettes Raleigh (pour garçons ou fillettes) porteront une garantie à vie.

SF SALADA FOODS LTD . . . pour qui la saveur passe avant tout!

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3778 B-2205

EN APPARENCE

Les sacrifices répugnent tellement à notre nature que bien souvent un joueur refusera d'envisager un sacrifice profitable, le fait de sacrifier une levée certaine ne lui viendra même pas à l'idée quand il y aura pour le moins compensation et peut-être même profit.

Donneur: Nord
Est-Ouest vulnérables

N: ♠ V-10-3 ♥ A-7-3 ♦ A-D-10-6-3 ♣ 9-2

O: ♠ D-9-4 ♥ V-10-9-6-5 ♦ 9-7-3 ♣ A-3

E: ♠ 6-2 ♥ D-8-4 ♦ R-V-8-4 ♣ R-D-V-4

S: ♠ A-R-6-7-5 ♥ R-2 ♦ 2 ♣ 10-6-7-6-5

NORD	EST	SUD	OUEST
1-carreau	passe	2-piques	passe
3-piques	passe	4-piques (1)	passe
passe	passe		

(1) N-S se sont montrés très enthousiastes au cours des enchères. Tout d'abord la main Nord présente une ouverture facultative, un passe-parole ne pouvant pas être critiqué sévèrement. Sud n'a certainement pas les valeurs suffisantes pour forcer son partenaire à se rendre à la manche, surtout s'il considère le singleton à la suite de son partenaire, ce qui n'est généralement pas un gage d'enthousiasme. Néanmoins les joueurs audacieux ont généralement le don de mettre à l'épreuve l'habileté de leurs adversaires.

Entame:- valet de coeur

Le Mort fait la première levée de l'as de coeur et change au deux de trèfle. Le valet de trèfle ayant conservé la levée Est change au deux de pique et Sud prend aussitôt de son as. Le retour d'un trèfle est pris par l'as et sans hésitation Ouest revient avec le dix de coeur. Favorisé par cette mise en main le déclarant fait couper l'un de ses trèfles par le Mort, Ouest préférant abandonner un carreau plutôt que couper avec sa dame de pique. Le Mort encaisse l'as de carreau et Sud reprend la main en coupant un carreau. Sur le jeu d'un autre trèfle, Ouest cette fois abandonne un coeur et le Mort coupe de son dernier atout. C'est maintenant en coupant un coeur que le déclarant reprend la main et il fait suivre son roi d'atout. Le cinquième trèfle force la coupe de la dame de pique et Sud fait la dernière levée de son huit d'atout. Contrat réussi!

"Après avoir pris de ton as de trèfle, pourquoi n'es-tu pas revenu avec un petit atout?" de dire Est à son partenaire.

Un spectateur de faire remarquer: "Si vous aviez changé à carreau plutôt que revenir à coeur, peut-être qu'il vous aurait été possible de forcer trois coupes de la part du déclarant et ainsi vous auriez obtenu le contrôle des atouts?"

Ouest de répliquer: "Dès que le déclarant était en possession du roi de coeur il n'y avait aucune possibilité de faire chuter le contrat!"

Qu'en pensez-vous?

Si Ouest a le courage d'envisager un sacrifice, le contrat devient infaisable. Le retour d'un petit atout sacrifie la dame et laisse une coupe au Mort ce qui équilibre gain et perte. Le changement à carreau n'est pas plus efficace que le retour à coeur. Seul le jeu de la DAME de pique, sacrifice apparent, réduit le déclarant à l'impuissance. Si Sud prend de son roi et continue l'attaque à l'atout, il devra céder deux trèfles à Est. S'il fait couper l'un de ses trèfles par le dernier atout du Mort, en ce cas, le neuf devient une levée certaine et la main Sud de plus présente toujours un autre trèfle perdant. Livrer la dame de trèfle n'était donc qu'un sacrifice apparent car ce jeu assurait à la défense un gain d'une levée qui devenait la levée de chute.

Noël DUCHESNE

ELLE LUI DOIT LA VIE — Mme Charles Gillespie, de Cyrville, s'est empressée lundi soir de féliciter le jeune André Chantigny, 16 ans, 171, rue Durocher, Hull, après que ce dernier eut reçu un certificat de mérite lors de la soirée annuelle des ambulanciers St-Jean. Le certificat a été remis au jeune Chantigny en guise de reconnaissance pour un acte de bravoure qui a sauvé la vie à Mme Gillespie l'été dernier. En effet, le jeune Chantigny avait retiré de l'onde Mme Gillespie qui était inconsciente après s'être écrasée contre une pierre au fond du lac St-Clair, le 20 août dernier. Il a administré par deux reprises, la respiration artificielle, avant que Mme Gillespie ne reprenne complètement ses sens. Le jeune Chantigny est membre de la division Montcalm de Hull, des ambulanciers St-Jean.

(Photo Champlain Marcil)

Les 50 ans de la Chambre de commerce de l'Ontario

NIAGARA FALLS, Ontario (PC) — La Chambre de commerce de l'Ontario célèbre cette année son jubilé d'or et elle profitera de sa réunion annuelle, cette semaine, pour marquer dignement l'événement.

Les séances d'études qui se poursuivront de mercredi à vendredi seront consacrées à l'étude du présent et de l'avenir, mais, hors cette activité régulière, des célébrations sont prévues en vue de retracer les débuts de l'organisme, dont la fondation remonte à 1912.

Le fait saillant de ces manifestations sera "une fête-anniversaire" suivi d'un dîner-buffet qui aura lieu mercredi soir et à laquelle les membres de la Chambre de commerce et leurs épouses devront assister dans les costumes de l'époque.

Il convient également de signaler la présentation "du premier rapport officiel de l'Association des Chambres de commerce de l'Ontario" comme l'organisme s'appelait alors.

La première réunion a eu lieu en l'hôtel de ville de Toronto les 22 et 23 février 1912. Les délégués du nord de l'Ontario y étaient arrivés en retard par suite d'une violente tempête qui avait immobilisé la circulation ferroviaire et le délégué de Goderich, lui, n'avait pu s'y rendre.

Le rapport de 176 pages n'est pas aussi démodé qu'on serait porté à le croire. Quelques-uns des sujets qui y sont traités sont encore d'une brûlante actualité.

Des requêtes relatives à l'aménagement d'un nouveau canal Welland et à la canalisation du Saint-Laurent ont été agréées depuis.

On s'inquiétait également de l'exode des jeunes ruraux vers les régions urbaines et on proposait comme remède l'application de mesures tendant à améliorer les conditions de vie de l'agriculteur. On notait que les Prairies et la Colombie-Britannique attiraient en grand nombre les jeunes gens de l'Ontario tout aussi bien que les immigrants.

Sus aux ivrognes

Un délégué s'en était également pris aux ivrognes.

Il déclarait notamment:

"Lorsqu'une personne fait un usage abusif d'alcool, dépensant follement son argent dans les buvettes et hôtels, elle aboutit dans une ferme pénitentiaire. Si après sa sortie, elle ne s'amende pas, on ne devrait pas hésiter à l'y retourner."

Pour autant que l'on sache, aucun des participants à cette réunion initiale ne sera présent aux assises de cette semaine.

Il convient cependant de mentionner que M. Cyril T. Young, qui y avait assisté en sa qualité de secrétaire de la Chambre de commerce de Haileybury, est décédé tout récemment.

Nouvelle paroisse

PEMBROKE (DNC)—Une nouvelle paroisse de langue anglaise sera fondée au cours du mois de mai, dans l'est de Pembroke. Elle sera connue sous le nom de "Our Lady of Lourdes". C'est la nouvelle qui a été annoncée par Son Exc. Mgr William J. Smith, évêque de Pembroke. La nouvelle paroisse sera dirigée par l'abbé F. J. Harrington, curé de Bristol Mines, Qué.

La nouvelle paroisse commencera à partir de la rue Cecelia allant vers l'est, et se composera de 450 familles. La plupart des demeures sont de récente construction.

Le repos de B B

Sous la direction de Roger Vadim et aux côtés de Robert Hossein, Brigitte Bardot poursuit les prises de vues du "Repos du guerrier", film adapté du roman de Christiane Rochefort, et produit par Francos Films. Ce sera le dernier rôle de Brigitte Bardot pendant un lapse de temps peut-être assez long.

Voici en effet ce qu'elle a déclaré à un de nos confrères de Paris-Jour:

"Je n'ai rien vu de bon dans les scénarios qu'on m'a proposés ces derniers temps, mais si l'on m'avait proposé quelque chose d'intéressant, je n'aurais pas accepté non plus. Dans la vie, il faut prendre du recul. Il y a dix ans que je tourne sans arrêt, et j'ai besoin de faire le point."

Moins de voyageurs en 1961

MONTREAL (PC) — L'Organisation de l'aviation civile internationale a annoncé que les sociétés aériennes dans le monde avaient véhiculé à peine un peu plus de la moitié des gens qu'elles auraient pu transporter en 1961.

Dans un rapport préparé en prévision de l'assemblée de l'OACI qui aura lieu à Rome en août prochain, le conseil de l'OACI a noté que les sociétés aériennes avaient transporté seulement 56 pour cent des voyageurs qu'elles auraient pu en véhiculer si tous les sièges avaient été occupés à chaque vol d'avion. Ce pourcentage est le plus bas depuis la deuxième guerre mondiale.

La baisse fut plus remarquable surtout sur les routes internationales où des réactés furent mis en service. Le pourcentage fut de 53.5 pour cent pour les voyages internationaux et de 58 pour cent pour les vols à l'intérieur des pays.

La capacité non utilisée des voyages en 1961 s'est élevée à 92,000,000,000 sièges - kilomètres soit 57,000,000,000 sièges-milles. En d'autres mots, les avions ont eu suffisamment d'espace libre durant l'année pour transporter 57,000 personnes sur une distance de 1,000,000 de milles.

Le taux de la mortalité accidentelle en avion, mortalité par 100,000,000 de voyageurs-milles, est tombé de 1.25 en 1960 à 1.10 en 1961. Le nombre des accidents dans lesquels il y a eu des pertes de vie, a diminué de 32 à 22.

MISS SECRETARIAT D'ETAT — Mlle Michèle Bisson, âgée de 20 ans, et demeurant au 20, rue Vimy, à Hull, a été élue lundi Reine du Secrétariat d'Etat. La ravissante Michèle, fille de M. et Mme J.-Ernest Bisson, et traductrice au Secrétariat, participera maintenant au concours qui verra le choix de Miss Service civil.

(Photo Champlain Marcil)

BUREAU DEMANDE

Une compagnie d'assurances cherche un local d'environ 600 pi. c., dans l'est d'Ottawa ou Eastview. Stationnement compris.

CASE 102 LE DROIT

Revue des ambulanciers St-Jean

Quelques centaines de personnes ont envahi l'anceinte du Colisée du parc Lansdowne à Ottawa lundi soir alors que se déroulait la revue du corps des ambulanciers St-Jean.

C'est l'ancien commissaire de la Gendarmerie royale du Canada, M. L.H. Nicholson, qui a passé la brigade en revue. M. Nicholson est présentement commissaire en chef de la brigade des ambulanciers St-Jean.

Le commissaire Nicholson a déclaré au cours de la brève causerie qu'il a prononcée, que le peuple entier, et plus particulièrement la région d'Ottawa, pouvait s'enorgueillir d ecompter parmi ses rangs un organisme aussi méritoire que les ambulanciers St-Jean. Il n'a pas tari d'éloges à l'endroit des 150 volontaires, hommes, femmes et jeunes filles, qui s'étaient rendus à la soirée afin de prendre place dans les rangs pour la revue annuelle.

Le thème de la soirée était "sauvez une vie". C'est ainsi que les volontaires des ambulanciers St-Jean ont exécuté plusieurs saynètes afin de souligner les soins à apporter lors d'accidents ou de noyades.

Les spectateurs ont vu défiler devant eux des victimes d'accidents de la route, d'industries, etc. Un volontaire des ambulanciers St-Jean démontra les méthodes à employer avant l'arrivée du médecin.

Au cours de la même soirée, on a remis à des membres méritants, des trophées et parchemins en guise de reconnaissance pour services rendus ou pour quelque acte méritoire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431

PLUS D'INTÉRÊT
4 %
REÇUS DE DÉPÔTS GARANTIS
Intérêt calculé chaque jour sur le solde remboursable SUR DEMANDE
Dépôt minimum, $5,000
Compagnie GUARANTY TRUST du Canada
CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE $13,000,000.00
OTTAWA — 109 RUE BANK CE. 2-2691
HULL—112, RUE PRINCIPALE PR. 1-6655

— AVIS —
PEINTRES
de la région Ottawa-Hull
Une assemblée importante aura lieu à la salle Carpenter, 223, rue Gloucester, Ottawa,
le 9 mai, à 8 h. du soir
Cette assemblée a lieu sous les auspices du Syndicat des peintres, local 200.

le mélange supérieur que vous offrirez fièrement!

RA·PID·GRO
Le Premier et le Meilleur des Fertilisants Instantanément Solubles 100%
Nourrit par le feuillage aussi bien que par les racines. Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2. Résultat éclair. S'applique facilement et rapidement avec l'applicateur Tri-con.
Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essai réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.
Exigez-le de votre marchand. S'il ne l'a pas, commandez-le directement de nous. Liste de prix et feuillets descriptifs sur demande.
(Z) APPLICATEUR TRI-CON
W. H. PERRON & Cie Ltée
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P. Q. (Montréal 40)

Depuis combien de temps n'avez-vous pas calculé les économies que comporte votre assurance-vie?

Vous connaissez probablement le montant exact de la *protection familiale* que représente votre assurance-vie. Mais savez-vous ce que vos polices vie et dotation représentent comme *économies?*

A combien celles-ci s'élèvent-elles maintenant? A combien s'élèveront-elles d'ici cinq ans? Dix ans? Et lorsque vous aurez atteint 55, 60 ou 65 ans?

Un grand nombre de gens découvrent, quand ils considèrent leurs valeurs au comptant, que le montant à leur crédit—actuel et futur—est considérablement plus élevé que ce qu'ils pensaient.

Votre assurance-vie permanente représente une excellente forme d'économies pour l'avenir. Votre argent est en sûreté—complètement en sûreté. Vous pouvez même stipuler qu'au cas où vous deviendriez invalide, vos économies continuent de s'accumuler, que vos primes soient exonérées et que, en plus de tout cela, une rente vous soit versée. Au moment de la retraite, vous pourrez soit bénéficier d'une protection d'assurance acquittée, pendant toute votre vie—soit utiliser votre capital accumulé, en totalité ou en partie, pour vous procurer une rente qui durera toute votre vie. Et, à chaque étape de ce programme, vous avez des *garanties* quant aux montants portés à votre crédit.

Vous n'aurez jamais un montant trop élevé pour votre protection et pour des économies—une excellente combinaison. Etes-vous sûr d'avoir un montant *suffisant* pour les deux—dès maintenant?

Aujourd'hui est un bon jour pour parler à un représentant de London Life

London Life
Insurance Company
Siège Social: London, Canada

23-2F

. . . et le spectacle continue . . .

par Jean-Charles DAOUST

GRACE A L'ENTREMISE DE CHARLES MAYER, L'UNION DES RAQUETTEURS POURRA INTENSIFIER SON PROGRAMME

Le courrier nous apporte d'excellentes nouvelles sur l'avenir de la raquette. Pendant les assises de l'Union des raquetteurs à l'hôtel Queen de Montréal, M. Charles Mayer, doyen des chroniqueurs sportifs et membre du Conseil national consultatif d'aptitude physique et de sport amateur, a fait part de la subvention de $2,000 qu'il a obtenue de cet organisme en faveur du programme athlétique des raquetteurs.

Voici le bon message de M. Mayer, confié à notre ami mutuel Louis Fontaine d'Ottawa: "Mon vieux Charlie: Quel bon plaisir de t'envoyer mes amitiés de l'assemblée annuelle de l'Union canadienne des raquetteurs.

"Tu ne le sais peut-être pas mais je fais partie depuis des années du club de raquetteurs de la Palestre nationale.

"A la dernière réunion du Conseil national des sports, sur mes représentations, on a voté $2,000 à l'Union des raquetteurs à la condition que l'on propage la pratique de la raquette et que l'argent serve aux compétitions encore plus nombreuses.

"Je crois qu'il s'agit là d'une excellente chose. Le porteur de mon message, M. Louis Fontaine, me connait depuis des années et c'est un bon gars. Par son entremise, je te serre cordialement la main et je salue avec chaleur tous mes bons amis de Hull et Ottawa. CHARLES MAYER."

Comme ancien raquetteur, nous désirons féliciter Charles Mayer de son heureuse intervention en faveur d'un des plus vieux sports du Canada avec le canotage et la crosse.

Espérons maintenant que l'Association de crosse de la région sous l'énergique et dévoué Yvon Renaud s'abouchera avec les associations-soeurs du Canada en vue d'obtenir à leur tour "le nerf du combat" du Conseil national du sport amateur et de l'aptitude physique. Aux Etats-Unis, la crosse est un sport intercollégial de grand calibre. La grande revue nationale SPORTS ILLUSTRATED consacrait sa page frontispice à la photo de Jerry Schmidt, "Lacrosse All-America" sous une manchette "The tough game" (Un sport dur). Dans sa table des matières, le même magazine inscrivait: "Massacre on a plain" (Massacre sur la plaine) au sujet de la formidable équipe Hopkins du Maryland. L'article est de John Underwood.

Cela nous rappelle la réclame faite au hockey à l'époque de Tex Rickard et autres promoteurs des Etats-Unis dans les années 20. Toutefois, en lisant l'article d'Underwood, on constate que la crosse n'est pas une tuerie même si parfois les joueurs en donnent l'impression. Les jeunes filles de bonne famille pratiquent la crosse en Angleterre! Nos plus grands athlètes et sportsmen l'ont pratiquée avec succès, depuis le défunt sénateur Eddie Saint-Père, feu Joe Cattarinich, Léo Dandurand, Newsy Lalonde, feu Tommy Gorman, Lionel Conacher et autres gloires nationales jusqu'à nos contemporains George (Punch) Imlach, l'homme-miracle des Maple Leafs de Toronto, Yvon Renaud, Jean-Paul (Lally) Lalonde, Wilfrid (Bucko) McDonald, Ivan Paquin et autres. Un bon joueur de crosse comme de hockey apprend à se discipliner, à conserver son sang froid même s'il possède un bâton.

Depuis 70 ans, aux Etats-Unis, l'Université du Maryland, Virginia et Duke se disputent les meilleurs joueurs des lycées et écoles préparatoires du Maryland. Si l'Armée et la Marine ont partagé le championnat de crosse l'an dernier, c'est Johns Hopkins avec ses 19 championnats nationaux qui demeure le symbole de la crosse étatsunienne. C'est un sport merveilleux qui exige de la force, de l'adresse, de l'endurance et de la vitesse. C'est le sport favori des bons joueurs de hockey et de football. Ce n'est pas un jeu de tueurs . . . mais d'athlètes courageux. Dans la région, le sport survit et augmente sa vogue grâce à une ancienne étoile, l'échevin Jules Morin, qui a fait aménager par la ville une magnifique "boîte" à l'historique "carré Anglesea" dans la vieille paroisse Sainte-Anne d'Ottawa.

X X X X X

ECHOS DE BALCONVILLE — Félicitations à l'inspecteur Roland Desmarais des écoles élémentaires de Windsor . . . l'ancien rédacteur sportif adjoint du "Droit" vient d'assumer la présidence de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario dans la belle région de Windsor . . . EMILE COTE, l'un des meilleurs rouleurs dans les annales de quilles, a réussi un triple de 938, dont un simple de 401 dans le tournoi de la Cité . . . grâce à son exploi, ALADDIN est en tête du classement . . . Edgar Scott, autre formidable quilleur, y est allé d'un triple de 911 pour le deuxième du classement: Commercial . . . Edouard Carpentier est la grande vedette de ce soir au Colisée . . . il affronte Juan Sébastian en finale "du meilleur de trois" . . . le champion de billard à "pin" de l'Institut est l'un des plus brillants mathématiciens et sportsmen de la région, l'ami Ernest Paradis . . . au snooker, l'élégant Hervé Perron s'est affirmé le maître des immortels en gagnant le trophée Hormidas Beaulieu . . . le trophée des frères Marcil pour la suprématie au bridge est entre les mains magiques de Pierre Robitaille, fils du fabuleux Oscar Robitaille, OBE, et de Fernand Séguin . . . à Hull, tout le monde parle de jouer au golf et au curling, sinon au tennis et à la balle molle.

"LE CLUB D'HIVER DE HULL" COURONNE LES EFFORTS DE PLUSIEURS DE NOS SPORTSMEN LES PLUS EMERITES

"Non seulement ça bouge, mais ça grouille de magnifique façon dans la vie sportive de notre ville," disait avec raison le sympathique Donat Vien, c.a., collaborateur de premier ordre dans le progrès athlétique et civique de la Cité de Hull, au cours de la captivante émission de Jean Belleau et Lionel Duval "Hebdo-Sports", lundi soir à CBOFT-TV, avant le dévoilement de la maquette du nouveau "Club d'hiver de Hull", dans la magnifique ambiance du restaurant "La Savoie".

De notre retraite à Balconville, nous avions ainsi le bonheur de voir et d'entendre les réalisateurs du "rêve du curling" à Hull. L'entreprise d'au moins $125,000 sur l'emplacement de l'ancienne usine J.-B. Harper (autrefois l'allumière Fédéral) corrigera aussi une anomalie: l'absence d'un crecle de curling dans une ville aussi importante que Hull, métropole de l'ouest de la belle province.

En réponse à l'animateur Lionel Duval, le président Joseph-E. Laflamme et ses principaux collègues ont donné à la fraternité sportive des précisions sur un projet vieux de cinq ans qu'ils ont conduit à bonne fin. Notre santé déjà ébranlée par le dévoilement de la maquette de la nouvelle piste Rideau-Carleton, la semaine dernière, ne nous a pas permis de jouir de leur hospitalité légendaire à "La Savoie". Nous les remercions toutefois de leur délicate invitation.

Le vice-président Arthur Gaudreau a révélé que les travaux commencent dès cette semaine et que les quatre jeux de curling du "Club d'hiver de Hull" seront prêts pour octobre.

Le secrétaire Gaston Ouellette, éminent golfeur de Hull, qui s'adonne au curling depuis trois ans déjà, faisait noter que ce vieux sport royal venu d'Ecosse permet aux femmes de se divertir avec leurs maris ou amis, tout comme aux quilles. C'est un sport moins violent que le golf.

LE PRESIDENT, M. LAFLAMME, rappelle aussi que nos jeunes pourront s'initier au curling, grâce à la Commission municipale des loisirs et aux instructeurs bénévoles du "Club d'hiver" tels que Me Pierre Taché, le Dr John Laurin, M. Gaudreau et autres apôtres du sport amateur. On a fait subir des modifications intérieures à l'ancien établissement Harper. On prévoit que de 200 à 250 membres se mettront à "curler" dès le mois de septembre. M. Vien prédit même qu'on doublera le nombre des "glaces".

Les fondateurs, qui avaient obtenu une charte en 1959, méritent donc les félicitations et la reconnaissance de toute la population sportive de langue française. Parmi les amis les plus heureux de la réalisation du rêve, rappelons René Villeneuve, maintenant de Montréal, prédécesseur de Pierre Touchette à Hull pour la maison Seagram. Il avait contribué à maintenir le feu sacré pour le curling.

Le club de curling de Hull sera à la disposition des 'curlers' dès octobre

UN CURLING A HULL — Un centre de curling, qui sera connu sous le nom de Club d'hiver de Hull, sera en opération dès le mois d'octobre prochain. C'est ce qui a été révélé lundi soir par M. Joseph-E. Laflamme, président de ce nouveau club. C'est un rêve qui se réalise après cinq années de travail ardu de quelques amateurs de curling de Hull. Ce nouveau club de curling débutera avec quatre glaces à la disposition des adeptes de ce sport. Ci-dessus, nous voyons les membres de l'exécutif examinant une maquette du nouveau centre, qui sera situé au 20, rue Cousineau (Wrightville). De gauche à droite, M. Joseph-E. Laflamme, président; M. Donat Vien, trésorier; M. Gaston Ouellette, secrétaire, et M. Arthur Gaudreault, vice-président.

(Photo Champlain Marcil)

Ce centre sera connu sous le nom de "Club d'hiver de Hull"

Ce nouveau club de curling sera situé à 20, rue Cousineau — C'est un projet de $125,000 et quatre glaces seront construites —M. Joseph-E. Laflamme est le président du nouveau Club d'hiver de Hull

Par Marcel FORTIN

Un rêve qui a été d'une durée de près de cinq longues années vient tout juste de se réaliser. En effet, après avoir réussi à surmonter de nombreux obstacles, la ville sportive de Hull aura finalement son centre de "curling". C'est ce qui a été officiellement révélé, lundi soir, lors d'une conférence de presse tenue au restaurant La Savoie. M. Joseph-E. Laflamme, le président de ce nouveau centre de curling, a déclaré que cet endroit sera connu sous le nom de "Club d'hiver de Hull." Le nouveau curling sera situé au 20, rue Cousineau (Wrightville), plus précisément ou se trouvait auparavant l'ancienne usine J.-B. Harper. C'est certainement un endroit idéal, qui sera facile d'accès et, avec tous les nouveaux plans de la Commission de la capitale et les améliorations qui seront très bientôt faites, le nouveau centre de curling devrait devenir un emplacement des plus populaires durant les années à venir.

Ce sera une entreprise de plus de $125,000 et il y aura de l'espace réservé pour stationner tout près de deux cents voitures. Pour les débuts du nouveau centre, on projette la construction de quatre glaces et comme le faisait remarquer le trésorier de l'organisation, M. Donat Vien, "il sera très facile d'ajouter quatre autres glaces dans les années à venir, si naturellement le besoin s'en fait sentir." Comme le curling devient de plus en plus populaire dans la région et à travers tout le Canada, il ne faudrait donc aucunement être surpris de voir s'élever dans un avenir rapproché quatre autres glaces.

Prêt en octobre

La construction du Club d'hiver de Hull a commencé dès le début de la semaine. Ici, il faudrait cependant apporter quelques précisions. Il ne s'agit pas d'une nouvelle construction, mais tout simplement de faire quelques améliorations afin que l'on puisse facilement y installer les quatre glaces et tout ce qui servira au bon fonctionnement du curling durant l'hiver. Tous les membres de l'exécutif et les présents directeurs ont révélé avec enthousiasme que le club sera à la disposition des joueurs de curling dès le mois d'octobre prochain, soit plus précisément pour le début de la nouvelle saison. On espère même pouvoir participer à quelques compétitions régionales.

Ce club de curling de Hull, même s'il n'avait auparavant aucune facilité pour pratiquer, a tout de même été fondé depuis cinq années. Durant tout ce temps, il fallait s'expatrier pour jouer au curling. Pendant deux années, les membres de ce club, qui sont présentement soixante-quinze ont pratiqué le curling au club City View et également au club de curling de la Gendarmerie royale du Canada à Rockcliffe.

"En constatant que des municipalités comme Thurso, Gatineau, Buckingham, Lachute, Brownsburg, Campbell's Bay et autres possédaient déjà leur club de curling, il fallait certainement que Hull ait le plus rapidement possible son propre curling, puisque c'est un sport qui jouit d'une très grande popularité depuis les dernières années. Plusieurs endroits durant les cinq dernières années nous ont déjà été offerts, mais lorsqu'il s'agissait de construire, quelques difficultés surgissaient et il était impossible de réaliser le projet. Mais, aujourd'hui je suis fier et tous les membres sont aussi des plus heureux de pouvoir enfin posséder et cela dans un avenir rapproché leur propre curling," a déclaré le président J.-E. Laflamme.

Le nouveau Club d'hiver de Hull pourra accommoder près de 250 membres, lorsque débutera la prochaine saison de curling. M. Laflamme a également révélé que des heures spéciales seront mises à la disposition de la Commission des loisirs de Hull, afin que les jeunes puissent apprendre ce sport. Les jeunes pourront donc apprendre le curling le samedi matin et même des membres du club pourraient agir comme instructeur.

L'exécutif

L'exécutif du club se compose de M. J.-E. Laflamme au poste de président; M. Arthur Gaudreault, vice-président; M. Donat Vien, trésorier et M. Gaston Ouellette, secrétaire. MM. Cartier Mignault, Paul Laflamme, le Dr Horace Caza, Armand Proulx, Aldège Cayer, Pierre Taché, le Dr Stewart Slater, le Dr John Laurin et Gilles Brunet agissent comme directeurs. M. Pierre Taché occupe aussi le poste d'aviseur légal du comité exécutif.

Dave Keon devance Claude Provost et gagne le trophée Lady Byng

MONTREAL (PC) — Dave Keon, des Maple Leafs de Toronto, qui en est à sa deuxième année dans la Ligue nationale de hockey, s'est vu décerner aujourd'hui le trophée Lady Byng accordé au joueur ayant eu la meilleure conduite et qui a été le plus efficace durant la dernière saison.

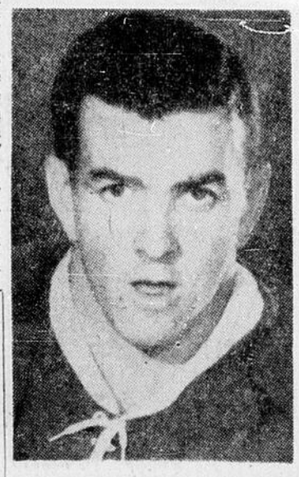
Ce centre torontois de 22 ans a recueilli 71 des 180 points possibles, au cours de deux votes des chroniqueurs et commentateurs sportifs dans les six villes de la LNH.

Claude Provost, des Canadiens de Montréal, le leader après le premier scrutin, s'est classé deuxième avec 57 points. Don McKenney des Bruins de Boston vient au troisième rang avec 47 points.

Les points sont accordés sur une base de 5-3-1 pour les premier, second et troisième choix, à chaque scrutin. Le premier vote couvre les parties jusqu'au 29 décembre 1961 et le second, les parties durant la seconde moitié de la saison, à l'exclusion des éliminatoires de la coupe Stanley.

$5,750 en boni

Cet honneur s'accompagne d'une bourse de $1,000 de la Ligue et donne à Keon $5,750 en boni de la LNH pour la dernière saison — soit la somme la plus élevée pour un joueur, jusqu'ici.



Dave KEON

Keon, le deuxième compteur des Leafs avec 26 buts et 35 assists, était déjà assuré de retirer $4,250 puisque les Leafs ont terminé au second rang dans la course au championnat et ont remporté la coupe Stanley, dans les séries éliminatoires.

Il a obtenu un autre $500 pour avoir été nommé la semaine dernière sur la seconde équipe d'étoiles.

Keon a recueilli 66 de ses 71 points au second scrutin. Provost a recueilli 36 points au premier vote mais seulement 21 au second. McKenney a obtenu 35 points au premier et 12 au second.

Les autres joueurs mis en nomination pour le trophée sont les suivants — les points sont entre parenthèses:

Red Kelly, Toronto (38); Camille Henry, Rangers de New York (26); Alex Delvecchio, Red Wings de Détroit (23); Johnny Bower, Toronto (11); Bill Hay, Black Hawks de Chicago (9); Andy Bathgate, Rangers de New York (8); Dean Prentice, Rangers de New York (6); Bobby Hull, Chicago (5); Doug Harvey, New York (5); Doug Mohns, Boston (3); Ken Wharram, Chicago (3); Jacques Plante, Canadiens (3); Andy Hebenton, New York (2); Ralph Backstrom, Canadiens (1); Gordie Howe, Détroit (1); Don Marshall, Canadiens (1); Cliff Pennington, Boston (1); Bobby Rousseau, Canadiens (1); Allan Stanley, Toronto (1); et Henri Richard, Canadiens (1).

C'est la seconde année consécutive que Keon, qui mesure cinq pieds et neuf pouces et pèse 163 livres, mérite l'un des principaux trophées de la Ligue. L'an dernier, il se mérita le trophée Calder, décerné à la meilleure recrue.

Sixième Torontois

Il devient le sixième joueur de Toronto à remporter le trophée Lady Byng depuis le début, soit en 1924-1925.

Joe Primeau fut le premier détenteur pour les Leafs en 1931-1932. Les autres vainqueurs de l'équipe furent: Gordon Dillon en 1937-1938; Syl Apps en 1941-1942; Sid Smith en 1951-1952 et 1954-1955 et Kelly la saison dernière.

Kelly a également remporté le trophée à trois autres reprises alors qu'il jouait avec le Détroit.

Keon est né à Noranda, dans le Québec, le 22 mars 1940 et vint aux Leafs directement du St. Michael junior de Toronto. C'est un cousin de Tod Sloan, ancien joueur d'avant de la LNH pour le Toronto et le Chicago.

Il fut un des grands facteurs qui ont permis aux Leafs de terminer au second rang dans la saison régulière. En plus d'avoir recueilli 61 points, il s'est mérité une seule punition en 64 parties — une mineure au tout début de la saison.

Championnat de judo au Fisher samedi soir

Encore une fois cette année les compétitions pour le championnat de judo de l'est de l'Ontario auront lieu à Ottawa. Ces compétitions seront à l'affiche, samedi soir à compter de 8h. au gymnase de l'école secondaire Fisher. Toutes les épreuves ont été organisées par le club de judo Hatashita d'Ottawa en coopération avec l'Association des ceintures noires de l'Ontario.

Plusieurs judokas de la région d'Ottawa et Hull participeront aux différentes épreuves à l'affiche, ainsi qu'un imposant nombre de Montréal et de Toronto.

Les judokas de la région d'Ottawa et Hull fondent beaucoup d'espoir sur Gilles Champagne, ceinture noire premier degré. Champagne a tout récemment connu de remarquables succès lors des compétitions présentées à Toronto. Champagne a alors gagné le championnat de judo de l'est du Canada.

En plus des épreuves régulières de judo, l'on pourra être témoin d'une demonstration de karate et de défense.

St-Jean-Bosco défait le Farm Point, 9 à 2

Le club Lacasse-St-Jean-Bosco a remporté une victoire facile de 9-2 sur le Farm Point, lors d'une joute amicale présentée au terrain St-Jean-Bosco, dimanche. Le club Lacasse-St-Jean-Bosco sera cette année à l'oeuvre dans la Ligue de balle molle Hull-Volant. Ce circuit doit inaugurer sa saison régulière le 13 mai.

Ce soir, le club Lacasse-St-Jean-Bosco participera à une autre partie amicale, alors qu'il en viendra aux prises avec le club Lambert de la Ligue commerciale de Hull. Cette joute débutera à 6h. 30 et sera présentée sur le terrain St-Jean-Bosco.

Jacques Chouinard, Michel Chouinard et Maurice McKinnon ont lancé pour les gagnants, pendant que Robert Labelle a été le lanceur perdant. Serge Talbot a été le meilleur des gagnants au bâton.

La Ligue du Hull-Volant débute une nouvelle saison, dimanche

La Ligue de balle molle du Hull-Volant inaugurera une nouvelle saison le dimanche 13 mai courant. Ce circuit présentera ses parties régulières au parc Fontaine. Il est formé de cinq clubs. M. Ronald Gratton occupe le poste de président.

Les équipes qui se disputeront cette année le championnat sont le A.-L. Raymond, le restaurant Hull-Volant, le Limoges et Fils, le Lacasse-St-Jean-Bosco et le Val-Tétreau-Excel.

Lors de la première partie on verra aux prises le A.-L. Raymond et le restaurant Hull-Volant.

Les quatre premières équipes de cette ligue participeront aux séries semi-finales, qui seront de trois joutes de cinq et les gagnants de ces deux séries en viendront ensuite aux prises en finale, qui sera également une série de trois joutes de cinq. Chaque club joue 20 parties durant la saison.

Voici le calendrier régulier de cette ligue:

MAI —
13—A.-L. Raymond vs Rest. Hull-V.
14—Limoges & Fils vs Val-Tétreau-Ex.
16—A.-L. Raymond vs St-Jean-Bosco
18— Hull-Volant vs Limoges & Fils
20—Val-Tétreau-Ex. vs A.-L. Raymond
21—Val-Tétreau-Exc. vs St-Jean-Bosco
23—St-Jean-Bosco vs Hull-Volant
25—Hull-Volant vs Val-Tétreau-Excel
27—Limoges & Fils vs A.-L. Raymond
28—St-Jean-Bosco vs Limoges & Fils
30—Hull-Volant vs A.-L. Raymond

JUIN —
1—Val-Tétreau-Ex. vs Limoges & Fils
3—St-Jean-Bosco vs A.-L. Raymond
4—Limoges & Fils vs Hull-Volant
6—A.-L. Raymond vs Val-Tétreau-Ex.
8—St-Jean-Bosco vs Val-Tétreau-Ex.
10—Hull-Volant vs St-Jean-Bosco
11—Val-Tétreau vs Hull-Volant
13—A.-L. Raymond vs Limoges & Fils
15—Limoges & Fils vs St-Jean-Bosco
17—A.-L. Raymond vs Hull-Volant
18—Limoges & Fils vs Val-Tétreau-Ex.
20—A.-L. Raymond vs St-Jean-Bosco
22—Hull-Volant vs Limoges & Fils
24—Val-Tétreau-Ex. vs A.-L. Raymond
25—Val-Tétreau-Ex. vs St-Jean-Bosco
27—St-Jean-Bosco vs Hull-Volant
29—Hull-Volant vs Val-Tétreau-Ex.

JUILLET —
1—Limoges & Fils vs A.-L. Raymond
2—St-Jean-Bosco vs Limoges & Fils
4—Hull-Volant vs A.-L. Raymond
6—Val-Tétreau-Ex. vs Limoges & Fils
8—St-Jean-Bosco vs A.-L. Raymond
9—Limoges & Fils vs Hull-Volant
11—A.-L.Raymond vs Val-Tétreau-Ex.
13—St-Jean-Bosco vs Val-Tétreau-Ex.
15—Hull-Volant vs St-Jean-Bosco
16—Val-Tétreau Ex. vs Hull-Volant
18—A.-L. Raymond vs Limoges & Fils
20—Limoges & Fils vs St-Jean-Bosco
22—A.-L. Raymond vs Hull-Volant
23—Limoges & Fils vs Val-Tétreau-Ex.
25—A.-L. Raymond vs St-Jean-Bosco
27—Hull-Volant vs Limoges & Fils
29—Val-Tétreau-Ex. vs A.-L. Raymond
30—Val-Tétreau-Ex. vs St-Jean-Bosco

AOUT —
1—St-Jean-Bosco vs Hull-Volant
3—Hull-Volant vs Val-Tétreau-Excel
5—Limoges & Fils vs A.-L. Raymond
6—St-Jean-Bosco vs Limoges & Fils

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Tokyo — Hachiro Ito, 145, de Tokyo, a défait aux points Makoto Watanabe, 145, de Tokyo, en 10 rounds. Pour le championnat japonais poids mi-moyen.

Tijuana, Mexique — Archie Moore, 198, de San Diego, Californie, a défait par k.o. Howard King, 200, de Reno, Nevada, en 1 round.

POUR LA PIPE... UNE DOUCEUR PARFAITE

Brahadi's

Le tabac à pipe Brahadi's est un mélange spécial de tabacs doux, type "Cavendish", choisis pour leur douceur légère, leur arôme discret et leur saveur agréable.

50¢ les 2 onces
Prix suggéré

Se vend également en boîtes métalliques de ½ lb, scellées sous vide

Ouverture SAMEDI

COURSES DU SOIR
10 EPREUVES
PARI-MUTUEL
QUINELLA
EXACTA

PARC CONNAUGHT - LUN. MERC. VEN. SAM. 8:00 P.M.

Brosse à boyau pour laver l'auto

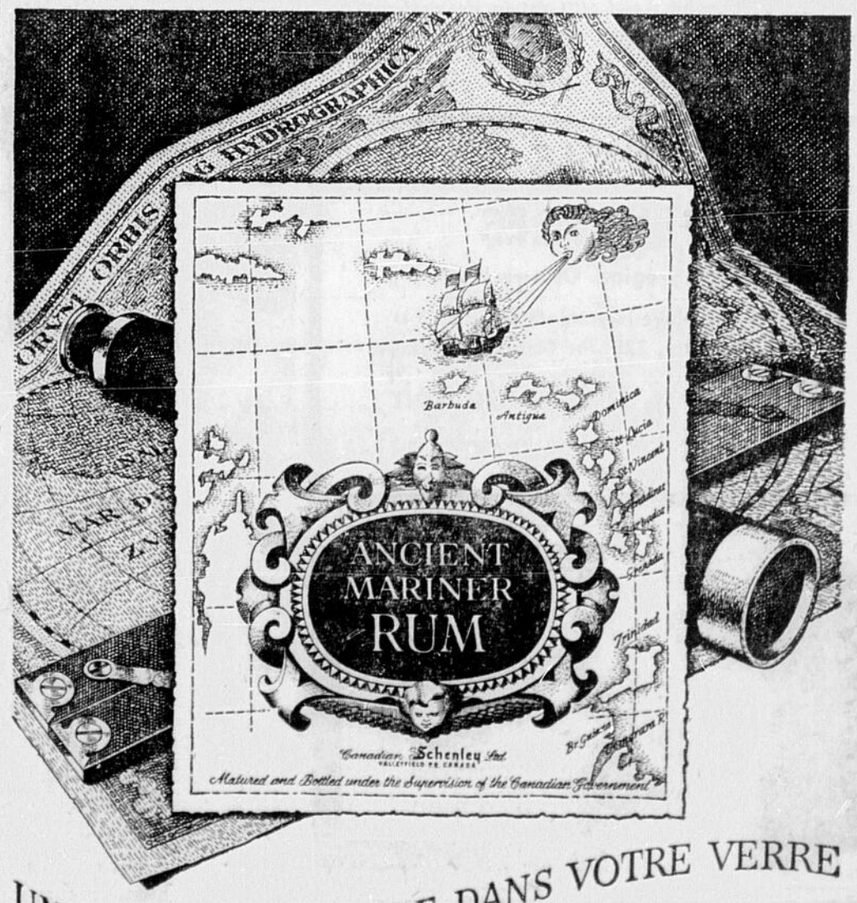
Une brosse légère à tête de plastique et à manche d'aluminium. Vous en récupérerez le coût du premier lavage !

94¢

CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORES

CONSERVEZ VOS BONS D'ACHAT

Angle Kent et Laurier	CE. 2-7374
113, ch. de Richmond	PA. 2-6577
248, ch. McArthur, Eastview	SH. 5-1544
92, rue Wellington, Hull	PR. 7-4381



UN GOÛT D'AVENTURE DANS VOTRE VERRE

Moelleux et velouté, le rhum des Iles Ancient Mariner Black Label met un goût d'aventure dans votre verre.

Canadian Schenley Ltd.

Bob Aspromonte permet aux Colts de battre ses anciens coéquipiers

Houston l'emporte au compte de 9-6 sur les Dodgers de Los Angeles

Il fait compter trois points, dont celui de la victoire — Seule joute à l'affiche dans les majeures lundi — Transactions et retours dans les mineures

Il fallait naturellement que quelqu'un revienne hanter ses anciens coéquipiers, à cause de la façon dont les deux nouveaux clubs de la Ligue nationale ont été formés. Et celui qui a le plus hanté ses anciens coéquipiers jusqu'ici est Bob Aspromonte, des Colts de Houston.

Le joueur de champ intérieur, âgé de 23 ans, jouant pour la première fois cette saison contre les Dodgers de Los Angeles, ses coéquipiers de l'an dernier, a frappé trois coups sûrs et a fait compter le point gagnant quand les Colts ont prolongé la série de défaites des Dodgers en l'emportant par 9-6. Aspromonte a fait compter trois points avec un circuit dans la 7e manche.

Acheté par les Colts pour la somme de $75,000, Aspromonte a conduit les Colts à la victoire. La défaite était la 5e en huit parties pour les Dodgers qui sont présentement cinq parties en arrière des meneurs. Il y a neuf jours, les Dodgers n'étaient qu'à une demi-partie de la première position, détenue par les Giants de San Francisco qui étaient inactifs, lundi, tout comme les autres clubs des majeures, exception faite des Colts et Dodgers.

Aspromonte a bouclé son circuit aux dépens de la recrue Pete Richert, alors qu'il y avait deux hommes de retirés dans la 7e manche. Un autre ancien Dodger, Norm Larker, et Ken Smith étaient sur les sentiers quand Aspromonte a bouclé son circuit victorieux, un coup de 380 pieds dans les estrades du champ gauche.

Ce circuit a permis à Bob Tiefenauer de remporter sa première victoire de la saison. Il n'a donné qu'un seul coup en trois manches. Ce coup fut frappé par Doug Camilli, le jeune fils de Dolph Camilli, une ancienne étoile des Dodgers, qui a remplacé Johnny Roseboro, blessé à une main. Camilli a frappé un double et deux simples au cours du match et il a maintenant frappé huit fois en 10 apparitions au marbre.

Les Colts ont pris une avance de 5-0 dans la 2e manche, mais les Dodgers, comptant presque à chaque manche, ont finalement pris l'avance à 6-5 dans la 6e manche.

Entre temps, les gérants de tous les clubs des majeures doivent décider, avant minuit jeudi, quels joueurs formeront leur équipe de 25 joueurs. Lundi, Herb Score a été envoyé par les White Sox de Chicago à leur club ferme d'Indianapolis. Les Tigers de Détroit ont vendu le voltigeur George Alusik aux Athletics de Kansas City, et ont envoyé le lanceur Terry Fox à Denver. Les Cardinals de St-Louis ont envoyé le lanceur Paul Toto à Atlanta.

Los Ang. ..... 001 113 000—6 10 2
Houston ..... 050 000 31x—9 10 2
Moeller, PPerranoski 2 Roebuck 3 Richert 5 et Camilli; Guisti, Cicotte 6 Umbricht 6 Tiefenauer 7 et Smith. G-Tiefenauer 1-0. P-Richer 1-1. Circ.: Hou-Aspromonte 2 Weekly 2.

Les Indians de Springfield dominent l'équipe d'étoiles de l'Américaine

NEW YORK (PA) — Les Indians de Springfield, champions de la Ligue américaine de hockey et détenteurs du trophée Calder, ont dominé l'équipe d'étoiles pour la saison 1961-1962. Cette équipe a placé trois joueurs sur la première équipe et deux sur la deuxième. Le Cleveland a placé deux de ses joueurs sur le premier club et le Buffalo en a placé un. Deux joueurs du Hershey et un chacun du Québec et du Rochester complètent le deuxième club.

Le gardien de buts Marcel Paillé, le joueur de défense Kent Douglas et le joueur de centre Bill Sweeney sont les trois joueurs du Springfield, qui ont été choisis sur la première équipe. Aldo Guidolin sur la défense et l'ailier droit Freddie Glover sont les représentants du Cleveland, pendant que Barry Cullen, un ailier gauche du Buffalo, a été l'autre choix. Cullen a été le seul choix unanime avec 40 points.

Le deuxième club est formé du joueur de défense Bob McCord et de l'ailier droit Floyd Smith, tous deux du Springfield; du gardien de buts Bobby Perreault et du joueur de centre Willie Marshall, du Hershey; du joueur de défense Jim Morrisson, des As de Québec et de l'ailier gauche Dick Gamble, des Red Wings de Rochester. Chaque joueur du premier club touche une bourse de $300 et ceux de la deuxième équipe une bourse de $200.

Voici la liste de ces deux équipes :

PREMIER CLUB

Gardien de buts, Marcel Paillé, Springfield, (23); défenses, Kent Douglas, Springfield, (33) et Aldo Guidolin, Cleveland, (26); centre Bill Sweeney, Springfield, (38); aile gauche, Barry Cullen, Buffalo, (40); aile droite, Fred Glover, Cleveland, (32).

DEUXIEME CLUB

Gardien de buts, Bobby Perreault, Hershey, (19); défenses, Bob McCord, Springfield, (19) et Jim Morrison, Québec, (18); centre, Willie Marshall, Hershey, (19); aile gauche, Dick Gamble, Rochester, (12); aile droite, Floyd Smith, Springfield, (23).

SIX GARDES-PECHE — Six membres du club de chasse et pêche Laurentien de Gatineau ont officiellement été assermentés lors d'une brève cérémonie à l'hôtel de ville de Gatineau, lundi soir. Ces six membres s'occuperont de districts respectifs sur la Gatineau. En avant, de gauche à droite, MM. Edgar Larivière, Gérard Tremblay, Dave McCarthy. En arrière, même ordre, MM. Léonard Asselin, Marcel Bélec, Henri Migneault et le juge Maurice Dostaler.

(Photo Champlain Marcil)

Les Giants pourraient gagner plusieurs titres importants

NEW YORK (PA) — Au rythme où vont les Giants de San Francisco, ils ont des chances de finir en possession des titres importants des frappeurs dans la LN.

En effet, Harvey Kuenn domine le circuit avec une moyenne de .383, Willie Mays a cogné le plus de circuits à 10 et Orlando Cepeda a fait produire le plus grand nombre de points avec 29.

Stan Musial, du St-Louis, et Tony Gonzales, du Philadelphie, suivent Kuenn avec des moyennes de .375, tandis que Curt Flood, des Cards, est quatrième à .351.

Dans la ligue Américaine, la recrue Mannie Jimenez, du Kansas City, domine avec une moyenne de .391 à cause de la descente de Floyd Robinson, du Chicago, qui est passé de .441 à .381 dans la dernière semaine de jeu.

Mickey Mantle, des Yankees, est monté de deux rangs à .367, de même que Rich Collins, du Minnesota, à .348.

Leon Wagner, du Los Angeles, a cogné trois circuits et en est rendu à neuf, en tête du circuit, tandis que Robinson, du Chicago, a fait produire le plus de points avec 27, dont cinq la semaine dernière.

Six gardes-pêche pour le club Laurentien

Six membres du club de chasse et pêche Laurentien de Gatineau ont été nommés gardes-pêche et gardes-chasse lors d'une cérémonie qui a eu lieu à l'hôtel de ville de Gatineau lundi soir. Ces six membres rempliront les mêmes fonctions qu'un garde-pêche régulier et ils auront six districts à surveiller. De plus, une fois par mois ils devront faire rapport de leurs fonctions au conseil exécutif du club. C'est la première fois de toute l'histoire des clubs de chasse et pêche que des membres d'une telle organisation sont nommés à de tels postes. Ces six membres sont assurés de la coopération de M. Aldège Godmaire, qui est en charge des gardes-chasse et gardes-pêche de la région de Hull.

Ces six membres ne seront donc employés qu'à temps partiel et ils pourront exécuter leurs fonctions lorsqu'ils seront en excursion de pêche ou de chasse.

Les six membres, qui ont été assermentés par le juge Maurice Dostaler sont MM. Edgar Larivière, Gérard Tremblay, Dave McCarthy, Léonard Asselin, Henri Migneault et Marcel Bélec.

Le ballon-panier perd de sa popularité au Nouveau-Brunswick

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Le ballon-panier subit des revers et perd de sa popularité au Nouveau-Brunswick. Y a-t-il un moyen de le remettre d'aplomb?

Oui, écrit Bill Donovan, un chroniqueur sportif de Saint-Jean. Dans sa chronique dans le "Telegraph-Journal", Donovan écrit qu'il est temps que les équipes du Nouveau-Brunswick "mettent de côté l'idée de concourir pour le championnat canadien et s'établissent sur une base de compétitions dans les Maritimes".

Si les équipes de seniors se retiraient des épreuves nationales pour se consacrer au jeu dans les Maritimes, la saison serait plus longue et la concurrence plus intéressante. Donovan fait remarquer que la Nouvelle-Ecosse n'entre dans les séries éliminatoires du Canada seulement quand ces séries ont lieu dans l'est du Canada, c'est-à-dire tous les deux ans.

Seulement les divisions de seniors "A" et de juniors participent aux épreuves pour les championnats canadiens. Les classes de seniors "B" et de juvéniles participent aux éliminatoires pour les championnats de l'est du Canada même si ces épreuves sont appelées les finales canadiennes.

Le cas des Flyers

Le cas des Flyers du YMCA de Saint-Jean, gagnants des équipes de seniors "B" du Canada, est un exemple typique de la situation en général. Cette année, pour la deuxième année consécutive, ils étaient de nouveau dans les finales canadiennes.

Les Flyers ont défait Moncton, mais les Schooners de Halifax, qu'ils devaient rencontrer par la suite, se retirèrent des épreuves. Et ensuite le YMHA de Montréal se retira des séries semi-finales parce que deux des parties devaient être jouées durant les fêtes de la Pâque juive. Les Flyers se rendirent ensuite à Sarnia, Ontario, pour les finales et furent battus.

Donovan est d'avis qu'il n'y a pas grand chose que l'Association canadienne du ballon-panier amateur puisse faire pour empêcher ce fiasco des retraits. Mais Bill Nodwell, le commissaire local de l'Association, pense à autre chose. Dans un mémoire qu'il prépare pour présenter à la réunion annuelle de l'Association, qui aura lieu à Toronto, en août, il suggérera que les équipes entrant dans les éliminatoires fournissent une garantie en argent.

Nodwell a dit qu'il a eu cette idée quand il a vu comment le YMHA de Montréal s'était retiré des séries éliminatoires "sans penser plus loin". Il n'a pas mentionné quelle somme il recommanderait comme garantie, mais il croit que cette proposition sera bien appuyée par les membres de l'Association.

L'argent donné en garantie serait remis à l'équipe si cette dernière participe aux éliminatoires.

Le baseball

Ligue nationale

	G	P	Moy.	D
San Francisco	20	6	.769	—
St.Louis	15	7	.682	3
Pittsburgh	14	9	.609	4½
Los Angeles	15	11	.577	5
Philadelphie	11	10	.524	6½
Cincinnati	12	12	.500	7
Houstton	10	13	.435	8½
Milwaukee	6	19	.240	13½
New York	4	16	.200	13

Hier

Los Angeles 6, Houston 9
(Seule joute à l'affiche)

Aujourd'hui

San Francisco à St-Louis (S)
Los Angeles à Houston (S)
Philadelphie à Cincinnati (S)
New York à Chicago
Pittsburgh à Milwaukee (S)

Mercredi

Philadelphie à Cincinnati (S)
Pittsburgh à Milwaukee (S)
New York à Chicago
San Francisco à St-Louis (S)
Los Angeles à Houston (S)

Ligue américaine

Aucun changement

Hier

Aucune joute à l'affiche

Aujourd'hui

Boston à New York (S)
Détroit à Los Angeles (S)
Cleveland à Minnesota (S)
Kansas City à Baltimore (S)
Chicago à Washington (S)

Mercredi

Détroit à Los Angeles (S)
Cleveland à Minnesota (S)
Chicago à Washington (S)
Kansas City à Baltimore (S)
Boston à New York

Ligue internationale

	G	P	Moy.	D
Jacksonville	10	5	.667	—
Buffalo	9	6	.600	1—
Toronto	8	7	.533	2
Columbus	6	6	.500	2½
Rochester	6	7	.462	3
Atlanta	6	8	.429	3½
Richmond	6	9	.400	4
Syracuse	5	8	.385	4

Lundi

Toronto 12, Atlanta 1
Buffalo 11, Rochester 1
Richmond 0, Syracuse 4

Aujourd'hui

Aucune joute à l'affiche

Association américaine

Lundi

Louisville 0, Indianapolis 5
Dallas-Fort Worth 5, Oklahoma City 10
(Seules joutes à l'affiche)

Santa Monica, Californie — Luis Perez, 128, de Canoga Park, Californie, a défait par k.o. Francisco Staneda, 132, du Mexique, en 5 rounds.

Johnson et Jones ont été jugés en parfaite condition physique

PHILADELPHIE (PA) — Harold Johnson, le champion milourd, et l'aspirant Doug Jones ont été jugés en parfaite condition physique par un médecin de la Commission athlétique de l'Etat de Pennsylvanie en vue de leur combat titulaire, ici, le 12 mai.

Les boxeurs se sont présentés pour leur examen physique d'avant le combat puis sont retournés à leurs camps respectifs afin de terminer leur entraînement pour ce match qui sera télédiffusé nationalement.

Johnson, qui a remporté la version de la NBA du titre en février 1961 et qui l'a défendu avec succès à deux occasions depuis, pesait 178 livres, contre les 177 de Jones. Les deux combattants se sont dit assurés de faire la limite de 175 livres facilement pour samedi.

On sait que New York a dépouillé le vétéran Archie Moore de son titre, si bien que le gagnant du match de samedi sera reconnu le champion indisputé de cette classe.

Musial frappe pour une moyenne de .375

NEW YORK (PA) — Stan Musial est tellement occupé à récrire le livre des records qu'on oublie qu'il frappe présentement pour une moyenne de .375.

"Les deux prochaines semaines signifient beaucoup quant à nos chances de gagner le championnat, a dit le voltigeur-premier but des Cardinals de St-Louis. Nous jouons trois parties contre les Giants, puis trois contre les Dodgers, et puis nous allons sur la côte pour les rencontrer trois fois chacun de nouveau".

Musial a reçu deux balles de Cincinnati qui vont rejoindre plusieurs autres qui signifient toutes quelque chose. Les deux dernières représenteront celle qui lui a permis d'égaler le record de 2,785 parties, et celle de sa 2,786e partie. L'ancien record était détenu par Honus Wagner.

Musial n'est plus également qu'à cinq coups sûrs du nombre record de 3,430, établi par Wagner également. Il espère qu'il pourra frapper son coup-record devant ses propres partisans de St-Louis.

Joute amicale entre Courval et Lévis Barbier

Une joute amicale sera présentée, ce soir entre le club Nettoyeur Courval, de la Ligue commerciale de balle molle de Hull et le club Lévis Barbier, de la Ligue de balle molle senior Sacré-Coeur. Cette joute aura lieu au terrain Sacré-Coeur et débutera à 6h. 30.

Pendant ce temps, le gérant Roger Limoges a révélé que Denny Kritsh avait signé un contrat avec le club Courval. Kritsch est un lanceur et un joueur de troisième but. L'année dernière, il a brillé dans la Ligue senior avec le Daoust Lumber et il a déjà joué pendant trois années avec le club Strathcona.

Des demandes de Springfield et Rochester refusées

NEW YORK (PA)—La ligue Américaine de hockey a refusé, hier soir, des demandes du Springfield et du Rochester pour le transfert de leur franchise à Baltimore.

D'abord, le propriétaire des Indians, Eddie Shore, a demandé la permission de déménager à Baltimore, où l'on construit un nouvel aréna municipal, mais il a essuyé un refus.

Puis, George (Punch) Imlach, le pilote des champions de la coupe Stanley, les Leafs de Toronto, qui sont les propriétaires des Americans, a fait la même demande, mais s'est également vu refuser la permission.

On sait qu'on a besoin d'un vote unanime pour transférer une franchise.

La ligue, qui tient présentement son assemblée annuelle ici, va entendre les représentants de Baltimore aujourd'hui, lesquels espèrent former une nouvelle équipe.

Edmonton doit gagner ce soir

KITCHENER (PC) — Alors que les Oil Kings d'Edmonton, à une défaite de l'élimination pour la coupe Memorial, ont l'intention de faire des changements dans leur alignement pour la cinquième partie, ce soir, à Kitchener, les Red Wings de Hamilton ne voient pas la nécessité de briser une combinaison gagnante.

Les deux équipes ont pratiqué à l'Auditorium de Kitchener hier après-midi, après avoir été l'objet d'une réception civique à l'hôtel de ville de la part du maire William Butler.

Le pilote du Edmonton, Buster Brayshaw, s'est dit heureux d'apprendre que la série se terminerait à Kitchener. En effet, la direction de l'Auditorium et le président de la CAHA en sont venus à cette entente hier.

On attend une foule complète de 7,000 spectateurs, car il n'y avait plus que 1,000 sièges réservés en vente hier soir et on mettra 1,200 sièges en vente une heure avant la partie. Hamilton achètera quelque 3,000 billets à elle seule.

L'Internationale

Voici le sommaire des joutes disputées lundi dans la Ligue internationale.

Toronto	506	001	000—12	15	0
Atlanta	000	000	100— 1	9	0

Coleman et Porter; Gregory, 5 Milliken 1, Hughes 3 et McCarver.

Buffalo	300	140	210—11	13	0
Jacksonville	000	000	000— 0	6	2

Seward et Cutright; Smith, Ceccarelli 1, Key 5, Donnelly 8 et Thomas.

Richmond	000	000	000—0	4	1
Syracuse	022	000	00x—4	7	1

Lasko, Bronstad 3, Erickson 8 et Hall; Gabler et Dotterer.

Columbus	000	000	030—3	7	0
Rochester	000	100	000—1	3	0

Pepper, Priddy 8 et Rushing; Buker, Castro 8, Luebke 8 et Cannizzaro.

Important combat offert à Cléroux

MONTREAL (PC) — On a appris hier soir que Robert Cléroux, le champion poids lourd du Canada, s'est vu offrir un match en juin, au Madison Square Garden, de New York, contre le vainqueur de la rencontre Cassius Clay-Billy Daniels, le 19 mai.

Aucune réponse n'a encore été donnée parce que le Montréalais s'est blessé à la main droite lors de son dernier combat — il fut défait par Zora Folley, à San Francisco — et ses adjoints attendent pour voir comment la blessure guérit.

L'offre du Garden est pour le 9 ou le 16 juin.

Le camp Cléroux songe également à Mike Dejohn, de Syracuse, N.Y., comme adversaire possible. Une autre possibilité serait un match revanche avec Folley, devant un auditoire de congrès à Denver.

R.C. Owens signe avec les Colts

BALTIMORE (PA) — Les Colts de Baltimore, de la Ligue nationale de football des Etats-Unis, ont révélé lundi soir qu'ils avaient embauché R. C. Owens, maintenant un agent libre. Comme on se souvient très bien, Owens avait déjà refusé de signer un autre contrat avec les 49ers de San Francisco.

Pendant les quatre derniers jours les allées et venues de Owens étaient demeurées un mystère. Les Raiders d'Oakland et les Titans de New York avaient tenté par tous les moyens de se procurer les services d'Owens.

Owens, qui a joué pendant cinq années avec les 49ers, a connu sa meilleure saison en 1961. Il accepta alors 55 passes pour des gains de 1,032 verges et compta cinq touchés. Durant toute sa carrière, il a saisi 176 passes pour des gains de 2,926 verges et il a compté 20 touchés.

Ligue de soccer à Ste-Bernadette

Une nouvelle ligue de soccer a été formée dans la paroisse Ste-Bernadette de Hull. Cette ligue se compose de quatre équipes et est sous la présidence de M. Carol Labelle.

Chaque club disputera un total de soixante joutes durant la saison régulière. Ces clubs sont les Corvettes, les Thunderbirds, les Sioux et les Boomers. Les parties régulières seront présentées à chaque soir de la semaine.

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE

Aucun changement.

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	moy.
Kuenn, San Fran.	60	16	23	.383
Musial, St-Louis	64	13	24	.375
Gonzales, Phila.	64	14	24	.375
W. Davis, Los Ang.	81	14	29	.358
Flood, St.Louis	94	18	33	.351

Points — Mays, San Francisco, 28.
Points produits par — Cepeda, San Francisco, 29.
Coups sûrs — F. Alou, San Francisco, 36.
Doubles — Robinson, Cincinnati, T. Davis, Los Angeles et Oliver, St-Louis, 8.
Triples — Williams, Chicago, 4.
Circuits — Mays, 10.
Buts volés — Wills, Los Angeles, 10.
Lanceur — Purkey, Cincinnati, O'Dell et Pierce, San Francisco, et Simmons, St-Louis, 4-0, 1.000.
Retraits — Koufax, Los Angeles, 54.

New York — Ted Wright, 155 1-2, de Détroit, a défait aux points Kevin Scott, 154, de Trinidad, en 10 rounds.

Alusik vendu aux Athletics

DETROIT (PA) — Les Tigers de Détroit de la Ligue américaine de baseball, ont vendu le voltigeur George Alusik aux Athletics de Kansas City pour une somme de $20,000, soit le prix demandé au repêchage et ils ont envoyé le lanceur Terry Fox à leur équipe-ferme de Denver.

Alusik n'a réussi aucun coup sûr à ses deux seuls voyages au marbre cette saison. Fox a été obligé de demeurer inactif à cause d'un mal de bras et depuis le début de la saison il n'a été employé que comme coureur d'occasion.

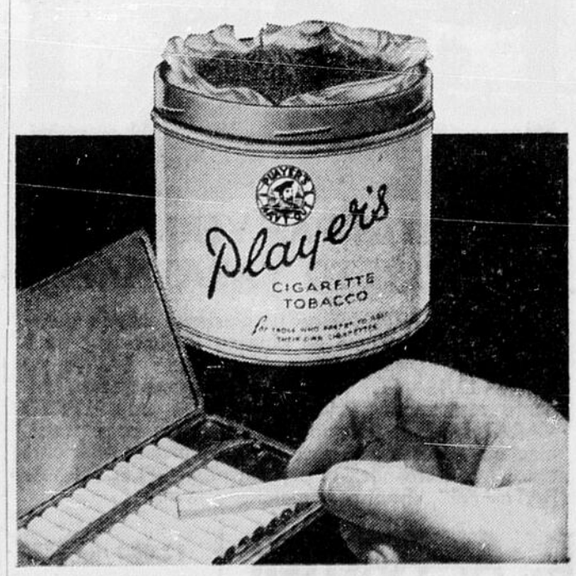
ST-LOUIS (PA) — Le jeune lanceur droitier Paul Toth a été envoyé aux Crackers d'Atlanta de la Ligue internationale de baseball par les Cardinals de St-Louis. Les Cardinals ont ainsi réduit leur personnel à 25 joueurs.

Toth, qui est âgé de 25 ans, n'a participé qu'à deux manches et il n'avait aucun record avec le St-Louis. Il est cependant sujet à un rappel de 24 heures.

LIGUE DES INSTITUTEURS DE HULL — La Ligue de quilles des instituteurs de Hull a terminé une autre fructueuse saison par un grand banquet alors qu'il y eu remise de trophées et de prix. De gauche à droite, Gilbert Bélec, Henriette Morin, présidente de la ligue, Mlle Laurette Leduc, présidente du Syndicat des instituteurs et Michèle Mantha. Denise Régimbald, capitaine de l'équipe gagnante, était absente lorsque la photo a été prise.

(Photo Champlain Marcil)

Si vous les préférez fraîchement roulées



Fraîcheur et saveur distinguent le fameux

TABAC À CIGARETTE

Player's

EN PAQUET OU EN BOÎTE MÉTALLIQUE D'UNE DEMI-LIVRE

VAINQUEUR AU VOTE — Me J.M.P. Kelly, avocat de la capitale, a défait au vote son adversaire M. Earl Hanlon, optométriste, et a été choisi candidat officiel du parti conservateur-progressiste dans le comté d'Ottawa-Ouest, pour les élections fédérales du 18 juin, lors du congrès de lundi soir à l'Ecole technique. On reconnait dans la photo, de gauche à droite, Me Kelly, l'hon. George Hees, ministre du Commerce et Mme Kelly.
(Photo Champlain Marcil)

Candidat conservateur

Me J. M. P. Kelly est choisi dans Ottawa-Ouest

Me J.M.P. (Pat) Kelly, C. R., avocat bien connu à Ottawa, a été élu, lundi soir, candidat conservateur pour la prochaine élection générale, dans le comté d'Ottawa-Ouest. Il a défait au vote son adversaire M. Earl Hanlon, optométriste, par une majorité considérable. On n'a pas révélé officiellement le résultat du vote mais un organisateur a dit en coulisses qu'il s'agissait des chiffres suivants: 133 contre 38.

Le congrès avait lieu à la grande salle de l'école Technique d'Ottawa, sous la présidence de Me Gordon McMichael, C.R., président de l'Association conservatrice du comté. Le ministre du Commerce, M. George Hees, était l'orateur invité. En plus de ces messieurs précités, M. J.-P. Beaulne a aussi porté la parole brièvement à la fin de la soirée, qui groupait près de 500 personnes.

Me Kelly, ancien combattant, qui rappelle avoir bénéficié de ses crédits comme tel pour faire ses études universitaires, veut maintenant consacrer ses énergies et son temps à la cause publique, en reconnaissance de ce qu'il a reçu, dit-il, et cela pour le bien de ses concitoyens. M. Kelly a inséré quelques paragraphes en français dans le discours du congrès, à l'adresse des nombreux électeurs de notre langue dans Ottawa-Ouest.

Le candidat est d'avis que le rôle d'un membre du Parlement est de s'élever au-dessus des mesquineries de la petite politique et de l'intérêt personnel, même si cela peut déplaire à certains collègues. Le principal, dit-il, c'est d'être guidé par des principes d'intégrité, de moralité et de justice envers tous ses concitoyens. Et M. Kelly croit qu'il est temps pour Ottawa-Ouest d'être représenté au Parlement par une voix conservatrice, car, dit-il, il est sûr que ce gouvernement va être retourné au pouvoir. Il fait l'éloge de l'oeuvre du gouvernement, surtout en ce qui concerne la déclaration des droits de l'homme, la vente des surplus de blé de notre pays, en plus du rôle international joué par notre ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green.

M. Kelly affirme que le gouvernement a été un bon employeur, à l'endroit des fonctionnaires, et cite la loi du service civil telle que le gouvernement actuel l'a amendée: augmentation automatique des salaires tous les deux ans, etc.

M. Kelly félicite le gouvernement d'avoir usé d'imagination constructive en annonçant un projet de $17 millions pour rénover le district de "Lebreton Flats", ce qui donnera un nouveau visage à cette partie vétuste de la capitale, dit-il. Le candidat promet que s'il est élu, il verra à ce que la population de ce quartier ne soit pas déracinée, mais plutôt mieux logée sur place, dans le district où les gens sont nés et où ils ont grandi.

Le marché commun

A part de donner une vue générale de ce que le gouvernement actuel avait accompli pour stimuler notre commerce extérieur, M. George Hees, ministre du Commerce, affirme que si le Canada et les Etats-Unis se joignaient au Marché commun d'Europe, sur une base de libre-échange, cela créerait une barrière tarifaire contre tous les autres pays.

Le libre-échange avec les Etats-Unis signifierait que notre marché ferait face à celui d'un pays qui compte une production nationale 15 fois plus élevée que celle du Canada. Ce marché domestique est infiniment plus grand que celui de notre pays, et le Canada ne peut pas subir pareille concurrence, dit M. Hees, qui ajoute que la production américaine peut, à meilleur marché, noyer le marché canadien avec des chances de quinze contre un, parce que son goût de production massive est inférieur au nôtre.

Quant au marché européen, dit M. Hees, le Canada ferait face aux mêmes difficultés qu'avec les Etats-Unis. Ces pays ont un marché de 170 millions de clients, les salaires sont inférieurs aux nôtres, à part du fait que leur habileté technique est très élevée, puis leur production très grande. De plus, leurs standards de qualité sont très élevés.

M. Hees dit que le rêve libéral n'est pas réaliste, quand ce parti veut que le Canada puisse entrer dans le grand Marché commun atlantique qui engloberait non seulement l'Europe de l'ouest mais aussi les Etats-Unis.

Dans les rues d'écoles

Coût des trottoirs aux frais des subdiviseurs

La ville d'Ottawa demandera probablement aux subdiviseurs de payer eux-mêmes le coût d'aménagement de trottoirs dans les rues où seront éventuellement construites des écoles. C'est l'échevin Murray Heit, du quartier Gloucester, qui a fait cette suggestion à la réunion régulière du Conseil de ville, lundi soir.

M. Heit faisait allusion tout particulièrement à la subdivision de la ferme Mullins, de l'entrepreneur Robert Campeau, inscrite à l'ordre du jour pour recevoir du Conseil l'approbation officielle de son enregistrement.

L'échevin Heit a d'abord critiqué la Commission d'urbanisme de la région d'Ottawa qui n'avait pas consulté les échevins du quartier intéressé avant d'apporter cette recommandation ayant trait à l'enrégistrement au Conseil.

Il a ensuite exprimé des doutes sur la valeur du terrain que l'entrepreneur Campeau a cédé à la ville pour servir aux terrains de jeux. Et finalement M. Heit a suggéré que l'entrepreneur paye lui-même le coût des trottoirs desservant les secteurs où se trouveront les écoles, plutôt que d'imposer ces frais aux propriétaires.

Le commissaire Lloyd Francis, maire suppléant, en l'absence de Mlle Whitton, présentement en vacances en Angleterre, a abondé dans le même sens que M. Heit en ce qui touchait sa dernière suggestion.

Excellent départ dans la production du sucre d'érable

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Alcide Courcy, a déclaré hier que la production du sucre et sirop d'érable cette année dans la province avait connu un excellent départ.

Il a précisé que la production voisinerait celle de l'an dernier soit 30,000,000 de livres de sirop. Cette industrie québécoise rapporte bon an mal an au Québec de 10 à 12 millions de dollars.

L'échevin Aubin affirme qu'il sera candidat

"Il y a une rumeur qui court voulant que je ne sois pas candidat aux prochaines élections municipales: elle est complètement fausse. Je briguerai les suffrages dans By, le 3 décembre prochain."

C'est la déclaration qu'a faite l'échevin Clem Aubin, du quartier By, au journaliste du Droit, à la séance du Conseil de ville, lundi soir.

M. Aubin est échevin pour la quartier By depuis 16 ans déjà. Il représente ce quartier avec M. Jules Morin, député provincial à la Législature d'Ontario et doyen du Conseil de ville d'Ottawa.

"Le chômage baissera d'ici la fin de l'été"

Le ministre du Commerce, M. George Hees, a prédit hier soir que 1962 serait "l'une des années les plus bénéfiques pour le Canada" et que d'ici "la fin de l'été, le chômage aurait diminué à son point le plus bas depuis de nombreuses années".

Le ministre a précisé que les exportations canadiennes augmenteraient d'au moins 10 pour cent cette année et que le Canada enregistrerait un surplus de sa balance commerciale de l'ordre de $400,000,000.

M. Hees s'est attaqué à une suggestion émise par le parti libéral au sujet d'un éventuel marché commun nord-atlantique. Le ministre a précisé qu'une telle éventualité aurait pour effet d'inonder le marché canadien de produits américains à prix inférieurs ce qui forcerait certaines industries canadiennes à fermer leurs portes.

Un échevin s'interroge sur la différence du prix

"Pourquoi ce projet qui aurait coûté $64,000 à la ville en 1960, devra-t-il maintenant coûter $654,400?

C'est la question qu'a posée l'échevin Ellen Webber, du quartier Rideau, au sujet d'un programme de construction de viaducs pour les voies ferrées du National-Canadien et du Pacifique-Canadien se dirigeant vers la nouvelle gare Hurdman. Mme Webber a demandé cette question à la réunion du Conseil de ville, lundi soir.

La semaine dernière, le Bureau des commissaires approuvait la réalisation de ce projet de relocalisation de voies ferrées, qui coûtera en tout plus de $2,000,000. Cet organisme demandait au Conseil lundi soir de ratifier cette décision.

Mais avant que ratification ne soit faite, Mme Webber soulignait aux commissaires qu'en 1960, le budget municipal ne prévoyait que $64,000 pour ce projet, qui devait coûter, en tout, 884,800. Et en 1962, toujours selon l'échevin Webber, voici que l'on prévoit au budget la somme de $654,400 comme contribution de la ville à ce projet de $2,000,000. Le gouvernement fédéral et les agences ferroviaires combleront la différence.

A la lumière de ces faits, les commissaires étudieront davantage toute cette question, avant de la soumettre à nouveau au Conseil de ville, dans deux semaines.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Membres du Club Libéral d'Ottawa-Est

VOTEZ BIEN...

VOTEZ PARISIEN

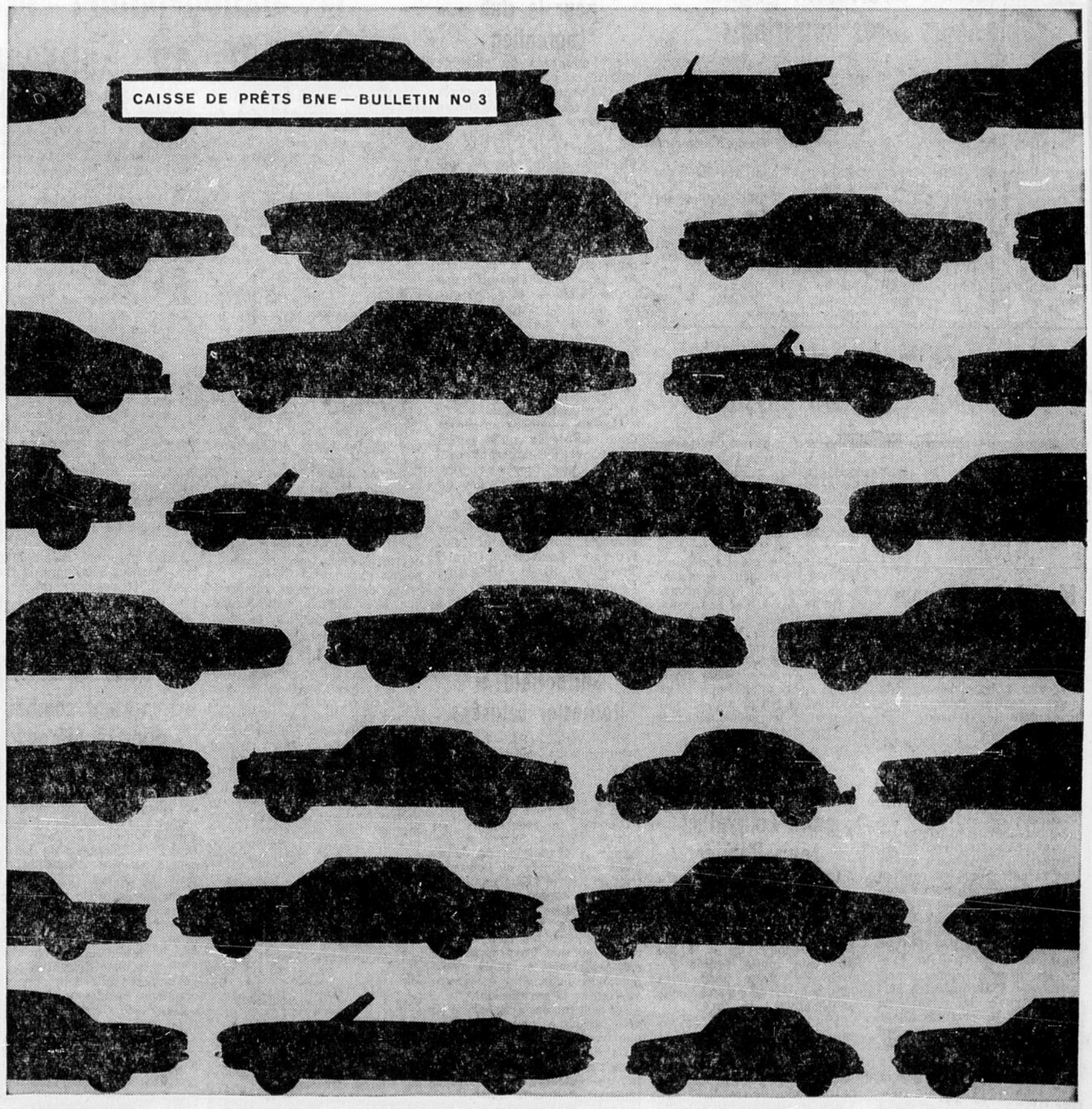
(jusqu'au bout)

UNE DATE IMPORTANTE :

le 9 mai, 1962

8 heures et 30 du soir

à la salle académique, rue Wilbrod



Quelle voiture pourrez-vous acheter grâce à la Caisse de Prêts BNE?

Celle que vous désirez! . . . grande ou petite . . . à 2 ou à 9 places . . . avec moteur de 30 ou 300 CV . . . canadienne ou importée . . . neuve ou usagée.

Quel que soit votre choix, vous pouvez financer l'achat de votre voiture, de façon commode et à peu de frais, grâce à la Caisse de Prêts BNE, l'incomparable service de prêt au consommateur offert par la Banque de Nouvelle-Ecosse. Le taux d'intérêt est uniforme pour toutes les marques et tous les modèles, ce qui fait que vous n'aurez pas à laisser de côté la voiture qui vous convient en faveur d'une autre offerte à des conditions plus pratiques. De plus, vous pouvez obtenir un prêt BNE *avant* de choisir votre voiture. Vous profiterez ainsi du taux minime de la Caisse de Prêts BNE tout en achetant au moment le plus propice.

Vous pouvez aussi avoir recours à la Caisse de Prêts pour payer vos notes de médecins, consolider vos dettes, ou pour réaliser tout projet valable. *Que vous soyez un client BNE ou non, pour tout emprunt, informez-vous à la succursale la plus proche de la Banque de Nouvelle-Ecosse au sujet de la Caisse de Prêts BNE.*

CAISSE BNE

QUELQUES EXEMPLES

SI VOUS EMPRUNTEZ	VOUS LES REMBOURSEREZ EN	VOUS REMBOURSEREZ CHAQUE MOIS
$100.00	6 mois	$17.17
$300.00	12 mois	$26.50
$500.00	18 mois	$30.19
$1,000.00	24 mois	$46.50
$1,500.00	30 mois	$57.00

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

CAISSE DE PRÊTS BNE—LE PREMIER SERVICE GLOBAL DE PRÊTS AUX CONSOMMATEURS OFFERT PAR UNE BANQUE CANADIENNE.

NE DITES PAS VERNIS — DITES FLECTO VARATHANE!

FLECTO VARATHANE est un plastique liquide transparent, qui s'applique au pinceau à l'intérieur ou à l'extérieur. Disponible en deux finis : SATIN ou ULTRA LUISANT. Il donne une surface d'une étonnante résistance. Principaux usages du FLECTO VARATHANE : Bateaux, planchers de bois franc, meubles, revêtements extérieurs, panneaux intérieurs etc. . . . Demandez-le par son nom, "FLECTO VARATHANE", chez votre marchand favori.

R. A. FORTIER
LIMITEE
DISTRIBUTEUR

12,080 rue REED, Montréal
Tél. FE. 4-4410

BYTOWN LUMBER
Boul. St-Laurent, Cyrville

BUILDERS SALES LTD.
531, rue Sussex

D. Kemp Edwards Ltd.
25, Ave. Bayswater

Green Valley Lumber Ltd.
300, Ch. Montréal, Eastview

Les élections à Laflèche

MONTREAL (PC) — Les bandes de fiers-à-bras que la police attendait ne sont pas venues et deux échevins ont été élus hier dans une atmosphère relativement calme à Laflèche, dans la banlieue, une municipalité déchirée par des querelles intestines.

Les deux hommes ont proclamé leur opposition au maire Paul Provost.

Deux hommes ont été appréhendés au cours d'incidents séparés mais aucun signe des bandes de fiers-à-bras qui, selon un policier, devaient faire leur apparition.

Une altercation impliquant le chef de police intérimaire Georges Beaulne, sur les marches de l'escalier de l'hôtel de ville — où six bureaux de scrutin étaient logés — a mené à une arrestation.

Adversaires du maire élus

L'échevin sortant de charge Guy Desgroseillers et le nouveau venu Gerry Phillips, les échevins élus pour un mandat de trois ans, ont tous deux déclaré qu'ils sont catégoriquement opposés à la politique du maire Provost.

Les deux ont été élus avec des majorités confortables. Mais seulement 58 pour cent des 1,180 électeurs dans deux quartiers se sont rendus aux urnes.

MERCREDI 9 MAI
129e jour de l'année 1962
Lev. Cou.
Soleil 4.38 7.16
Lune ..... 9.22 mat.

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 9 MAI
129e jour de l'année 1962
FETE
Saint Grégroire de Nazianze, évêque et confesseur

MARDI, 8 MAI 1962 HULL ET LA REGION 15

REELU PRESIDENT — Le Dr André Bégin, de Hull, a été réélu en fin de semaine président de la Société d'optométrie de l'Outaouais, lors de la réunion annuelle de cette société. De gauche à droite, on reconnaît le Dr Claude Gosselin, élu secrétaire-trésorier, le Dr Laurent Ouellette, réélu vice-président, et le Dr Bégin.

(Photo Champlain Marcil)

ELECTIONS AU JEUNE COMMERCE REGIONAL — Le Jeune commerce régional a tenu son congrès à Pointe-Gatineau, en fin de semaine. La Jeune chambre de Pointe-Gatineau recevait à cette occasion les Chambres de Gatineau, Hull, Aylmer, Templeton et Buckingham. Les élections générales ont été tenues au cours de ce congrès des mieux réussis. Dans la photo, de gauche à droite, on reconnaît M. Hector Marsolais, de Pointe-Gatineau, vice-président, M. Bernard Dagenais, de Gatineau, président et MM. J.-Daniel Légaré, de Hull, et Jean-Louis Osborne, de Templeton, vice-présidents.

(Photo Champlain Marcil)

Campagne de sécurité à Templeton

La municipalité de Templeton tient cette année sa campagne de sécurité routière du 5 au 19 mai, sous le thème "Soyons courtois et prudents".

Le chef de police de Templeton, M. Rhéal Sanscartier, a dit qu'il fera tout en son pouvoir pour que les automobilistes et les piétons puissent circuler en toute sécurité dans les limites de la municipalité.

Deux enseignes de sécurité de 4 pieds sur 8 pieds ont été placées à l'entrée et à la sortie de la municipalité pour rappeler aux automobilistes leurs devoirs de sécurité et de civisme au volant. Sur ces tableaux, on peut lire: Campagne de sécurité routière, soyons courtois, soyons prudents.

L'ouverture de cette campagne a été marquée par une parade dans les rues de la municipalité dimanche. Des dépliants seront distribués aux automobilistes durant la campagne afin de leur rappeler qu'ils sont les premiers à profiter de la courtoisie et de la prudence au vlant.

Ceux qui continueront à conduire d'une façon dangereuse, avec un véhicule défectueux, ou qui ne se conformeront pas aux limites de la vitesse, s'exposent à des procédures judiciaires. Le chef Sanscartier a laissé entendre que des barricades seront érigées au cours de la campagne pour vérifier l'état des automobiles qui circulent dans Templeton.

Ne pas confondre

Il ne faut pas confondre Gilles Laurin, 332, rue Gauthier, Gatineau, autrefois du 15, rue St-Florent, Hull, avec Gilles Laurin, 20, rue St-Henri, Hull, qui a récemment été arrêté comme témoin important à la suite de la mort d'une octogénaire.

PARADE DE LA SECURITE —Le Jeune commerce de Hull, de concert avec la Sûreté municipale, a inauguré, samedi, sa campagne annuelle de sécurité routière. Pour marquer l'ouverture, le maire Armand Turpin et le directeur J.-Maxime Lavigne ont présidé à une courte cérémonie qui s'est déroulée sur la rue Principale. Dans l'après-midi, un défilé motorisé a parcouru les rues de la ville, pour faire connaître le mot d'ordre de la campagne, "Courtoisie". Dans la photo, on peut voir une partie de cette parade à laquelle prenaient part les députés Oswald Parent et Alexis Caron ainsi que le maire Armand Turpin, le directeur J.-Maxime Lavigne et plusieurs autres personnes de marque.

(Photo Champlain Marcil)

La question de l'eau potable à Hull-Sud

Il n'y aura pas de décision hâtive — Loeb

Aucune décision ne sera rendue tant que le Conseil n'aura pas eu l'occasion d'étudier le problème sous tous ses aspects.

C'est ce que le maire de Hull-Sud, M. Jules Loeb, a déclaré au sujet des besoins d'eau potable qu'a Hull-Sud pour poursuivre son expansion.

Les membres du Conseil de Hull-Sud écoutaient alors les demandes de M. Jarvis Freedman, président de la compagnie Pontiac Water Ltd. Cette compagnie cherche à obtenir du Conseil de Hull-Sud, la permission d'établir une conduite principale d'aqueduc, de 6 à 12 pouces de diamètre, allant d'une propriété du chemin McConnell jusqu'à la municipalité de Deschênes, premier client en perspective de la compagnie Pontiac Water Ltd.

M. A. Seto, vice-président de la firme d'ingénieurs McRostie & Associates, d'Ottawa, a expliqué que des sondages, faits sur un terrain de 300 acres, propriété de la compagnie Pontiac Water Ltd., sur le chemin McConnell, ont révélé l'existence d'une nappe aquifère souterraine d'un débit prouvé d'un million de gallons par jour et d'un débit possible de sept millions de gallons par jour.

Selon le projet exposé par M. Freedman, la compagnie desservirait d'abord Deschênes, ainsi que les résidences situées le long du chemin de Deschênes et celles des secteurs domiciliaires avoisinants.

Garanties demandées

Le conseiller John Woods a déclaré qu'il s'opposait à la demande de la compagnie Water Supply Ltd. parce que la compagnie n'offrait aucune garantie que les puits environnants ne seront pas taris et asséchés.

A la suite d'une question du maire Jules Loeb, M. Freedman a déclaré que sa compagnie était prête à assurer un approvisionnement d'eau, dans un territoire déterminé et raisonnable, à toutes les propriétés dont le puits serait tari, "dans la mesure du possible".

Le conseiller André Senécal a déclaré que la proposition de la compagnie Pontiac Water Ltd. n'offrait qu'une réponse partielle au problème actuel et futur de l'eau pour Hull-Sud.

Le maire Loeb a déclaré qu'aucune décision ne serait rendue tant que le Conseil n'aurait pas eu l'occasion d'étudier le rapport de la firme d'ingénieurs Beauchemin, Beaton & Lapointe, sur le système régional d'aqueduc affectant les municipalités d'Aylmer, Deschênes, Hull-Sud, Hull et une partie de Hull-Ouest. L'étude de ce rapport ne se fera pas avant que la même firme d'ingénieurs ait présenté son rapport sur le système régional d'égout affectant les mêmes municipalités.

M. Henri Lapointe, représentant la firme Beauchemin, Beaton & Lapointe, a déclaré que ce rapport sur le système régional d'égout devrait être prêt d'ici deux semaines.

En attendant que ce rapport soit présenté, le maire Loeb a demandé à M. Freedman de préparer un mémoire sur les offres de la compagnie Pontiac Water Ltd et les garanties qu'elle peut offrir.

D'ici octobre prochain

Réévaluation complète des propriétés à Hull-Sud

Le Conseil de la municipalité de Hull-Sud a décidé lundi soir de confier à la société Alary et Mantha, de Hull et Ottawa, le soin de procéder à une réévaluation complète des propriétés pour la prochaine année fiscale.

Cette réévaluation, sur une base scientifique, devra se faire avant le 1er octobre prochain et coûtera un montant de $20,000 que Hull-Sud paiera en trois tranches annuelles.

Le conseiller A. R. Bailey a expliqué qu'on avait discuté de la réévaluation municipale avec trois firmes différentes. Appuyé par le conseiller John Woods, il a proposé que ce travail soit confié à la société Alary et Mantha.

Le maire de Hull-Sud, M. Jules Loeb, a déclaré qu'il était possible qu'une partie du coût de cette réévaluation soit défrayée par le gouvernement provincial.

Le travail commencerait à la fin de mai ou au début de juin et serait terminé avant le 1er octobre prochain.

Une lettre-circulaire sera envoyée à chacun des 1,800 contribuables pour expliquer le but de la réévaluation et la façon de procéder des évaluateurs.

Le dépotoir

Le Conseil a décidé de confier au conseiller A. R. Bailey, qui s'adjoindra deux autres conseillers, le soin d'entreprendre des négociations préliminaires dans le but d'acquérir un emplacement le long du chemin de Deschênes pour y aménager un dépotoir municipal.

Présentement le dépotoir se trouve sur le chemin Pink et ne répond plus aux besoins. Ce dépotoir sert la population de Deschênes comme celle de Hull-Sud.

Le nouvel emplacement pourrait être utilisé par les municipalités de Hull-Sud, Deschênes et Aylmer.

Il se retire

Le conseiller R. E. Radmore a fait savoir qu'il se retire de la politique municipale et qu'il ne sera pas candidat aux prochaines élections municipales, au siège numéro 3.

Le maire Jules Loeb a rendu hommage au travail réalisé par le conseiller Radmore depuis les six années qu'il siège au Conseil de ville.

La mise en nomination pour les prochaines élections municipales aura lieu mercredi, de midi à 2 h.

Les autres conseillers dont le terme d'office prendra fin bientôt sont MM. A. R. Bailey et André Senécal.

Aucun contribuable n'a encore manifesté le désir de se présenter aux prochaines élections municipales.

L'abbé F. Forcier laisse une soeur

MONT-LAURIER (DNC)— L'abbé Ferréol Forcier, procureur au séminaire Saint-Joseph de Mont-Laurier, qui est décédé subitement à l'âge de 59 ans, dimanche, laisse également dans le deuil une soeur, Mme Joseph Lacourcière (Laetitia), d'Ottawa.

Dans la nécrologie qui a paru lundi soir, on avait omis d'inclure le nom de Mme Lacourcière.

Un garçonnet est légèrement blessé à Aylmer

Un garçonnet de 5 ans a été légèrement blessé vers 5h. 45, lundi après-midi, devant la demeure de ses parents, à Aylmer.

Le petit Bernard Vanasse, du 27, rue Front, a été transporté d'urgence à l'hôpital du Saché-Coeur de Hull. Il s'est apparemment heurté contre une voiture que conduisait M. Joseph Frank Chambers, du 2,266 Drury Lane, Ottawa.

Le garçonnet a pu cependant réintégrer la demeure de ses parents après avoir reçu les premiers soins. Il souffrait de quelques égratignures au visage, et d'un léger choc nerveux.

Selon le rapport de la police, le garçonnet était en train de jouer au bord de la chaussée, lorsqu'il s'est soudainement lancé contre la voiture de M. Chambers. Ce dernier avait déjà immobilisé son auto.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

– HOMMES – FEMMES – ENFANTS

VOUS POUVEZ MAIGRIR OU GROSSIR aux endroits désirés sous la direction du prof. Claude Bergeron

Monitrices pour les dames

Maigrir sans effort ou douleur avec un vibrateur

Studio Claude

53, St-Raymond— Hull

PR. 7-0308 — Rés: MO. 3-3955

Exercices naturels

PRETS
SUR HYPOTHEQUE

Sur tous genres de propriétés: résidentielles, commerciales, industrielles.
Aucun dépôt.
TAUX: à partir de 8% (intérêt simple)
TERMES: jusqu'à 20 ans
L. PICARD — PR. 7-1576

AVIS PUBLIC – TRAVAIL PROHIBE

COMTE DE HULL ET 10 MILLES DE SES LIMITES

Le comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull désire informer le public que TOUT TRAVAIL EXECUTE après 5 h. P.M. les jours de la semaine, et après MIDI (12 h. a.m.) le samedi, est PROHIBE, sauf si permis a été obtenu du comité paritaire.

Sauf si permis a été obtenu de l'inspecteur des établissements industriels et commerciaux. Signalez PR. 1-6661 local 248.

(Pour plus de renseignements signalez PR. 1-6258 le comité paritaire).

Comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull

Vente anniversaire

Commence jeudi matin le 10 mai à 9.30 hrs.

SPECIAUX

Chaussures pour hommes 5.95 et 7.95
Dames; chaussures de toilette 3.95
Garçons ..... 3.95 et 5.00
Fillettes 2.95
Enfants 2.75

Escompte spécial de 10% sur toutes autres marques renommées; au cours de la vente.
(Pas de commande postale ou téléphonique. Toute vente finale)

MAGASIN DE CHAUSSURES E. LEVESQUE
179, chemin de Montréal, Eastview

EN VENTE

chez KELLY-LEDUC LTD.
67 Wellington, Hull
Tél. PR. 7-1641
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 hres 30

FERNAND PHILION
ASSURANCES GENERALES
★ IMMEUBLES
★ Vie ★ Feu ★ Vol
★ Auto ★ Etc.
19, rue Talon, HULL
Case Postale 253
Tél.: PR. 7-4757

ARÉNA DE HULL

Ouverture de la saison
Patinage
A
roulettes
Mercredi 9 mai à 7.30 p.m.

• Aréna moderne et propre
• Surface de 200 x 85 pieds
• Restaurant
• Vestiaire
• Température fraîche

Jours de patinage

Mercredi	7.30 - 10.00 p.m.
Vendredi	7.30 - 10.00 p.m.
Samedi	7.30 - 10.00 p.m.
Dimanche	2.00 - 4.00 p.m.
"	7.30 - 10.00 p.m.

ADMISSION 50¢

Nous avons un choix complet de souliers dans les marques McHale et Savage.

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT

Fernand Mousseau LIMITÉE
135, rue Principale, Hull PR. 1-5823

TUILES - TAPIS - LINOLEUM

POUR UN TRAVAIL PARFAIT... CONFIEZ-NOUS VOS PLANCHERS
ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE... PR. 7-2172

Lionel Marleau réélu président de la Commission des loisirs

M. Lionel Marleau a été réélu à la présidence de la Commission des loisirs de Hull, lundi soir, au cours de la première réunion de l'année 1962-1963.

M. Richard Henderson et M. Jean-Paul Tremblay ont également été réélus respectivement vice-président et secrétaire pour un nouveau mandat.

Au début de la réunion, le président a souhaité la bienvenue à deux nouveaux commissaires, MM. Albert Dalpé et Marcel Bédard, nommés la semaine dernière par le Conseil de ville.

Une résolution d'appréciation et de remerciement a été adressée aux commissaires sortant de charge, MM. Jean-Paul Labelle et Donat Granger. Le président a souligné le dévouement inlassable de ces deux membres qui ont connu les débuts de la Commission et qui ont contribué à l'élaboration de sa politique.

L'élection était présidée par le directeur des loisirs, M. Roger Dion. Les autres membres de la Commission sont MM. Hubert Hinchey, Louis-Charles Piché et Jean-Paul Tremblay.

Camps de formation

Comme par les années passées, tous les moniteurs et monitrices qui travailleront sur les terrains de jeux de la ville, au cours de l'été, suivront un cours de formation d'une semaine dans un camp.

Deux camps seront ainsi organisés, en collaboration avec la Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec, pour les élèves de première et deuxième années. Des subventions provinciales défraient une partie du transport et de la pension au camp.

Travaux en marche

M. Dion a fait rapport de la marche des travaux en préparation de la saison estivale.

A la suite de l'adoption du règlement d'emprunt pour l'éclairage du terrain de balle molle Saint-Rédempteur, l'acheteur municipal procédera à l'achat de l'équipement nécessaire afin que le système fonctionne le plus tôt possible.

Le tennis ouvrira le 14 mai et un comité en dirigera l'activité. Les restaurants des plages Moussette et Leamy ouvriront en fin de semaine dès que la température sera favorable.

Enfin, on entreprendra le plus tôt possible les derniers travaux aux parcs Moncion et Bisson, afin de rendre ces endroits plus accueillants.

LES JOYEUX CAMARADES ont été vivement applaudis au premier Festival de musique de Hull, lundi soir, à l'école Reboul. Ils se sont mérité une note de 88 points, soit la plus haute de la soirée. On voit dans cette photo cette chorale de folklore masculine, qui participera jeudi aux épreuves régionales du Festival, également à l'école Reboul.

(Photo Champlain Marcil)

LA CHORALE SAINTE-CECILE, de Masson, sous la direction de M. Jean-Louis Lemieux, a obtenu 85% des points dans la classe 1 (choeurs d'église), lundi soir, au premier Festival de musique de Hull. Pour son succès, la chorale est éligible aux épreuves régionales du Festival, jeudi de cette semaine, à Hull.

(Photo Champlain Marcil)

A Buckingham

Le Jeune commerce dirigera la campagne d'embellissement

BUCKINGHAM (DNC) — Le Jeune commerce de Buckingham s'est fait le parrain d'une grande campagne d'embellissement dans la ville de Buckingham. Elle coïncide avec la semaine du nettoyage qu'organise à chaque année la ville de Buckingham.

La campagne a débuté lundi soir et se continuera jusqu'au samedi 12 mai. Les citoyens de la ville de Buckingham ont pu voir ici et là, des pancartes, soit sur les poteaux où dans les vitrines des marchands locaux. Le Jeune commerce s'est permis cette initiative afin de promouvoir la construction, la réparation, le nettoyage des cours, enfin tout ce qui contribuerait à l'embellissement de la ville.

A l'occasion de cette campagne, le Jeune commerce a organisé une grande parade pour mercredi soir prochain. A compter de 7 h., le défilé se mettra en branle de la place du marché pour suivre les rue suivantes: Principale, McLaren-Ouest, David, Bridge, Georges, McLaren-Ouest, Principale, Lorrain, St-Jacques, McLaren-Est, pour se terminer dans la cour du collège St-Michel.

A cette occasion, le corps de cadet de l'école secondaire St-Michel en sera à sa première sortie de la saison. Le R. F. Camille Campagna, directeur, a laisser entendre qu'à la suite de nombreuses pratiques au cours de l'hiver, ses jeunes sont en parfaite condition pour la saison estivale et la saison des parades.

A la suite du lancement de cette campagne, le Jeune commerce espère avoir l'appui de tous, afin de mener à bonne fin cette initiative et de contribuer à l'embellissement de la ville.

Obligations des propriétaires d'automobiles

ST - ANDRE - AVELLIN (DNC) — M. Georges-Henri Gonthier, conseiller auprès du comité des relations extérieures de la Fédération des assureurs du Canada, a brossé un tableau de la nouvelle législation sur les responsabilités des propriétaires d'automobiles.

M. Gonthier, économiste spécialisé en planification économique et industrielle, prenait la parole récemment, devant les membres de la Chambre de commerce de St-André-Avellin.

Le conférencier a souligné que la nouvelle législation assure l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles, même si le responsable n'est pas assuré ou s'enfuit après l'accident.

Selon la nouvelle loi, a fait remarquer M. Gonthier, le propriétaire d'une automobile impliquée dans un accident doit pouvoir fournir sur le champ une preuve de sa solvabilité, au risque de se voir enlever l'enregistrement de son véhicule et les plaques d'immatriculation, et ce, aussi longtemps qu'il n'aura pas satisfait aux exigences de la loi.

Le président de la Chambre, M. Léonide Louiseize, a présenté le conférencier et le notaire André Dufresne l'a remercié. Quelque 95 personnes étaient présentes au souper-causerie servi Au Vieux Pin.

La Chambre a remis un cadeau-souvenir à M. et Mme Bernard Mayer qui doivent quitter la région prochainement.

M. Alfred Bélanger a gagné le prix de $25 remis à la suite du tirage organisé aux profits des loisirs.

À Pointe-Gatineau

Le Conseil veut du français

A l'assemblée de lundi du Conseil de ville de Pointe-Gatineau, l'échevin Lionel Philippe a proposé qu'une demande soit adressée à la compagnie Gatineau Power pour que la correspondance entre la compagnie et la ville se fasse dorénavant en français.

La demande de l'échevin Philippe a été acueillie par les applaudissements des contribuables qui assistaient à la réunion.

La question du français a été soulevée après la lecture par le secrétaire Louis Lamarche d'une lettre, en anglais, de la compagnie, signée par un Canadien français à l'emploi de la compagnie.

"Je suis d'avis, a déclaré l'échevin Philippe, qu'une compagnie de l'importance de la Gatineau Power devrait se faire un devoir de faire usage du français dans sa correspondance avec les municipalités de caractère français de la région.

Soit dit en passant, la fameuse lettre annonçait à la ville que la compagnie, en revisant ses comptes, avait découvert une erreur et transférait une somme de plus de $2,000 au crédit de la municipalité.

La séance d'ouverture est de bon augure pour le Festival de musique

"Pour l'avenir de la musique, il faut que les chorales demeurent bien vivantes. L'enseignement musical pour ces groupes de chanteurs masculins ou féminins devrait commencer dès le bas l'âge", a recommandé jeudi soir un chef d'orchestre de réputation internationale, M. Wilfrid Pelletier, de Montréal.

M. Pelletier agissait comme adjudicateur à la séance publique inaugurant le premier Festival de musique de Hull, sous les auspices des Festivals de musique du Québec. La région de Hull fait partie de la chaîne provinciale de ce mouvement de festivals de musique qui connait un essor remarquable depuis 1957 et qu'encourage le gouvernement de la province de Québec.

La soirée de jeudi, à l'école Reboul, a Hull, était consacrée à diverses classes de choeurs et de chorales.

M. Pelletier a noté "d'excellentes chorales" à Hull, soulignant que les quelques défaillances qu'un artiste peut démontrer sont souvent dues à un désir anxieux de bien faire. Il a souligné l'importance pour les chanteurs et les chanteuses de se produire régulièrement en public, "car c'est devant le public que se forme véritablement l'artiste."

Le maire de Hull

Plus de 500 amis de la musique remplissaient la salle de l'école Reboul et ont vivement applaudi les diverses chorales qui ont participé à cette première séance du Festival de musique de Hull.

Le maire de Hull, M. Armand Turpin, a inauguré officiellement le Festival, soulignant l'importance d'inculper au peuple et spécialement à la jeunesse le goût des arts et de la musique.

Le président de l'exécutif de la section de Hull des Festivals du Québec, M. Philéas Thibault, a souhaité la bienvenue à l'auditoire, rappelant que l'idée d'un tel événement artistique à Hull revient au maire Armand Turpin. Ce dernier a ensuite été secondé par un comité de citoyens actifs.

Trois chorales méritantes

A cette session de lundi soir, trois chorales se sont particulièrement distinguées et pourront participer jeudi soir de cette semaine aux finales régionales du Festival, à l'école Reboul.

Mentionnons d'abord dans la classe 14 (chorales de folklore pour hommes): "Les Joyeux Camarades", ensemble masculin de 13 membres, sous la direction de M. Lucien Ricard, qui ont mérité les plus hauts honneurs de la soirée, soit 88 pour cent des points. Accompagnés au piano par Yves Beauparlant, "Les Joyeux Camarades" ont interprété avec beaucoup de vie et d'expression les pièces "Je le mène bien mon dévidoi," et "Les crêpes," d'Albert Larrieu.

"Il s'agit d'une excellente interprétation, démontrant beaucoup de flair, mais il faut soigner consciencieusement la qualité du son et de l'intonation", a recommandé M. Pelletier.

Le deuxième groupe à mériter les honneurs a été la chorale Gagnon, dans la classe 13 (chorales de folklore), dont le directeur est M. Patrick Gagnon. Cette chorale a obtenu 87 pour cent des points et participera également aux épreuves régionales de jeudi soir.

Cette chorale mixte a interprété "J'ai cueilli la belle rose", et "Ah! si mon moine voulait danser."

L'adjudicateur Wilfrid Pelletier a noté le rythme et la diction très claire de cette chorale, ainsi que la discipline musicale. Il a cependant conseillé au directeur Gagnon de laisser sa fantaisie sortir, de laisser parler son coeur, félicitant chaleureusement "cette très belle chorale."

Choeurs d'église

Dans la classe 1 (choeurs d'église), la chorale Sainte-Cécile, de Masson, ensemble mixte de 32 voix, a obtenu 85 pour cent des points. La chorale que dirige M. Jean-Louis Lemieux est aussi éligible aux épreuves régionales, jeudi soir. Elle a interprété avec beaucoup d'entrain le Gloria, de la messe "Regina Coeli", de William J. Marsh, ainsi que le Sanctus, de la Messe de Bouichère.

M. Pelletier a félicité les membres de cette chorale pour leur excellent travail, recommandant cependant aux chanteurs de surveiller l'unité et l'harmonie des voix.

Chorales de voix mixtes

Dans la classe 10 (chorales de voix mixtes), la chorale Gagnon s'est également signalée, obtenant 85 pour cent des points pour l'interprétation des deux pièces suivantes: Les cieux sont témoins, extrait de la "Création du monde", de Haydn, et "Ave Maria", de Vittoria.

M. Wilfrid Pelletier a souligné ici la nécessité de bien balancer les voix entre les chanteurs et les chanteuses, et de ne pas avoir peur "de sauter le toit" quand on chante "Les cieux sont témoins", de Haydn.

L'autre chorale inscrite dans la classe 10 était "Les amis de la Gamme", ensemble mixte de 18 membres, sous la direction de M. Bruno Couture. Cette chorale a mérité 81 p. 100 des points pour son interprétation avec beaucoup de cadence et de vie des pièces suivantes: "Meli-Melo", de Joseph Bovet, et "La Cigale et la Fourmi", de Charles Gounod.

"Il s'agit d'un très bel effort musical, mais il faut surveiller l'unisson des voix et la diction un peu paresseuse", a dit l'adjudicateur Pelletier.

Autres chorales

Deux autres chorales d'église ont participé à la classe 1, soit celles de la paroisse Saint-Raymond, sous la direction de M. Daniel Landriault (28 hommes), et de la paroisse Notre-Dame de Hull, dirigée par M. Gérard Gauthier. Ces deux chorales ont mérité respectivement 80 et 81 pour cent des points. Leur travail a été loué, mais on a recommandé de surveiller l'unité et l'harmonie des voix.

La soirée a été inaugurée par les petits élèves de l'école Laverdure de Hull, sous la direction de Marie-Claire Régimbald. Ce choeur junior (voix de filles) a reçu des éloges de M. Pelletier, pour la belle discipline musicale, l'excellente diction et la simplicité charmante dans l'interprétation des deux chansons suivantes: "Berceuse", de Johannes Brahms, et "Marianne s'en va-t-au moulin", d'Omer Létourneau.

M. J. St-Pierre réélu président des proprios

LIMBOUR (DNC) — M. Jacques St-Pierre a été réélu président de l'Association des propriétaires de Limbour, lors de la réunion annuelle de cet organisme, dimanche soir.

L'exécutif dans son entier a été réélu. Voici les noms des autres membres de cet exécutif: MM. Bernard Déziel, Ronald Girard et Edmond Larocque, vice-présidents, M. Fernand Lafrance, secrétaire, et M. Jean Desrochers, trésorier; les directeurs sont: MM. Louis St-Pierre, Aldège Despatie, Raymond St-Louis, Léopold Thériault, et Georges Faubert. Le vérificateur demeure également le même, M. Henri Bégin.

L'Association a fait un don de $50 au Centre récréatif de Limbour pour l'achat de poids et haltères.

LA CHORALE GAGNON s'est particulièrement signalée, lundi soir, dans la classe 13 pour les chorales de folklore, au premier Festival de musique de Hull. Sous la direction de M. Patrick Gagnon, cette chorale mixte a mérité 87% des points, dans cette classe, et est éligible aux épreuves régionales du Festival, jeudi de cette semaine, à Hull.

(Photo Champlain Marcil)

M. Michel Legris élu président régional

ST-ANDRE-AVELLIN (DNC) — M. Michel Legris, de St-André-Avellin, a été élu, dimanche, président régional des clubs 4-H, lors du congrès des clubs masculins et féminins de la région des Laurentides, réunis à St-André-Avellin.

Mlle Louise Bernier, de Dorval, a également été élue présidente régionale, à la même occasion.

Il apert qu'on a décidé de former un club féminin 4-H pour St-André-Avellin.

Quelque 500 délégués, venus de différentes localités, notamment de Dorval, St-Martin, Ste-Rose-de-Laval, Mont-Tremblant, St-Jovite, Labelle, Gatineau, Gracefield, Maniwaki, Lac-des-Ecorces, La-Carré, St-Elzéar, Messines, le collège Roussin de Montréal, ont inauguré le congrès par les mots "l'oeil droit, vif et clair."

Mlle Denise Lauzon, présidente régionale, a remercié le club de St-André-Avellin de son magnififque accueil et de la joie qui a été donnée de fraterniser. M. J.-C. Papineau, président régional, a ajouté: "continuons dans la joie jusqu'au bout."

M. Léonide Louiseize, président de la Chambre de commerce de St-André-Avellin, a souhaité la bienvenue aux congressistes et leur a dit que dans cette région forestière leur "oeuvre leur tenait à coeur."

M. J.-A. Larivée, ingénieur forestier et gérant de l'Association forestière de l'Outaouais, a félicité ces jeunes pour leur intérêt envers la forêt.

M. Georges Robert et l'abbé F. Serrurier ont exprimé leur appréciation envers ce mouvement de jeunesse. M. Louis Arsenault a déclaré que maintenant les jeunes 4-H sont fiers de constater que les adultes comprennent maintenant mieux leur mouvement.

Au cours de la messe spéciale, Mgr Réal de Varennes, P.D., curé de St-André-Avellin, a souhaité la bienvenue aux congressistes.

M. Ferdinand Biondi, du poste CKAC de Montréal, a dirigé le programme radiophonique diffusé directement des lieux du congrès. On a souligné alors les vingt ans du mouvement 4-H. Michel Grondin et Claudette Boivin étaient les auteurs du sketch sur la conservation des arbres.

Les gagnants du jeu de l'arbre (identification des différentes parties de l'arbre) ont été Marie-Blanche Arcand, de Dorval, qui a recueilli 24 points sur un total possible de 25, Richard Langlois, de St-André-Avellin, 23 points. Marcelle Levac, de St-Martin, et Normand Miller, de Ste-Rose-de-Laval, se sont mérité des mentions.

Voici la liste des gagnants des talents 4-H: Ginette Gagné, de St-Martin; Ginette et Francine Lauzon, de Mont-Tremblant; Gisèle Goudreault, de Labelle; Pauline Noël, de St-Jovite; Françoise de Carufel, de Labelle.

M. Pierre Leblanc, de la chorale des Petits chanteurs de St-Elzéar, sous la direction de M. Réal Chénevert, s'est mérité un grand prix.

Un incendie jette 10 personnes sur le pavé

Dix personnes ont été jetées temporairement sur le pavé, à la suite d'un incendie qui a ravagé une maison unifamiliale située à 12, rue Richelieu, à Hull, vers 5 heures, lundi après-midi.

Les sinistrés sont: M. et Mme Oscar Saumier, propriétaires de la maison incendiée, et huit de leurs neuf enfants: Yvon, 19 ans, Ghisèle, 16 ans, Carmen, 15 ans, Robert, 13 ans, Raymonde, 11 ans, Gaston, 9 ans, Ginette, 7 ans, et Daniel, 3 ans.

Personne n'était à la maison lorsque l'incendie s'est déclaré dans la remise arrière, attenante à la maison. La soeur de Mme Saumier, Mme Fernand St-Denis, 49, rue Davies, a aperçu de la fumée qui s'échappait de la maison et a donné l'alerte.

Les pompiers des casernes numéros 2 et 4, sous la direction du chef Roger Poitras, n'ont mis environ qu'une demi-heure à circonscrire les flammes. Ils ont dû se servir de masques à oxygène pour entrer dans la maison, tant la fumée était dense. Le feu a éclaté à 4h. 45 et dès 5h. 15, les pompiers l'avait maîtrisé.

M. Saumier, qui est concierge à l'école Our Lady of Annunciation, rue Davies, était à son travail en compagnie de son épouse et de ses enfants, lorsque l'incendie fut découvert.

Les pompiers tentent toujours de déterminer la cause de cet incendie qui a entraîné des pertes matérielles de l'ordre de $4,000. Les flammes ont ravagé la remise et l'arrière de la maison. L'eau et la fumée ont considérablement endommagé le reste de la maison, principalement le mobilier. Les pertes sont couvertes par les assurances.

Les sinistrés ont trouvé refuge chez la soeur de Mme Saumier, Mme Fernand St-Denis (Yvonne), rue Davies.

Bel hommage rendu aux "Troubadours"

Dans le numéro de mai, de la revue "Blue Bell", publiée par la compagnie de téléphone Bell du Canada, on peut lire un reportage très intéressant sur le corps de tambours et de cors "Les Troubadours" de Hull.

L'article, illustré de plusieurs photos, qualifie cette troupe de 52 hommes de "l'une des meilleures du genre au Canada et aux Etats-Unis". "Les Troubadours de Hull, à titre non officiel, sont d'excellents ambassadeurs de bonne entente non seulement de la ville de Hull, mais du Canada français tout entier", lit-on dans l'article.

Le journaliste consacre plusieurs paragraphes au tambour-major des Troubadours, M. Maurice Legault. Celui-ci est également directeur musical de la troupe. En 1961, M. Legault a été choisi le meilleur tambour-major au Canada.

"Les Troubadours de Hull" ont vu le jour à la fin de l'année 1959. C'est la seule du genre dans la vallée de l'Outaouais. Vêtu d'un costume qui allie le style typiquement français à celui du Canada français, la troupe interprète des airs de folklore et de chansons populaires.

Belle activité des Chevaliers à Fort-Coulonge

FORT-COULONGE (DNC) — Dernièrement les Chevaliers de Champlain de Fort-Coulonge ont fondé, au sein de leur organisation, l'Oeuvre des terrains de jeux et séance tenante, lui ont voté la somme de $1,000. Les membres suivants feront partie de l'Oeuvre: président, le Dr André Pépin; vice-président, Joseph Vallières; secrétaire-trésorier, Rémi Fortin; directeurs: Rolland Vallières, Paul-E. Bourdages, Edouard Audet, Antonio Séguin et Louis-D. Bertrand.

A la même réunion, il fut décidé d'encourager la brigade des jeunes, récemment formée à l'école Saint-Pierre pour la protection des écoliers. Les Chevaliers ont voté aux brigadiers la somme de $30 pour l'achat d'imperméables.

Les directeurs ont aussi adopté une résolution demandant au Conseil municipal de Fort-Coulonge de lire les procès-verbaux dans les deux langues. Il a été noté qu'il est déplorable que tous les comptes rendus de la municipalité, dans un village qui compte des Canadiens d'expression française dans une proportion de 92 p. cent, soient faits exclusivement en anglais.

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE
Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL
CITE DE HULL

AVIS

Concernant le marché des viandes

AVIS est par le présent donné à tous propriétaires de boucherie, à tous bouchers et à toutes personnes faisant le commerce des viandes en gros ou au détail, résidant ou vendant dans la cité de Hull, qu'une assemblée publique sera tenue en la salle du conseil municipal, hôtel de ville, Hull, Qué., mercredi le 9 mai 1962, à huit heures du soir.

Le but de cette assemblée sera d'informer les intéressés des règlements fédéral, provincial et municipal relativement à l'hygiène et à la manipulation des viandes et des aliments.

Les personnes ci-dessus mentionnées sont priées d'assister à cette assemblée, et ce, pour leur propre intérêt et celui de tous les citoyens.

Roland Stevens,
Greffier.

DONNE A HULL,
ce 7 mai 1962.

L'HÔTEL LE PLUS DISTINGUÉ DE MONTRÉAL:

Le WINDSOR

FACE AU CARRÉ DOMINION

Dès la porte franchie, vous êtes plongé dans une ambiance calme et cordiale, empreinte de distinction et d'élégance. Entièrement rénové, le Windsor vous apparaîtra plus accueillant que jamais auparavant. Et trois restaurants de grande classe—La Loire, La Réserve et La Lanterne—y attendent les fins gourmets.

René Eschenlohr, gérant résident
UN 6-9611, MONTRÉAL

Pour réserver directement de QUÉBEC • OTTAWA • TORONTO OU HAMILTON • DEMANDEZ À L'INTERURBAIN ZENITH 1-9020 (nous assumons les frais).

Les Ligues du Sacré-Coeur opposées à l'école neutre

La Fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse d'Ottawa, réunie en congrès à l'école Reboul, de Hull, dimanche, a résolu de s'opposer énergiquement au mouvement laïc qui cherche à introduire l'école neutre dans la province de Québec.

Le congrès a aussi résolu de promouvoir une étude plus intense de la doctrine sociale de l'Eglise. A cette fin, une copie de l'encyclique Mater et Magistra a été remise à chaque ligue représentée au congrès.

Quatre cents ligueurs ont assisté au congrès. Un forum sur "l'apostolat laïque à la moderne" a été présenté. M. Ovide Proulx en était le modérateur.

Les participants étaient Mgr J.-Napoléon Gélineau, directeur diocésain de l'Action catholique, M. Markland Smith, président général des API, M. Lionel Desjarlais, de l'Université d'Ottawa et M. Jean-Paul Tremblay, membre de la Commission des loisirs de Hull.

Les participants ont traité respectivement de l'apostolat laïc et l'Eglise, l'apostolat laïc et la famille, l'apostolat laïc dans le travail et l'apostolat laïc dans les loisirs.

Ce forum a été enregistré et doit paraître à la télévision à l'émission Pleins feux, de CBOFT.

L'abbé Jean-Paul Cousineau, directeur adjoint de la Fédération, a célébré la messe communautaire à l'église du Sacré-Coeur de Hull. Le sermon a été donné par le R.P. Wilfrid Gariépy, s.j., directeur national des Ligues du Sacré-Coeur.

Elections

Durant le souper, les Ligueurs ont pu entendre une allocution de Mgr Gélineau, qui représentait Mgr l'archevêque au congrès.

Puis les ligueurs se sont retirés pour procéder aux élections de nouveaux officiers.

M. Aurèle Paquette a été réélu président de la Fédération. M. Germain Lemery a été élu 1er vice-président et M. Gabriel Roy, 2e vice-président.

La journée s'est terminée par une interview de M. André Michaud. MM. Raymond Labelle, Sylvio Taillefer et Germain Lemery ont répondu aux questions de l'interlocuteur qui portaient sur la structure, les méthodes d'application et les réalisations des Ligues du Sacré-Coeur, sur le plan national, diocésain et paroissial.

La Ligue du Sacré-Coeur compte 33 fédérations diocésaines qui groupent 200,000 ligueurs.

CONGRÈS DES LIGUES DU SACRE-COEUR — La Fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse d'Ottawa a tenu son congrès dans la paroisse du Sacré-Coeur de Hull, dimanche. A cette occasion, un nouvel exécutif a été élu pour la prochaine année. Dans la photo, de gauche à droite, on peut voir M. Aurèle Paquette, qui a été réélu président de la Fédération, M. Germain Lemery, 1er vice-président, M. Gabriel Roy, 2e vice-président et M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, directeur diocésain adjoint des Ligues du Sacré-Coeur. (Photo Champlain Marcil)

Elle voulait un bébé pour sa maman

NUTLEY, N.-J. (PA) — Une fillette de cinq ans, Elizabeth Lardier, s'amena chez elle en fin de semaine, un bébé dans les bras.

Devant le refus persistant de la fillette de divulguer à sa mère d'où venait l'enfant, Mme Rita Lardier appela la police.

Le mystère a finalement été éclairci lorsque la police découvrit un carrosse vide à environ un pâté de maisons de la demeure des Lardier.

La police remit le bébé, Carolyn Connolly, âgée de six semaines, à ses parents, M. et Mme Eugene Connolly. Ceux-ci ignoraient que leur bébé, qui dormait dehors dans son carrosse, avait disparu.

La police fit de son mieux pour consoler la petite Elizabeth qui déclara, en sanglotant: "Je voulais simplement que ma maman ait un bébé".

L'abbé C. Clément quitte Casselman

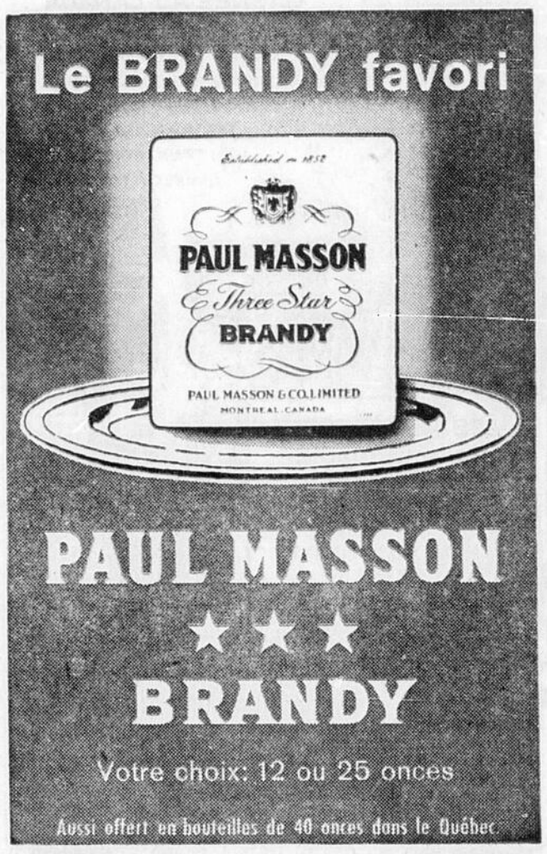
CASSELMAN (DNC) — L'abbé Charles Clément, vicaire à Casselman depuis un an, vient de quitter la paroisse pour prendre un repos, à la demande de Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa. Voilà la nouvelle que vient d'annoncer le curé de la paroisse, le chanoine J.-Emile Binet.

Le chanoine Binet a déclaré que le nom du successeur de l'abbé Clément ne sera pas connu avant les ordinations de juin. Les RR. PP. Rédemtoristes rempliront les fonctions de vicaires dominicaux en attendant que le nouveau vicaire soit nommé.

L'inspecteur Somers décédé à Winnipeg

L'inspecteur John Michael Lawrence Somers, de la Gendarmerie royale du Canada, originaire de Cumberland, Ont., est décédé à Winnipeg, samedi, à l'âge de 47 ans.

Le défunt était l'époux de Margaret Mary Smith, anciennement d'Ottawa, qui lui survit. Il était le père de quatre enfants. Les funérailles auront lieu à Ottawa.



VOILÀ LE NOUVEAU S.O.S.

Le S.O.S a été encore amélioré! Le nouveau S.O.S se présente dans un nouvel emballage et un nouveau détersif, y a été incorporé! Si vous employez le tampon S.O.S tous les jours, vos casseroles seront plus brillantes, plus nettes, plus belles. Ayez des casseroles d'une propreté idéale pour la cuisson avec le nouveau S.O.S.

THE S.O.S MFG. CO. OF CANADA LTD.

abs
ALLIED BUILDING SUPPLY

OUVERT LE SOIR
jusqu'à 9 h.

Alléchantes aubaines à tous les rayons de notre magasin agrandi au 2932 chemin Baseline, TA. 8-2731

UNE AUTRE VENTE D'EXPANSION

CADEAUX — 5 GRANDS PRIX • EN PLUS D'AUBAINES EXTRAORDINAIRES

FRANK ELLIS
Gérant: Section de l'amélioration des maisons

PROPRIÉTAIRES

Venez visiter le plus vaste centre de suggestions et d'amélioration de maison à notre nouveau magasin du chemin Baseline et faites la connaissance du personnel de cette nouvelle division.

Henry STAVENOW, Inspecteur — HENRY VAN, Coordonnateur — Walter PRUTSCH, Conseiller — GORDON PHIPPS, Conseiller — HANS BARZ, Conseiller

JOHN SLEGR
Gérant: maisons et chalets préfabriqués

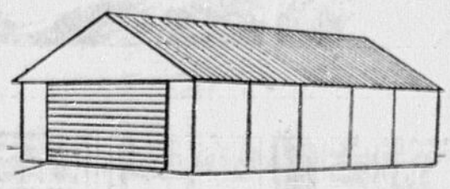
Nous avons un personnel de 40 experts, choisis particulièrement pour leur compétence et leur courtoisie et nous vous offrons un service complet "à un seul et même endroit" qui comprend même le financement de vos achats jusqu'à 5 ans.

MENUISERIE — PLOMBERIE — ELECTRICITE — PLATRAGE
CHAUFFAGE, ETC.

Téléphonez pour convenir un rendez-vous à votre domicile le jour ou le soir, pour vous donner des estimations gratuites, sans engagement de votre part.

Archie McDONNELL
Conseiller en maisons et chalets préfabriqués

Spécial!



GARAGE $239

AUCUN PAIEMENT A COMPTE

NI FRAIS DE CREDIT AVANT LE 1er AOUT

$12.00 par mois

Spécial en toiture
210 livres de bardeaux à compter de ..... $5.00 le carré
700 carrés à ..... $5.50 le carré (100 pi. carrés)

2 x 4 catégorie économique seulement 4½¢ le pi. courant
1 x 2 chape, seulement 1¢ le pi. courant
Quart de rond seulement 1¢ le pi. courant

¼" x 4' x 8'
ACAJOU FINI
$4.79 la feuille

PORTES — PORTES — PORTES
à notre centre d'aubaines
Sous-types à compter de $1.50 et plus

LIVRAISON GRATUITE
2932, chemin Baseline.
TA. 8-2731

CHALETS
à 5% de rabais
Chalets modèles ouverts pour votre inspection
7 modèles au choix
AUCUN PAIEMENT A COMPTE
Conditions budgétaires

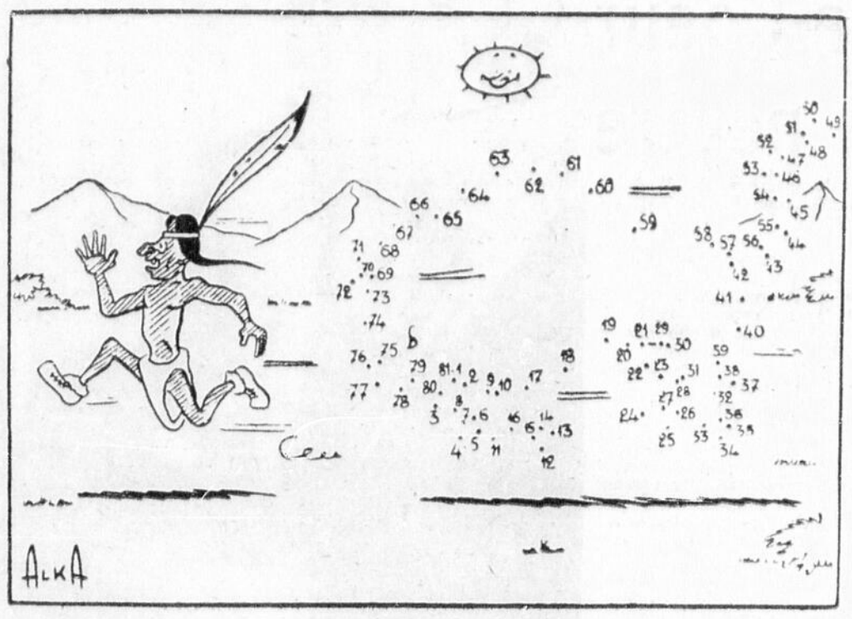
Bonne fête

9 MAI 1962

Caron, Lise, 6 ans, Hull
Champagne, René, 13 ans, Eastview
Malek, Paul-Henri, 11 ans, Sudbury
Ste-Marie, Marie-Paul, 15 ans, Hull
Vallières, Hélène, 14 ans, Limbour
Boucher, Audrey, 8 ans, Eastview
Bisson, Simon, 10 ans, Hamilton
Dagnard, Simon, 9 ans, Sudbury
Pelvin, Rose-Ella, 13 ans, Gatineau
Scantland, Jean-Marc, 14 ans, Gatin.
Piché, Brenda, 8 ans, Blezard V.
Lavallée, Aline 9 ans, Blezard Valley
Mault, Diane, 11 ans, Blezard Valley
Legault, Diane 7 ans, Blezard Val.
Richer, Marie, 7 ans, Pain-Court

10 MAI 1962

Mainville, Micheline, 12 ans, Ottawa
Denis, Jacques, 8 ans, Pte-Gatineau
Rouleau, Michel, 13 ans, Cornwall
Gégoux, Hélène, 14 ans, Lefaivre
Charrier, Minerve, 12 ans, Pte-Claire
Dansereau, Paul, 9 ans, Windsor
Wright, Laurette, 13 ans, Ottawa
Fortier, Emile, 10 ans, Hull
Manny, Germain, 11 ans, Welland
Pommainville, Jeanne, 9 ans, Limog.
Séguin, Jacques, 14 ans, Lefaivre
Vinette, Richard, 15 ans, Blezard V.
Noël, Richard, 10 ans, Espanola
Richer, Pierrette, 6 ans, Pain-Court
Vaillancourt, Yvon, 12 ans, Fort-Coul.



Solution: (L'Indien) Il est poursuivi par un bison !

L'INDIEN !

Cet Indien semble pressé !... En effet, il est poursuivi par... Mais au fait, si vous voulez le savoir, réunissez alors tous les points du dessin dans l'ordre indiqué ! Voir solution ailleurs dans cette page.

Vous êtes servis ... et bien servis! Au Reine Elizabeth, tout a été prévu pour assurer votre aise et votre confort: chambres acceuillantes au prix qui vous convient • à deux pas, le centre des affaires, les magasins et les théâtres • au-dessous, la gare et l'aérogare • stationnement gratuit.

L'hospitalité ne coûte pas plus cher

Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais)

BULLETIN DES PAGES JAUNES

LA SEULE CROIX VICTORIA GAGNÉE AU CANADA A ÉTÉ DÉCERNÉE AU SERGENT TIMOTHY O'HEA, DES VICTORIA RIFLES. EN 1870, IL A ÉTEINT UN INCENDIE PARMI DES CAISSES DE MUNITIONS, À BORD D'UN TRAIN VOYAGEANT DE QUÉBEC À MONTRÉAL.

LES FEUX DE FORÊT ONT RAVAGÉ 483,000 ACRES À TERRE-NEUVE EN 1961. ON ESTIME LES DOMMAGES À $213 MILLIONS.

BAVIEZ-VOUS QUE ... LES ONNONTAGUÉS ONT INVENTÉ UNE "POMPE-FOREUSE" POUR ALLUMER LE FEU?

POUR OBTENIR DES EXTINCTEURS D'INCENDIE OU DE L'ASSURANCE-FEU, VOS DOIGTS VOUS ÉVITENT BIEN DES PAS GRÂCE AUX PAGES JAUNES

Royaume des enfants

Directeur : ONCLE GERALD

Mots d'esprit

Tristan Bernard demandait un secrétaire. Un jeune homme très distingué se fait annoncer à lui par un ami. L'humoriste lit la lettre d'introduction, puis levant les yeux sur le jeune candidat, et séduit par l'air très plaisant de l'adolescent:

Entendu, fait Tristan Bernard; nous commencerons à travailler ensemble dès demain. Votre nom, s'il vous plait?

Horriblement intimidé, et, au surplus, affligé d'un fort bégaiement:

—B... be... ber... bera ... a... ard... Bérard.

—Diable! fait Tristan, diable! Ça ne vous ennuierait pas que je vous appelle tout simplement Bérard?

* * *

Chérubin — on le nomme ainsi entre intimes, tant il est beau, et jeune — Chérubin paraît, ce soir-là, mélancolique. Chacun s'empresse:

—Quel nuage...?

—Rien... rien...

—Vos amours ne sont-ils plus...?

—Non. Fini. La petite comtesse me ferme sa porte.

—Allons! vieux camarade! Il y a d'autres belles...

Chérubin relève fièrement la tête et très fat:

—Oh! ce n'est pas ce que vous croyez! Non. Je songeais au sort de la pauvre femme!

DIGNITE

La locataire du premier ayant secoué son paillasson sur le cactus de la concierge, celle-ci surgit dans la cour et l'apostropha en ces termes:

Dis donc, pied de pommier? Quand t'auras fini de secouer ta vermine sur mes fleurs? C'est-y que tu veux un coup de pompe dans ta cafetière de gorille?

La locataire du premier ouvrit la bouche pour répondre du tac au tac... mais le locataire, son époux, l'arrêta d'un geste royal!

Laisse donc Sidonie... nous sommes "au-dessus" de ces gens-là!

* * *

Est-ce vrai, docteur, que nous descendons du singe? demandait une jeune et jolie cliente à son vieux médecin.

—Nous, certainement, répondit-il, mais pas vous!...

* * *

L'ACCIDENT

Vous êtes accusée d'avoir cassé votre parapluie sur la tête de ce monsieur qui passait sans vous rien dire.

—C'est un simple accident, Votre Honneur.

—Comment, un accident! mais il me semble que vous y avez mis de l'intention!

—Je veux dire, Votre Honneur, que c'est un accident pour mon parapluie et je vous assure que je n'avais pas du tout l'intention de le casser.

AVIS FEMININ

Le docteur. — Le malade pour qui on m'a appelé souffre d'appendicite.

Sa femme. — Je pense qu'une opération sera indispensable.

Le docteur (surpris). — Tu t'y connais donc en médecine?

Sa femme. — Non, mais j'ai besoin de deux nouvelles robes le mois prochain.

* * *

SOUVIENS-TOI !...

— Tiens, un noeud à votre mouchoir? Pourquoi cela?

— C'est ma femme qui l'a fait afin que je n'oublie pas de mettre sa lettre à la poste.

— Et vous l'avez mise?

— Pas du tout: elle a oublié de me la remettre !

Coupez vos dépenses et augmentez votre confort en prenant le train

Canadien National

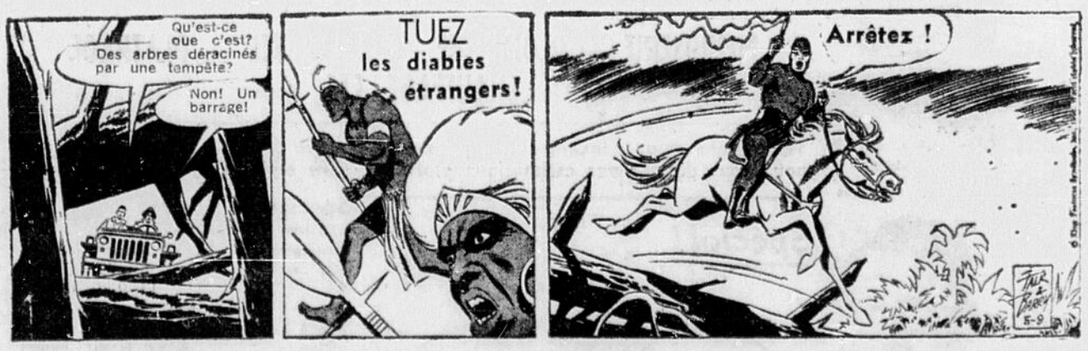
MOCO

Par MIK

FERDINAND

Par LEE FALK

LE FANTOME



CAPITAINE BONYENT

Par ERNIE BUSMILLER

PHILOMENE

Par FRAN STRIKER

LE CHEVALIER

Par WINSLOW MORTIMER

LARRY BRANNON

Par SPRENGEN

PILOTE TEMPETE

Réduire le chômage saisonnier

"Le but ultime des campagnes d'emploi d'hiver est de déraciner certaines habitudes fortement ancrées chez nous, de réduire le chômage saisonnier et de créer de l'emploi durant la saison froide." C'est ce qu'a déclaré M. L.-E. Duquette, surintendant régional du placement, lors d'une réunion d'employeurs qui a marqué la fin de la saison des travaux d'hiver, lundi soir, au bureau local du Service national de placement.

M. Duquette était le conférencier invité à cette réunion, présidé par M. Oscar Boucher, gérant local du SNP de la Commission d'assurance-chômage. Il a été présenté par M. Maurice Parent, surveillant de l'emploi à la Canadian International Paper, et remercié par M. Claude Larochelle, du Service social de Hull.

On remarquait également la présence de M. W. Thomson, directeur du Service de placement pour tout le pays.

M. Duquette a ajouté que les campagnes d'emplois d'hiver, à cause des rigueurs climatiques du pays, se révéleront encore longtemps nécessaires, sous une forme ou sous une autre. Il a souligné les divers services que rendent aux employeurs les bureaux du Service national de placement.

M. Hervé Charlebois, président du comité d'emplois d'hiver, a remercié les employeurs, les clubs sociaux, les journaux, postes de radio et les industriels, comme les hommes d'affaires et les autorités municipales de leur collaboration au cours de la campagne qui se termine.

Il a annoncé que la campagne pour 1962-1963 était maintenant lancée et qu'on espérait le même succès qu'avec celle qui vient de prendre fin.

Pour l'hôtel de ville

Le prix du terrain a fortement augmenté depuis l'an dernier

Par Jean-Claude LEGARE

Le Conseil de ville de Pte-Gatineau décidera, d'ici 15 jours, s'il se portera acquéreur du terrain situé sur le boulevard Gréber, à l'entrée du pont, pour y ériger le nouvel hôtel de ville.

On sait que ce terrain, propriété du ministère de la Voirie, qui devait être cédé à la ville pour la somme d'un dollar au mois de mars 1961, a depuis augmenté sensiblement en valeur.

L'ancien maire, M. Théodore Joly, avait déclaré, au retour d'un "fructueux" voyage à Québec, à la fin de mars 1961, que le gouvernement était prêt à céder le terrain de 189 sur 125 pieds à la ville pour la somme nominale d'un dollar. La construction de l'hôtel de ville devait débuter l'automne dernier. On avait même engagé l'architecte, M. Valère Langlois, pour préparer les plans du nouvel édifice.

Le 18 septembre 1961, M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative, répétait l'offre du gouvernement au cours d'une assemblée à l'école Bruyère où il rendait compte de son mandat.

Les prix montent

Par la suite, des élections municipales ont eu lieu à Pte-Gatineau, et un nouveau Conseil a été élu.

Peu après, le ministère de la Voirie faisait savoir à la municipalité que le prix du terrain était de $3,000.

Le Conseil a répondu que le gouvernement devait s'en tenir à son offre initiale de $1, prix nominal.

La Voirie a alors demandé à M. Parent de demander à la ville de reconsidérer cette décision et de faire une offre "raisonnale" au gouvernement pour l'achat du terrain.

Entre-temps, le Conseil a étudié la possibilité d'acquérir un autre emplacement pour l'hôtel de ville.

Les entreprises Madrid ont offert à la ville un vaste terrain situé sur le boulevard Gréber, près de la rue Archambault, pour un prix "raisonnable" que la municipalité déterminera.

Le Conseil a donc à choisir entre deux terrains qui lui sont offrets pour une somme "raisonnable", le premier par le gouvernement, l'autre par les entreprises Madrid.

On décidera

L'échevin Lionel Philippe, à la réunion du Conseil de lundi, a déclaré qu'il croyait que le gouvernement accepterait une offre de $1,500 pour le terrain "de la balance", ainsi appelé à cause de la pesée de camions qui s'y fait tous les printemps.

L'échevin Philippe a demandé que le Conseil prenne une décision dans les quinze jours, à savoir si une offre doit être faite au gouvernement pour l'achat du terrain. L'échevin René Pelletier a secondé la résolution.

Cueillette de bouteilles à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — L'Oeuvre des terrains de jeux de Buckingham fera la grande cueillette de bouteilles vides, le samedi 12 mai. Profitant de la semaine d'embellissement et de nettoyage, les directeurs de l'OTJ, accompagnés de jeunes garçons, parcourront toutes les rues de la ville.

De 9 h. du matin à 6 h. du soir, des camions, fournis par de généreux donateurs, ramasseront toutes les bouteilles que la population voudra bien leur donner.

Les recettes de cette cueillette serviront à défrayer les dépenses des terrains de jeux de la ville. Les jeunes garçons accepteront aussi tous dons généreux.

Sur la question du double mandat

Caron décline l'invitation du maire A. Turpin à une assemblée contradictoire

Le maire Armand Turpin, candidat conservateur-progressiste dans le comté de Hull, aux élections fédérales du 18 juin, a invité son adversaire, le député Alexis Caron, à discuter publiquement de la question du double mandat au cours d'une assemblée contradictoire qui aurait lieu à la suite de la mise en nomination, le 4 juin.

M. Caron, qui représentait le comté de Hull à la Chambre des communes et qui est de nouveau candidat libéral à l'élection de juin, a refusé de participer à une assemblée contradictoire, expliquant que ce genre de rencontre était disparu des moeurs politiques de la région. Selon M. Caron, la coutume est disparue en 1944 à la suite d'une assemblée contradictoire qui avait été marquée de désordre.

La question du double mandat est à l'ordre du jour dans la présente campagne à Hull. Alors que M. Caron a déjà cumulé les fonctions de maire et de député de Hull (il avait été défait à la mairie après son élection à la Chambre des communes), le maire Turpin sollicite maintenant le poste de député de Hull, en plus de son poste de premier magistrat.

D'une part, M. Caron soutient que les deux postes ne peuvent être occupés adéquatement par la même personne. D'autre part, M. Turpin affirme que dans un comté comme Hull, à deux pas du Parlement, les intérêts de la ville se confondent généralement avec ceux du comté. Il cite l'exemple de quelques autres comtés où il existe un semblable cumul de fonctions.

Le maire Turpin a fait savoir aujourd'hui qu'il avait réservé à ses frais la salle de l'hôtel de ville pour une assemblée contradictoire, qui aurait lieu après l'appel des candidatures, à 2 heures, le 4 juin. Il a invité M. Caron à discuter publiquement de la question du double mandat.

M. Caron a répondu qu'il ne voyait pas l'avantage de ressusciter une coutume qui ne rapporterait rien à personne, étant donné que la salle serait remplie de partisans des deux candidats et qu'on risquait du désordre.

Il semble donc que le maire Turpin sera le seul à adresser la parole à cette assemblée.

La cause de Tessier aux assises

Jean-Guy Tessier, 23 ans, 323 est, rue Laurier, Ottawa, devra subir son procès aux prochaines assises criminelles sous l'accusation du meurtre de M. Adrien Desjardins, 65 ans, d'Ironside, trouvé mort dans son logis, le crâne fracturé, le 27 juin 1961.

Le jeune homme comparaissait en Cour de Hull, devant le juge Avila Labelle, mardi matin. A la suite de son enquête préliminaire le 26 avril, l'avocat de l'accusé, Me Robert Brisebois, avait demandé que la date de l'examen volontaire soit fixée au 8 mai, pour lui donner le temps de faire des représentations à la Cour.

Me Brisebois a demandé ce matin que l'accusation de meurtre qualifié soit réduite à celle de meurtre non qualifié, vu que Tessier a admis avoir participé au vol mais non au meurtre. Le juge Labelle a rejeté la motion.

Il voulait participer au Festival

Un vagabond d'Ottawa, voulant prendre une part active au Festival des tulipes, qui n'est d'ailleurs pas encore commencé, a décidé, lundi après-midi, de s'emparer de six de ces fleurs sur une pelouse de la rue Percy.

L'agent J. Madore, de la Sûreté municipale d'Ottawa, faisait sa ronde, lorsqu'il a aperçu Daniel Dillon, 43 ans, sans adresse fixe, qui déambulait sur le trottoir portant fièrement dans sa main gauche le joli bouquet. Le policier l'a appréhendé.

A la suite d'une enquête, on a déterminé que ces tulipes avaient été volées sur la propriété de M. J. Côté, 643, rue MacLaren, vers 3 heures, lundi après-midi.

Dillon a reconnu sa culpabilité à une accusation de vol, lors de sa comparution devant le magistrat Joachim Sauvé, en Cour municipale, mardi matin. Le magistrat l'a condamné à $25 d'amende et les frais, ou à l'alternative de 10 jours de prison. Dillon a préféré la prison.

Nominations à l'Ontario Northland

TIMMINS (DNC) — Le président de la division de transport de l'Ontario Northland, le colonel C. E. Reynolds vient d'annoncer deux nominations au sein de la division.

Le colonel Reynolds a déclaré que trois facteurs avaient déterminé la réorganisation de la division. Le programme d'expansion du département des communications, l'expansion anticipée sur une haute échelle du service de fret pour le transport du minerai de fer de la mine Dane près de Kirkland Lake, et l'entrée de la compagnie dans le domaine du transport routier avec l'achat de la firme Star Transfer de Timmins.

M. E. A. Frith a été nommé gérant-général adjoint de l'Ontario Northland Railway et J. W. Millar occupera le nouveau poste de gérant des opérations du rail. Ces deux nominations entreront en vigueur le 1er juillet prochain.

A Gatineau

On rencontrera l'Hydro-Québec à Montréal

Une délégation du Conseil de Gatineau se rendra jeudi à Montréal pour rencontrer les autorités de l'Hydro-Québec afin de discuter du problème de l'expropriation des maisons et des terrains qui seront inondés à la suite de la fermeture des vannes au nouveau barrage de Carillon.

Cette délégation sera composée du maire de Gatineau, M. Aurèle Graveline, de l'ingénieur, M. Gilles-P. Renaud, du secrétaire-trésorier, M. Normand Racicot, et du conseiller juridique, Me Lionel Mougeot. Ces personnes rencontreront aussi les représentants de la Régie d'épuration des eaux de la province de Québec pour discuter des démarches préliminaires entreprises par la ville en vue de la construction d'une usine d'épuration des eaux.

La décision a été prise à l'assemblée régulière du Conseil, lundi soir.

* * *

Le ministère des Terres et Forêts vient de faire don à la ville de Gatineau de 200 érables argentés. Ces arbres seront plantés dans les parcs et terrains de jeux de la ville.

* * *

Les Chambres de commerce de l'Ouest du Québec tiendront leur congrès annuel à l'hôtel de ville de Gatineau les 2 et 3 juin. Le Conseil a alloué un montant de $300 pour la réception qui sera offerte aux congressistes.

Un montant de $200 a été voté pour la réception des juges municipaux qui tiendront une réunion à l'hôtel de ville de Gatineau le 9 juin.

Il a aussi été décidé d'allouer un montant à l'Armée du salut, et un montant de $150 à l'Association sportive de la paroisse anglaise St-Aloysius.

* * *

Pour favoriser la circulation et la sécurité dans la ville de Gatineau, le Conseil a décidé lundi soir, à la demande du chef de police, M. Raymond Myre, de rendre certaines rues à sens unique. La rue Spruce sera à sens unique du nord au sud, de la rue Langevin à la rue Elizabeth, et le côté ouest de la rue, près de l'école St-Pie X, sera à sens unique du sud au nord.

Il a aussi été décidé de construire un îlot entouré d'une chaîne à l'intersection des rues Notre-Dame et St-André, et d'établir une zone d'attente sur le boulevard Maloney pour ceux qui veulent emprunter l'ancienne route numéro 8.

Requête en vue de remédier à la crue des eaux

LACHUTE (DNC) — Certains citoyens et maisons d'affaires de la ville, qui ont à souffrir des dommages causés par les crues du printemps de la rivière du Nord, ont présenté au Conseil une requête demandant que les autorités municipales prennent les mesures nécessaires afin de remédier à la situation.

L'une des causes, d'après la requête, serait le manque de profondeur de la rivière entre le pont du CPR et l'embouchure de la rivière Ouest, mais il y aurait probablement aussi d'autres causes qu'une étude approfondie révélerait.

Le Conseil a pris cette demande en considérttion et la secrétaire-trésorière a été autorisée à communiquer avec les ingénieurs du gouvernement à cet effet.

"Depuis nombre d'années, rappelle la requête, des citoyens, industriels et commerçants établis sur les rives de la rivière du Nord ont à supporter des dommages matériels assez considérables provenant de la crue des eaux du printemps. Il n'est pas exagéré de dire que plus d'une centaine de familles sont ainsi affectées chaque année."

L'an dernier, ou il y a deux ans, des ingénieurs de la compagnie Price Brothers s'étaient rendus à Lachute pour examiner le barrage de l'usine Wilson, mais, apparemment, la hausse du niveau des eaux le printemps n'était pas causée par le barrage. On se demande maintenant si le lit de la rivière serait assez profond, à certains endroits, pour faciliter l'écoulement du volume d'eau causé par la fonte des neiges et de la glace.

La SSJB demande plus de français à Fort-Coulonge

FORT-COULONGE (DNC) — La société St-Jean-Baptiste de Fort-Coulonge demande plus de français aux réunions du Conseil de ville ainsi que plus de films français dans les cinémas de la municipalité.

Lors de leur dernière réunion, les quelque 257 membres de la Société, dont un grand nombre sont propriétaires, ont décidé de faire parvenir une lettre au Conseil de ville **"exigeant"** que la lecture des procès verbaux soit faite dans les deux langues. La majorité ont voté en faveur de cette résolution proposée par M. Paul-E. Bourdages. Deux directeurs ont combattu cette iddée, alléguant "qu'il ne fallait pas trop parler ouvertement d'un sujet aussi brûlant".

La Société fera également parvenir une lettre aux propriétaires des deux cinémas de la municipalité demandant que l'on y présente plus de films français. On a déploré le fait que l'un des deux cinémas n'a jamais présenté, jusqu'à maintenant, un film français, et cela même si la municipalité de Fort-Coulonge compte une population à 82 p. cent canadienne-française.

Se désunir . . . ?

Le notaire Donat Leguerrier, ex-président et directeur de la Société, a suggéré que la section de Fort-Coulonge, dans son intérêt, se détache du régional de Hull. Il préconise que la section de Fort-Coulonge s'unisse avec la partie française du nord ontarien pour ainsi créer un nouveau régional très progressif. Le notaire Leguerrier a déclaré que les gens de cette partie de l'Ontario verraient ce projet d'un bon oeil. "N'oublions pas, a-t-il dit, que Fort-Coulonge est toujours dans le diocèse de Pembroke".

Le président du comité de recrutement, M. Octave Normand, a fait savoir que le nombre de membres de la section de Fort-Coulonge s'est accru de 70 depuis le 1er octobre 1961. Les effectifs de cette section sont maintenant de 257.

Divers

L'assemblée a décidé d'organiser, cette année à Fort-Coulonge, un feu de la St-Jean, le soir du 23 juin. M. Lucien Bazinet a été choisi président du comité d'organisation. M. Roland Vallière s'occupera de la partie technique des préparatifs.

A cause de sa situation financière, cette section ne pourra pas présenter un char allégorique lors du défilé de la St-Jean-Baptiste, à Hull, le 24 juin.

Contrairement à ce qui a été annoncé antérieurement, le concours de langue parlée n'aura pas lieu à Fort-Coulonge, cette année.

L'assemblée a voté un montant de $25 pour acheter des prix de fin d'année aux élèves des écoles Poupore et Saint-Pierre.

On a décidé également de récompenser les normaliennes de l'école St-Michel pour leur magnifique contribution théâtrale, lors de la dernière soirée récréative de la section.

Cette réunion était sous la présidence de M. Lucien Bazinet. Les membres suivants de l'exécutif étaient présents: MM. Donat Leguerrier, ex-président, Octave Normand, vice-président et recruteur, Paul-E. Bourdages, secrétaire, Mme Rita Lafrenière, trésorière, et MM. Roland Vallière, René Durocher et Edouard Audet, ainsi que Mme Lévis Lessard, directeurs.

Le 10 mai

Soirée de films français au Musée national

Une deuxième "Soirée de films français" sera présentée par la Société centrale d'hypothèques et de logement, le jeudi 10 mai, à 8 heures du soir, au Musée national, rue McLeod près d'Elgin. L'entrée est libre.

Un certain nombre de nouveaux films réalisés par l'Office national du film, et qui intéresseront particulièrement tous les Canadiens de langue française, y seront montrés.

Le programme

HORS D'OEUVRE — Une collection de dessins animés, dont quelques-uns en français et quelques-uns en anglais, réalisés par l'ONF pour Radio-Canada.

L'AUBERGE JOLIFOU — Le Canada français d'il y a 100 ans, illustré par les peintures de Cornelius Krieghoff. Les saisons changeantes, les beautés sauvages de la campagne et les colons français au milieu desquels il a vécu, ont fourni à Krieghoff une documentation pittoresque sur la vie canadienne-française. En couleurs.

ILES-DE-LA-MADELEINE — Une histoire des hommes de ces petites îles du golfe St-Laurent habitées par 10,000 pêcheurs hardis et laborieux sans cesse aux prises avec la mer.

MIROIRS DE HOLLANDE — La Hollande reflétée dans l'eau: la ville d'Amsterdam, les paysages, les gens et les moulins à vent. Grand prix, au Festival de Cannes.

UN JOUR DE JUIN — Dans ce film, tourné le jour de la célébration de la St-Jean-Baptiste à Montréal, on peut voir les réactions et le comportement de la population qui prend part à ce fameux festival canadien-français.

VILLE INTEMPORELLE — Un nouveau film en couleurs sur Venise, qui fait ressortir d'une façon vraiment remarquable toute la beauté qui se trouve dans cette fameuse cité du vieux monde sillonnée de cours d'eau et de canaux. Prix du film: Festival international du film à Vancouver.

SERENAL — Un nouveau film en couleurs par Norman McLaren, adapté à la musique et à l'esprit des Antilles.

Heeney succède au général MacNaughton

M. A.D.P. Heeney, ancien ambassadeur du Canada aux Etats-Unis, a été nommé hier président de la section canadienne de la commission internationale canado-américaine. Il remplace le général McNaughton qui a quitté ce poste le mois dernier.

La nomination de M. Heeney a été faite par les membres de la commission réunis à Ottawa.

Il a été nommé le 10 avril membre de la commission par M. Diefenbaker.

M. Louis Désormeaux, représentant des ventes de la Brasserie Dow à Hull, présente à M. Laurent Frechette, président du comité du Corps de clairons et tambours de l'amicale Cauvin et au Tambour Major M. Yvon Grégoire une magnifique Bell Lyras, don de la Brasserie Dow à Hull. Cette présentation eut lieu lors du banquet clôturant les célébrations du 25e anniversaire de l'amicale Cauvin dont le Corps est la propriété. ***

Ville de Gatineau

Des demandes seront reçues jusqu'au 25 mai 1962 par le soussigné, Secrétaire-trésorier, pour les postes de Moniteurs et Monitrices dans les terrains de jeux de la Ville de Gatineau, durant la saison d'été 1962.

Préférence sera accordée aux candidats résidant dans la Ville de Gatineau. L'âge minimum requis est de 16 ans.

Normand Racicot, Sec.-trés.,
280 E. Boulevard Maloney,
Gatineau, P. Q.

FORMULE D'INSCRIPTION
au TOURNOI de la SECURITE ROUTIERE

ROAD-E-O

de la Chambre de Commerce des Jeunes de Hull

NOM
ADRESSE
VILLE TEL:
Avez-vous un permis de conduire?
Age

Veuillez remplir le plus tôt possible et postez à:
COMITE ROAD-E-O SECURITE ROUTIERE
C.P. 264, Hull, Qué.

29
grands whiskys dans une marque

Il y a plusieurs années Adams a distillé 29 grands whiskys, ayant chacun ses qualités distinctives, et les a vieillis ensuite dans des tonneaux en chêne spécial. Le melange de ces 29 whiskys rares est vôtre aujourd'hui dans le superbe "Adams Private Stock". Ce mélange exclusif se vend à prix populaire dans une carafe en cristal.

Private Stock
MÉLANGE SPÉCIAL DE RYE WHISKY CANADIEN
Adams
Thomas Adams Distillers Ltd. Toronto

Il existe souvent des problèmes d'économie dans
L'AMENAGEMENT de VOTRE TERRAIN

Notre conseiller professionnel en aménagement et dessinateur de jardins se fera un plaisir d'aider ceux qui requerront ses services. Tout ceci, sans aucun frais. Vous pouvez fixer maintenant un rendez-vous sur votre propriété.

The EDGEDALE NURSERIES
CHEMIN EARDLEY, AYLMER, QUEBEC MU. 4-5022

SUCCES EN DACTYLOGRAPHIE — Les lauréates du troisième concours annuel de dactylographie des écoles secondaires de l'est ontarien ont été, de gauche à droite, Lorraine Lefebvre, de l'école secondaire St-Laurent de Cornwall, Lise Samson, de l'école secondaire Alexandria-Glengarry, et Janice Graham, de l'école secondaire régionale de Mountain. Ces jeunes filles se sont particulièrement signalées tant pour la précision que pour la célérité. Elles se sont classées premières respectivement dans les sections aînée, intermédiaire et cadette. Quelque quarante élèves de vingt et une écoles secondaires ont participé aux séances éliminatoires du concours, samedi matin, à l'école secondaire d'Eastview. Le responsable du concours cette année était M. Robert Meyers, professeur à cette dernière école.

962 familles secourues par l'Armée du salut

Au cours de l'année 1961, l'Armée du salut est venue en aide à 962 familles dans le besoin. Le capitaine Basil Craddock précise que 2,350 enfants et 1,673 adultes ont ainsi reçu de l'aide.

L'Armée du salut a aidé ces familles en leur donnant des vivres, des vêtements, des meubles, des remèdes, du combustible, etc.

Cette société de bienfaisance a également aidé les familles éprouvées dans des incendies ainsi que les enfants mentalement désavantagés.

L'Armée du salut a reçu une contribution financière importante de la Plume rouge. Une étroite liaison entre les différents organismes de bienfaisance assure une plus juste distribution des bons, évitant ainsi la multiplication dans cetrains cas.

L'école no 3 portera le nom d'école St-Jean

CALUMET (DNC)—L'école numéro 3 pour les garçons sera dorénavant connue sous le nom de "l'école St-Jean". Ainsi en ont décidé les membres de la Commission scolaire, lors de leur dernière réunion.

La Commission scolaire répondait ainsi à la demande de M. J.-E. Deschâtelet, de Montebello, inspecteur d'écoles.

LA PLUS HAUTE NOTE DE TOUTES au Festival de musique d'Ottawa, événement qui s'est terminé en fin de semaine au Glebe, a été remportée par la fanfare de l'Ecole technique d'Ottawa. Les membres de cette fanfare ont reçu 96 points pour leurs efforts. On voit dans la photo, à gauche, le jeune W. Riel, fils de M. et Mme M.-J. Riel, un des membres de langue française de la fanfare de l'Ecole technique, et le directeur John P. Murdie, professeur de musique à cette maison d'éducation. M. Murdie est également bien connu comme directeur musical de certaines productions de l'Orpheus.

(Photo Champlain Marcil)

C'est la semaine de la marine

"Le cafard du lundi", expression que beaucoup de ménagères attribuent au lessivage qui est fait en cette journée, est une vieille expression navale qui remonte au 18e siècle.

On raconte que c'était une vieille coutume, à bord des navires de ce temps, d'inscrire dans un cahier, au cours de la semaine, toutes les escapades des matelots. Le lundi suivant, les matelots qui possédaient un tel dossier recevaient des coups de fouet.

Soucieuse de maintenir ses traditions, la Marine royale canadienne se glorifie de demeurer un corps puissant contre des attaques possibles le long du littoral de notre pays.

Du 6 au 12 mai, la Marine royale canadienne célèbre la "Semaine de la ligue des marins".

Pique-nique de la paroisse St-Jérôme

WINDSOR (DNC) — Le pique-nique annuel de la paroisse St-Jérôme, à Windsor, aura lieu cette année le 24 juin, fête de St-Jean-Baptiste.

Déjà divers comités font les préparatifs nécessaires afin de couronner d'un franc succès cet événement annuel au profit de la paroisse. Il y aura en plus d'un succulent dîner servi au Centre canadien-français, des kiosques de friandises et de jeux. Une vingtaine de prix seront tirés en guise de conclusion de cette journée champêtre.

M. J. H. MOORE, président de John Labatt Limited, de London, Ont., a été élu président du bureau de direction de l'Association canadienne des brasseries. Il succède à ce poste à M. J.-A. Desrochers, de Montréal, président de la Brasserie Dow Ltée.

(Photo Champlain Marcil)

Congrès des instituteurs de St-Jérôme

Les 8 et 9 juin prochain, la Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse de Saint-Jérôme réunira ses membres en congrès. Toutes les assises de ces deux journées d'étude se tiendront dans la région de St-Eustache.

Le thème développé au cours de ce congrès portera sur **"La mission sociale de l'instituteur"**. Alors que l'on s'efforce actuellement de revaloriser la profession en lui accordant la place qui lui revient dans la société, les professeurs étudieront, par des conférences et des forums, les possibilités qu'ils ont de jouer un meilleur rôle dans cette société.

"Groupant plus de 1,000 instituteurs et institutrices, la Fédération du diocèse de Saint-Jérôme étend son influence sur un voste territoire. A tout ce groupe de professeurs échoit la mission d'éduquer près de 20,000 étudiants et étudiantes répartis dans une soixantaine de commissions scolaires.

C'est M. Maurice Dumas, d'Ayersville, principal de l'école de St-Placide, qui est en charge de l'organisation de ce congrès.

Nécrologie

Mlle Marie Renaud

WINDSOR (DNC) — Mlle Marie Renaud, fille de M. et Mme Alphonse Renaud, du 1477 rue Dufferin, à Windsor, est décédée le 4 mai à l'hôpital Metropolitain, à l'âge de 19 ans, après deux mois de maladie.

Native de Windsor, elle était étudiante à l'Université de l'Assomption. Elle obtint son diplôme l'an dernier à l'Académie Ste-Marie.

Elle laisse, outre ses parents, ses grands-parents, M. et Mme Louis Renaud et Mme Léocadie Dufault, tous de Windsor; trois frères: Ronald, Gary et Vincent, à la maison, et une soeur, Claudette, également à la maison.

Les funérailles ont eu lieu le 7 mai en l'église Ste-Claire. L'inhumation a eu lieu au cimetière du Céleste Repos, à Windsor.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Statue de la Sirène à Copenhague—une des 104 villes desservies par KLM

Avant de vous envoler vers Paris, Copenhague, Rome ou n'importe laquelle de 40 autres villes d'Europe, apprenez pourquoi KLM est digne de votre confiance.

Au cours d'une seule traversée transatlantique, l'équipage d'un avion de KLM utilise quatre listes de contrôle: avant le départ, après le décollage, en vol et avant l'atterrissage. Lisez ces multiples autres raisons pour lesquelles tant de voyageurs estiment que la minutie hollandaise a fait de KLM la compagnie aérienne la plus *digne de confiance.*

1. L'équipage de votre avion KLM commence son travail deux heures avant le départ et termine environ une heure après l'arrivée.

2. Au cours de l'entraînement sur jet, les pilotes de KLM apprennent à faire atterrir leur jet DC-8 avec un moteur arrêté, puis avec deux. Ils doivent aussi apprendre à atterrir sans assistance hydraulique. Même si vous étiez assis à côté, vous ne remarqueriez rien d'anormal.

3. Un des plus anciens pilotes de KLM décrit ainsi son métier: "Piloter un jet, c'est comme être pianiste de concert: il faut de l'entraînement, encore de l'entraînement, même quand on a atteint la perfection".

Une preuve de confiance

4. Les équipes d'entretien de KLM font plus de 30% de leur travail sur des appareils d'autres compagnies, y compris une compagnie américaine. C'est une remarquable marque de confiance dans la compétence des spécialistes de KLM.

5. Quand les équipes d'entretien de KLM déposent un moteur de jet, elles le démontent en *deux mille* parties.

6. Chaque jet de KLM qui survole l'Atlantique dispose tout au long du voyage d'un espace aérien inviolable de 600 milles de long et 120 milles de large.

7. Les moteurs d'un jet de KLM sont si puissants qu'un pilote pourrait voler sans peine de Montréal à Amsterdam sur deux moteurs seulement.

Prévenance et courtoisie

8. Les passagers de KLM bénéficient de la même attention prévenante et courtoise en classe économique qu'en première. Les repas sont évidemment plus simples, mais ils sont préparés par les mêmes chefs dans les mêmes cuisines, et les vins et autres boissons sont vendus à prix dérisoire.

9. Si vous désirez jouer au bridge, à la canasta ou faire une patience durant votre voyage, demandez des cartes au commissaire. Vous pouvez aussi obtenir un jeu d'échecs. Les figures sont aimantées afin de ne pas bouger durant le décollage ou l'atterrissage.

10. Durant son entraînement, chaque hôtesse KLM suit un cours sur les soins à donner aux bébés et s'entend à merveille à aider les mamans durant la traversée. A bord d'un avion KLM, on s'occupe tout particulièrement des enfants.

Les avantages d'Amsterdam

11. Amsterdam représente un excellent point de départ pour toutes vos excursions d'Europe, que vous les fassiez par bateau, par la route, le rail ou l'avion.

12. Amsterdam est la seule ville d'Europe qui vous offre une lune de miel à prix fixe. Pour le prix forfaitaire de $75.00, les nouveaux mariés trouveront logement et repas, vin compris. Pour ce prix, le couple pourra passer 4 nuits dans un hôtel de première catégorie avec petits déjeuners, 4 dîners somptueux et des excursions à divers points d'intérêt dans la ville et dans les environs. Pour pouvoir en profiter, il faut arriver à Amsterdam moins de 3 mois après le mariage.

13. Une voiture de location AVIS vous attendra à tous les points desservis par KLM en Europe, mais à Amsterdam il vous en coûtera moins. Par exemple, une voiture 4-places dans laquelle vous roulerez jusqu'à 600 milles, ne coûte que $55.65 pour une semaine.

14. Escale à Amsterdam. KLM vous invite à visiter sa capitale si accueillante et gaie. Grâce au plan "Holland Minitour" vous apprendrez à connaître et à aimer ce peuple hospitalier. Pour $3.50 seulement, ou son équivalent, vous pourrez profiter d'une excursion de plus de 3 heures qui vous permettra de mieux connaître cette ville historique et ses environs qui ont inspiré tant de peintres célèbres.

15. Le plan de voyage Minitour vous offre une grande variété d'itinéraires . . . visites des diamantaires, du marché aux fleurs, du musée, des champs de tulipes au printemps.

16. S'il vous en coûte de laisser vos enfants au Canada durant votre voyage en Europe, amenez-les avec vous. Ils seront heureux de partager les jeux de centaines d'autres enfants sur une plage sablonneuse de Hollande "Hans Brinker Huis", à une heure à peine de l'aéroport d'Amsterdam. Cette plage a été choisie tout spécialement par KLM pour les jeunes touristes. On y accepte les enfants jusqu'à 12 ans. L'hôtel est sous la direction d'un médecin assisté de 2 infirmières. Le tarif y est moins élevé que dans la plupart des camps de vacances au Canada.

KLM au Canada

17. KLM est établi au Canada depuis 1946 et a des bureaux dans 12 grandes villes canadiennes.

18. KLM a un départ quotidien de Montréal et New York, vers l'Europe. En été il y a 9 départs hebdomadaires de Montréal et 4 départs quotidiens de New York.

19. KLM offre au Canada des services de cargos plus fréquents que ceux de toute autre compagnie aérienne. Chacun de ses appareils peut transporter jusqu'à 35,000 livres de fret.

20. KLM vous offre un grand choix de voyages tout compris . . . pour tous les budgets. Votre agent de voyages ou KLM vous donneront de plus amples renseignements.

21. A titre de professionnel du transport aérien depuis 43 ans, KLM sait que les meilleurs voyages sont organisés par des professionnels. Dans chaque ville du Canada, KLM est représentée par un professionnel: *votre agent de voyages.*

Pour de plus amples renseignements, consultez votre agent de voyages ou le plus proche bureau KLM, ou bien envoyez ce coupon à
KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, Service T.1, 635 ouest, boul. Dorchester, Montréal.

Veuillez m'adresser une documentation complète sur vos services à destination de:

_____ (PAYS)

ainsi que:
☐ KLM's Minitour Guide to Europe, 20 pages
☐ L'Europe pour $10 ou $15 par jour
☐ Voyages Global en autocar—Europe 1962

Nom _____

Adresse _____

_____

Mon agent de voyages est _____

102NF

RÉSEAU MONDIAL KLM LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
INDUSTRIELS					
Abitibi	210	$49⅜	49¼	49¼	+ ⅛
Acad-Atl	475	$16⅜	16⅜	16⅜	+ ⅛
Acad-Atl pr	z45	$101	101	101	
Alta Dist	500	235	235	235	
Alta Gas	250	$32	32	32	
Alg Cen	200	$23⅜	23⅜	23⅜	
Alg C pr	100	$69½	69½	69½	+ ½
Algoma	87	$50	49¾	50	+ ¼
Alumini	345	$25⅜	25¼	25⅜	— ½
Alum 2 p	75	$49¾	49¾	49¾	
Argus	50	$49	49	49	
Ashdown B	z10	$8½	8½	8½	
Atlas Steel	35	$31¾	31¾	31¾	
Bank Mont	100	$67¼	67	67	— ½
Bank NS	z10	$74¾	74¾	74¾	
Bell Phone	699	$55¾	55¾	55¾	
Brazil	1011	420	420	420	
Br Tnk	z50	$100	100	100	
BA Oil	375	$32½	32½	32½	— ⅛
BC Forest	305	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
BC Pow	100	$17	17	17	
Cal Pow	z70	$21¾	21¾	21¾	
CCC Stone	300	$22½	22½	22½	+ ½
Can Wire B	z25	$11⅞	11⅞	11⅞	
Cdn Brew	1570	$10⅝	10½	10½	— ⅛
CBAL A w	30	270	270	270	—5
C Chem	100	$8¼	8¼	8¼	
C Chem w	100	295	295	295	—5
C Curt W	1500	120	110	120	+5
C Dredge	z50	$11	11	11	
C Frbks A	z25	$8½	8½	8½	
C Frbks B	110	$5½	5½	5½	— ¼
CF Prod 1 pr	z5	$53½	53½	53½	
C Husky	z50	$6⅜	6⅜	6⅜	
C Imp Bk C	75	$66	66	66	— ⅛
CIL	z75	$13½	13½	13½	
Cdn Loco	100	$6½	6½	6½	—1⅛
C Marc	z25	$5	5	5	
Cdn Oil	125	$31¾	31⅝	31⅝	— ⅛
CPR	200	$26⅛	26⅛	26⅛	+ ⅛
Cdn Pet pr	1000	$13	12⅞	13	+ ¼
Comb Ent	130	$14½	14½	14½	+ ¼
Con Bldg p	400	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Con M S	z175	$22⅞	22⅞	22⅞	
Con Gas	355	$19½	19½	19½	
Con Gas B	15	$106	106	106	
Coronation	z50	$8⅞	8⅞	8⅞	
Crain RL	100	$14⅜	14⅜	14⅜	
Dist Seag	200	$47½	47¼	47½	+ ½
Dom Elect	250	$11	11	11	+ ⅜
D Fndry	104	$61	61	61	+ ¼
Dom Stores	200	$13½	13½	13½	+ ⅛
Dom Tar	650	$20⅞	20¾	20¾	
Dom Text	100	$17¾	17¾	17¾	
Du Pont	386	$32	32	32	
Falcon	150	$59	59	59	
Fam Play	150	$17½	17½	17½	— ¼
Fed Grain	25	$54⅛	54⅛	54⅛	+ ⅛
Fleet Mfg	500	96	96	96	
Ford (US)	z10	$103	103	103	
Ford Cda	z9	$147	147	147	
Fr Pete pr	475	360	360	360	
Gen Dev	250	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
GMC	z5	$59	59	59	
GP Drill A	320	80	80	80	
GP Mfg A	z17	$31	31	31	
GS Wares	200	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
G Mack B	200	$8	8	8	
GL Paper	325	$19⅞	19¾	19¾	
G L Power	100	$17¼	17¼	17¼	
G L Pow w	50	715	715	715	—5
GNG 280 pr	200	$52	52	52	+1
GN G B w	100	305	305	305	
Gr Wpg vt	z135	$16¾	16¾	16¾	
Guar T rts	1360	315	305	305	—10
Hard Carp	z30	$12⅛	12⅛	12⅛	
Hard C pr	175	$25½	25½	25½	
Horne Pf	500	340	340	340	—10
Imp Oil	698	$46⅛	46	46	— ¼
Inglis	125	495	495	495	—5
Int Nickel	1123	$84	83½	84	+ ¼
Intpr B 59w	80	45	45	45	+5
Intpr Dis	100	$63¾	63¾	63¾	— ⅛
Inter PL	z30	$84¾	84¾	84¾	
Inv Syn A	150	$61½	61½	61½	+ ¼
Jamaica PS	z25	$18½	18½	18½	
Jefferson	100	$7½	7½	7½	
Jockey C	500	360	355	355	+5
Jock wts	1100	93	93	93	
Kelly wts	300	300	300	300	+10
Labatt	z12	$14¼	14¼	14¼	
Lafarge wts	100	130	130	130	
LOnt Cem	200	355	355	355	+5
Lau Fin A	100	$18¼	18¼	18¼	
Lau F 200	25	$45	45	45	—2
Leland Pub	1710	$14½	14¼	14½	+ ⅛
Lob Co A	200	$8¾	8¾	8¾	
Lob Co A w	400	280	280	280	
Lob Co B	100	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
Lob G B pr	275	$33	33	33	
Locana	500	95	95	95	+8
Loeb M	375	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Lowney	50	$26	26	26	
MB PR	1485	$20⅞	20¾	20¾	— ⅛
M Lf Mill	z50	$14½	14½	14½	
Mass-F	675	$12⅞	12⅞	12⅞	
Mass-F 5½	15	$108½	108½	108½	
Maxwell	200	215	215	215	+15
Met Stores	100	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Mid-West	500	200	200	200	
Mitt Brick	z100	290	290	290	
Molson A	950	$29	29	29	
Mont Loco	230	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Moore	275	$56¼	55⅞	55⅞	— ⅛
Nat Drug	z10	$19	19	19	
Noranda	170	$64⅞	64¾	64¾	— ¼
NO NGas	500	$19¼	19¼	19¼	
Nthld Util	z30	$18	18	18	
Ont Steel	50	$26½	26½	26½	+ ⅜
Page-Hers	100	$22⅛	22⅛	22⅛	— ⅛
Phantom	300	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Premium	100	255	255	255	+15
QN Gas	760	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
QN Gas pr.	z15	$54⅜	54⅜	54⅜	
QN Gas w	100	165	165	165	—10
Roe AV C	2500	$6⅛	6	6⅛	
Roe AV pr	z15	$83	83	83	
Rothman	250	$8¼	8¼	8¼	
Royal Bank	70	$80¼	80¼	80¼	— ¼
Russell	1210	$15⅝	15½	15⅝	
Russel H	100	$10¾	10¾	10¾	
Salada F	z110	$14¾	14¾	14¾	
Seven Arts	1500	$11½	11¼	11½	+ ⅜
Shawin	1904	$22⅞	22¾	22¾	
Simpsons	138	$30¾	30¾	30¾	— ⅛
Shulty	425	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Southam	35	$31	31	31	— ¼
St Pav	175	$11⅝	11⅝	11¾	— ⅛
Steel Can	947	$21	20⅞	20⅞	— ⅛
Suptest ord	200	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅜
Texaco	z5	$52	52	52	
Tor-Dom Bk	z10	$65½	65½	65½	
T Fin A	325	$16	16	16	
Tr Can PL	z45	$23	23	23	
Trans-Mt	1175	$14⅝	14½	14⅝	+ ⅛
Trans PPL	150	$34	34	34	— ¼
Un Gas	250	$22¼	22¼	22¼	— ¼
U Gas B pr	100	$60	60	60	+2
Vendomat	150	$7¼	7¼	7¼	
Walk GW	480	$58⅞	58¾	58⅞	+ ⅛
WCoast vt	1210	$16⅞	16¾	16¾	— ¼
Weston B	390	$20	20	20	+ ¼
West A wts	1185	945	945	945	+5
Wood J A	600	$43	42½	42½	+ ½
Wdwd A w	60	450	450	450	
Curb					
Asbestos	135	$35¾	35¾	35¾	
CG Inv	10848	$40	40	40	
C Paper	230	$43⅞	43¾	43¾	
Oglivie	z20	$50	50	50	
HUILES					
Acme Gas	4000	10½	10½	10½	— ½
Anchor	500	6	6	6	— ½
Anglo Un	3000	42	42	42	—1½
Bailey S A	625	825	820	820	+5
Bata	3500	7	7	7	
Calvert	600	28	28	28	
C Ex Gas	600	144	144	144	—1
C High Cr	1000	21	21	21	
Cent Del	810	680	680	680	
C West P	100	170	170	170	—2
Dome Pete	100	$12⅛	12⅛	12⅛	
Duvex	1000	4½	4½	4½	
Dynamic	1000	31	31	31	—2
Fargo	600	340	340	340	+10
Home A	100	$13¼	13¼	13¼	
H B Oil G	115	$17	17	17	
Long Point	3000	31	30½	31	—1
Maltrans	1000	2½	2½	2½	
Medal	550	238	235	235	
Northld	1000	20½	20½	20½	— ½
Pac Pete	459	$14¾	14¾	14¾	
Pamoil	1300	41	41	41	—1
Petrol	1500	75	75	75	
Place	6800	78	77	77	—1
Provo Gas	500	190	190	190	+5
Quonto	500	24½	24½	24½	
Sarcee	437	100	100	100	
Un Oils	1500	161	158	159	—2
Un Reef P	1150	24½	24½	24½	— ½
Yan Can	1500	10½	10½	10½	— ½
MINES					
Abacus	2900	55	55	55	
Acad Uran	1000	6½	6½	6½	+ ½
Advocate	100	655	655	655	
Akaitcho	1000	39½	39½	39½	+ ½
Am Larder	1800	25	25	25	— ⅞
Aumacho	500	9	9	9	+1
Barnat	6200	125	117	124	+7
Bary Expl	2000	25	25	25	— ½
Baska	6500	9½	9½	9½	
Bethlm	1100	245	241	245	
Black Bay	45000	17½	16½	16½	—1
Bouzan	1200	52	52	52	+1
Bralorne	254	690	685	685	+20
Camp Chib	200	600	600	600	+5
C Tung	200	210	210	210	+5
C N Inca	1000	8	8	8	— ½
Cdn NW	3000	8	7½	7½	— ½
Cassiar	100	$12⅝	12⅝	12⅝	
Cent Pat	6350	221	216	220	+4
Cent Porc	1000	8½	8½	8½	+ ½
Chib-Kay	2500	16	15½	16	+ ½
C Callinan	1000	8	8	8	
C Discov	500	126	125	126	+6
C Halli	500	55	55	55	
C Morrison	1500	56	55	55	
C Mosher	450	235	235	235	—4
C Sanorm	1500	12	12	12	
Conwest	1050	770	750	770	+10
Cop-Man	1000	7½	7½	7½	—1
Coprand	3700	130	126	130	+4
Crowpat	3400	7½	7	7½	
D'Aragon	1000	21	20½	20½	— ½
D'Eldona	2500	11½	10½	11	
Denison	100	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
Dicknsn	1000	400	400	400	—5
Donalda	4300	9	8	8	
Duvan	2000	13	13	13	— ½
East Mal	5500	223	222	222	—1
Eldrich	2000	10½	10½	10½	— ½
Fatima	3000	23	23	23	+1
Francoeur	1000	8	8	8	+1
Frobisher	1050	18	18	18	
Giant YK	2200	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Granduc	650	345	340	340	—5
Gulf Lead	500	13½	13½	13½	—1½
Gunnar	1245	950	945	950	+10
H of Lakes	1000	18	18	18	
Headway	1000	32	32	32	— ½
High-Bell	200	231	231	231	—8
Hollinger	200	$24⅞	24¾	24¾	+ ⅛
Hud Bay	60	$58½	58½	58½	+ ¼
Inspiratn	700	45	45	45	—3
J Waite	2000	32	32	32	
Jonsmith	6000	21	20½	20½	— ½
Jowsey	3033	30	30	30	+ ½
Kerr Add	850	895	885	895	+10
Kirk Min	4500	32	32	32	
L Dufault	300	575	565	565	—10
L Shore	204	292	292	292	—13
Lamaq xd	100	380	380	380	—15
Langis	1000	42	42	42	+2
Latin Am	12400	110	105	105	—5
Lorado	5400	198	192	198	+3
Macassa	345	340	340	340	
MacLeod	180	110	110	110	—3
Madsen	100	218	218	218	—4
Malartic	500	74	74	74	—1
Man Bar	500	22	22	22	
Marboy	3639	14	14	14	— 1
Marcon	500	7	7	7	
McWat	500	54	54	54	
Min Corp	200	$15⅜	15¼	15⅜	+ ⅛
Murary M	2700	118	117	117	—1
Nealon	3000	7	7	7	— ½
New Alger	2000	5½	5	5½	+ ⅜
Newnor	1500	12½	12½	12½	+ ½
New Rouyn	1500	5½	5½	5½	
Norpax	1000	19½	19½	19½	+ ½
Northgate	2142	685	670	670	—20
North Can	2200	315	315	315	—5
Opemiska	1550	620	615	615	
Orchan	700	226	226	226	—3
Ormsby	2500	30	30	30	+1½
Osisko	2500	46	46	46	+ ½
Pamour	3200	98	96	98	+2
Pax Int	1000	30	30	30	+1
Paymast	3500	12½	12½	12½	— ½
Pick Crow	3612	70	64	70	+6
Que Man	580	18	18	18	
Quemont	z50	$10	10	10	
Radiore	500	49	49	49	—1
Rayrock	1000	90	90	90	
Rio Algom	z140	$10⅜	10⅜	10⅜	
Ryanor	2500	14½	14½	14½	+ ½
San Ant	800	200	194	194	—6
Sand Riv	4000	5	5	5	
Sherritt xd	z25	420	420	420	
Sil Miller	720	34	34	34	
Siscoe	1300	175	175	175	
Starratt	500	7	7	7	
Steep R	350	665	660	665	
Sullivan	225	155	155	155	
Taurcan	4175	40	40	40	
Teck-H xd	320	160	160	160	
Tombill	4600	114	111	112	+2
U Asbestos	1100	520	520	520	—5
Un Buffad	1000	40	40	40	
Un Keno	160	875	875	875	—15
Un Fort	1000	22	22	22	— ½
Ventures	200	$59¾	59⅜	59¾	+ ¼
Waite Am	z5	900	900	900	
Wilroy	100	165	165	165	—1
Young HG	3650	19½	19	19	
Zenmac	12500	33	32	32½	+ ½

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.07 à l'achat et $35.09 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.08 3-25 249 shillings, 4 pence.

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 39.60 NF aujourd'hui sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 103.20 NF.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi	335	$49⅜	49¼	49¼	
Algoma	250	$50	49⅞	50	+ ¼
Alumini	1632	$25⅜	25⅛	25⅛	— ⅜
Asbestos	145	$35¾	35¾	35¾	+ ¼
Atlas Steel	25	$31½	31½	31½	
Bank Mont	673	$67⅛	67	67⅛	+ ⅛
Bell Phone	605	$55¾	55⅝	55¾	+ ⅛
Bow Sp	50	$51½	51½	51½	— ⅛
BA Oil	100	$32½	32⅜	32⅜	— ⅜
BC Forest	500	$13¾	13¾	13¾	— ¼
BC Pow	155	$16⅞	16⅞	16⅞	— ¼
Cal Pow	700	$21⅜	21⅜	21⅜	
Can Cem	25	$30¾	30¾	30¾	— ¼
Can Cem pr	25	$29⅜	29⅜	29⅜	— ⅛
C Dom Sug	50	$25¾	25¾	25¾	
Cl Fndry	100	$24¼	24¼	24¼	
CAE	325	$22	22	22	
Cdn Brew	3720	$10⅝	10½	10⅝	
C Bronze	100	$19	19	19	
Cdn Celan	25	$33½	33½	33½	— ¼
C Cel 175p	25	$37¾	37¾	37¾	
C Conv A c	500	350	350	350	
C Frbks B	100	$5½	5½	5½	
CIL	500	$13¾	13¾	13¾	
Cl Pow	510	$11	11	11	
Cl Pow p	50	$40	40	40	— ½
C Marconi	100	$5⅛	5⅛	5⅛	
Cdn Oil	100	$31½	31½	31½	
CPR	2085	$26⅛	26⅛	26⅛	— ⅛
Cdn Pet p	800	$13	12⅞	13	+ ⅛
Coghlin c	100	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ⅛
Comb Ent	200	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅛
Con MS	1405	$22⅞	22⅝	22⅞	
D Bridge	200	$21½	21½	21½	— ¼
D Fndry	125	$61¼	61	61¼	+ ¼
D Steel	600	$10⅞	10⅞	10⅞	
D Stores	850	$13¼	13¼	13¼	
Dom Tar	125	$20¾	20¾	20¾	
Dom Text	200	$17¾	17¾	17¾	
Eddy P	50	$25	25	25	— ½
Fraser	185	$26	26	26	— ¾
GL Paper	300	$19⅞	19⅞	19⅞	+⅛
Home A	100	$13¼	13¼	13¼	
Hud Bay	30	$58½	58½	58½	+ ¼
Hud Bay Co	200	$12	12	12	— ⅞
Imp Oil	460	$46	46	46	— ¼
Ind Accep	1135	$28¼	28	28	— ¼
Int Nickel	580	$83½	83½	83½	+ ¼
Int Pap	125	$35	35	35	
Int Util	250	$46	46	46	+ ¼
Inter PL	500	$84½	84½	84½	
MB PR	2100	$20⅞	20⅞	20⅞	+ ⅛
Maritime T	198	$20	19¾	19¾	
Mtime T rt	4274	57	55	57	
Mass F	600	$12⅞	12¾	12¾	— ⅛
Mass F 5½p	20	$108½	108½	108½	+ ¼
Miron 6p	1650	$10¼	10¼	10¼	
Molson A	50	$29	29	29	
Mont Loco	100	$14⅞	14⅞	14⅞	
Mont Trst	25	$89	89	89	+1
Noranda	315	$65	64½	64½	— ½
Pac Pete	305	$14¾	14⅝	14⅝	
Placer	25	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Price Br	477	$50¾	50½	50½	+ ½
Que Pow	50	$32½	32½	32½	— ⅛
Que Phone	30	$47¾	47¾	47¾	+ ¼
Roe AV C	250	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Rolland A	100	$10¾	10¾	10¾	
Royal Bank	20	$80¼	80¼	80¼	— ¼
Salada F	230	$14¾	14¾	14¾	
Shawin	1486	$22¾	22⅝	22⅝	— ⅛
Southam	25	$31	31	31	— ½
SS Steel	200	$9¼	9¼	9¼	
Steel Can	855	$21	20⅞	21	
Steinbg A	350	$22	22	22	
Tor Dom	200	$65⅞	65⅞	65⅞	+ ⅛
T Fin A	305	$16	15⅞	16	— ⅛
TR C Cor	3520	$13	12⅞	12⅞	— ⅛
Un Steel	110	$7	7	7	+ ⅜
Walk GW	110	$58¾	58¾	58¾	
WCoast vtc	200	$17	16⅞	17	+ ½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

A Am Moly	1500	370	360	370	+10
Anthonian	2000	8	8	8	
Arno	1000	6	6	6	
Atlas Tel	250	390	390	390	
Blue Bon	805	$17	17	17	
Bornite	3700	25	24	24	—1
C Floor B	200	$18	18	18	
CG Inv	105	$40½	40½	40½	
C Kodiak	200	115	115	115	
Capital Bdg	700	470	455	470	+5
Cent Del	200	675	675	675	—10
Chemaley	100	155	155	155	—10
C Paper	850	$44	43¾	43¾	— ¼
Con Gas	500	$19½	19½	19½	+ ⅛
D Explorer	2500	30	30	30	
Dumagami	500	49	49	49	+1
Dumont	1500	38	38	38	— ½
Fab	1000	10½	10½	10½	+ ½
Glen Lake	8600	193	188	192	+2
Gold Age	1200	29½	29½	29½	+1½
Helium Cor	4500	179	175	179	—1
Int Helium	730	390	385	390	+5
Lambt A	480	$25	25	25	— ¼
Lob Co A	100	$8¾	8¾	8¾	
Lob Co B	600	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
Malartic Hl	1200	87	87	87	—2
Mer Chip	8150	36	30	30	—5
Mer Chip w	3000	5	5	5	
Mid Chib	1000	24½	24½	24½	
Monpre	1000	5	5	5	
Moore	960	$56¼	55⅝	55⅝	— ⅛
Mt Pleast	100	185	185	185	
Mr Dairies	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Nat A Vend	100	265	265	265	
Native M	2500	13½	13½	13½	—1½
NW Amul	1000	16	16	16	
NA Rare	20000	55	47	55	+5
Opem Ex	4500	25	25	25	—1
Paudash	500	8½	8½	8½	
Pitt Gold	1000	5	5	5	
Pow C 2 pr	25	$70	70	70	—2
San Ant	1000	196	196	196	—4
Shop Save	11	$8	8	8	
Sdufault	1500	11½	11½	11½	
Spartan	100	165	165	165	—5
Sullivan	300	155	155	155	
Tache	20000	35	33	34	
Tallsman	1500	56	54	56	+2
Tazin	1000	13½	13	13½	—1
Tib Expl	2000	8	8	8	
Titan	1000	9	9	9	
Trans Mt	150	$14½	14½	14½	+ ⅛
Un Gas	325	$22⅝	22⅝	22⅝	—1⅛
U Corp B	50	$25½	25½	25½	
Valmar	400	6⅛	6⅛	6⅛	
Westville	5000	8½	8½	8½	— ½

Physionomie de la Bourse

NEW YORK (PA) — Les prix des aciéries étaient en hausse bien que l'allure était irrégulière au début de la séance aujourd'hui à Wall Street. Il n'y avait pas tellement d'activité.

Les aciéries semblent suivre les traces de la U.S. Steel qui a progressé comme le deuxième titre le plus actif hier quand le président de la grande sidérurgie, M. Roger Blough, a défendu la hausse qui fut annulée sous l'influence du gouvernement américain.

U. S. Steel, Bethlehem, Youngstown et Jones and Laughlin tandis que Lukens a augmenté d'un point.

Les aciéries ont augmenté en dépit du fait que la production a accusé une baisse continuelle depuis cinq semaines.

Les automoteurs ont reculé de quelques fractions. Les pétroles ont manifesté une tendance à la hausse malgré une perte d'un point au détriment de Royal Dutch.

Les aéronautiques et les services publics étaient en hausse; mais les pertes étaient plus nombreuses que les gains dans les compagnies aériennes, les tabacs, les produits chimiques et les métaux non ferreux.

TORONTO (PC) — Les gains prédominaient aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Toronto.

Les papeteries ont continué de monter. Abitibi, Consolidated et Great Lakes ont tous monté de 1-8. Walker-Gooderham, les distilleries Seagrams et Shawinigan ont tous fait des gains de 1-8 à 1-4.

BA Oil a perdu 1-8 à 32 1-2 — son plus bas niveau de l'année — tandis que les brasseries canadiennes et la Banque Impériale de Commerce du Canada ont perdu 1-8.

Dans les métaux usuels, International Nickel a perdu 1-4 et Hudson Bay Mining a augmenté de 1-4. Dans le domaine des spéculations, Northgate a perdu cinq cents à $6.85.

Les pétroles de l'Ouest étaient calmes.

Le kilo d'or cotait de $37.80 à $37.95 l'once.

MONTREAL (PC) — Les prix étaient irréguliers et en baisse de quelques fractions dans les quelques échanges signalés à l'ouverture des bourses locales.

Noranda à 64 1-2 et Hudson Bay à 12 ont chacun reculé d'un demi-point tandis que Traders Finance a fléchi de 1-4 à 15 718. Les valeurs suivantes ont perdu 1-8: Trans-Canada Fund, à 12 7-8, Aluminum à 25 5-8, Canadian Breweries à 10 1-2 et Shawinigan à 22 5-8.

Parmi les titres qui ont réalisé des gains, signalons Moore Corp. qui a gagné 1-2 à 56 1-4. INCO a avancé de 3-4 à 84 et Great Lakes Paper à 19 7-8, et MacMillan à 20 7-8 ont progressé de 1-8. Les actions préférentielles de Canadian Petrofina ont avancé de 1-8 à 13.

Chez les mines, Glen Lake Silver qui a grimpé de 20 cents hier a avancé de deux cents à $1.92 tandis que Dumagami à 49 cents et Mercury-Chipman à 36 cents ont bénéficié d'une hausse d'un cent.

LONDRES (Reuters) — Les valeurs étaient à la baisse dans presque toutes les sections de la Bourse de Londres aujourd'hui et des pertes ont été enregistrées.

Les placements de tout repos, toutefois, étaient fermes et ont fait des gains occasionnels.

Le dollar américain réfléchissait l'irrégularité de Wall Street, mais le dollar canadien était un peu à la hausse après le bouleversement de Montréal et de Toronto.

Les valeurs industrielles ont accusé des pertes, les aciers étaient à la baisse et la section du génie également. Les valeurs commerciales étaient calmes, et les tabacs à la baisse.

Les actions de l'or étaient calmes et irrégulières. Dans les diamants, le marché était tranquille et les cuivres étaient calmes alors que l'étain se maintenait assez bien. Les pétroles étaient calmes et instables.

FONDS MUTUELS

gracieuseté de

PLACEMENTS CAPITAL LTEE

110 York	Ottawa Offre	Dem.
All Canadian Com	8.57	9.39
All Canadian Div	6.22	6.82
American Growth	8.89	9.69
Associated Investors	9.29	9.38
Beaubran	33.23	36.09
CanaFund	44.03	46.23
Canada Growth	5.01	5.48
Canadian Inv. Fund	10.49	11.59
Champion	6.06	6.65
Collectif "A"	6.32	6.87
Collectif "B"	5.51	5.66
Collectif "C"	6.63	7.21
Commonwealth	9.12	9.99
Corporate Investors	10.35	11.31
Dominion Comp.	3.78	3.93
Dominion Div.	3.34	3.47
Dominion non-res.	3.70	3.85
Dominion Equity	17.95	18.34

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. a 8 h. p.m.
SAMEDI : 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

4] Perdu

MONTRE "Elgin", dame, perdue, entre Rideau, Dalhousie, Bolton. Récompense. CE. 5-4151. 4-110

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

ARGENT trouvé, boulevard St-Joseph, Wrightville. PR. 7-2953. 4A-108

CHAPELET cristal bleu — près 124 Wright, Hull. PR. 1-4030. 4A-109

5] On demande (agents)

AIMEZ-VOUS la vente? Succès assuré avec notre ligne de cosmétiques, médecines, produits culinaires. Commission 45%, primes pour vendeurs et clients — spéciaux intéressants — profits jusqu'à $85 chaque semaine; Bons territoires vacants. Plan d'essai 30 jours. JITO, Dépt. 73, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-8 12 mai

DESIREZ-VOUS un changement de situation tout à votre avantage? Vendez, dans votre entourage, à bonne commission, produits d'utilité courante pour la maison, cosmétiques, articles pour la ferme, etc... Demandez catalogue et plan de vente. Produits Familex, Dépt M-F, 1600 Delorimier, Montréal. 5-108

FAITES $3.00 de l'heure. Aiderons à crédit, tout homme ou toute femme à se créer un commerce payant dans la vente, dans votre entourage, de nos 250 produits garantis: remèdes domestiques, essences, épices, thé, café, médicaments, cosmétiques, désinfectants, insecticides, peignes, brosses, vadrouilles, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen $3.00 de l'heure. Expérience non requise. Demandez détails immédiatement. G. Laurin, président, Paula Ltée, 21, rue St-Paul Est, Montréal. 5-

6] On demande (hommes)

ARCHITECTE ou dessinateur expérimenté pour bureau d'architectes à Ottawa. Discrétion assurée à toute demande. Ecrire à Case 173, Le Droit. 6-109

JOUEUR de contre-basse demandé, pouvant lire la musique. PR. 7-6934. 6-108

BARBIER d'expérience. S'adresser 87 Beechwood. 6-109

VENDEUR en gros, bilingue, d'expérience, pour boulangerie régionale d'envergure. Ecrire Case 189, Le Droit. 6-111

VENDEUR DEMANDE
EXCELLENTE commission. S'adresser 311, rue Rideau. 6-109

DESOSSEURS de viande, expérimentés, gros salaires. Faire demande personnellement au Byward Meats Ltd., 46, rue du Marché By, Ottawa, à M. Harold. 6-110

HOMME avec expérience dans travail d'hôtel. Bilingue. Rocklapd, Ont. 762-4985. 6-112

COMMIS
bilingue pour pièces d'auto.
Bon salaire.
S'adresser à M. L. Mirsky,
NATIONAL BRAKE & CLUTCH SERVICE LTD.
CE. 5-4381
6

VENDEUR
Bilingue et d'expérience, pour pièces d'automobiles. Territoire bien établi; salaire minimum garanti de $5,000 par année. Doit posséder une auto.
S'adresser à M. L. Mirsky,
NATIONAL BRAKE & CLUTCH SERVICE LTD.
CE. 5-4381
6

Vendeur de produits de salaison
DEMANDE PAR UNE COMPAGNIE TRES PROGRESSIVE POUR VENDRE AUX MAGASINS DE DETAILS D'OTTAWA ET DE LA REGION. EXCELLENTE OPPORTUNITE POUR HOMME MARIE (25-35) ET BILINGUE.
Ecrire à
Hygrade Food Products, Inc.
330 ouest, rue Guizot
Montréal
DONNANT LES DETAILS COMPLETS SUR LES EMPLOIS ANTERIEURS, EDUCATION, SITUATION FAMILIALE, SALAIRE REQUIS, ETC. TOUTES LES REPONSES SERONT CONSIDERES COMME STRICTEMENT CONFIDENTIELLES
6

VENDEUR
POUR TERRITOIRE RURAL ETABLI
Nous préférons une personne avec connaissance des fruits-légumes et épicerie au détail.
Doit avoir une automobile
S'adresser en personne à
M. Wilfrid Carr,
National Grocers,
140 Jeanne-Mance,
Eastview
6

On requiert des
CAMIONS A BASCULE
pour transporter du sable.
Taux selon tonnes et milles.
Ecrire à
CASE 116 LE DROIT
6

Possibilités d'avancement
POUR JEUNE HOMME AIMANT FAIRE AFFAIRE AVEC LE PUBLIC
Aimez-vous faire affaire avec le public? Voulez-vous réussir rapidement?
Le programme intensif de formation du personnel de la direction de H.F.C. vous permettra d'avancer rapidement. Pas de ventes. Le travail comprend principalement des entrevues. 21 à 28 ans, diplôme d'école supérieure ou secondaire. Voiture non essentielle mais préférable. Salaire régulier avec augmentation selon les résultats, possibilités d'avancement, sécurité, avantages sociaux.
Veuillez vous adresser à la succursale qui vous accommode le mieux dans Ottawa ou Hull.
Household Finance Corporation
Ouvert de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
6

6C] Positions vacantes

VENDEUR
Temps plein ou partiel
GROSSE commission chaque semaine en vendant des terrains pour le plus beau développement des Laurentides, situé à une heure et demie d'Ottawa. Ecrivez Holiday Development Corporation, Arundel, Qué., ou téléphonez Arundel 6872967. 6C-108

7] On demande femme

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

FILLE de table d'expérience, travail de jour, bon salaire, bilingue. Faire demande au 290 Dalhousie. 7-110

LAVEUSE de vaisselle, le jour. Luck's Café, 234 Montcalm. 7-113

OPERATRICE DE MACHINE
de comptabilité Burroughs Sensimatic.
Expérience essentielle. Doit être bilingue, de bonne apparence. Agée de 20 à 35 ans. Connaissance de la dactylo, travail général de bureau un atout.
Ecrire à
CASE 144
LE DROIT
7

SHOPPERS CITY FOODMART
angle Baseline et Woodroffe
REQUIERT
CAISSIERES
A plein temps ou partiel
Excellents salaires
Excellents bénéfices pour employés
S'adresser à
M. COOKE
SHOPPERS CITY FOODMART
1980, chemin Baseline
7

VENDEUSES BILINGUES
requises
pour rayon des robes et rayon des vêtements sports
EXPERIMENTEES DE PREFERENCE
Se présenter chez
RITT'S LTD.
99, rue Rideau
7

7] On demande (femmes)

FILLE pour laver la vaisselle, une autre pour faire les chambres, Chez Lucien Hotel, 57 Clarence. 7-110

FILLE ou femme avec expérience comme cuisinière (Short-order cook), Chez Lucien Hotel, 57 Clarence. 7-110

AIDE-INFIRMIERES, s'adresser en personne au Directeur du Rideau Health and Occupational Center, 363, chemin Smyth, Ottawa, tous les jours de la semaine à compter de 2 h. 30 jusqu'à 4 p.m. 7-108

LE CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES a besoin de COMMIS-DACTYLOS
EMPLOIS disponibles aux deux endroits: Promenade Sussex et chemin de Montréal. Le minimum d'instruction requis est le diplôme d'école secondaire. Les candidates devraient posséder deux ou trois années d'expérience et une grande habileté à taper sur la machine. Salaire atteignant $285 par mois, tout dépend des aptitudes. On devra faire parvenir sa demande à: L'Officier d'embauchage, Promenade Sussex, Ottawa 2e (Ontario). Prière de rappeler le no de dossier G-40. 7-108

RECEPTIONNISTE bilingue, pour travail de 7 h. a.m. à 3 h. p.m. S'adresser en personne seulement entre 3 h. p.m. et 11 h. p.m. au Motel Fontaine Bleue, 111 Laurier, Hull. 7-109

CAISSIERE avec expérience, bilingue, demandée immédiatement. S'adresser: 209 Gamelin, IGA. 7-109

SECRETAIRE bilingue pour bureau de médecin, Eastview. Ecrire case 195, "Le Droit". 7-113

ON DEMANDE garde-malade licenciée, de 3 h. à 11 h. soir pour hôpital chronique. Aide-garde, avec expérience, 11 h. soir à 7 h. matin. Ecrire Case 200, Le Droit. 7-110

JEUNE FILLE pour aide dans restaurant. PR. 7-0662. 7-110

SECRETAIRE avec expérience, sténo-dactylo bilingue. PR. 1-6693; PR. 1-4788 soir. 7-113

COIFFEUSE, licence de Québec. Salon Gatineau. Bon salaire. RE. 3-4967. 7-113

FILLE de table, expérience, travail de jour, dimanche libre. Cuisinier, cuisine légère, (soir). Se présenter entre 8-4 h., 80, rue Principale, Hull. 7-110

DAME ou jeune fille bilingue demandé par l'association de Hull pour les enfants arriérés pour travail d'éducatrice spécialisé. Devrait être intéressée à l'éducation des arriérés, enfants ou adultes. Faire application par écrit, indiquant éducation, expérience, à case postale 367, Hull, Qué. Références requises. 7-110

PERSONNE d'expérience, possédant sténographie et dactylographie, requise par société de comptables. Salaire en relation avec l'expérience. CE. 3-7759. 7-112

FILLE pour faire la correspondance et travaux ménagers. Ecrire en anglais à case 115, Le Droit. 7-108

JEUNE FILLE avec expérience des machines à calculer, semaine de 5 jours. Ecrire Canada Bread, 458, rue Catherine, Ottawa. 7-108

8] On demande (servante)

FILLE ou femme pour ouvrage général, 5½ jours. Références. PR. 1-2967. 8-j.n.o.

FILLE de campagne, 20 ans ou plus, $100 par mois. SH. 9-2285. 8-j.n.o.

GARDIENNE d'enfants, 5½ jours par semaine, 44 Carrière, Wrightville. Après 7 h. p.m. 8-108

BONNE, avec expérience, travaux de ménage, famille d'adultes, chambre personnelle, T.V., bon salaire. PA. 2-1124. 8-109

MENAGERE COMPETENTE, doit aimer les enfants, bon salaire, références. RE. 3-6784. 8-112

JEUNE FILLE pour travaux domestiques, 3 enfants, logera ici. SH. 9-9268. 8-109

FILLE ou femme d'âge moyen, légers travaux domestiques, enfants. PR. 7-8213. 8-109

DAME ou fille pour soin d'un bébé chez moi, légers travaux domestiques. Références. — SH. 9-6677 après 6 h. 8-109

FILLE ou dame pour ouvrage général de maison; 2 enfants. Logera en dehors. Références exigées. PR. 1-8072. 8-109

VAL-TETREAU, bonne demandée, pour travaux ménagers. 8 h. 30 a.m. à 7 p.m. 4 enfants. $20. Dimanche libre PR. 7-2146. 8-109

FILLE 18 ans ou plus pour ouvrage général de maison. Couchera ici. Chambre privée. Références. SH. 9-0037. 8-112

FILLE demandée, pour prendre soin de 2 enfants allant à l'école; léger travail domestique, chambre privée et T.V. Emploi stable pour travail à Montréal; beaucoup de temps libre, bon salaire. CE. 2-0151. 8-109

FILLE ou femme, 25 ans ou plus, travaux domestiques; 2 enfants. Semaine de 6 jours, $25. Fin de semaine libre à toutes les deux fins de semaine. Bonnes références. RE. 3-5474. 8-110

FEMME avec expérience pour soin de 2 enfants. Légers travaux domestiques. Chambre privée. CE. 4-6178, SH. 6-6252 après 5 heures. 8-110

FILLE pour soin d'un enfant, légers travaux domestiques. MC. 3-5844. 8-108

FILLE avec références pour ouvrage général. Côte-de-Sable. CE. 5-7711. 8-110

FILLE sérieuse pour soin de 2 enfants, 5-9 ans, et travaux domestiques. Après 6 h., PR. 1-1739. 8-110

DAME d'âge moyen ou fille sérieuse pour travaux domestiques, demeurant à Eastview. Bonnes conditions. Références. SH. 5-3182; SH. 5-3252. 8-113

FEMME ou fille parlant l'anglais, pour famille d'adultes dans maison neuve. $140 par mois. Références. 2021 Killarney Drive, près du centre d'achats Carlingwood. 8-110

FEMME pour aider dans travaux de maison. Logera en dehors. PA. 8-2957. 8-113

8A] Pour bébés

DAME prendrait enfants en pension chez-elle. PR. 1-0471. 8A-108

GARDERAIS bébé de 2 mois à 1 an, le jour. SH. 9-9945. 8A-108

PRENDRAIS enfants en pension, Pte-Gatineau. PR. 1-9607. 8A-109

DAME prendrait enfants en pension. Hull. PR. 1-9563. 8A-109

DAME garderait enfants, extérieur après 6 p.m. Références. MO. 3-5176. 8A-108

GARDERAIS enfants chez eux pendant que parents travaillent. 65 Laurier, Hull, app. 1. 8A-108

GARDERAIS enfants chez eux pendant que parents travaillent. 65 Laurier, Hull, app. 1. 8A-110

GARDERAIS enfants en pension pendant que mère travaille, environs hôpital Sacré-Coeur. PR. 7-2153. 8A-110

9] On dem. (instituteurs)

Instituteur ou institutrice qualifié
pour école rurale moderne
1 classe de 20 à 25 élèves
POUR COMMENCER EN SEPTEMBRE
S'adresser en mentionnant salaire désiré à
Mme Laura Lagrandeur, sec.
Ecole publique no 1,
Jennings, Ont.
9

Quatre instituteurs d'expression anglaise
pour les classes 1-2-4 et 9
AUSSI
deux instituteurs d'expression française
pour l'école catholique
St. Mary's, Quyon, Québec.
Prière d'indiquer la compétence et le salaire désiré et envoyer demande à
Mme LEONA MURPHY
sec.-trés.
Quyon, Québec.
9

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CALUMET (PONTIAC)
DEMANDE
2 instituteurs
1 Principal qui enseignera les cours de la 8e et 9e années
1 instituteur de la 6e et 7e années.
Salaire selon qualifications.
S'adresser à
J. D. Mantha, sec.
9

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
DEMANDES
Ecole St-Stanislas de Harty, Ontario.
Ecole de 4 classes, bien organisée, au centre du village.
Salaire de base de $2,900 pour instituteur qualifié.
Notre école est située le long de la grande route, à 12 milles de Kapuskasing.
Adresser toute correspondance à
MARIUS OUELLETTE,
secrétaire,
Harty, Ont. Tél. 5-2110
9

NON CLASSE par Larry Hurb

"C'est trop près du bureau de mon mari ! Il viendrait dîner tous les jours !"

9] On dem. (instituteurs)

Un instituteur ou institutrice
pour septembre prochain dans une école de 3 classes
Salaire minimum de :
Brevet de 1er — $3,000
Brevet de 2e — $2,800
Faire demande par écrit, à :
W. METHE, secrétaire
Ecole RCSS No 5, Rayside
RR #1, Chelmsford, Ont.
9

PRINCIPAL
demandé
pour école séparée No 9
Canton de Gloucester
(11 classes)
EXCELLENT SALAIRE
Adresser demande immédiatement, indiquant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à
G. MATHIAS PAGE, sec.
61, avenue Crownhill,
(Cardinal Heights)
Ottawa 2, Ont.
9

Instituteur demandé
pour enseigner aux garçons de 6e et 7e années.
Ecole de 7 classes
nouvellement construite.
Mentionner qualifications, références et salaire.
Institutrice
pour enseigner à une des écoles du village,
1ère à 7e année
Garçons ou filles.
Division déterminée plus tard.
S'adresser à :
Jean-L. Nault, sec.,
Montcerf, P.Q.
9

Deux institutrices bilingues
qualifiées pour enseigner avec les Soeurs Grises de la Croix, les classes de 3e, 4e, 5e et 6e.
Mentionner qualifications, expérience, salaire désiré ainsi que le nom et l'adresse du dernier inspecteur.
S'adresser à
Mme Edetta TURGEON, sec.
Gogama, Ont.
9

Instituteur ou institutrice
catholique bilingue
qualifié pour école de campagne.
Electricité — Classe chauffée à l'huile.
TERME SEPTEMBRE 1962
S'adresser à :
I. Thomas, sec.,
RCSS no 1, Calder,
Driftwood, Ont.
9

9B] Commerce demandé

ACHETERAIS confiserie avec 1 ou 2 logis, à Hull. Comptant et propriété en échange. Case 257, Le Droit. 9B-108

ACHETERAIS bon commerce dans Hull ou région. PR. 7-9011. 9B-j.n.o.

9] On dem. (instituteurs)

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES
pour 2-3-4-5 et 8e années avec certificat 1ère classe
Salaire minimum $2,700 et $2,800
Ecrire à
J.-E. JACQUES,
secrétaire
RCSS No. 1 Shackleton
Fauquier, Ont.
9

10] On demande logements

DESIRE louer maison de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, jardin privé, appeler CE. 3-6275, extension 32. 10-108

ON DEMANDE à louer, maison moyenne de 3 chambres à coucher ou duplex dans la région d'Aylmer. PR. 1-4493. 10-110

MAISON pour 1er juin, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, à Gatineau. PR. 7-7094. 10-110

10B] Jardinage

TERRE à remplissage; aussi bonne terre grasse pour parterres. SH. 6-4859. 10B-j.n.o.

TERRE à jardin, prompte livraison. Passe gratuite avec chaque voyage. Marcel Brazeau. SH. 6-0269. 10B-114

BONNE TERRE à parterre et à jardin; livraison rapide. SH. 6-0888. 10B-j.n.o.

HAIES DE CEDRES, érables, épinettes, bouleaux et autres espèces. PA. 8-8941. 10B-119

TERRE grasse, terre de remplissage, pierre concassée, gazon, arbres. SH. 9-2050 — SH. 6-0875. 10B-j.n.o.

HAIES de cèdres, murs de pierre, tourbe, patio, livrés et posés. — MO. 3-6443. 10B-124

FERAIS pelouses ou terrasses ainsi que pavage. Estimation gratuite. PA. 9-8863. 10B-108

11] On demande (emplois)

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

LABELLE — Construction neuve et réparation de tous genre. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

DAME demande ouvrage à la journée. PR. 7-8649. 11-109

AMATEUR de décoration intérieure. Posage de pôles pour draperies et de stores vénitiens. Travail soigné et bien rempli. S'adresser à M. H. Savin après 7 heures, soir, CE. 2-3880. 11-113

DAME ferait ouvrage de maison à l'heure. PR. 1-2976. 11-110

REPARATIONS de tous genres dans la menuiserie. Jean-Marie Lalonde, SH. 9-0851. 11-113

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

REMBOURRAGE
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine, chromés. Rembourreurs Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 11B-300

REMBOURRAGE
REPARATION de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublement de cuisine chromé. Rembourreurs Moderne, 197, rue Eddy, Hull. PR. 1-2197. 11B-j.n.o.

12] On demande Chambre

WRIGHTVILLE, une grande chambre meublée, avec privilège de cuisson, pour dame d'âge moyen. Appeler après 5 h. 30 p.m., PR. 7-8171. 12-108

DAME, secrétaire, désidant améliorer son français demande chambre spacieuse et confortable, avec 2 repas dans famille parlant correctement le français. Ecrire case 114, Le Droit. 12-108

13A] On demande (divers)

ARGENT COMPTANT pour des pneus usagés, rechapables, livrés à la division des pneus rechapés de la Firestone Tire & Rubber Co. Ltd., 2447, avenue Kaladar, Ottawa. 13A-j.n.o.

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes, Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 13A-300

PIANO demandé immédiatement. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

PIANO demandé n'importe quel format ou marque. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

PIANO demandé peu importe la marque et l'état. Payons comptant. PR. 7-3001. 13A-j.n.o.

13B] On demande (maison)

MAISON à louer de 4 à 5 chambres à coucher, famille avec enfants, 1er juin. PR. 1-6076. 13B-j.n.o.

14] A vendre (propriétés)

$13,500 JOLI bungalow, 3 chambres à coucher; garage. Très central. 123, rue Lois, Hull, après 8 heures seulement. 14-110

BUNGALOW de 2 ans, 3 chambres à coucher, beau district résidentiel, vente privée. PR. 1-6707. 14-111

14] A vendre (propriétés)

WRIGHTVILLE: Bungalow de 5 pièces, intérieur très bien fini. Vente privée. PR. 1-2495 après 6 h. 14-113

OTTAWA-OUEST, 4 unités. Revenu mensuel, $295. Vente privée. Aubaine. $16,000. PR. 7-4029. 14-113

MAISON 2 logis, garage; revenu $90 par mois. $7,500. 173 Kent, Hull. PR. 1-2518. 14-113

H. J. BOUDREAU
& CIE
Assurance — Immeuble
240, chemin de Montréal
SH. 9-2610 — SH. 9-3394

EASTVIEW, rue Dagmar, triplex en blocs. Revenu $300 par mois. Prix $30,000.
RUE STEVENS, bungalow duplex en brique. Garage. Tapis et draperies. $23,000.
CERCLE MICHEL, 2 bungalows duplex en brique, $27,000 et $30,000.
RUE SHAKESPEARE, 3 logis, revenus $200. Prix $15,500.
WRIGHTVILLE, bungalow en brique, abri d'autos, $15,500.
J.-R. Séguin SH. 9-0854
Léo Grégoire SH. 5-1331
14-300

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
31 LAVAL, Hull
PR. 1-8361

BUNGALOW-DUPLEX, rue Hadley, salon, salle à dîner, cuisine, système eau chaude, garage, terrain paysagé 50 x 100. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
RUE ISABELLE, joli bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon et cuisine, sous-sol divisé, salle de jeux. Prix demandé $12,500. Termes très faciles. J.-Lucien Hotte. PR. 1-3574.
RUE BOURQUE, près de Maurice, semi-bungalow en brique, salon, salle à dîner, cuisine, 3 chambres à coucher, salle de jeux, système air chaud. Prix demandé $15,900. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
BUNGALOW neuf, rue Marengère, Hull, grand salon, cuisine, trois chambres à coucher, salle de bains en céramique. Prix demandé $13,500; $1,860 à compte. Solde $79 par mois, capital et intérêt. J.-Lucien Hotte, PR. 1-3574.
RUE NICOLET, maison de 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, terrain paysagé 100 x 100, près de l'église et de l'école. $1,500 à compte. Solde à discuter. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605. 14-300

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA
109 BANK — CE. 2-2691
IMMEUBLES
MALONE CRESCENT, "split-level" en brique, de 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, salle à manger, grande cuisine, salle de lavage. Terrain 56 x 93; garage à même. Prix demandé $18,000.
RUE WILLARD, Gatineau, bungalow en brique et pierre, de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, cuisine californienne, salle de récréation. Prix demandé $17,000.
AVENUE EAST, bungalow en brique et pierre, de 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine moderne, salle de bains en céramique. Prix demandé $16,000.
CHEMIN PLEASANT PARK, bungalow en brique et pierre, de trois chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne. Prix demandé $16,500.
APPELEZ Tony Paquette, SH. 6-1464. 14-ma., J. s.

PROPRE A CAMPEAU
il a en vente les plus jolies maisons dans les plus beaux endroits.
Ses maisons sont situées à quelques minutes des écoles et des centres d'achats.
Vous y trouverez l'atmosphère reposant et paisible de la campagne tout en restant en ville.
Nous sommes assurés que vous aimerez y demeurer.
QUEENSWAY TERRACE
Maisons modèles dans la promenade Southwood, près du chemin Baseline. TA. 8-2753 et
1031 Connaught; TA. 8-6163
RIVERSIDE PARK
Maisons modèles dans l'avenue Harkness; près du ch. de Walkley.
RE. 3-5171.
7 NOUVELLES MAISONS MODELES
dans le Norberry Crescent, près de la promenade Riverside, vis-à-vis de la Baie Mooney.
RE. 3-9808.
CAMPEAU
"La clé d'un confort supérieur"
Siège social: 969 Bronson
CE. 6-9471
Maisons modèles meublées par COLONIAL FURNITURE CO. LTD.
14

14] A vendre (propriétés)

BUNGALOW de trois chambres à coucher et une 4ème rajoutée, joliment paysagé, prix spécial pour vente rapide. Proprio transféré. Emplacement Lakeview à Aylmer. MU. 4-5125. 14-8 11 mai

THOMAS SHIPMAN LIMITEE
494, rue Rideau
CE. 6-9648

OTTAWA 2, beau bungalow-triplex ayant revenu de $160 par mois. Prix $38,000.
BRITANNIA, maison de 2 étages comprenant 3 chambres à coucher, $18,500.
WRIGHTVILLE, bungalow de deux chambres à coucher, seulement $8,800.
ROTHWELL HEIGHTS, maison de 2 étages comprenant 4 chambres à coucher, lot de 150 x 200. On demande $11,500.
GATINEAU, lot de 10 acres, Sugar Bush Road, $12,000.
HULL, salon de beauté, 11 séchoirs, bonne clientèle. $13,000. 14-

ZOEL LEBLANC — Immeubles
MO. 3-3256 — MO. 3-3116
PLACE DES ERABLES — Gatineau. Nouvelle subdivision de Desnoyers Construction Ltée, près église et école. Profitez dès maintenant de notre excellent choix de modèles et de terrains, pour occupation à l'été. Sous-agent: André Ménard, MO. 3-5592.
GRAND LOT de coin à Gatineau. Près terrain de golf, route no 8. $2,500.
2 TERRAINS panoramiques d'une acre et quart, près de la montée de Paiement. $3,000 chacun.
6-LOGIS, rue Thomas, Gatineau. Excellent placement à $27,000. 14

GERALD PERRON
Courtier en immeubles
TA. 8-6106
Agent — Bernard Desforges
MO. 3-3298
SKEAD ROAD, bungalow en briques de 5 pièces en bon état, hypothèque à 5½% d'intérêt, acompte, $2,000.
EASTVIEW, triplex en brique comprenant 3 logis de 4 pièces, chauffage eau chaude, $23,900, termes. 14-j.n.o.

ANDRE TESSIER
LIMITEE
191 Principale, Hull — PR. 1-5863
L. Dubuc SH. 9-5517
C. Tessier PR. 7-5070
R. Pichard PR. 7-8765
DUPLEX en parfait état, à Pointe-Gatineau. $10,500; acompte $2,000. Solde très facile.
HULL, rue Millar, 1½ étage, de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains; chauffage eau chaude, pelouse partout et beaucoup d'arbres. $21,000. Termes. Hypothèque d'origine, 4½%.
BUNGALOW de 3 chambres à coucher, rue Fortin, Pointe-Gatineau. $12,200. Termes. Intérêt 6%. Paiements mensuels $64.
CHALETS — Si vous voulez acheter une maison d'été ou terrains avec plage pour l'été qui s'en vient, signalez à nos bureaux ou le soir à nos agents. 14-300

IMMEUBLES DE HULL
JACQUES SIMARD, COURTIER
238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-6268
Daniel Légaré — PR. 7-0546
Jacques Simard — PR. 7-4777
Marcel Provost — PR. 1-9105
COMMERCE, épicerie licenciée, à prix raisonnable. Pour plus de renseignements appelez D. Légaré, PR. 7-0546.
RUE STE-MARIE, petite maison de guerre, 4 pièces et salle de bains complète, très propre. $8,500. Acompte $1,500 et termes faciles.
RUE DOLLARD, maison remise à neuf, 5 pièces, terrain entièrement clôturé. $8,500. Aubaine pour comptant.
BOUL. RIEL, bungalow en brique et pierre, intérieur plâtre, trois chambres, très grande cuisine et salon. $15,500. 14-300

Chénier & Gaboury
PR. 1-2992 — PR. 7-4261
O.-H. Méthot, SH. 5-1481
RUE CARON, Wrightville, bungalow stuc, 2 chambres à coucher, sous-sol, système central air forcé huile. Seulement $11,000.
RUE PERRAS, bungalow brique, 2 ans, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine et dînette, sous-sol divisé, terrain complété, près autobus. Acompte $1,400.
RUE STE-MARIE, Wrightville, cinq unités de 4 pièces, sous-sol pour chacun; terrain 98 x 105; garage double; chauffage eau chaude. Revenu annuel $4,680. Seulement $38,000. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES — ASSURANCES
135, rue Besserer — Ottawa
CE. 3-1168
RUE MARQUETTE, Eastview, triplex en stuc, 2 logis de 3 pièces, 1 de 5 pièces, chauffage à l'huile eau chaude. $17,200. termes. Coop G692. Mme Major. SH. 9-1336.
ORLEANS, joli bungalow en stuc, 5 pièces dont 3 grandes chambres, jolie salle de jeux au sous-sol, terrain 75 x 200, paysagé, garage, aubaine exceptionnelle $14,500, termes. Co-op G1103. Mme Major. SH. 9-1336.
RUE LAMBERT, Hull, joli bungalow-duplex, fini brique et pierre, construction récente, 3 chambres à coucher. Logis au sous-sol de 2 chambres à coucher, loué $80. Aubaine à $18,000. Appelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.
BLACKBURN CORNER, bungalow stuc, 4 pièces, grand terrain paysagé. Possession immédiate. Termes faciles. $9,800 — $1,000 à compte. Nouvelle Co-op. Noël Potvin, CE. 4-3426.
PARC-DE-LA-MONTAGNE, rue St-Thomas, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, près des écoles et de l'église. Aubaine $12,750. Appelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.
TRIPLEX, rue Charlevoix, Hull, 3 magnifiques logis, chauffage central, revenu mensuel, $190. $14,200. Acompte $4,000. Pour rendez-vous. M. Pitre, PR. 7-3983.
BOUL. HADLEY, Hull, triplex de luxe, 2 logis 5 pièces, un 3 pièces. Chauffage eau chaude. Bon revenu. $31,500. Co-Op. G 594. M. Pitre, PR. 7-3983. 14-300

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8 h. 30. 21a, boul. St-Joseph. PR. 7-5502. 78-300

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

14] A vendre (propriétés)

VILLAGE de Russell, rue Principale, 7 pièces, eau courante, eau chaude, chambre de bains complète, bonne cave. Bonne conditions, comptant ou termes. Possession immédiate. H.-G. Roy, Embrun, Ont. Téléphone: Bureau, 125; Résidence, 21. 14-108

JOLIE maison de trois chambres à coucher dans Britannia, arbres. $14,100. SH. 5-5623. 14-111

VENTE PRIVEE — Maison (bungalow) neuf, en pierre et brique, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner. SH. 5-3964. 14-108

AYLMER, maison neuve à vendre, 5 pièces. MU. 4-4986. 14-109

14 PLACE BELISLE
Jardins Mackenzie King
Verna Cook, courtier, PA. 2-9532

LA DESCRIPTION en serait trop longue. Vous vous devez de venir examiner cette maison à double palier, à 3 ch. à coucher, vieillie au cours des années mais aussi moderne que les maisons de demain. Construite sur le flanc d'une colline, elle est entourée d'arbustes et de haies. Rue tranquille. Idéale pour une jeune famille. Pour de plus amples renseignements, appeler Mme Volk, au SH. 6-6677. 14-110

VALEUR EXCEPTIONNELLE!
BOUL. ST-LAURENT

GRANDE maison familiale en brique, en parfait état, 6 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 2 cuisines modernes, vaste vivoir contigue, salle à dîner, salle d'entrée spacieuse. Terrain entièrement paysagé, et clôturé. $19,000. Excellent mode de financement disponible. Pour de plus amples renseignements, appeler Mme Gowland ou Mme Bilsky, CE. 6-9183; le soir, CE. 2-5413, ou RE. 3-6769. Bert Katz Real Estate Ltd. 14-109

F. Norman McFarlane
Courtier
CE. 2-4854

AVE WOLFFDALE, bungalow en brique dans site enchanteur, catholique, écoles, églises, facilités de transport et de magasinage. Salon et salle à dîner combinés, cuisine à l'avant, spacieuse et plusieurs armoires. 3 chambres à coucher, sous-sol fini, cabinet de 20', transformable en 4e chambre à coucher, salle de jeux de 21', pièce de lavage et salle de bains de deux pièces. Plusieurs autres commodités. Pour autres renseignements, appeler Mme Stoughton, RE. 3-1960. 14-108

SEGUIN & GROULX

ENRG.
102, rue Montcalm, PR. 7-8850
Julien Groulx, PR. 7-0674
Noël Courchesne, PR. 7-3129

WRIGHTVILLE, duplex, extérieur en stuc, chauffage central, un logis de 3 chambres à coucher, et un logis de 2 chambres à coucher; garage. $14,500 dont $3,000 à compte.

LAC DES FEES, devant hôpital, 1½ étage, brique, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle à dîner, terrain paysagé et clôturé. Cause départ. $15,000. Termes.

HULL, près de la rue Eddy, duplex fini imitation de brique; un logement de 2 chambres à coucher et l'autre d'une chambre à coucher. Revenu de $120 par mois. Prix demandé $9,000; $3,000 à compte. Solde termes.

RUE REINHARDT, bungalow en brique, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, sous-sol comprenant salle de jeux et salon, chauffage central. $17,000; $3,000 à compte. 14-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

OTTAWA, Basse-ville, 6 logis, neuf, chauffage eau chaude. Brique et plâtre. SH. 9-1966.

OTTAWA, basse-ville — Terrains de coin, 75 x 100 et 100 x 100. SH. 9-1966.

EASTVIEW, 2, 3, 4, 6 et 12 logis, neufs et vieux. Acompte à partir de $1,500. Landry, SH. 6-8972.

CARDINAL HEIGHTS, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, salle de bains, grand lot. $3,000 à compte. Landry SH. 6-8972.

ELMVALE ACRES, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, $13,000 de 1ère hypothèque. Seulement $16,500. Bissonnette, CE. 5-4065.

PRES DES RECHERCHES, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, lot de 60 x 175, intérêt à 5½%. Bissonnette, CE. 5-4065.

ORLEANS, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, abri d'auto, seulement $13,200. $800 à compte. Godin, PR. 1-9536.

OTTAWA, 4 logis, seulement $17,500. Revenu mensuel $250. Godin, PR. 1-9536.

EASTVIEW, rue Durocher, duplex en brique, système eau chaude, lot de 63 x 100, avec entrepôt. Revenu de $320 par mois. Legault, SH. 5-5164.

CHEMIN de Montréal, propriété de commerce, idéal pour tous genres de commerce, plus logis et garages. Legault, SH. 5-5164.

BOUL. ST-LAURENT, commerce de variétés, petit acompte. Labranche, RE. 3-3542.

EASTVIEW, duplex, 3 et 2 chambres à coucher, $1,400 à compte. Balance une hypothèque. Labranche, RE. 3-3542. 14-300

PIGEON & LAVOIE

CE. 2-7384

PROJET Jardins MacKenzie King, vous offre un bungalow ou "split-level" construit par Maurice Poirier. Prix de $15,500 à $16,500. Dépôt $1,800. Pour visiter maison modèle, appelez Conrad Sigouin PA. 8-9354.

$12,500 rue Mercier, paroisse St. Jean-Bosco, près de l'école secondaire, maison de 2 étages, en brique, salle à dîner, chauffage à l'eau chaude. Termes. Co-Op 1293. Conrad Sigouin PA. 8-9354.

RUE GOULBOURN, Côte-de-Sable, duplex en brique de 3 chambres à coucher, $18,000. A compte $6,000. Co-Op 774. Armand Richard CE. 3-5343.

BUNGALOW construit sur un demi-acre de terre, à 737, boul. St-Joseph, cuisine moderne, garage, abri d'auto, grand porche couvert au dessus du garage. Prix $16,800. Co-Op 1384. Benoit Barrette MU. 4-6362.

SEMI-BUNGALOW à 16 Hadley, un des plus beaux quartier de Hull, comporte 4 chambres à coucher, prix d'aubaine à $15,500. Co-Op 1249. Benoit Barrette MU. 4-6362.

LAC DES FEES, sur beau grand lot paysagé, 100 x 100, semi-bungalow de 25.6 x 36.6, comportant 4 grandes pièces, endroit superbe, prix $11,000. A compte $1,500. Co-Op 669. Benoit Barrette MU. 14-

14] A vendre (propriétés)

WRIGHTVILLE, 4 logis, en bon état. Revenus annuels $3,400. PR. 7-6925. 14-113

VENTE PRIVEE, bungalow à vendre, Parc de la Montagne, trois chambres à coucher, grand salon, cuisine double, salle de bains. 29 Corbeil. 14-110

EASTVIEW, maison de rapport de 6 appartements; accessoires électriques. Revenu $525 par mois. $38,500; acompte $8,500. PR. 1-8281. 14-109

STANLEY — New Edinburg. Deux logis, possession de l'app. du bas Prix réduit à $15,000 pour vente rapide. George Howitn, courtier. SH. 9-9971. 14-300

HULL, Parc de la Montagne, rue Cinq-Mars, bungalow (split level), brique, 3 chambres à coucher, garage, très moderne; grand terrain. Acompte $1,000. Vente privée. SH. 9-5120. 14-112

RUE CORBEIL, HULL

MAISON avec abri d'auto. Lot 125 x 60, 3 chambres à coucher plus 1 chambre à coucher au sous-sol. PR. 1-3071. 14-109

MAISON, 3 logis, sur terrain de 68 x 113, rue St-Patrice. CE. 6-4972. 14-108

AUBAINE, Pte-Gatineau — 3 logis construits en 1959, en brique, vente privée, 1 logis libre 1er juin, pour acheteurs, PR. 7-9003 après 6 heures. 14-127

WRIGHTVILLE. Vente privée. Trois chambres à coucher. PR. 1-0073. 14-111

VENTE privée, Lac des Fées, briques, 3 chambres à coucher, $9,800. Au moins $1,900 comptant. PR. 1-3749. 14-110

DUCIAUME

IMMEUBLES — CONSTRUCTION
Agents:
O. Duciaume — PR. 1-2232
F. Lavigne — PR. 1-0961

RUE MEUNIER — Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle de bains en céramique, cuisine moderne, laveuse à vaisselle dans les armoires, $14,000 — paiement initial environ $2,000.

WYCHWOOD — 4, rue Arbutus, 3 terrains de 75 x 90, garnis de beaux pins, avec petit chalet, le tout $2,300 — versement initial à discuter.

TERRAINS disponibles pour construction immédiate de bungalows et duplex dans un nouveau développement. 14-j.n.o.

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198

PTE-GATINEAU, duplex en brique, logis de 3 chambres à coucher, $11,000; $1,000 à compte. Termes faciles. R. Boudreau, MO. 3-3733.

CHEMIN DE CHELSEA, duplex sur terrain de 150 x 300. $17,000. Termes. R. Charbonneau, PR. 1-2630.

PRES HOPITAL, bungalow de deux chambres à coucher, terrain de 40 x 100, $4,000 à compte. Solde termes avantageux. Mme G. Durocher, PR. 7-1368.

RUE PREVOST, maison sur terrain de 66 x 100, $9,000. Termes. Mme P. Gandy, PR. 1-2927.

IL FAUT VENDRE, maison avec revenu annuel de $2,400. Prix $10,000; $2,000 à compte. Edgar Chénier, PR. 7-1198. 14-300

14B] A vendre (terrains)

Cyrville et Blackburn

GRANDS TERRAINS pour construction immédiate. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14B-300

GRAND TERRAIN 51x85, rue Plouffe, Gatineau. $1,250. MO. 3-6247. 14B-112

LOT à Deschênes. Prix raisonnable. PA. 8-7549. 14B-110

WRIGHTVILLE, terrain commercial, 45 x 50, bien situé. PR. 7-7856. 14B-j.n.o.

LOTS près d'un lac, belle plage. 55B Talardeau, PR. 1-4869. 14B-112

TERRAIN 50 x 100, Templeton-Est, Riverside Drive. $900. SH. 9-4278. 14B-110

15] A vendre (commerce)

SALONS de beauté, Ottawa et Gatineau, bonne localité, équipements neufs, commerces établis, bas acompte. RE. 3-4967. 15-110

RESTAURANT, basse-ville, conditions faciles. CE. 4-8449. 15-111

Local pour commerce

A VENDRE à Casselman Ontario. Comprend magasin, maison privée, entrepôt, hangar, grand terrain. Pour renseignements s'adresser à Henri Sabourin, gérant à l'entrepôt Casselman Ontario ou à Maître Jean-Paul Filion Ottawa. SH. 6-8153. 15-110

EPICERIE - BOUCHERIE, bière. $2,000 à compte. PR. 7-9011. 15-lun. ven.

MAGASIN, lingerie dames et enfants. Central, Montebello. Bonne clientèle. Bon chiffre d'affaires. Montebello 423-6931. 15-113

15A] A vendre (hotels)

MASHAM — Terre à bois, 100 arpents, près des lacs, $1,800, conditions faciles. PR. 1-3968. 16-110

FERME, 150 acres, toute cultivable, 21 vaches laitières et autres animaux, toutes les machines aratoires. Avec ou sans roulant. S'adresser à Bruno Granger, R.R. no 2, Alfred, Ont. 16-111

16A] Fermes à louer

Terrain de pâturage à louer (environ 348 acres)

SITUE dans les lots 29 et 30, Concession A, sur la Rideau, dans le canton de Nepean, entre les rails du chemin de fer National-Canadien au nord, la route no 16 à l'est, le ruisseau Borden au nord, et le chemin Merivale à l'ouest. Ci-devant propriété de Borden Co. Ltd., s'adresser au bureau des loyers Commission de la capitale nationale, 291 avenue Carling, Ottawa 1, Ontario. 16A-108

17] A vendre (autos)

1954 FORD Sunliner, toiture rigide, auto sport, en parfait état. Excellents moteur et carrosserie, radio, pneus à flanc blanc, a peu roulé. Dois vendre immédiatement. Demande $425. PR. 7-3090. 17-110

CAMION à panneau 1953 Ford $175. Bon état. CE. 3-3461. 17-112

DODGE sedan 1951, bon état. Entre 7 et 9 p.m., PR. 1-2760. 17-110

17] A vendre (autos)

1956 ZEPHYR, pneus neufs, intérieur très propre, une auto pour l'épouse. Moteur et carrosserie en excellent état. Dois vendre. Demande $495, une aubaine. PA. 2-7702. 17-109

1955 PLYMOUTH, équipée, $175. PR. 7-4965. 17-113

CHEVROLET 1947 à vendre. Bon état. PR. 7-2360. 17-110

1958 OLDSMOBILE 88, 2 portières, entièrement équipée. PR. 7-1513. 17-113

1961 PONTIAC Laurentian de diplomate, 4 portières, 6 cylindres, sedan, or d'automne, 9,000 milles, transmission automatique, servo-freins, servo-direction, radio, horloge, chaufferette, couche de fond, comme neuve. Prix $2,485. CE. 5-4341. 17-113

L'AUTO DE QUALITE DU JOUR

1959 METEOR Rideau, 2 portières, moteur économique de 6 cylindres. Fini bleu moyen et ivoire. Intérieur immaculé assorti. Venez la conduire aujourd'hui.

L'ENDROIT IDEAL

PARKWAY CHRYSLER
PLYMOUTH LTD.
1047, ch. RICHMOND
PA. 9-5121 PA. 9-5121
17

AUBAINE DU JOUR

1959 PONTIAC Strato Chief 6, sedan 4 portières, automatique, fini bleu pâle métallique, intérieur bleu assorti. Une auto d'un proprio, très propre.

TURPIN Pontiac-Buick
Limitée
423, chemin RICHMOND
PA. 2-1634
17

GRANDES ECONOMIES

à l'achat d'autos d'occasion propres et fiables

Notre parc est rempli d'aubaines

1960 FORD sedan Galaxie 4 portières, automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins. Fini bleu 2 nuances, et à intérieur assorti. Au bas prix de **$1895**

1960 CHEVROLET 2 portières, radio et chaufferette. Fini gris estompé métallique. Auto d'un proprio local. Au bas prix de **$1695**

1959 BUICK Roadmaster, toiture rigide 4 portières, transmission dynaflow, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins, état immaculé. Cette belle auto au fini bleu et blanc n'a roulé que 21,129 milles. Au bas prix de **$2395**

1959 FORD sedan de luxe, automatique, radio et chaufferette. Fini bleu et blanc. Au bas prix de **$1395**

1958 PONTIAC sedan Laurentian, automatique, radio et chaufferette. Fini noir jais et toit blanc, avec intérieur rouge et noir. Au bas prix de **$1095**

1957 BUICK sedan Special 4 portières, Dynaflow, radio et chaufferette. Fini noir jais très chic et intérieur rouge. Au bas prix de **$895**

CABELDU
ALBERT près BANK
CE. 6-7189
17

BELISLE LE NOM QUI SIGNIFIE LA QUALITE

1959 OLDSMOBILE 98, toiture rigide 4 portières, tous les servos, fini buée de champagne et ivoire. Un proprio.

1955 BUICK Special, toiture rigide 4 portières, automatique, radio, 2 nuances, en parfait état.

1960 CORVAIR série 500, automatique, 2 nuances, il faut la voir.

1956 CHEVROLET, familiale, 4 portières, radio, auto de famille idéale.

1958 DE SOTO, sedan, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, 2 nuances, un proprio.

BELISLE AUTOMOBILES
Limitée
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
SH. 9-5941
LE SOIR : SH. 9-5948
17

17] A vendre (autos)

BUICK 1955, 2 portières, automatique. PR. 7-0842. 17-110

1959 MERCURY "Pick-up", parfait état, $1,000; parties de Pontiac et Isetta à vendre. PR. 1-0148. 17-110

FORD 1953, Ford 1950, 1953 Chevrolet, 150 Pontiac, 1953 Pontiac. 139 Dollard. PR. 1-0335. 17-117

BONNE auto pour travailler, plaques 1962, équipé, $125. PR. 1-5057. 17-110

1952 METEOR sedan Customline, plaques du Québec, radio, bons pneus. Très belle. $245. PA. 9-0039. 17-109

CHEVROLET 1951, bon état, $175. PR. 1-3291. 17-110

MONARCH 1953, transmission automatique, en bon état, tout équipée. $225. PR. 1-3621. 17-113

VAUXHALL 1960, parfait état, a très peu roulé. Après 6 p.m. MO. 3-5002. 17-110

1954 DODGE, bon état, propre, équipée, bons pneus. $235. PR. 1-2416. 17-112

1955 OLDSMOBILE 98, toit rigide, bon état, tous accessoires automatiques. $600. SH. 9-1524. 17-111

1955 PLYMOUTH sedan, feux de direction, bons pneus, chaufferette, excellent état mécanique. $100. PA. 2-2729. 17-109

1955 DODGE, très propre, un propriétaire. $25 à comptpe. Solde $26 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2586. 17-112

OLDSMOBILE 1956, très propre, équipée, automatique. Dois vendre. $650. SH. 6-4734. 17-112

1959 VAUXHALL Victor, parfait état. Sacrifice. $850. SH. 6-8261. 17-109

1956 MERCURY automatique, radio, en bon état. $650. MO. 3-4970. 17-109

1954 CHEVROLET Bel Air, $350; 1952 FORD, $195; 1952 CHEVROLET sedan livraison, $150; 10 autres autos de $50 et plus. 4 Parker, Pte-Gatineau. PR. 1-0114. 17-110

1959 PRINZ. Aubaine à $400. S'adresser à Cities Service, 191 Dalhousie. 17-109

CAMION Volkswagen 1960, "pick-up", très bon état. PR. 1-6641. 17-108

1958 METEOR familiale, transmission automatique, qualité exceptionnelle, $1,500; un seul propriétaire. PR. 7-6796. 17-j.n.o.

CAMION Chevrolet 1950 de livraison, $300. SH. 6-6671. 17-108

HILLMAN 1953, très bon état, propre. 30, boul. Sacré-Coeur, Poste Fina. 17-108

METEOR 1953, bon état, 5 pneus presque neufs, 76½ Vaudreuil, Hull. 17-108

BUICK 1955, très propre, équipé, automatique, plaques 1962, $600. PR. 1-5057. 17-j.n.o.

1956 PONTIAC familiale, très propre, bons pneus, radio, comme neuve. PR. 7-4978. 17-111

1959 VAUXHALL Super Victor, comme neuve, $875. SH. 6-1563. 17-108

REUBEN'S AUTO SALES LTD.
Le plus ancien vendeur d'autos de la rue Rideau
452, rue Rideau, près Chapel
CE. 5-2055
Où vous n'avez pas besoin d'argent comptant

1962 FALCON automatique
1961 CADILLAC Sedan de Ville
1961 PONTIAC décapotable
1961 AUSTIN 850 — $995
1960 ENVOY familiale
1960 CHEVROLET Bel Air
1960 MERCURY, comme neuve.
1959 PONTIAC familiale
1959 CHEVROLET Bel Air
1959 RAMBLER 4 portières, toit rigide
1959 PONTIAC Parisienne, toiture rigide.
1959 METEOR Rideau, toiture rigide.
1959 PONTIAC, 4 portières, toiture rigide.
1959 FORD Galaxie sedan.
1959 METEOR wagonnette 9 places
1959 CONSUL sedan
1958 PONTIAC sedan (2)
1958 BUICK décapotable
1958 PONTIAC Parisienne, toit rigide
1957 CHEVROLET toit rigide (3)
1957 PONTIAC toit rigide (2)
1957 FORD toit rigide
1957 PONTIAC familiale
1957 RAMBLER sedan
1958 OLDSMOBILE toit rigide
1956 METEOR Rideau
1955 OLDSMOBILE toit rigide, $495
1955 CHEVROLET, de livraison.
1955 PLYMOUTH sedan.

Taux de financement de 6% sur autos de modèles récents chez Reuben's Auto Sales Ltd. Seulement 1 endroit, 452, rue Rideau, près de Chapel. CE. 5-2055. Ouvert le soir jusqu'à 10 p.m. 17-300

SEULEMENT $25 COMPTANT

Versements initiaux mens.

1960 CONSUL	$49
1960 PONT. Parisien	$86
1959 PONT. Laurentian	$70
1958 OLDSMOBILE	$55
1958 CHEV. autom.	$48
1957 PONT. autom.	$46
1956 METEOR	$42
1956 CHEVROLET	$38
1959 AUSTIN	$175
1954 PONTIAC	$175

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339
17

17A] Assurance Auto

SOYEZ bien assuré avec l'assurance ALLSTATE. Paiements mensuels. Gérard Beauchamp, CE. 5-6375 en tout temps. 17A-300

18] A vendre (divers)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. R. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

AUBAINE: 10 réfrigérateurs usagés, $25 chacun; très bon état. Idéals pour chalets d'été. A. Gratton, magasin de meubles, PR. 1-3653; PR. 7-2234. 18-300

ASPIRATEURS et cireuses Electrolux remis au point, à compter de $29.50. Electrolux Canada Limited, 396 ouest, rue Somerset CE. 2-6365. 18-j.n.o.

18] A vendre (divers)

DACTYLO portatif "Remington"; tables de salon. MU. 4-6861. 18-108

BATEAU "Paceship Arrow", 13 pieds, complètement équipé, comme neuf, moteur "Mercury" 15 forces, garantie, $650. PR. 1-8069. 18-108

BATEAU de 16 pieds, équipement complet, moteur Elto, 35 forces, remorque, $800. — 186 Bradley, Eastview. 18-113

BATEAU 23', moteur Dodge 1957, vitesse 26 milles, $400. PR. 7-7988. 18-ma., j. s.

CAPE neuve de vison canadien, très récent modèle $45. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

CHALOUPES à vendre. 93, rue St-Laurent, Hull. 18-115

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CREDIT. Termes convenant à votre budget. Tout pour les salles de jeux, garages, chalets, etc. — F. Thibault Ltée, 63 St-Florent. PR. 1-6247. 18-300

CHALOUPE, genre hors-bord. Après 6 p.m., PR. 1-1577. 18-109

CHESTERFIELD 3 morceaux, très bon état. PR. 7-4619 matin, entre 9 et 11 h. 30. 18-109

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuile linoléum, .07½c. — Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. PR. 1-2541, PR. 1-5897.

ENSEMBLE 3 pièces. Bureau simple, commode irrégulière 54", sommier à lamelles, matelas à ressorts, table et 4 chaises chromées; mobilier de salon en caoutchouc-mousse. Termes. MO. 3-6255. 18-300

EQUIPEMENT complet de station de service à vendre. S'adresser à 556, boul. St-Joseph, Station Fina. 18-110

FOURNAISE Beach, de cave; peut chauffer duplex. 140,000 B.T.U. PR. 7-4683. 18-109

FOURNAISE de cave avec bruleur. PR. 1-1600. 18-110

JAQUETTE neuve en vison chinois, faut vendre. $75. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

LINGE et chaussures usagés de toutes grandeurs. SH. 6-6858. 18-109

MACHINE à laver "Connor", $25, fauteuil berçant, tournant, cuirette, $25. SH. 9-2424. 18-108

MACHINE à crème glacée molle (frozen custard) "Electrofreeze" neuve ou usagée. C. Marcoux. CE. 3-6002, résidence, RE. 3-9347. 18-122

MACHINE à coudre, reprise de finance, fait de la couture droite, coud les boutons et les zig zags, automatiques. Vous pouvez l'obtenir pour la balance de $48.65 seulement, à termes si désiré. CE. 5-7900 jour ou soir. 18-110

MACHINE à coudre Singer automatique, boutonnière, pose boutons, fait la belle broderie autocomplet $87.40. Termes si désiré. Reprise de finance, balance au complet $85. Termes si désiré. CE. 5-7900 jour ou soir. 18-110

MOBILIER de chambre, modèles "Marshall" s'adresser 57 Lois, piano, bon état. 18-109

MOBILIERS de chambre et de cuisine, en bont état. SH. 6-1941. 18-108

MACHINE à coudre neuve, coud avant et arrière, portative, $24.50. 5 ans de garantie. 75 Eddy, Hull. PR. 1-9156 — PR. 1-2754. 18-113

MACHINE à coudre, Zig-Zag, coud boutons et boutonnières, points de fantaisie, valeur $229.50. Reprise de finance. Solde $88.44. Termes si désirés. PR. 1-9156. 18-113

MOBILIER de cuisine chrômé, bon état, $10. — 22A Rouville. 18-j.n.o.

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

PECHEURS, si vous voulez trouver le plus complet assortiment d'articles de pêche, en ville, entrez voir notre assemblage d'au-delà 14,000 appâts. Aussi venez vérifier avec nous tous vos problèmes de peinture, cela à des prix d'escompte. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, Ottawa. 18-300

PORTES combinées usagées, $8; réservoir à eau chaude, $8; F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. PR. 1-6247. 18-113

PIANO en bon état à vendre, $45. PR. 1-8409. 18-109

MEUBLES d'occasion

à la vente spéciale chez

POPHAM
94, rue Sparks
(ancienne succursale de la Banque Royale)

BUREAUX à dactylo, un corps de tiroirs, chêne ou acajou. SPECIAL **$15**

BUREAU, 2 corps de tiroirs, dessus plat, 60" x 34", chêne. SPECIAL **$35**

CABINETS classeurs en acier à 4 tiroirs, format papier à lettre, couleurs variées. SPECIAL **$29**

TABLES en bois, peintes, diverses dimensions. Cotées à $5, $7 et $8.

TABLES en chêne et acajou. Cotées de $9 à $15.

CHAISES à dactylo (de posture), chêne ou acajou. SPECIAL **$6.00**

Et ... beaucoup, beaucoup d'autres articles.

H. H. POPHAM & CO. LTD.
18

18] A vendre (divers)

MEUBLES NEUFS

à la vente spéciale chez

POPHAM
94, rue Sparks
(ancienne succursale de la Banque Royale)

CHAISES droites, crêne, toujours pratiques. SPECIAL **$12.50**

CHAISES à empiler, métal gris, garantie structurelle de 10 ans. SPECIAL **$4.50**

BUREAUX 60" x 34", chêne, à 2 corps de tiroirs dessus plat. Prix de détail suggéré par le manufacturier: $131. Spécial jusqu'à la fin de la vente **$95**

BUREAUX de secrétaire (Clemco) chêne assorti, 60" x 34". Prix de détail suggéré par le manufacturier: $172. Spécial jusqu'à la fin de la VENTE **$125**

Autres articles disponibles.

H. H. POPHAM & CO. LTD.
18

POELE à bois et charbon, (blanc), très bon marché. PR. 7-1127. 18-110

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses. machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345.

REFRIGERATEUR General Electric de 11' cu., remorque d'auto, blocs de ciment, accessoires pour le chalet. PR. 1-6903. 18-108

ROBE de mariée, longue, crinoline, 11 ans. PR. 1-5249. 18-108

ROBE DE MARIEE $100 pour $40. 282 St-Denis, Eastview. SH. 6-0698. 18-109

REFRIGERATEUR "Kelvinator", repasseuse électrique, tapis, vanité, radio combiné, lampes bibelots, etc. CE. 6-5889. 18-108

ROBE longue de mariée, manches courtes, 14 ans, $25. PR. 7-4631. 18-110

(RACER), $15; bicycle junior, $13; 5 tricycles usagés. Moteur ¼ force, $5.00. Tapis 8 x 8, $7; tondeuse, $6. 98 Eddy. 18-113

REFRIGERATEUR commercial, cinq portes, excellent état. $125. Après 5 h., PR. 1-2249. 18-110

ROBE de mariée, blanche, taille 13, accessoires. RE. 3-7424 après 5 h. p.m. 18-110

REMORQUE (trailer) pour bateau, $100. PR. 7-9209. 18-112

REFROIDISSEUR d'eaux gazeuses Victor, 1958, contenant 23 caisses. Parfait état. MU. 4-6476. 18-112

RANGETTE, pupitre et articles pour service de garage. PR. 7-2972. 18-112

SAXOPHONE neuf, "Belair", ténor, valeur $300, aubaine $210. PR. 7-6796. 18-j.n.o.

SINGER, machine à coudre électrique, avec lumière, modèle de cabinet, en très bon état, $40. 815 Bank, Ottawa. CE. 2-0151. 18-110

TELEVISEURS, $35 et plus, termes. Aussi à louer à la semaine ou au mois. — 43 St-Hyacinthe, Hull. PR. 7-4489. 18-122

TELEVISEURS d'occasion, poêles réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

TELEVISEURS 17 po. et 21 po., remis à neuf, avec garantie. — PR. 1-3947. 18-j.n.o.

TAPIS orientaux, environ 9x12 et 8x10, excellent état; sacrifice; vente privée. CE. 5-2181. 18-113

SPECIAUX EN PEINTURE

PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 18-300

TERRE à remplissage (top soil), sable et gravier. PR. 7-2976. 18-114

TELEVISEUR 21 pouces, parfait état. Quitte le pays. CE. 5-9107. 18-108

DEMOLITIONS

161, rue Georges
274 et 276, rue Bay
531, rue Lisgar
250, rue Catherine
260, rue Catherine
310, rue Percy
5 et 5½, rue Pinard

Tous genres de matériaux provenant de ces maisons sont à vendre.

F. THIBAULT LTEE
63, rue St-Florent, Hull
PR. 1-6247
18

18C] Bateaux, accessoires

BATEAU, cèdre, "Peterborough", 15 pieds, excellent état. $450. — PR. 7-1513. 18C

19] A vendre ou à échanger

BUNGALOW à vendre ou échanger. 257, boul. Gamelin. PR. 1-0052. 19-109

20] A vendre (ou à louer)

SPORTSMAN'S BAR, restaurant. Chaises à vendre ou louer, pas raisonnable. [illegible] 8029 ou 3610. 20-112

21] A louer (bureaux)

BUREAUX à louer, $100 et $150. 215, ave Laurier-est. CE. 2-2441. 21-j.n.o

BUREAU neuf à 224 Montcalm, Hull. 850' de plancher, $125, chauffé. PR. 7-3724. 21-111

900 PIEDS carrés, 2 bureaux doubles, 1 grand bureau, salle d'attente, 2 salles de bains. 590 Rideau. CE. 5-5185. 21-113

POSSESSION immédiate, deuxième étage, 5 bureaux privés modernes, 1 grand bureau général, 1,100' carrés; 3 salles de toilette; immeuble climatisé, stationnement. Gladstone, près Percy, près du Queensway. CE. 2-7606. 21-mar. sam.

21A] Magasins à louer

MAGASIN à louer, 130 Hôtel-de-Ville, entre 9 et 6 p.m. 21A-108

MAGASIN à louer. 206 Dalhousie. CE. 2-0294. 21A-109

22] A louer (logements)

APPARTEMENTS NEUFS

CUMBERLAND et Bruyère, près Hôpital général; une chambre à coucher, $90, poêle, réfrigérateur. Garçonnière, $80, poêle, réfrigérateur; éclairée; meublée si désiré. CE. 2-2816; RE. 3-4935. Visitez entre 7 et 9 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, réfrigérateur, poêle, $75. 78, rue Principale, Hull. SH. 9-2143. 22-123

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur $75. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, réfrigérateurs, poêles. PR. 1-8411. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS, poêle et réfrigérateur fournis. 215 Ave Laurier-est. $85 et $105. CE. 2-2441. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, balcon, entrée privée; chauffé, éclairé. $75, angle Clarence et Cobourg. CE. 4-0636 — CE. 6-5437. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, Wrightville, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $75. PR. 7-8543. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé. $60. S'adresser 277 Granville, Eastview. 22-108

APPARTEMENT, Wrightville, 2 pièces, salle de bains complète, entrée privée; chauffé, éclairé. $50. 53 Emond, PR. 7-8596. 22-108

APPARTEMENT chauffé, haut, balcon, centre de Hull, $75. PR. 7-5997. 22-109

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, rue Putman. SH. 6-6610. 22-109

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, libre 1er avril. $70. 155 Bourque, Hull. Près hôpital. PR. 7-3011. 22-127

APPARTEMENTS de une, deux ou trois chambres à coucher. Poêle et réfrigérateur, ainsi qu'eau chaude fournis. — 88 Frontenac, Hull. PR. 7-8690. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, chauffé, central, salon, cuisine, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, garage. 133 Wellington, Hull. PR. 7-3543. 22-111

APPARTEMENT, 4 pièces, moderne, chauffé, gros filage. 28 Caron, PR. 7-6462. 22-111

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher. — 255 St-Denis. SH. 9-3970. 22-109

APPARTEMENT, Hull, central, PR. 1-1533; CE. 5-3751; ou écrire Case 145, Le Droit. 22-108

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher plancher de tuiles, poêle et réfrigérateur $90. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, équipé, une et deux chambres. PR. 7-6294 le soir. 22j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, moderne, libre. Adultes. 5 Demontigny. PR. 7-4100. 22-112

Loyer gratuit jusqu'au 1er juin

APPARTEMENT moderne d'une chambre à coucher, appareils électriques, chauffé, stores vénitiens. $75. PR. 7-1391 ou app. 5, 23, rue St-Louis, Hull. 22-112

APPARTEMENT moderne, 2 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, entrée privée, $60, adultes, 1er juin. PR. 7-7124. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, Côte-de-Sable, rue Stewart, chauffé, éclairé, appareils électriques, 15 juin, $60. Après 6 h. CE. 4-3680. 22-112

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bains, chauffé, stationnement, eau chaude, $95. 249 Lallemand, Eastview, SH. 6-1253. 22-113

ANGLE Fortier et Montclair, appartement (2e étage), 4 grandes pièces, chauffé, stationnement. $85. CE. 3-1168. 22-300

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, $75. Libre. CE. 3-8616. 22-110

APPARTEMENT chauffé, $80. Deux chambres à coucher. Boul. Gamelin. PR. 7-5971. 22-113

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA, 112 Principale, Hull

APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur; chauffés. PR. 1-6655. 22-300

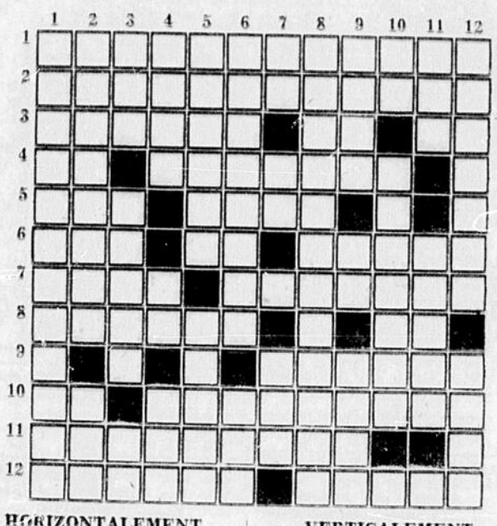
APPARTEMENT 2 pièces, près Hôpital général. CE. 5-5505; CE. 4-0250. 22-108

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisinette, douche, eau chaude, chauffé. S'adresser 236 Mar

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Les Mots Croisés du Droit

— No 1269 —



HORIZONTALEMENT

1—D'une manière décidée.
2—Caractère épidémique d'une maladie (pl).
3—Tasseau. — Sym. de l'hélium. — Pronom.
4—Idem. — Titre de l'empereur des Turcs (pl).
5—Berceau. — Titre russe.
6—Troublé. — Se suivent. — Bonne, affable.
7—Néant. — Amanites.
8—Formé d'air. — Article espagnol.
9—Disposé en anneaux.
10—Fille d'Inachos. — Fureteuses, indiscrètes.
11—Sert à mesurer la pression osmotique.
12—Signes de notation (musique). — Etoile.

VERTICALEMENT

1—Discussion orale d'une affaire.
2—Maladie répandue. — Essaie, tente.
3—Meuble de repos. — Jettera impétueusement sur. — Lettre grecque.
4—Poisson (pl). — Négation. — En chrome.
5—Perfection, joliesse. — Bave, mousse.
6—Préparation obtenue par division d'un liquide en globules microscopiques au sein d'un autre liquide avec lequel il n'est pas miscible. — Note (pl).
7—D'un verbe gai. — Possessif. — D'avoir.
8—Fera apparaitre le duvet du drap.
9—Qui est à moi. — Pronom. — Nuages.
10—Conj. — Qui contiennent de la sauge.
11—Venus en vie. — Démonstratif.
12—Mouches africaines. — Espèce de crochet double.

SOLUTION DU PROBLEME No 1268

■ **Horizontalement:** 1. Dessiccation; 2. Erailler — ONU; 3. Soirée — Cr — As; 4. Esse — Pahang; 5. Si — Natte — Art; 6. Polémologie; 7. En — Males; 8. Casons; 9. Amidon — Grand; 10. Méridien; 11. Traine — Cru; 12. Elire — Sieur.

■ **Verticalement:** 1. Désespérante; 2. Erosion — RL; 3. Sais — Mimai; 4. Sirènes — Deir; 5. Ile — AM — Corne; 6. Cleptomanie; 7. Ce — Atlas; 8. Archéologies; 9. Ra — Genre; 10. Io — Naissance; 11. Onagre — Ru; 12. Nus — Rôdeur.

22] A louer (logements)

GATINEAU, appartement (haut) chauffé, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains complète. Libre 1er juin. $66.50. Avant 6 h. MO. 3-4308. 22-j.n.o.

GATINEAU, boul. Maloney, 5 pièces, 2 chambres à coucher, tuile partout, salle de bains complète, solarium; chauffé. $57. 1er juin. MO. 3-5569. 22-108

GATINEAU, logis 3 chambres à coucher. Libre. PR. 1-2596. 22-112

GATINEAU — Logis 2 chambres à coucher, rue East. PR. 7-0780. 22-112

GATINEAU, logis, rue Principale, 4 pièces, gros filage. MO. 3-4057. 22-110

GATINEAU — Logis 5 pièces, salle de bains complète, chauffé, $67. 444 Plouffe. 22-113

GATINEAU — Logis 3 pièces, salle de bains complète, libre 1er juin. MO. 3-3282. 22-113

GATINEAU, duplex en brique (haut), central, 2 chambres à coucher, après 6 h. MO. 3-5112. 22-113

HULL, près sanatorium St-Laurent, près autobus: un logis de 2 chambres à coucher et un logis d'une chambre à coucher; poêle, réfrigérateur fournis. $90 et $75. Libres actuellement. PR. 1-5863. 22-300

HULL, 22½ Eddy, chauffé, 2 grandes chambres à coucher, $85. PR. 1-1652. 22-110

HULL — Logis, 2 pièces, salle de bains complète, 27 St-Jean-Baptiste, $45. 22-110

HULL, 2 pièces, toilette, gros filage. 72 St-Etienne. 22-j.n.o.

HULL, chambre à coucher, salon, cuisine, bain, eau chaude. $50. PR. 7-9040. 22-112

HULL, appartement chauffé, une chambre à coucher, cuisine, salon; poêle et réfrigérateur. $65. PR. 7-4696. 22-110

HULL, logis 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; gros filage. $52. PR. 7-8808, de 9 à 4 h. 22-j.n.o.

1er JUIN, grand logis, très propre, $80. — 36 Amherst, Hull. 22-110

LIBRE immédiatement, appartement moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, salle de bains céramique, laveuse et sécheuse gratuites, stationnement, prise de courant gratuite. $88. Appartement 3, 127 Lavergne, Eastview. RE. 3-7595. 22-j.n.o.

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. 266 Shakespeare. SH. 5-1508. 22-109

LOGIS (haut), privé, 3 pièces, salle de bains. $30. MO. 3-4720. 22-112

LOGIS, pour jeune couple, 1 bébé accepté ou vieux couple seul, $45. Beau site, chaud. 214A St-Rédempteur. 22-110

LOGIS, 2 pièces, salle de bains complète, pour couple, entrée privée. 11, boul. St-Joseph. 22-111

LOGIS meublé, éclairé, chauffé, avec téléphone. $70. 187, chemin McArthur. 22-110

LOGIS 3 pièces, (haut), entrée privée, non chauffé. Adultes. PR. 1-1177. 22-110

LOGIS, 51 Champlain, Hull, 4 pièces, $45. Libre 1er juin. PR. 1-2325. 22-j.n.o.

LOGIS, bas, 2 chambres à coucher, toilette seulement. Gros filage. PR. 7-2354. 22-109

LOGIS 5 pièces, chauffé, gros filage. Après 6 h. 30, SH. 9-2740. 284 Bégin. 22-113

22] A louer (logements)

LOGIS, haut, 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage, semi-chauffé, $55. 73 Kent, Hull, PR. 7-6922, après 5 heures. 22-113

LAC DES FEES, coin Moussette et Nicolet, haut, 3 pièces, chauffé, $65. PR. 1-4526. 22-110

LOGIS 2 chambres à coucher, grande cuisine, non chauffé, $45, adultes. 14 Lavigne, Wrightville. PR. 1-1369. 22-110

LOGIS, 3 pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée, dans St-Raymond, PR. 1-0411. 22-112

LOGIS 2 pièces à louer, 48 Fortin, Pte-Gatineau. PR. 1-6580. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, idéal pour couple; central. $75. (2e), réfrigérateur et poêle. 231, rue Rideau. 22-113

LOGIS 3 pièces, chauffé, tuiles, fraîchement décoré. Un enfant accepté. PR. 1-4798. 22-109

LOGIS 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. $15 par semaine. 143 St-Jacques, Hull. PR. 7-6524. 22-112

LOGIS (haut), rue Courcelette, 2 chambres à coucher, chauffé. Libre. $65. PR. 7-6408. 22-109

LOGIS, 3 pièces, chauffé, haut. 81½ Wright, Hull. 22-109

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, salle de bains complète, près église. Notre-Dame, Hull. Adultes. PR.1-4648. 22-112

LOGIS (bas) 3 pièces pour personne seule ou couple sans enfant; chauffé, éclairé, salle de bains complète eau chaude, douche. Stores vénitiens. $60. PR. 1-1232. 22-112

LOGIS 2 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, entrée privée $50. 1er Juin. PR. 7-3200. 22-109

LOGIS moderne, salon, chambre, cuisine, salle de bains; chauffé, eau chaude, tuiles. 1er juin. $58. PR. 1-1495, Pointe-Gatineau. 22-109

LOGIS 3 pièces, chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, gros filage. $50. PR. 7-8808. 22-109

LOGIS 5 pièces, salle de bains complète, $50. MO. 3-2097. 22-109

LOGIS 2 chambres, salon, cuisine, toilette; chauffé. 2 enfants acceptés. MO. 3-5276. 22-114

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, eau chaude. MU. 4-5628. 22-108

2 LOGIS, un de 3 pièces, l'autre de 2 pièces. PR. 1-8414. 22-110

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, $50. — 30 St-Etienne, PR. 1-3721. 22-113

LIBRE, appartement 4 pièces, chauffé, stationnement. 255 St-Denis. SH. 9-3970. 22-110

LOGIS 4 pièces, libre 1er juin, $50. Après 7 h., PR. 1-2806. 22-110

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains complète, chauffé. $70. — 71 Ste-Cécile, SH. 9-4643. 22-110

LOGIS, 1er juin, (bas), 3 grandes pièces, salle de bains, eau chaude, gros filage. 1 ou 2 enfants. 109 Notre-Dame, Hull. MU. 4-6924 22-113

LOGIS, 55 Laval. PR. 7-1357. 22-110

LAC DES FEES, logis, (bas), une chambre à coucher, moderne, réfrigérateur, laveuse et sécheuse automatique et poêle électrique fournis, chauffé. PR. 1-9382. 22-j.n.o.

1er MAI, appartement chauffé, éclairé: salon, 1 chambre, grande cuisine, salle de bains. $80. PR. 7-8291. 22-j.n.o.

22A] A louer (maisons)

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, tuiles. Salon, tapis mur à mur. 51 Cousineau, Pointe-Gatineau. PR. 7-8591. 22A-110

IDEALE pour les enfants, jolie maison de trois chambres à coucher, dans Britannia, arbres. $121. SH. 5-5623. 22A-108

IRONSIDE — Grande maison, terrain, sur grande route. 14 Jogues. PR. 1-8095. 22A-111

BONNE maison de campagne. Chemin asphalté sur la route des lacs Vieux Pin et Simon. S'adresser à Lionel Tessier, St-André-Avellin, P.Q. 22A-109

GRANDE MAISON à Templeton, sur bord de la rivière. Idéale comme place d'été. PR. 1-2586. 22A-112

MAISON, rue Vaughan, 6 pièces, chauffée, eau chaude. Enfants acceptés. SH. 9-7584. 22A-113

MAISON (bas), 5 pièces. 58 Montcalm, Deschênes. CE. 5-6516. 22A-110

LUSKVILLE, maison 5 chambres à coucher, salle de bains. 1er juin. GL. 5-2265. M. Albert Vaillant. 22A-113

23] A louer (chambres)

GRANDE chambre meublée pour homme, entrée privée. 54 Eddy app. 6. Après 6 p.m. PR. 1-2949. 23-109

CHAMBRES-VIVOIRS avec cuisinettes, nouvellement meublées, idéales pour couples. 194 Osgoode, app. 1. CE. 4-0871. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée pour 2 personnes; cuisson. CE. 3-5407 après 6 heures. 23-109

CHAMBRE seule ou double, avec réfrigérateur, poêle, etc., pour homme seulement; près pont Interprovincial. PR. 1-3973. 23-110

CHAMBRE propre, 1 personne, foyer tranquille. PR. 7-6254. 23-110

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson. 17 Wellington, Hull. PR. 1-2489. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur. Couple ou jeunes filles. PR. 1-9631. 23-j.n.o.

CHAMBRE-VIVOIR, cuisinette, propre, étationnement, 64 Leurier-est. CE. 3-6175. 23-111

GRANDE chambre (avant), meublée ou non, près Hôpital général, rue St-André. CE. 3-6680. 23-111

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. PR. 7-3192. 23-108

JOLIE chambre-boudoir, pour homme d'affaires, 198 McArthur, Eastview. SH. 9-6035. 23-108

CHAMBRE, meublée si désiré, balcon privilège de cuisson. 101 Goulburn. 23-112

3 CHAMBRES non meublée, enfants acceptés. Libre. CE. 5-7940. 23-108

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur, pour une fille. PR. 7-6471. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, pour couple, dame ou demoiselle. Près église Sacré-Coeur. Privilèges. — 108, boul. Sacré-Coeur, Hull. PR. 1-3665 23-112

CHAMBRE - VIVOIR, permis de cuisson. 89 Daly. CE. 6-4254. 23-112

23] A louer (chambres)

CHAMBRE non meublée. MO. 3-3375. 23-109

CHAMBRE avec privilèges. S'adresser 55 Laval, Hull. PR. 7-1357. 23-109

COTE-DE-SABLE, chambre - vivoir, entrée privée; cuisine commune meublée; garçonnière. CE. 5-7554. 23-112

2 CHAMBRES meublées, près hôpital Sacré-Coeur, Hull. PR. 1-6589. 23-112

GRANDE chambre meublée, réfrigérateur, permis de cuisson, deux hommes. 122 Carillon, Hull PR. 1-1957. 23-112

CHAMBRE, meublée, 111 Bruyère, fille préférée. 23-112

CHAMBRE-VIVOIR, nouvellement meublée, privilège de cuisson, stationnement. 131 Chapel. CE. 3-6350 — CE. 3-7057 23-131

COTE-DE-SABLE, garçonnière trois pièces, 2 autres chambres, complètement meublées. Libres 20 mai. 146 Goulburn. 23-110

1 CHAMBRE, cuisinette meublée ou non, réfrigérateur. Adultes. CE. 3-8872. 23-113

GRANDE chambre double, meublée, 271 Guigues. CE. 2-7037. 23-113

24] A louer (divers)

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. — A. Alary, 291 Laramée, PR. 7-7980. 24-300

AU SALON DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, PR. 1-4023. 24-300

GARAGE à louer à 314 Clarence, $7 par mois. CE. 3-3089. 24-108

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice. — CE. 3-5178. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. 24-300

ELEGANTES robes d'occasions, mariages, réceptions, sorties, etc. Centre de couture Pfaff. SH. 9-6145 ou SH. 6-6662. 24-j.n.o.

TOUS GENRES de téléviseurs de 17" et de 21", à louer. Achat facultatif après 5 mois. $11 par mois. CE. 4-8929. 24-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur tuxedos, mantes de fourrure. Salon Martin, 163 Bolton. CE. 5-5505. 24-j.n.o

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 24-300

MAGNIFIQUE linotype à louer. Une réelle aubaine. MU. 4-5615. 24-110

J'AI une linotype, et aiderai à dresser les listes électorales. MU. 4-5615. 24-110

24B] A louer (garages)

GARAGE à louer. 178 Besserer. SH. 6-4338. 24B-110

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour vieillards. Bons soins, excellente nourriture. Centre de Hull. PR. 7-7560. 26-115

GRANDE chambre meublée, près Université, stationnement, pension si désiré. CE. 6-4654. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour homme, rue Charlotte. CE. 5-6132. 26-108

A PARTIR de $55 par mois, chambres privées, nourriture excellente; propres, lavés, belle localité. Foyer St-François, PR. 1-8073. — Venez voir. 26-108

CHAMBRE et pension pour homme, rue St-Patrice. CE. 6-4021. 26-110

CHAMBRES des plus confortables, excellents repas, lavage, central. Hommes ou femmes. CE. 4-2635. 26-110

CHAMBRE et pension, eau courante, stationnement, entrée privée, Wrightville. PR. 7-5780. 26-111

CHAMBRE et pension pour dame ou fille qui travaille. CE. 4-6095. 26-112

CHAMBRE et pension pour homme. Bon chez-soi. PR. 1-5361. 26—j.n.o.

FOYER pour vieillards, PR. 7-8237. 26-111

CHAMBRES et pension ou appartement, filles ou femmes désirées. Près Université. CE. 2-5944. 26-113

CHAMBRE et pension pour hommes. 14, rue Jogues. PR. 1-8095. 26-113

26A] Villégiature

CHALETS à louer à Luskville, plage Desjardins, mois ou saison; meublés, plage privée, électricité fournie, eau courante. Après 6 p.m., PR. 7-6516. 26A-131

A louer "A la saison"

CHALETS à louer à la semaine, avec toutes commodités. Blue Sea Lake. Pour informations, PR. 7-3523 26A-j.n.o.

LAC McGREGOR, chalet à vendre. MO. 3-4522. 26A-112

CHALETS donnant sur l'eau et meublés, à louer. Appelez MU. 4-4389. 26A-j.n.o.

CHALET meublé à vendre, moderne, 40 milles de Hull. PR. 7-3905. 26A-j.n.o.

LAC SIMON, lot 100 x 175, bois nécessaire pour construire un chalet MO. 3-8011, Gatineau. 26A-111

A LOUER, beau chalet face à la rivière, Baie Constance. Toutes les commodités. Saison: $500. RE. 3-9643. 26A-109

CHALET à louer, pour saison. 20 milles de Hull. PR. 1-8890. 26A-108

CHALETS HAYES, chalets à louer à la semaine ou fin de semaine. Plage privée idéale. Meublés, électricité, eau courante. Renseignements, écrire à Albert Hayes, Val-des-Bois, R.R. no 1, Clary Lake, Qué. 26A-115

CHALET à vendre au lac McGregor. CE. 3-4919. 26A-j.n.o.

26A Villégiature

CHALET à louer meuble, électricité, Cedar Vale, 15 miles d'Ottawa. SH. 6-0720. 26A-109

LAC ST-PIERRE, à vendre, chalet 4 chambres à coucher, foyer, grande véranda, garage double, terrain paysagé. 260 pieds plage de sable. $9,500. Conditions à discuter. PR. 1-2586. 26A-112

CHALET, 3 chambres à coucher, meuble. Notre-Dame-de-la-Salette. MO. 3-6102. 26A-109

AU LAC SIMON, l'Auberge des 3 Chemins, 12 chalets différentes grandeurs à louer, à la saison, mois ou semaine. Réfrigérateurs, poêles à gaz propane et bois, aussi pension. Albert Lafontaine, Cheneville, Qué. Informations, PR. 7-4722 lundi au vendredi. 26A-130

A VENDRE, 9 chalets, lac Esturgeon, route 11, Blue Sea, comté Gatineau. Complètement meublés, eau courante; chaloupes; moteurs hors-bord. Tél: 151W. 26A-lun. mar. mer.

CHALET à vendre, 20 milles de Hull, Luskville. Termes faciles. PR. 7-6456. 26A-110

CHALET à louer au lac Sinclair. Belle plage, électricité fournie et chauffage pour les deux saisons. S'adresser à Eugène Bernier, East Aldfield, Qué. Tél: 459-2435. 26A-113

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, salle de toilette, eau courante. Electricité, chaloupe. Bienvenue aux visiteurs. PR. 7-9809; PR. 1-8140. 26A-113

LAC SIMON, 7 chalets à louer, saison, mois, semaine. Toutes commodités; aussi lac à truite privé à vendre avec 100 arpents de terrain. $15,000. MO. 3-5854. 26A-113

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

$50 COMPTANT

POUR VOTRE EGLISE, club ou organisation: A distribuer 70 bouteilles de vanille et 70 boîtes de poivre Watkins, et obtenez $50 comptant. Téléphonez à PR. 1-4516 à 6 h. p.m. pour renseignements. 27-109

29] Autos et accessoires

Beaupré's Automotive Serv. Ltd

OUVERT jour et nuit avec plus d'espace, à 577, avenue Gladstone. Réparations et pièces pour tous les modèles d'autos, spécialistes en allumage et carburation, remplacement des pièces pendant que vous attendez. Tél. CE. 5-1303, CE. 2-0892. 29-300

S. & S. AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialites déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son, tél. PA. 8-3773. 30A

31] Radios, TV et accessoires

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC

VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

GOULET T.V., radio, stéréo, service et vente. PR. 1-3084. 31-300

VOUS REVEZ DE BELLE MUSIQUE

Achetez dès maintenant un appareil haute fidélité, grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie de la

CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

31

37] Argent à prêter

ARGENT disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 en montant. Service rapide. Termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, 18 Rideau, chambre 606. CE. 5-9125; le soir. PR. 1-1431. 37-109

$1,600 à $500,000, maisons en construction, 2e hypothèque, excellent état. Craig Investment. PR. 1-5820 ou le soir PR. 1-0871. 37-110

EMPRUNTS PRIVES DISPONIBLES SUR 1ère et 2ème HYPOTHEQUES

QUEBEC ET ONTARIO. Termes: 5 à 10 ans. Taux courants. De $1,600 et plus. Contrat ouvert. Service rapide. Laval Mortgage. PR. 1-0793. Service 24 heures. 37-j.n.o.

PRETS
par
TELEPHONE
$50 à $5,000
Appelez EDGAR du PLESSIS
CE. 3-1149
Soir: SH. 6-4295
Si vous ne pouvez venir au bureau, notre représentant peut aller chez vous.
COMMUNITY
FINANCE CORPORATION
Chambre 102, 48 Rideau
37

37B] Prêts sur hypothèque

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Jacques Lanctôt, PR. 1-9932. Service de 24 heures. 37B-300

37B] Prêts sur hypothèque

ARGENT SUR HYPOTHEQUE DISPONIBLE

$25,000 ET PLUS, sur tout immeuble industriel, commercial et résidentiel. Signalez CE. 4-1423. 37B-j.n.o

DANS TOUTE LA PROVINCE

PREMIERE ou deuxième hypothèque. Argent disponible: tout montant de $1,600 et plus. Service de 24 heures. Appeler ou écrire à Spancanada Enterprises Ltd., 234 Slater, CE. 4-1423. 37B-j.n.o.

Prêts Hypothécaires
La Cie de placements Grolain Inc. vous offre un service de prêts

SUR TOUS genres de propriétés et sur construction. Résidentiel, commercial, industriel. Montants illimités, service rapide, taux courants. Signalez PR. 1-5874, le soir, SH. 5-2949. Bernard Sigouin, 162 Hôtel-de-Ville, Hull. 37B-j.n.o.

CHARLES A. BROWNLEE LTD.
Immeuble — Assurance
CE. 2-4203

HYPOTHEQUES sur propriétés neuves ou anciennes. Prêts progressifs pour construction par étape. 7%, 25 ans. 37B-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Hubert de Cotret, YU. 6-3229 après 6 heures p.m. 37B-300

PROPRIETAIRES
SERVICE 24 HEURES

REDUISEZ vos paiements mensuels. Consolidez vos dettes en obtenant une 2e hypothèque. Directement de prêteur. Aucun frais additionnel; province de Québec seulement. M. R. Zadra. PR. 1-5829. Le soir, PR. 1-0871. 37B-110

1ères et 2èmes
HYPOTHEQUES
dans tout l'Ontario et le Quebec.
Long terme, leger intérêt, paiements mensuels peu élevés.
S. & J. Associates
227 ouest, avenue Laurier
Ottawa, Ontario.
CE. 2-6826
SOIR : SH. 9-3444

39] Personnel

EGOUTS nettoyés avec outils électriques. Service de 24 heures. Rideau Plumbing & Heating Ltd. CE. 2-2439. 39-300

GATEAUX DE NOCES faits sur demande. Tous les soirs après 7 h. et jeudi, jour. PR. 1-1702. 39-110

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 Somerset-ouest. 39B-300

54] Menuisiers

POUR vos réparations de maison ou magasin, salle de jeux, armoires, etc., PR. 7-3561. 54-j.n.o.

CONSTRUCTIONS neuves, réparations, heure ou contrat. PR. 1-6170; bureau PR. 1-0675. 54-j.n.o.

55] Electriciens

F.-J. LAURIAULT, installation, réparations d'appareils de tous genres. PR. 1-1671. 55-j.n.o.

61] Entrepreneurs

NETTOYAGE, réparations de parterre, clôtures, haies, patio, travaux de ciment et menuiserie. PR. 1-8445. 61-131

TOURBEUR (Ace Landscaping), parterres, murs de soutien, haies de cèdres, troène, patio, trottoirs. PR. 1-3577. 61-113

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234

VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

66] Avis divers

VENTE PUBLIQUE aux enchères: $20,000 de marchandises: jouets, lampes, meubles, appareils électriques, briquets, radios. Invitation spéciale aux propriétaires de magasins. Le mercredi matin, 9 mai, à 10 h. 30, 40, rue William. 66-108

69] Monuments

R. ST-MARTIN & FILS

AVANT D'ACHETER venez voir le plus beau choix de monuments religieux. Réduction et érection immédiate. Ouvert le soir et samedi, 19, boul. Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

74] Remerciements

POITRAS — Les membres de la famille Rodolphe Poitras désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Rodolphe Poitras survenu le 12 avril dernier leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-109

REMERCIEMENTS

COMTOIS — Mme René Comtois, sa fille Mme Eddy Piché, ses garçons Alcidas et Léo, désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléance, télégrammes, offrandes de fleurs, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. René Comtois survenu le 18 avril dernier. Remerciements spéciaux aux religieuses de la communauté Ste - Jeanne d'Arc et religieux.

DÉCÈS

GUINDON, Mlle Thérèse — Décédée dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie, Mlle Thérèse Guindon, de Plaisance, Qué., fille de feu Josaphat Guindon et de feu Eva Deschamps, à l'âge de 51 ans et 2 mois. La dépouille mortelle repose aux salons J.-Bruno Villeneuve et fils, de Thurso, Qué., d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le jeudi 10 mai à 9 h. 30 a.m. pour l'église paroissiale de Plaisance où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-109

JUTEAU, Mme Elie — A Namur, le dimanche 6 mai 1962, est décédée à l'âge de 74 ans et 5 mois, Mme Elie Juteau, née Amanda Whissell. La dépouille mortelle repose à la demeure de son fils Alex Chamaillard de Namur, d'où partira le cortège funèbre le mercredi 9 mai pour l'église paroissiale de St-Emile-de-Suffolk, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction Whissell & Gourd de St-Emile de Suffolk. 70-108

LACASSE, Léopold — Dans un hôpital local, le mardi 8 mai 1962 est décédé Léopold Lacasse, à l'âge de 68 ans, époux de Léa Desrosiers. Funérailles le jeudi 10 mai; départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 7, rue Fairmont, pour service en l'église St-François d'Assise à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-109

LEVEILLE, Mme Rose-Délima — Dans un hôpital local, le mardi 8 mai 1962 est décédée Rose-Délima Larocque, épouse de feu Napoléon Léveillé, à l'âge de 80 ans. Funérailles le jeudi 10 mai; départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Ste-Anne à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-109

LEGENDRE, Alfred (Pit) — Le dimanche 6 mai 1962, dans un hôpital local, est décédé Alfred Legendre, époux de Berthe Barrette, 17, rue Berthe, Pointe-Gatineau, à l'âge de 59 ans et 11 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège à 7 h. 45 a.m. pour l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire de Pointe-Gatineau où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-108

MARTIN, Mme Eusèbe — Dans un hôpital local, le dimanche 6 mai 1962 est décédée Rhéa Morin, épouse d'Eusèbe Martin, à l'âge de 48 ans et 10 mois. Funérailles le mercredi 9 mai; départ à 8 h. 45 a.m. des salons Ethier, boul. Desjardins, Maniwaki, pour service en l'église de l'Assomption à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-108

ST-JEAN, Henri — Lundi le 7 mai, dans un hôpital local, est décédé Henri St-Jean, 77 ans de 6, rue Cléroux, Hull, époux de feu Ernestine Chénier. La dépouille mortelle repose aux Salons funéraires Emond, Boul. St-Joseph, Hull. Funérailles jeudi le 10 mai à 7h. 40 pour l'église St-Raymond, où le service sera chanté à 7h. 45. Inhumation au cimetière du Très Saint-Rédempteur. 70-109

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession Mgr FRANCOIS XAVIER BARRETTE, de son vivant de la cité d'Ottawa, décédé le 22 mars, 1962, est priée de remettre aux soussignés avant le 9 juillet, 1962, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette créance avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date les exécuteurs feront le partage des biens du défunt parmi les ayants droits sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

OTTAWA, le 19 avril 1962.

VINCENT, ADDY, CARBONNEAU, MERCIER et SIROIS,
Avocats, 110, rue York, Ottawa.
Procureurs pour la Succession.

SOUMISSION
HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA
Avenue Carling, Ottawa
Renovations au pavillon des anciens combattants

Des soumissions scellées à montants fixes, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, le jeudi, 17 mai 1962 pour la construction et la finition des rénovations au pavillon des anciens combattants à l'hôpital mentionné ci-dessus.

Les entrepreneurs généraux pourront se procurer les bleus et le cahier des charges en s'adressant au bureau de l'architecte, Hazelgrove, Lithwick, Lambert et Sim, 880 Place Lady Ellen, Ottawa 3, Ontario, moyennant un dépôt de cinquante dollars par série, dépôt qui sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bon état.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de sécurité, sous forme de chèque visé, payable à l'ordre du Bureau de direction de l'Hôpital municipal d'Ottawa, pour un montant égal à cinq pour cent (5%) du montant de la soumission. Ledit dépôt de sécurité sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer un contrat après l'acceptation de sa soumission. Les dépôts de sécurité des soumissionnaires non acceptés leur seront retournés.

L'heureux soumissionnaire sera requis de fournir un cautionnement comme garantie d'exécution de contrat au montant de cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Le Bureau de direction ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission qui lui seront envoyées.

Donné à Ottawa ce 8e jour de mai 1962.

DOUGLAS R. PEART
B. Comm. D.H.A.
Secrétaire du Bureau de direction
Hôpital municipal d'Ottawa.

Sport en bref

ROME (PA) — L'Italie et la Russie vont s'affronter dans la deuxième ronde européenne de la coupe Davis à Florence, les 18, 19 et 20 mai.

MONTREAL (PC) — Selon le président de la FIHG, Bob Lebel, la Suisse est à la recherche d'un instructeur canadien pour son équipe nationale de hockey.

DETROIT (PA) — Les Tigers de Détroit, de la LA, ont vendu, hier, le voltigeur George Alusik à Kansas City pour le prix du repêchage, soit $20,000, et ont envoyé le lanceur Terry Fox à leur filiale de Denver.

Naissances

BROUILLARD — M. et Mme Léonard Brouillard (Eileen Coles), de Port Colborne, font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Pamela, Pearl. Parrain et marraine: M. et Mme Donat Brouillard, oncle et tante de l'enfant.

BEAULIEU — A M. et Mme Maurice Beaulieu (Lucienne Martineau), de Port Colborne, est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Albert, Daniel. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Beaulieu.

DUPONT — A M. et Mme Bruno Dupont (Georgette Lalonde), de St-Bernardin, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Gisèle, Jocelyne. Parrain et marraine: M. Guy Lalonde et Mlle Gisèle Secours.

MOUGEOT — M. et Mme Emile Mougeot (Madeleine Chartrand), d'Angers, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Yvette, Gaétane. Parrain et marraine: M. et Mme Guy Routhier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Monique Chartrand, tante.

PICARD — M. et Mme Jean-Paul Picard, née Monique Perras, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le 1er mai, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien.

PARENTEAU — M. et Mme Urgel Parenteau (Madeleine Prud'homme), sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, née le 4 mai à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Une petite soeur pour Pierre.

ST-JEAN — M. et Mme Bernard St-Jean (Shirley Torok), de Port Colborne, annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Ronald, Gaston. M. et Mme Gaston Beauregard, oncle et tante de l'enfant, sont les parrain et marraine.

Avis légaux

ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED

Soumissions pour la construction d'un immeuble de recherches et de mise au point au Centre de recherches nucléaires de Whiteshell.

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à midi, heure avancée du Centre, le 1er juin 1962, pour la construction d'un immeuble de recherches et de mise au point au Centre de recherches nucléaires de Whiteshell au Manitoba. Les soumissions devront être postées dans des enveloppes adressées au Directeur des achats, Atomic Energy of Canada Limited, Chalk River (Ontario) et devront porter la mention: "Soumission pour la construction d'un immeuble de recherches et de mise au point au Centre de recherches nucléaires de Whiteshell".

On pourra adresser les soumissions à Chalk River ou encore au 385, avenue St. Mary, Winnipeg (Manitoba).

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les bordereaux fournis à ces fins

LIGUE ETUDIANTE — L'équipe du capitaine Jacques Desjardins a tout récemment gagné le championnat de la Ligue de quilles étudiante du collège Notre-Dame. Cette équipe s'est mérité un trophée qui a été présenté par M. Elzéar Sarazin, directeur des études. En avant, de gauche à droite, Michel Bélanger, M. Elzéar Sarazin et Jacques Desjardins. En arrière, même ordre, Michel Kironac, Michel Tremblay, Robert Lorrain et Robert Lagacé.

(Photo Champlain Marcil)

Les travaux vont bon train pour le filtre

LACHUTE (DNC) — M Paul Laliberté, l'un des ingénieurs chargés des plans de l'usine de filtration actuellement en construction, a présenté un rapport aux membres du conseil lors de la dernière réunion. D'après M. Laliberté, la coulée du béton sera complétée dès cette semaine, les travaux d'électricité progressent au rythme normal, le barrage est terminé et les entrepreneurs ont commencé à la pose des tuyaux des lignes d'amenée de l'eau.

On a commencé, ces jours-ci, à installer la machinerie de la maison Francis Hankin et les travaux de finition de l'usine elle-même seront complétés d'ici deux semaines.

Le conseil a autorisé le paiement d'une somme de $19,442 aux ingénieurs pour travail exécuté en date du 30 mars, et un montant de $4,569.92 en honoraires professionnels et surveillance.

On procédera, prochainement, à la vérification du système d'aqueduc actuel en augmentant légèrement la pression afin de déceler les fuites possibles dans les propriété privées. Ce travail sera effectué par secteurs et au moyen d'un système de pompage.

On croit généralement que le nouveau système sera en opération vers le 15 juin prochain.

LIGUE MONTCALM — Encore une fois cette année, l'équipe du capitaine Gérard "Gin" Généreux a été la plus en évidence dans la Ligue de quilles mixte Montcalm. Ce club en plus de terminer en première position a aussi gagné le championnat. De gauche à droite, Fred Longpré, M. Hervé Pelletier, qui a fait la présentation du trophée, Mme Carmen McConnell, Elphège Trépanier, président de la ligue, Frank Généreux, Mme Pierrette Généreux et André Généreux.

(Photo Champlain Marcil)

En face des progrès scientifiques

Une éducation pertinente s'impose de plus en plus

"Le besoin d'une éducation pertinente en ces décades des progrès de la science, de la prépondérance de l'automation et du merveilleux de l'électronique s'impose de plus en plus. Ces nouveaux défis à la compétence de l'homme sont en réalité une invitation à tous les éducateurs à poursuivre inlassablement leur tâche auprès de la jeunesse, auprès de l'avenir même de demain."

Ce rappel de l'action impérieuse réservée aux éducateurs a été faite par M. George Berry, vice-président et gérant général pour le Canada de la Metropolitan Life Insurance Company, au cours du dîner offert par le Collegiate Institute Board d'Ottawa aux membres de son personnel qui comptent vingt-cinq ans et plus de service auprès de cet organisme académique.

Présenté par M. Frank Patten, administrateur des écoles secondaires du Collegiate Institute, et remercié par M. J. A. Sonley, le doyen des professeurs du Collegiate Institute, le conférencier invité a ajouté que les professeurs laissent une marque d'importance dans la formation même de leurs élèves.

"Si imperceptible que cela puisse paraître à la surface, il est indéniable que l'influence exercée par ceux qui ont mission d'enseigner est fortement ancrée au for intérieur de l'élève. Il faut souvent des années pour en constater l'ampleur, mais cette contribution à la compréhension du sens du devoir et des responsabilités est un motif de fierté légitime pour le semeur: l'éducateur."

Lors du même dîner de lundi soir, à l'hôtel Bruce MacDonald, quatre nouveaux membres ont été admis au sein du "club quart de siècle" du Collegiate Institute Board. Il s'agit de M. George E. Laughren, vice-principal de l'école secondaire Glebe, de MM. R.F. Harris et L. Penny, professeurs à l'Ecole technique, et M. A. Earl Murdock, professeur à l'école secondaire Fisher Park.

Le programme artistique de la soirée avait été confié à la chorale de l'école secondaire Nepean que dirigeait M. T. Lloyd Roy. Un chant particulièrement approprié à la réunion du "club quart de siècle" a déridé l'auditoire et soulevé des applaudissements nourris.

Au nombre des convives, au dîner que présidait M. G. S. Field, président du Collegiate Institute Board, on remarquait M. Marcel-P. Parent, président du comité des finances du Collegiate Institute et représentant de la Commission des écoles séparées au conseil; Mme Frederic D. Richardson, membre de la Commission des écoles publiques, ainsi que M. Omer-J. Brûlé, professeur à l'Ecole technique.

A l'heure présente, le Collegiate Institute Board d'Ottawa compte à son emploi neuf instituteurs qui totalisent chacun trente-cinq ans et plus de service, dix-neuf qui s'inscrivent avec trente ans et plus, ainsi que trente autres qui se font remarquer avec vingt-cinq ans et plus.

Pour leur part, deux membres de la Commission, MM. A. B. Ullett et H. R. Welch, se sont signalés respectivement par 35 ans et 28 ans de participation active à l'administration du Collegiate Institute Board d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Sport en bref

DETROIT (PA) — Les Tigers de Détroit vont se rendre au Japon après la saison régulière pour une tournée hors concours, qui les opposera à des équipes des deux circuits professionnels japonais. Ils arrêteront en chemin à Hawaii et Hong-Kong. On sait que les Yankees de New York, les Giants de San Francisco, les Dodgers de Brooklyn et les Cardinals de St-Louis ont déjà fait de tels voyages au Japon depuis la deuxième guerre mondiale.

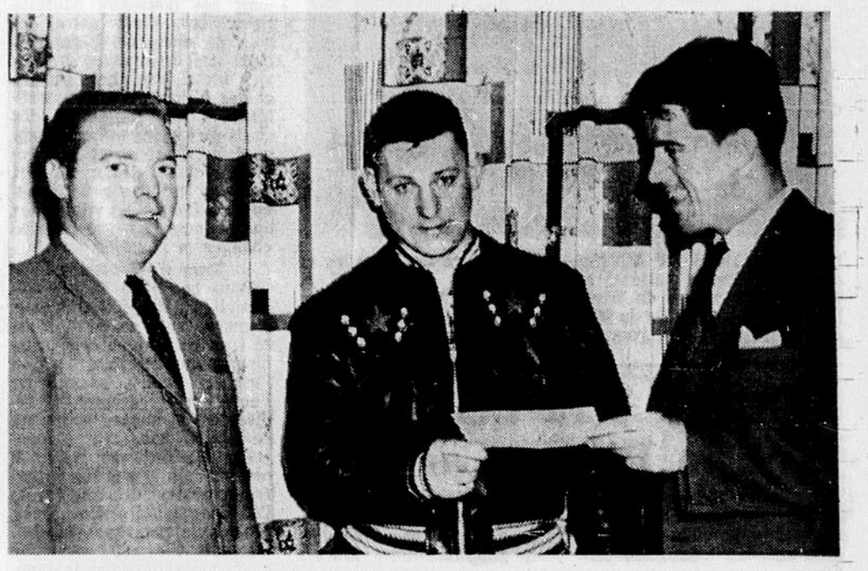
L'abbé Austin est décédé à Osceola

PEMBROKE (DNC) — M. l'abbé Joseph Edward Austin, curé de Osceola, Ont., est décédé subitement jeudi dernier, à la suite d'une crise cardiaque, à l'âge de 57 ans.

Né à Pembroke, l'abbé Austin était le fils de M. et Mme Albert Austin, décédés. Après avoir fréquenté l'école de Pembroke, et fait ses études au séminaire St. Augustine, de Toronto, le défunt fut élevé à la prêtrise, à Pembroke, le 10 juin 1933, par feu Son Exc. Mgr P. T. Ryan, évêque de Pembroke.

M. l'abbé Austin a exercé son ministère à Douglas, Ont., Quyon, Qué., et Arnprior, Ont., pour ensuite devenir curé en 1951 de la paroisse de North Onslow, puis à Whitney et à Osceola.

M. l'abbé Austin laisse dans le deuil, un frère, Gordon Austin, de Pembroke, et deux soeurs, Mme Kenneth Fraser (Margaret), de Pembroke, et Mme Oscar Gravelle, de Renfrew. Son frère, Harold, est décédé, l'an dernier.



CHAMPION COMPTEUR — La Ligue de hockey industrielle de Buckingham, a terminé une autre fructueuse saison. Les quatre équipes faisant partie de cette ligue étaient les Montagnards, les As, les Bisons et les Castors. Les Montagnards ont terminé en première position, à la fin des parties régulières, mais se sont faits battre en finale, par le club des Castors, trois victoires contre deux défaites. La photo nous montre de gauche à droite, M. Guy Bisson, président de la Ligue industrielle, Claude McAndrew, récipiendaire, et Me Pierre Joannisse, donateur du chèque de $50. Claude s'est mérité ce prix en terminant la saison en première position chez les compteurs.

(Photo Jean Bastien)

QUALITÉ ENVOY QUALITÉ ACCRUE

Sedan Envoy Custom

Voici, bien empilé, un gros lot de bagages. Il sera transporté pour un heureux voyage.

Voici Jacques et les siens qu'une voisine accompagne. Ils sont prêts à partir pour une partie de campagne.

Grand-maman est du nombre; elle emmène son chien Et puis un tas de choses dont elle aura besoin.

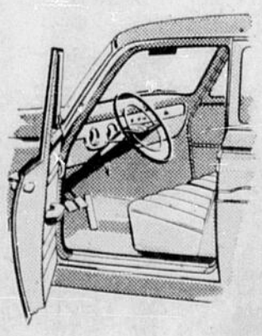
Et voici leur voiture, aux justes dimensions. Elle les loge tous avec leurs possessions.

Sa belle carrosserie aux lignes pures et nettes Révèle à tous égards une élégance parfaite.

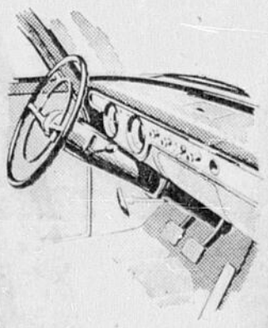
Direction ultra-souple et faible encombrement. Elle est très maniable et se gare facilement.

Dans toute direction bonne visibilité. Transparence totale des glaces de sûreté.

Les puissants ressorts montés aux roues avant Font de cette voiture un vrai "tapis volant."

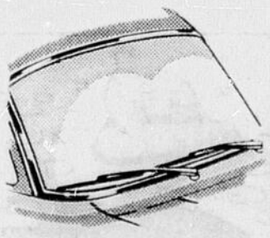


Elle offre la plus grande facilité d'accès. Et l'intérieur présente un superbe cachet.



Son tableau de bord sûr et très facile à lire. Parfaite sécurité, grand plaisir de conduire.

Ventilation d'air frais, véritable merveille, Vous assure en tout temps une fraîcheur sans pareille.

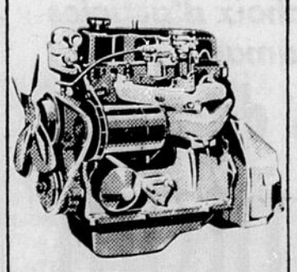


Et puis, les essuie-glaces à mouvement parallèle Dégagent bien le pare-brise lorsque la pluie ruisselle.

Une faible pression du pied donne un freinage puissant. Les freins de sûreté résistent à l'échauffement.

UNE AUTRE VALEUR GENERAL MOTORS

Mais lorsque tout cela est bien considéré, C'est en ouvrant le capot qu'on est impressionné !



Son moteur répondra à toutes vos exigences. Il est vraiment puissant mais, consomme très peu d'essence.

4 splendides modèles au choix

E-1062CF

Mais pourquoi en laisser le bonheur à autrui. Passez donc essayer l'ENVOY dès aujourd'hui.

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément. CONSTRUITE POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED, PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE. PIÈCES ET ENTRETIEN DANS TOUT LE CANADA. Ne manquez pas "Music-Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h. 30, au réseau français de Radio-Canada.

Marchands autorisés ENVOY pour Ottawa-Hull

MYERS MOTORS CO. LTD.
ANGLE des RUES ELGIN et CATHERINE
Téléphone CE. 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, rue LEDUC, HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

BELISLE AUTOMOBILES LTEE
444, chemin de MONTREAL, OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941

MISS DOUANES ET ACCISE — Le service des douanes et accise du Revenu national sera représenté par Mlle V. J. Touzel, au concours de Miss Service civil. Agée de 20 ans, Mlle Touzel est la fille de M. et Mme E. Touzel, de Pembroke, et elle habite au 224, avenue Rosewood, à Ottawa.

Le service social est "surorganisé"

Par Darquise TIMMERMAN

Nous manquons le bateau tout à fait dans notre service central de planisme du service social pour la collectivité moderne, a dit M. Howard R. Studd, directeur du service social extérieur et du personnel, des Conseils unis des services sociaux d'Amérique, de New York. Il était le conférencier invité au banquet de clôture de la journée d'étude et de conférences tenue lundi par le Conseil du bien-être d'Ottawa, au Clark Memorial.

A l'exception de quelques directeurs individuels, nous ne semblons pas avoir une image exacte de la situation, a continué le conférencier. Les organismes gouvernementaux se lancent dans des plans d'urbanisme, dans des démonstrations spécifiques, en passant outre le bien-être de la collectivité qui s'installera dans ces nouveaux endroits "planifiés". C'est notre devoir de chercher à assurer, dans nos organismes de service social, des chefs de file et des dirigeants plus compétents... non seulement des chefs de service qui comprennent les carences et les problèmes, mais des chefs qui peuvent influencer suffisamment le Conseil de ville et les autres autorités, pour faire changer la situation.

Trop d'organismes

Dans beaucoup de nos collectivités, a dit M. Studd, nous sommes "surorganisés". C'est ce trop grand nombre d'organismes qui rejettent l'action l'un sur l'autre, passent de l'un à l'autre, discutent et rediscutent et aucune action ne se fait. Il nous faut concentrer nos efforts sur "la fin à obtenir" plutôt que sur le perfectionnement des rouages de l'administration. Un petit groupe de personnes **bénévoles surtout** — peut accomplir beaucoup plus pour le bien-être de la société s'il n'est pas limité dans ses prérogatives.

Revue de l'année

La journée d'étude a débuté, sous la présidence de M. Malcolm Welch, par les rapports annuels des divers services, du secrétaire exécutif et de l'étude des amendements aux lois qui régissent le Conseil de bien-être.

Il ressort des rapports que le Conseil du bien-être concentre ses efforts sur les familles aux problèmes multiples: santé publique, logement, service psychiatrique. Le service des aides bénévoles s'est aussi considérablement accru: 186 personnes de plus. Mme James McCook a expliqué le travail accompli au bien-être des enfants, des familles nécessiteuses, des personnes âgées — le problème toujours en suspens du genre de foyer ou de logement qui devrait être aménagé pour ces citoyens d'âge avancé. Le projet de logis à loyer abordable pour les personnes âgées vivant seules est déjà en cours. Le service de santé a fait un pas de géant en aménageant une clinique mentale au sanatorium. Le bureau des services de la jeunesse, sous la présidence du magistrat L. A. Sherwood, qui mène des enquêtes collectives sur les problèmes particuliers de la jeunesse et trace des plans d'action, a déjà choisi un site pour la construction d'un foyer pour les jeunes sans famille. M. E. R. McEwen a présenté le rapport financier qui n'accuse aucun déficit.

Au cours de l'après-midi, l'assistance s'est divisée en trois commissions d'étude: 1) L'hôpital et la collectivité face à face; 2) L'accroissement de l'aide bénévole; et 3) Deux projets du bureau des services de la jeunesse.

Manque d'intérêt et de collaboration

La première commission dirigée par le Dr J.-J. Laurier, directeur médical de l'Hôpital général, a présenté quatre exposés par le Dr J. J. Day, du département de la médecine préventive de l'Université d'Ottawa, Mlle Ruth Townsend, du Conseil du bien-être d'Ottawa, M. Douglas Peart, administrateur de l'Hôpital municipal et Mlle Irène Simard, du Service social de l'Hôpital général. Le grand problème dans ce domaine est toujours celui de la pénurie de lits dans les hôpitaux. Les panelistes se sont entendus sur la responsabilité de la collectivité pour établir des foyers de convalescence ou un service de soins à domicile qui déchargerait les hôpitaux. Il semble manquer dans notre collectivité d'éducation suffisante en santé publique. Le public en général n'est pas suffisamment intéressé au problème du soin des personnes âgées par exemple. Nous avons également besoin, à Ottawa, d'un service de surveillance du convalescent qui éviterait les rechutes et la ré-hospitalisation. Il y a un grand manque de collaboration entre les infirmières des services de santé publique, les agences du service social et l'hôpital, de même qu'entre les hôpitaux qui devraient collaborer entre eux au lieu de se traiter en concurrents.

Compter davantage sur le service bénévole

La seconde commission d'étude, sous la présidence de Mlle Marion Royce, directrice de la division de la main-d'oeuvre féminine au ministère fédéral du Travail, a conclu que le service social n'emploie pas le maximum du potentiel d'aide bénévole. Il pourrait y avoir, en moussant l'intérêt du public, une meilleure organisation du service bénévole dans les hôpitaux, en employant l'assistance des adolescents, la Société de l'aide à l'enfance, etc. Le recrutement pourrait être intensifié dans les écoles secondaires.

Foyer pour les jeunes

A la commission du Bureau des services de la jeunesse, sous la présidence de M. Donald Banton, M. Maurice Egan a présenté un tableau des développements, malgré les problèmes encourus effectués sur le projet de la construction d'un foyer pour la jeunesse. Par les plans, on entrevoit un foyer pouvant accueillir 35 garçons de 14 à 18 ans: non pas une maison de correction, mais plutôt de prévention et de réadaptation. Il serait le refuge des jeunes gens séparés de leur famille par les Cours ou les agences du service social mais non pas des sujets de criminalité juvénile. Il s'agira aussi de créer un esprit de famille chez ces jeunes pensionnaires. Au point de vue loisirs, il a été suggéré de les laisser se mêler au reste de la collectivité, ce qui les aiderait à devenir d'honorables citoyens.

M. James Keech, dans la seconde partie de l'étude, sous la présidence du magistrat Sherwood, a exposé la façon mise en oeuvre pour atteindre les groupes de jeunes suspects; les "gangs", comment les travailleurs sociaux parviennent à faire fondre leur méfiance et les intéresser à une vie plus sociable.

"Des droits miniers accordés à des conditions inacceptables"

QUEBEC (PC) — M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, a dit hier soir que le gouvernement libéral a accordé "des droits miniers aux intérêts Krupp-Eaton à des conditions inacceptables".

M. Johnson a parlé à l'émission politique provinciale réalisée par Radio-Canada.

Le chef de l'opposition a dit que les libéraux permettent aux intérêts Krupp-Eaton de "mettre au frigidaire jusqu'en 1970 des réserves fantastiques de minerai, moyennant un prix dérisoire d'un millième de cent la tonne, au moment où l'on envisage de créer une aciérie québécoise".

Il a précisé que son parti avait voté, en deuxième lecture, pour le principe du projet de loi qui veut permettre à l'entreprise privée d'exploiter le minerai de l'Ungava, mais que les députés de l'Union nationale avaient proposé six amendements pour que, entre autres choses, les modalités de l'octroi économique dont la fonction est de rechercher le plein essor économique de la province.

M. Johnson a rappelé la déclaration faite par M. Jean Lesage en mai 1960, sommant le gouvernement de l'Union nationale d'enlever à M. Cyrus Eaton les concessions minières de l'Ungava.

"Or, précise le député de Bagot, ces concessions n'avaient jamais été accordées, pour des raisons que seul M. Duplessis connaissait et c'est le gouvernement Lesage - Lévesque qui vient de les octroyer à M. Cyrus Eaton."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Ottawa sera fière de la piste Rideau-Carleton

"La piste Rideau-Carleton, en voie de construction aux limites de la ville d'Ottawa, sera une des meilleures pistes au Canada et servira une population qui considère ce sport comme un héritage".

C'est ce que déclarait M. James Baskin, député sortant de Renfrew à la Chambre des communes, et fervent amateur des courses sous harnais, lors d'un dîner du club Rotary, au Château Laurier, lundi midi. M. Baskin a été présenté par M. Don Armstrong comme étant un homme d'affaires prospère, ayant deux passe-temps principaux: la politique et les chevaux.

M. Baskin, lui-même propriétaire de chevaux de course qui se distinguent sur la plupart des grandes pistes d'Amérique, a entretenu l'assistance de ce sport et a exprimé son appréciation de la construction de la nouvelle piste Rideau-Carleton.

Le conférencier a noté la vogue grandissante des courses sous harnais. Au début, dit-il, les fermiers du comté de Renfrew et quelques citadins organisaient des pistes pour leur plaisir.

Ensuite le sport a évolué. Les propriétaires ont cessé de conduire leurs chevaux eux-mêmes pour les confier à des conducteurs professionnels. La piste de courses est passée d'un simple rendez-vous plaisant au statut de véritable spectacle entraînant. Et aujourd'hui, dans la vallée de l'Outaouais, les courses sont devenues une institution, et dans toute l'Amérique, elles figurent comme une industrie fort respectable.

A cause de cette ferveur pour un sport hérité des vaillants fermiers de Renfrew, la ville d'Ottawa avait besoin d'un véritable hippodrome. Les gouvernements provincial et fédéral ont collaboré pour leur part à l'édification de la nouvelle piste en permettant l'aménagement d'une spacieuse voie d'accès; par contre ces mêmes gouvernements accuseront un revenu supplémentaire, grâce à la taxe spéciale sur les paris. De plus, la ville, les propriétaires de chevaux, le public en général profiteront de ce nouveau terrain de compétitions par les nombreux revenus qu'il leur apportera.

M. Baskin a insisté pour voir dans les courses sous harnais un véritable sport, qui met en vedette autant la vigueur du cheval que l'habileté du conducteur. De plus, à cause des travaux importants d'aménagement et d'administration, à cause des exigences de plus en plus contrôlées des vastes circuits canadiens et américains, les propriétaires de coursiers se voient obligés de donner au public un spectacle de valeur, qui leur est bien payé d'ailleurs en bourses substantielles.

Hausse refusée

TIMMINS (DNC) — Le secrétaire-gérant de la cité de Rouyn a déclaré la semaine dernière que les contribuables de Rouyn avaient rejeté décisivement la demande d'augmentation du traitement des échevins.

Un référendum de deux jours a été tenu pour décider si oui ou non les échevins recevraient une augmentation de $600 par année pour porter leur salaire à $1,200.

Projet de centre communautaire pour Cochrane

TIMMINS (DNC) — On a procédé la semaine dernière à la formation d'un comité dans le but d'envisager la construction d'un nouveau centre communautaire à Cochrane.

C'est le maire M. A. Palangio qui a proposé de remplacer le centre actuel, dont la construction remonte à 25 ans. Selon lui, le coût de construction d'un aréna et d'un centre de curling d'une capacité de 900 à 1,000 sièges s'élèverait à environ $250,000. Pour ce montant, la ville posséderait un centre moderne avec facilités de stationnement pour 200 voitures.

Le président du comité est Keith Dorland et le maire Palangio est vice-président.

Freiman
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

N'OUBLIEZ PAS LA FETE DES MAMANS LE DIMANCHE 13 MAI

un splendide choix d'articles pour maman...

bas de nylon Phantom

Bas entièrement diminués, de texture 60 et denier 15, diaphanes, avec renfort de dentelle. Teintes: Rose-beige, soupçon de brun. Pointures 8½ à 11. La paire **1.50**

Entièrement diminués, texture 45 et denier 30 —des bas avec haut Flex. Rose - beige. Pointures 9½ à 12. La paire **1.50**

400 aiguilles et denier 15, microtulle sans couture et tricot diaphane. Teintes: Rose-beige, gingembre, soupçon de noir, bruine de gris. Pointures 8½ à 11. La paire **1.29**

400 aiguilles, denier 30, bas diaphanes unis, sans couture, pour le bureau. Rose - beige. Pointures 8½ à 11. La paire **1.29**

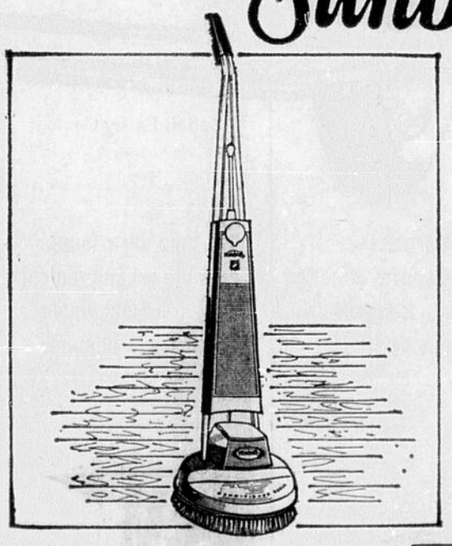
Bas entièrement diminués, de texture 51, denier 15, diaphanes, pour la marche. Rose-beige. Pointures 8½ à 11. ..... **1.29**

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

Freiman
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

polisseuses à planchers

Sunbeam



polisseuses de plancher

39.95 ch.

Nettoyeuse de tapis et polisseuse tous usages Sunbeam, complète avec superbrosse de 10" et tampon de 10". Tampons pour nettoyer et tampons-polisseurs à jeter aussi compris.

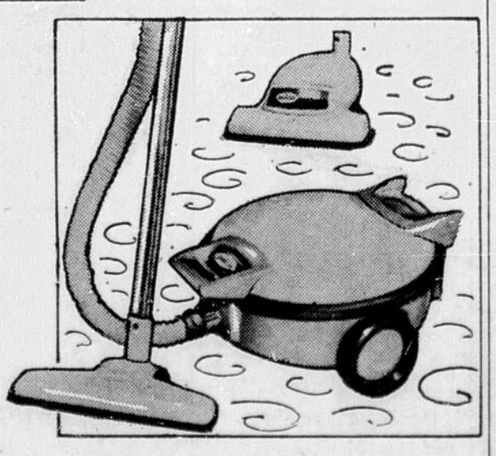
AUCUN PAIEMENT A COMPTE — $5 par mois selon votre C.I.A.

aspirateurs

89.50 ch.

L'aspirateur de luxe Sunbeam dual est muni d'interrupteur à boutons-poussoir et de sac facile à changer. Le boyau comporte une garantie de 3 ans.

Aucun paiement à compte — $5 par mois selon votre C.I.A.



DEMONSTRATION SUNBEAM

Une démonstration des appareils de nettoyage de planchers Sunbeam aura lieu du 9 au 12 mai à notre rayon des appareils, en ville

Rayon des petits appareils chez Freiman, 3 eme étage, en ville. Sous-sol, au Westgate

Freiman
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

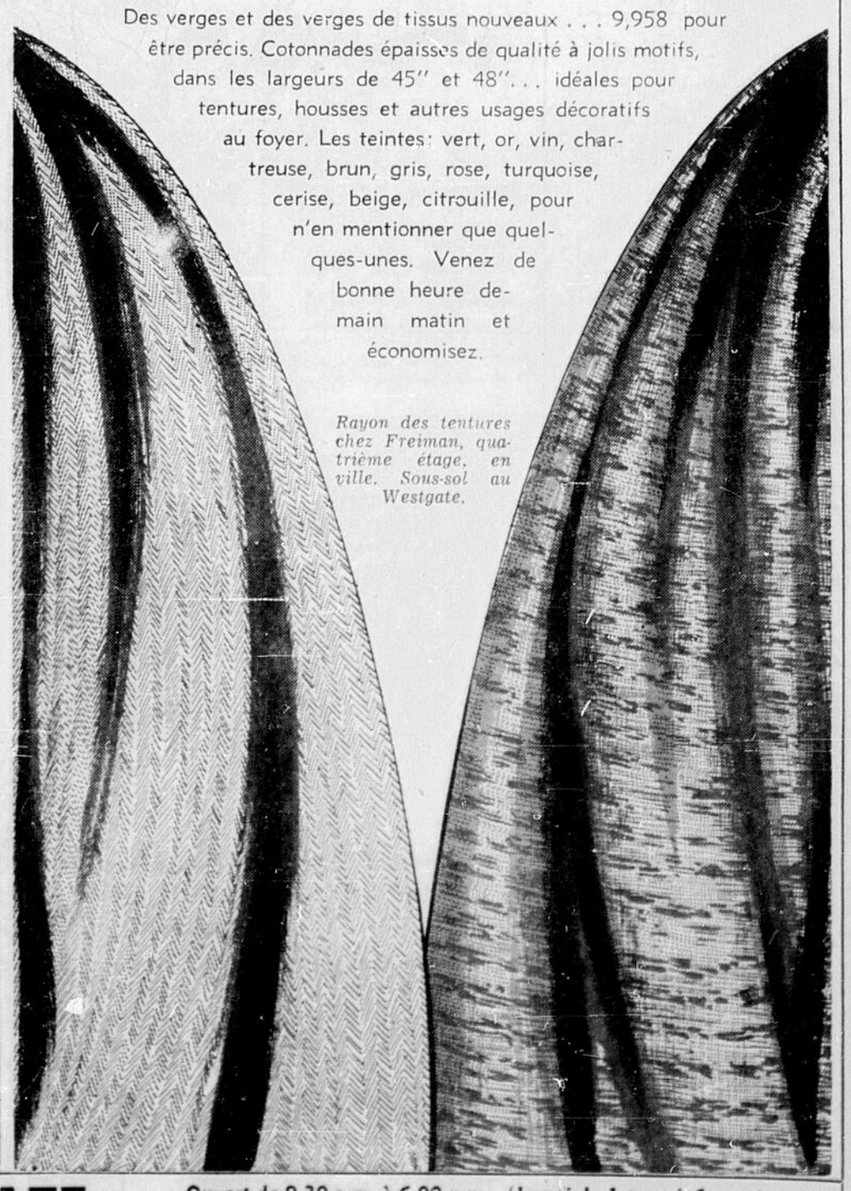
Solde!

plus de 9,000 verges de tissus à housses et tentures en coton à motifs

prix de solde **1.00** la verge

Des verges et des verges de tissus nouveaux . . . 9,958 pour être précis. Cotonnades épaisses de qualité à jolis motifs, dans les largeurs de 45" et 48"... idéales pour tentures, housses et autres usages décoratifs au foyer. Les teintes: vert, or, vin, chartreuse, brun, gris, rose, turquoise, cerise, beige, citrouille, pour n'en mentionner que quelques-unes. Venez de bonne heure demain matin et économisez.

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage, en ville. Sous-sol au Westgate.



EN VILLE — Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. (Lundi de 1 p.m. à 6 p.m.) Stationnement gratuit pour des centaines d'autos à proximité du magasin.